

**NO COVER**  
**(1)**

**NO COVER**  
**(2)**

**РЕЗОЛЮЦИИ,**  
**принятые Генеральной Ассамблеей**  
**НА ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ**

---

24 сентября — 21 декабря 1968 года

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 18 (A/7218)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
*Нью-Йорк • 1969*

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Арабские цифры, которыми обозначается каждая резолюция, указывают номер этой резолюции, а римские — сессию, на которой она была принята.

Резолюции Генеральной Ассамблеи нумеруются в порядке их принятия. Порядковый указатель резолюций, принятых Ассамблеей на двадцать третьей сессии, и индекс, по пунктам повестки дня, резолюций и других решений Генеральной Ассамблеи помещены в конце настоящего тома. Также в конце этого тома содержится список органов, состав которых указан в томах резолюций, и список конвенций и деклараций, тексты которых также указаны в томах резолюций.



## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Распределение пунктов повестки дня . . . . .	V
Назначение Комитета по проверке полномочий . . . . .	XIII
Состав Генерального комитета . . . . .	XIII
Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности . . . . .	XIV
Выборы девяти членов Экономического и Социального Совета . . . . .	XIV
Выборы членов Совета по промышленному развитию . . . . .	XIV
Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	XV

---

### Резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на двадцать третьей сессии

[2376 (XXIII)—2492 (XXIII)]

Резолюции, принятые без передачи в главный комитет . . . . .	1
Резолюции, принятые по докладам Первого комитета . . . . .	11
Резолюции, принятые по докладам Специального политического комитета . . . . .	23
Резолюции, принятые по докладам Второго комитета . . . . .	29
Резолюции, принятые по докладам Третьего комитета . . . . .	51
Резолюции, принятые по докладам Четвертого комитета . . . . .	73
Резолюции, принятые по докладам Пятого комитета . . . . .	85
Резолюции, принятые по докладам Шестого комитета . . . . .	109

---

Состав органов . . . . .	115
Конвенции и декларации . . . . .	117
Индекс резолюций и решений . . . . .	119
Порядковый указатель резолюций и решений . . . . .	125



## РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПУНКТОВ ПОВЕСТКИ ДНЯ

### Пленарные заседания

1. Открытие сессии главой делегации Румынии (пункт 1).
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению (пункт 2).
3. Полномочия представителей на двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи (пункт 3):
  - a) назначение Комитета по проверке полномочий;
  - b) доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Выборы Председателя (пункт 4).
5. Образование главных комитетов и выборы должностных лиц (пункт 5).
6. Выборы заместителей Председателя (пункт 6).
7. Уведомление, представленное Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций (пункт 7).
8. Утверждение повестки дня (пункт 8).
9. Общие прения (пункт 9).
10. Доклад Генерального секретаря о работе Организации (пункт 10).
11. Доклад Совета Безопасности (пункт 11).
12. Доклад Экономического и Социального Совета [главы XVII<sup>2</sup> и XVIII] (пункт 12).
13. Доклад Международного Суда (пункт 14).
14. Доклад Международного агентства по атомной энергии (пункт 15).
15. Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности (пункт 16).
16. Выборы девяти членов Экономического и Социального Совета (пункт 17).
17. Выборы членов Совета по промышленному развитию (пункт 18).
18. Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 19).
19. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (пункт 20).
20. Четвертая Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях: доклад Генерального секретаря (пункт 21).
21. Установка механического оборудования для голосования: доклад Генерального секретаря (пункт 22).

<sup>1</sup> За указанными ниже исключениями, все вопросы были включены в повестку дня, рекомендованную Генеральным комитетом в его первом докладе (A/7250) и утвержденную Генеральной Ассамблеей на 1676-м пленарном заседании 27 сентября 1968 г. На том же заседании Ассамблея утвердила рекомендации Генерального комитета о распределении пунктов повестки дня между комитетами. Порядковый указатель пунктов повестки дня см. «Индекс резолюций и решений», стр. 119.

<sup>2</sup> Генеральная Ассамблея на 1676-м пленарном заседании 27 сентября 1968 г. по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/7250, пункт 14 a (i)), постановила обратить внимание Пятого комитета на раздел E (Расписание конференций и заседаний на 1969 и 1970 гг.) и на раздел F (Финансовые последствия решений Совета) главы XVII доклада Экономического и Социального Совета (A/7203).

22. Положение на Ближнем Востоке (пункт 95) <sup>3</sup>.
23. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 23) <sup>4</sup>.
24. Вопрос о Намибии (пункт 64) <sup>5</sup>:
- a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
  - b) доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии;
  - c) назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии.
25. Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций (пункт 93) <sup>6</sup>.
26. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (пункт 34):
- a) доклад Конференции о работе ее второй сессии <sup>7</sup>;
  - c) утверждение назначения Генерального секретаря Конференции <sup>8</sup>.
27. Проблемы окружающей человека среды (пункт 91) <sup>9</sup>.
28. Празднование двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций (пункт 97) <sup>10</sup>.

### Первый комитет

#### (ПОЛИТИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ БЕЗОПАСНОСТИ, ВКЛЮЧАЯ РЕГУЛИРОВАНИЕ ОРУЖИЯ)

1. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях (пункт 24).
2. Корейский вопрос (пункт 25):

<sup>3</sup> Генеральная Ассамблея на 1676-м пленарном заседании 27 сентября 1968 г. постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/7250, пункты 12 и 14 a (iii)), что этот пункт будет включен в повестку дня как первоочередной вопрос и что он станет пунктом 22 в списке пунктов, которые будут рассматриваться на пленарном заседании.

<sup>4</sup> Генеральная Ассамблея на 1676-м пленарном заседании 27 сентября 1968 г. постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/7250, пункт 14 a (ii)), передать на рассмотрение Четвертого комитета все главы доклада Специального комитета, относящиеся к определенным территориям.

<sup>5</sup> См. также ниже «Четвертый комитет», пункт 3.

<sup>6</sup> Генеральная Ассамблея на 1724-м пленарном заседании 19 ноября 1968 г. отклонила проект резолюции, представленный Албанией, Алжиром, Гвинеей, Замбией, Йеменом, Камбоджей, Конго (Браззавиль), Кубой, Мавританией, Мали, Объединенной Республикой Танзания, Пакистаном, Румынией, Сирией, Суданом и Южным Йеменом (A/L.549 и Add.1). На том же заседании Ассамблея отклонила проект резолюции, представленный Бельгией, Исландией, Италией, Люксембургом и Чили (A/L.550). См. также резолюцию 2389 (XXIII).

<sup>7</sup> Генеральная Ассамблея на 1676-м пленарном заседании 27 сентября 1968 г. постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/7250, пункт 14 b (ii)), что доклад Конференции о работе ее второй сессии сначала должен быть представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на пленарном заседании. См. также ниже «Второй комитет», пункт 2.

<sup>8</sup> Генеральная Ассамблея на 1737-м пленарном заседании 10 декабря 1968 г. постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/7250/Add.4, пункт 2), включить этот вопрос в повестку дня в качестве подпункта e этого пункта и рассмотреть его на пленарном заседании.

<sup>9</sup> Генеральная Ассамблея на 1676-м пленарном заседании 27 сентября 1968 г. постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/7250, пункт 15 b), включить этот пункт в повестку дня и рассмотреть его на пленарном заседании.

<sup>10</sup> Генеральная Ассамблея на 1709-м пленарном заседании 1 ноября 1968 г. постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его третьем докладе (A/7250/Add.2, пункт 1), включить этот пункт в повестку дня и рассмотреть его на пленарном заседании.

- a) доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи;
  - b) роспуск Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи;
  - c) вывод вооруженных сил Соединенных Штатов и всех других иностранных вооруженных сил, оккупирующих Южную Корею под флагом Организации Объединенных Наций;
  - d) о необходимости положить конец обсуждению в Организации Объединенных Наций вопроса об объединении Кореи <sup>11</sup>.
3. Рассмотрение вопроса о сохранении исключительно для мирных целей дна морей и океанов и его недр в открытом море за пределами действия существующей национальной юрисдикции, а также об использовании их ресурсов в интересах человечества: доклад Специального комитета для изучения вопросов мирного использования дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции (пункт 26).
  4. Вопрос о всеобщем и полном разоружении: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению (пункт 27).
  5. Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению (пункт 28).
  6. Ликвидация иностранных военных баз в странах Азии, Африки и Латинской Америки: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению (пункт 29).
  7. Меморандум правительства Союза Советских Социалистических Республик о некоторых неотложных мерах по прекращению гонки вооружений и разоружению (пункт 94).
  8. Конференция государств, не обладающих ядерным оружием: Заключительный документ Конференции (пункт 96) <sup>12</sup>.

#### Специальный политический комитет

1. Действие атомной радиации: доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (пункт 30).
2. Политика апартеида, проводимая правительством Южно-Африканской Республики: доклад Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики (пункт 31).
3. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира (пункт 32).
4. Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (пункт 33).

<sup>11</sup> Генеральная Ассамблея на 1737-м пленарном заседании 10 декабря 1968 г. постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его пятом докладе (A/7250/Add.4, пункт 1), включить этот вопрос в повестку дня в качестве подпункта d этого пункта и передать его на рассмотрение Первого комитета.

<sup>12</sup> Генеральная Ассамблея на 1699-м пленарном заседании 17 октября 1968 г. постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе (A/7250/Add.1, пункт 1), включить этот пункт в повестку дня и передать его на рассмотрение Первого комитета на том условии, что во время обсуждения этого пункта Председатель Первого комитета проконсультирует этот Комитет о целесообразности передачи на рассмотрение Второго комитета тех глав доклада Конференции, которые могут представлять интерес для Второго комитета.

## Второй комитет

### (ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ)

1. Доклад Экономического и Социального Совета [главы I<sup>13</sup>—IX, X (раздел В)<sup>13</sup>, XII, XIII (разделы С—Е и Н—J) и XVI (разделы А и В)<sup>14</sup>] (пункт 12).
2. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (пункт 34)<sup>15</sup>:
  - a) доклад Конференции о работе ее второй сессии;
  - b) доклад Совета по торговле и развитию.
3. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию: доклад Совета по промышленному развитию (пункт 35).
4. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (пункт 36).
5. Десятилетие развития Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря (пункт 37).
6. Международный год просвещения: доклад Генерального секретаря (пункт 38).
7. Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами: доклад Генерального секретаря (пункт 39).
8. Переключение на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения: доклад Генерального секретаря (пункт 40).
9. Ресурсы моря: доклад Генерального секретаря (пункт 41).
10. Внешнее финансирование экономического развития развивающихся стран: доклад Генерального секретаря (пункт 42).
11. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций: доклад Директора-распорядителя (пункт 43).
12. Оперативная деятельность в целях развития (пункт 44):
  - a) деятельность Программы развития Организации Объединенных Наций: доклады Совета управляющих;
  - b) деятельность, руководимая Генеральным секретарем.
13. Многосторонняя продовольственная помощь. доклад Генерального секретаря (пункт 45).
14. Увеличение производства и потребления пищевого белка: доклад Генерального секретаря (пункт 46).
15. Утечка квалифицированных профессиональных и технических кадров всех категорий из развивающихся стран в развитые страны, ее причины, последствия и практические меры по решению возникающих в результате такой утечки проблем (пункт 47).
16. День войны в пользу мира (пункт 92)<sup>16</sup>.

<sup>13</sup> Генеральная Ассамблея на 1676-м пленарном заседании 27 сентября 1968 г. постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/7250, пункт 14 b (i)), обратить внимание Третьего комитета на главу I и раздел В (Развитие и использование людских ресурсов) главы X доклада Экономического и Социального Совета (A/7203).

<sup>14</sup> Генеральная Ассамблея на 1676-м пленарном заседании 27 сентября 1968 г. постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/7250, пункт 14 b (i)), что пункты 764—770 главы XVI доклада Экономического и Социального Совета (A/7203), касающиеся предложенной поправки к правилам процедуры Ассамблеи, должны после обсуждения Вторым и Третьим комитетами быть переданы на рассмотрение Шестого комитета согласно подпункту с пункта 1 первой части приложения II правил процедуры Ассамблеи. Глава XVI (разделы А и В) также была передана в Третий и Пятый комитеты.

<sup>15</sup> См. также выше «Пленарные заседания», пункт 26.

<sup>16</sup> Генеральная Ассамблея на 1699-м пленарном заседании 17 октября 1968 г. постановила, по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его втором докладе (A/7250/Add.1, пункт 3), передать этот пункт на рассмотрение Второго комитета.

### Третий комитет

#### (СОЦИАЛЬНЫЕ, ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ И ВОПРОСЫ КУЛЬТУРЫ)

1. Доклад Экономического и Социального Совета [главы X (разделы А и С), XI, XIII (разделы А, В, F и G) и XVI (разделы А и В) <sup>17</sup>] (пункт 12).
2. Помощь в случае стихийных бедствий (пункт 48).
3. Мировое социальное положение: доклад Генерального секретаря (пункт 49).
4. Проект декларации о социальном развитии (пункт 50).
5. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (пункт 51).
6. Жилищный вопрос, строительство и планировка: доклад Генерального секретаря (пункт 52).
7. Порождение городов как средство международного сотрудничества: доклад Экономического и Социального Совета (пункт 53).
8. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости (пункт 54):
  - a) проект декларации о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости;
  - b) проект международной конвенции о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости и дискриминации, основанной на религии или убеждениях.
9. Вопрос о наказании военных преступников и лиц, совершивших преступления против человечества: доклад Генерального секретаря (пункт 55).
10. Учреждение должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (пункт 56).
11. Ликвидация всех форм расовой дискриминации (пункт 57):
  - a) осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации;
  - b) о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря;
  - c) меры, которые должны быть приняты против нацизма и расовой нетерпимости: доклад Генерального секретаря.
12. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Генерального секретаря (пункт 58).
13. Смертная казнь (пункт 59).
14. Свобода информации (пункт 60):
  - a) проект конвенции о свободе информации;
  - b) проект декларации о свободе информации.
15. О состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах: доклад Генерального секретаря (пункт 61).
16. Международный год прав человека (пункт 62):
  - a) мероприятия и действия, осуществляемые в связи с Международным годом прав человека: доклад Генерального секретаря;
  - b) Международная конференция по правам человека.

<sup>17</sup> Глава XVI (разделы А и В) также была передана на рассмотрение Второго и Пятого комитетов. См. также выше сноску 14.

17. Необходимость осведомления преподавательского состава начальных и средних школ об Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждениях с особым учетом Всеобщей декларации прав человека (пункт 90).

#### Четвертый комитет

(ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ И НЕСАМОУПРАВЛЯЮЩИМСЯ ТЕРРИТОРИЯМ)

1. Доклад Совета по Опеке (пункт 13).
2. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций (пункт 63):
  - a) доклад Генерального секретаря;
  - b) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.
3. Вопрос о Намибии (заслушание петиционеров) (пункт 64)<sup>18</sup>.
4. Вопрос о территориях, находящихся под португальским управлением: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 65).
5. Вопрос об островах Фиджи: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 66).
6. Вопрос об Омане (пункт 67):
  - a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
  - b) доклад Генерального секретаря.
7. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (пункт 68).
8. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (пункт 69):
  - a) доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;
  - b) доклад Генерального секретаря.
9. Доклад Экономического и Социального Совета [глава XVI (раздел С)] (пункт 12).
10. Программа образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря (пункт 70).
11. Предложения государств -- членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки: доклад Генерального секретаря (пункт 71).

<sup>18</sup> См. также выше «Пленарные заседания», пункт 24.



12. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (главы, относящиеся к определенным территориям) (пункт 23)<sup>19</sup>.

#### Пятый комитет

##### (АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ)

1. Финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., и доклады Комиссии ревизоров (пункт 72).
  - a) Организация Объединенных Наций;
  - b) Программа развития Организации Объединенных Наций;
  - c) Детский фонд Организации Объединенных Наций;
  - d) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ;
  - e) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций;
  - f) добровольные фонды, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
2. Дополнительная смета на 1968 финансовый год (пункт 73).
3. Бюджетная смета на 1969 финансовый год (пункт 74).
4. План конференций: доклад Комитета по конференциям (пункт 75).
5. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи (пункт 76):
  - a) Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам;
  - b) Комитете по взносам;
  - c) Комиссии ревизоров;
  - d) Административном трибунале Организации Объединенных Наций.
6. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам (пункт 77).
7. Доклады о ревизии расходования средств специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (пункт 78):
  - a) распределенные средства и ассигнования на непредвиденные расходы по счету технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций;
  - b) распределенные средства из счета Специального фонда Программы развития Организации Объединенных Наций.
8. Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии: доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (пункт 79).
9. Выполнение рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений (пункт 80):
  - a) доклад Экономического и Социального Совета;
  - b) доклад Генерального секретаря.
10. Вопросы персонала (пункт 81):
  - a) состав Секретариата: доклад Генерального секретаря;
  - b) другие вопросы персонала.

<sup>19</sup> См. выше сноску 4.

11. Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (пункт 82).
12. Международная школа Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря (пункт 83).
13. Доклад Экономического и Социального Совета [главы XIV<sup>20</sup>, XV<sup>20</sup> и XVI (разделы А и В)<sup>21</sup>] (пункт 12).
14. Расширение состава Комитета по взносам (пункт 98)<sup>22</sup>.

#### **Шестой комитет**

##### (ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ)

1. Доклад Комиссии международного права о работе ее двадцатой сессии (пункт 84).
2. Проект конвенции о специальных миссиях (пункт 85).
3. Доклад Специального комитета по вопросу об определении агрессии (пункт 86).
4. Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций: доклад Специального комитета по принципам международного права, касающимся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств (пункт 87).
5. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее первой сессии (пункт 88).
6. Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права: доклад Генерального секретаря (пункт 89).

---

<sup>20</sup> Генеральная Ассамблея на 1676-м пленарном заседании 27 сентября 1968 г. постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его первом докладе (A/7250, пункт 14 d), передать главы XIV и XV доклада Экономического и Социального Совета (A/7203) во Второй и Третий комитеты для замечаний.

<sup>21</sup> Глава XVI (разделы А и В) также была передана во Второй и Третий комитеты.

<sup>22</sup> Генеральная Ассамблея на 1722-м пленарном заседании 18 ноября 1968 г. постановила по рекомендации Генерального комитета, изложенной в его четвертом докладе (A/7250/Add.3), включить этот пункт в повестку дня и передать его на рассмотрение Пятого комитета.

## НАЗНАЧЕНИЕ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ

(пункт 3а)

Согласно правилу 28 правил процедуры Генеральная Ассамблея назначила Комитет по проверке полномочий.

В состав Комитета вошли следующие государства: АВСТРИЯ, БРАЗИЛИЯ, КОСТА-РИКА, ЛИБЕРИЯ, МОНГОЛИЯ, НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ И СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК.

*1674-е пленарное заседание,  
24 сентября 1968 года*

## СОСТАВ ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИТЕТА

(пункты 4, 5 и 6)

В состав Генерального комитета Генеральной Ассамблеи на двадцать третьей сессии входили:

*Председатель Генеральной Ассамблеи:*

Г-н Эмилио АРЕНАЛЕС (Гватемала).

*1674-е пленарное заседание,  
24 сентября 1968 года*

*Заместители Председателя Генеральной Ассамблеи:*

Представители следующих государств — членов Организации: БОЛГАРИИ, ГАИАНЫ, ГВИНЕИ, ИРАНА, КАНАДЫ, КИТАЯ, ЛИВАНА, МАВРИТАНИИ, ПЕРУ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ТОГО, УГАНДЫ, ФИЛИППИН, ФРАНЦИИ И ШВЕЦИИ.

*1675-е пленарное заседание,  
25 сентября 1968 года*

*Председатели семи главных комитетов Генеральной Ассамблеи:*

*Первый комитет:* г-н Пьеро ВИНЧИ (Италия);

*Специальный политический комитет:* г-н Абдулрахим Абби ФАРАХ (Сомали);

*Второй комитет:* г-н Ричард М. АКВЕИ (Гана);

*Третий комитет:* г-н Эрик НЕТТЕЛЬ (Австрия);

*Четвертый комитет:* г-н П. В. Дж. СОЛОМОН (Тринидад и Тобаго);

*Пятый комитет:* г-н Г. Г. ЧЕРНУЩЕНКО (Белорусская Советская Социалистическая Республика);

*Шестой комитет:* г-н Кришна РАО (Индия).

*1675-е пленарное заседание<sup>23</sup>,  
25 сентября 1968 года*

---

<sup>23</sup> На этом заседании Председатель Генеральной Ассамблеи объявил результаты выборов, проведенных в комитетах.

## **ВЫБОРЫ ПЯТИ НЕПОСТОЯННЫХ ЧЛЕНОВ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ**

(пункт 16)

Генеральная Ассамблея избрала пять непостоянных членов Совета Безопасности для заполнения вакансий, которые откроются по истечении срока полномочий БРАЗИЛИИ, ДАНИИ, ИНДИИ, КАНАДЫ и ЭФИОПИИ.

Были избраны следующие государства — члены Организации: ЗАМБИЯ, ИСПАНИЯ, КОЛУМБИЯ, НЕПАЛ и ФИНЛЯНДИЯ.

*1709-е пленарное заседание,  
1 ноября 1968 года*

\* \* \*

*В результате вышеупомянутых выборов в состав Совета Безопасности войдут следующие государства: АЛЖИР\*, ВЕНГРИЯ\*, ЗАМБИЯ\*\*, ИСПАНИЯ\*\*, КИТАЙ, КОЛУМБИЯ\*\*, НЕПАЛ\*\*, ПАКИСТАН\*, ПАРАГВАЙ\*, СЕНЕГАЛ\*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ФИНЛЯНДИЯ\*\* и ФРАНЦИЯ.*

## **ВЫБОРЫ ДЕВЯТИ ЧЛЕНОВ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА**

(пункт 17)

Генеральная Ассамблея избрала девять членов Экономического и Социального Совета для заполнения вакансий, которые откроются по истечении срока полномочий ВЕНЕСУЭЛЫ, ИРАНА, МАРОККО, ПАНАМЫ, СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ФИЛИППИН, ЧЕХОСЛОВАКИИ и ШВЕЦИИ.

Были избраны следующие государства — члены Организации: ИНДОНЕЗИЯ, НОРВЕГИЯ, ПАКИСТАН, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СУДАН, УРУГВАЙ, ЮГОСЛАВИЯ и ЯМАЙКА.

*1723-е и 1725-е пленарные заседания,  
19 и 25 ноября 1968 года*

\*

\* \* \*

*В результате вышеупомянутых выборов в состав Экономического и Социального Совета войдут следующие государства: АРГЕНТИНА\*\*, БЕЛЬГИЯ\*, БОЛГАРИЯ\*\*, ВЕРХНЯЯ ВОЛЬТА\*\*, ГВАТЕМАЛА\*, ИНДИЯ\*\*, ИНДОНЕЗИЯ\*\*\*, ИРЛАНДИЯ\*\*, КОНГО (БРАЗЗАВИЛЬ)\*\*\*, КУВЕЙТ\*, ЛИВИЯ\*, МЕКСИКА\*, НОРВЕГИЯ\*\*\*, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ\*, ПАКИСТАН\*\*\*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ\*\*\*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ\*\*, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК\*\*\*, СУДАН\*\*\*, СЬЕРРА-ЛЕОНЕ\*, ТУРЦИЯ\*, УРУГВАЙ\*\*\*, ФРАНЦИЯ\*, ЧАД\*\*, ЮГОСЛАВИЯ\*\*\*, ЯМАЙКА\*\*\* и ЯПОНИЯ\*\*.*

## **ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ СОВЕТА ПО ПРОМЫШЛЕННОМУ РАЗВИТИЮ**

(пункт 18)

Генеральная Ассамблея во исполнение пунктов 3—5 раздела II своей резолюции 2152 (XXI) от 17 ноября 1966 г. избрала пятнадцать членов Совета по промышленному развитию для заполнения вакансий, которые откроются по истечении срока полномочий БРАЗИЛИИ, ИНДИИ, ИОРДАНИИ, КУБЫ, КУВЕЙТА, НИДЕРЛАНДОВ, ОБЪЕДИНЕННОЙ

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1969 г.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1970 г.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1971 г.

АРАБСКОЙ РЕСПУБЛИКИ, РУМЫНИИ, СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, СУДАНА, ТАИЛАНДА, ФИНЛЯНДИИ, ФРАНЦИИ, ЧИЛИ и ЯПОНИИ.

Были избраны следующие государства: БРАЗИЛИЯ, ВЕРХНЯЯ ВОЛЬТА, ДАНИЯ, ИНДИЯ, ИРАК, КУБА, КУВЕИТ, НИДЕРЛАНДЫ, ПОЛЬША, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СУДАН, ТАИЛАНД, ФРАНЦИЯ, ЧИЛИ и ЯПОНИЯ.

*1723-е пленарное заседание,  
19 ноября 1968 года*

Генеральная Ассамблея избрала одного члена Совета по промышленному развитию для заполнения вакансии, открывшейся в связи с уходом из состава Совета ЗАМБИИ<sup>24</sup>.

ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ была избрана членом Совета по промышленному развитию со сроком полномочий на один год начиная с 1 января 1969 г.

*1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года*

\*  
\*   \*  
\*

*В результате вышеупомянутых выборов Совет по промышленному развитию будет состоять из следующих членов: АВСТРИЯ\*\*, АРГЕНТИНА\*, БЕЛЬГИЯ\*\*, БЕРЕГ СЛОНОВОЙ КОСТИ\*, БОЛГАРИЯ\*, БРАЗИЛИЯ\*\*\*, ВЕРХНЯЯ ВОЛЬТА\*\*\*, ГАНА\*, ГВИНЕЯ\*\*, ДАНИЯ\*\*\*, ИНДИЯ\*\*\*, ИНДОНЕЗИЯ\*\*, ИРАК\*\*\*, ИРАН\*, ИСПАНИЯ\*, ИТАЛИЯ\*\*, КАМЕРУН\*, КАНАДА\*, КОЛУМБИЯ\*, КУБА\*\*\*, КУВЕИТ\*\*\*, НИГЕРИЯ\*\*, НИДЕРЛАНДЫ\*\*\*, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ\*, ПАКИСТАН\*, ПЕРУ\*\*, ПОЛЬША\*\*\*, РУАНДА\*\*, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ\*, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ\*\*\*, СОМАЛИ\*\*, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК\*\*, СУДАН\*\*, ТАИЛАНД\*\*\*, ТРИНИДАД И ТОБАГО\*\*, ТУРЦИЯ\*, УРУГВАЙ\*, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ\*, ФИЛИППИНЫ\*, ФРАНЦИЯ\*\*\*, ЧЕХОСЛОВАКИЯ\*\*, ЧИЛИ\*\*\*, ШВЕЙЦАРИЯ\*\*, ШВЕЦИЯ\*\* и ЯПОНИЯ\*\*\*.*

## **ВЫБОРЫ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ**

**(пункт 19)**

Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального секретаря<sup>25</sup> постановила продлить на пятилетний период начиная с 1 января 1969 г. по 31 декабря 1973 г. срок полномочий Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев принца Садруддина АГА ХАНА.

Генеральная Ассамблея также постановила утвердить рекомендацию Генерального секретаря<sup>25</sup> относительно оклада и вознаграждения Верховного комиссара.

*1720-е пленарное заседание,  
15 ноября 1968 года*

<sup>24</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 18 повестки дня, документ A/7384.*

\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1969 г.

\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1970 г.

\*\*\* Срок полномочий истекает 31 декабря 1971 г.

<sup>25</sup> *Там же, пункт 19 повестки дня, документ A/7317, пункт 3.*



**РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ БЕЗ ПЕРЕДАЧИ В ГЛАВНЫЙ КОМИТЕТ**

**СОДЕРЖАНИЕ**

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр.
2376 (XXIII)	Прием Свазиленда в члены Организации Объединенных Наций (A/L.547 and Add.1)	20	24 сентября 1968 г.	1
2384 (XXIII)	Прием Республики Экваториальная Гвинея в члены Организации Объединенных Наций (A/L.551 and Add.1)	20	12 ноября 1968 г.	1
2389 (XXIII)	Представительство Китая в Организации Объединенных Наций (A/L.548 and Add.1)	93	19 ноября 1968 г.	2
2398 (XXIII)	Проблемы окружающей человека среды (A/L.553 and Add.1—4)	91	3 декабря 1968 г.	2
2403 (XXIII)	Вопрос о Намибии (A/L.556 and Add.1)	64	16 декабря 1968 г.	3
2404 (XXIII)	Петиции, касающиеся Намибии (A/L.557)	64	16 декабря 1968 г.	4
2405 (XXIII)	Доклад Совета Безопасности (A/L.554)	11	16 декабря 1968 г.	4
2406 (XXIII)	Четвертая Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях (A/L.558)	21	16 декабря 1968 г.	4
2457 (XXIII)	Доклад Международного агентства по атомной энергии (A/L.552/Rev.2)	15	20 декабря 1968 г.	5
2465 (XXIII)	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (A/L.560/Rev.1, A/L.561 and Add.1, A/L.563)	23	20 декабря 1968 г.	5
2492 (XXIII)	Полномочия представителей на двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи (A/7228)	3b	21 декабря 1968 г.	8
<b>Другие решения</b>				
	Уведомление, представленное Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций	7	27 сентября 1968 г.	8
	Утверждение повестки дня	8	27 сентября 1968 г.	8
	Доклад Генерального секретаря о работе Организации	10	21 декабря 1968 г.	8
	Доклад Экономического и Социального Совета (главы XVII и XVIII)	12	21 декабря 1968 г.	8
	Доклад Международного Суда	14	21 декабря 1968 г.	8
	Установка механического оборудования для голосования	22	16 декабря 1968 г.	9
	Назначения для заполнения вакансий в Специальном комитете по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	23	25 октября 1968 г.	9
	Утверждение назначения Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	34c	13 декабря 1968 г.	9
	Назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии	64c	16 декабря 1968 г.	9
	Положение на Ближнем Востоке	95	21 декабря 1968 г.	9
	Празднование двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций	97	19 декабря 1968 г.	10

**2376 (XXIII). Прием Свазиленда в члены Организации Объединенных Наций**

Генеральная Ассамблея,  
получив рекомендацию Совета Безопасности от 11 сентября 1968 г. о приеме Свазиленда в члены Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>,  
рассмотрев заявление Свазиленда о приеме его в члены Организации Объединенных Наций<sup>2</sup>,  
постановляет принять Свазиленд в члены Организации Объединенных Наций.

1674-е пленарное заседание,  
24 сентября 1968 года

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ A/7231.

<sup>2</sup> Печатный текст документа A/7199 см. в Официальных отчетах Совета Безопасности, двадцать третий год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1968 года, документ S/8808.

**2384 (XXIII). Прием Республики Экваториальная Гвинея в члены Организации Объединенных Наций**

Генеральная Ассамблея,  
получив рекомендацию Совета Безопасности от 6 ноября 1968 г. о приеме Республики Экваториальная Гвинея в члены Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>,  
рассмотрев заявление Республики Экваториальная Гвинея о приеме ее в члены Организации Объединенных Наций<sup>4</sup>,

<sup>3</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ A/7310.

<sup>4</sup> Печатный текст документа A/7306 см. в Официальных отчетах Совета Безопасности, двадцать третий год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1968 года, документ S/8883.

постановляет принять Республику Экваториальная Гвинея в члены Организации Объединенных Наций.

*1714-е пленарное заседание,  
12 ноября 1968 года*

### **2389 (XXIII). Представительство Китая в Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

напоминая о рекомендации, содержащейся в ее резолюции 396 (V) от 14 декабря 1950 г. о том, что во всех случаях, когда более чем один орган власти претендует на то, что он является правительством, полномочным представлять государство, состоящее членом Организации Объединенных Наций, причем этот вопрос становится предметом спора в Организации, данный вопрос подлежит рассмотрению в свете целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и с учетом обстоятельств каждого случая,

напоминая далее о своем решении, содержащемся в резолюции 1668 (XVI) от 15 декабря 1961 г. и принятом в соответствии со статьей 18 Устава, что любое предложение об изменении представительства Китая является важным вопросом, причем Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 2025 (XX) от 17 ноября 1965 г., 2159 (XXI) от 29 ноября 1966 г. и 2271 (XXII) от 28 ноября 1967 г. подтвердила это решение как остающееся действительным,

подтверждает вновь, что это решение остается действительным.

*1724-е пленарное заседание,  
19 ноября 1968 года*

### **2398 (XXIII). Проблемы окружающей человека среды**

*Генеральная Ассамблея,*

отмечая, что взаимосвязь человека и окружающей его среды претерпевает глубокие изменения в условиях развития современной науки и техники,

учитывая, что такое развитие, открывая беспримерные возможности изменения и перестройки окружающей человека среды для удовлетворения его нужд и стремлений, одновременно связано с серьезной опасностью, если оно не будет должным образом контролироваться,

отмечая, в частности, продолжающееся и все более быстрое ухудшение качеств окружающей человека среды, вызываемое такими факторами, как загрязнение воздуха и воды, эрозия и другие виды разрушения почвы, отходы, шум и побочное влияние биоцидов, которое усугубляется быстро увеличивающимся ростом народонаселения и ускорением урбанизации,

будучи озабочена влиянием этих факторов на условия жизни человека, его физическое, психи-

ческое и социальное благосостояние, его достоинство и пользование им основными правами человека как в развивающихся, так и в развитых странах,

будучи убеждена в существенной необходимости уделять возрастающее внимание проблемам окружающей человека среды для здорового экономического и социального развития,

выражая твердую надежду, что развивающиеся страны с помощью соответствующего международного сотрудничества извлекут особую выгоду из мобилизации знаний и опыта в отношении проблем окружающей человека среды, что даст им возможность, среди прочего, предупредить возникновение многих таких проблем,

рассмотрев резолюцию 1346 (XLV) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1968 г. по вопросу о созыве международной конференции по проблемам окружающей человека среды,

учитывая значительную работу по некоторым проблемам, связанным с окружающей человека средой, которая проводится в настоящее время организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, в частности Организацией Объединенных Наций (включая Экономическую комиссию для Европы), Международной организацией труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирной метеорологической организацией, Межправительственной морской консультативной организацией и Международным агентством по атомной энергии, на которую указывается в докладе Генерального секретаря о деятельности учреждений и программ Организации Объединенных Наций, относящейся к окружающей человека среде<sup>5</sup>,

принимая во внимание значительную работу, проводимую по проблемам окружающей человека среды как правительствами, так и межправительственными организациями, такими как Организация африканского единства, и такими неправительственными организациями, как Международный союз по охране природы и естественных ресурсов, Международный совет научных союзов и Международная биологическая программа,

учитывая рекомендации Межправительственной конференции экспертов по научной основе рационального использования и сохранения ресурсов биосферы<sup>6</sup>, созванной Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры с участием Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохо-

<sup>5</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Приложения, пункт 12 повестки дня, документ E/4553.*

<sup>6</sup> Текст этих рекомендаций см. в mimeографированном издании документа A/7291 (приложение).



зайственной организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения,

*будучи убеждена*, в необходимости усиления мероприятий на национальном, региональном и международном уровнях для ограничения и, по возможности, прекращения ухудшения окружающей человека среды и для охраны и благоустройства окружающей его природной среды в его интересах,

*желая* поощрять дальнейшую работу в этой области и придать ей единообразный характер и направление,

*считая* целесообразным обеспечить основу для всестороннего рассмотрения в рамках Организации Объединенных Наций проблем окружающей человека среды, чтобы обратить внимание правительств и общественности на важность и срочность этого вопроса, а также выявить те его аспекты, которые могут быть разрешены исключительно или наилучшим образом на основе международного сотрудничества и международной договоренности,

1. *постановляет* для содействия достижению изложенных выше целей созвать в 1972 году конференцию Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды;

2. *порукает* Генеральному секретарю в консультации с Консультативным комитетом по применению достижений науки и техники в целях развития представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии через посредство Экономического и Социального Совета на его сорок седьмой сессии доклад относительно:

a) характера, объема и состояния работы, выполняемой в настоящее время в области окружающей человека среды;

b) главных проблем, стоящих перед развитыми и развивающимися странами в этой области, которые с наибольшей пользой могут быть рассмотрены на такой конференции, включая возможности расширения международного сотрудничества, особенно там, где они касаются экономического и социального развития, в частности развивающихся стран;

c) возможных методов подготовки конференции и необходимого для такой подготовки срока;

d) возможного времени и места созыва конференции;

e) объема возможных финансовых расходов Организации Объединенных Наций в связи с проведением конференции;

3. *порукает далее* Генеральному секретарю при составлении доклада консультироваться с правительствами государств — членов Организации Объединенных Наций, с членами специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии и с соответствующими организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, и привлечь к сотруд-

ничеству соответствующие межправительственные и неправительственные организации.

1733-е пленарное заседание,  
3 декабря 1968 года

## 2403 (XXIII). Вопрос о Намибии

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г. и 2145 (XXI) от 27 октября 1966 г. и последующие резолюции по этому вопросу,

*ссылаясь далее* на резолюцию Совета Безопасности 246 (1968) от 14 марта 1968 г., в частности на последний пункт преамбулы, в котором Совет признал свою особую ответственность по отношению к населению и территории Намибии,

*отмечая с одобрением* доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии<sup>7</sup>,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Намибии на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и законность его борьбы против иностранной оккупации его страны;

2. *повторяет* свое осуждение южноафриканского правительства за упорное пренебрежение к авторитету и резолюциям Организации Объединенных Наций, за отказ уйти из Намибии и за его политику и действия, направленные на уничтожение национального единства и территориальной целостности Намибии;

3. *постановляет* обратить внимание Совета Безопасности на серьезное положение, создавшееся в результате незаконного присутствия и действий южноафриканского правительства в Намибии;

4. *рекомендует* Совету Безопасности в срочном порядке принять все эффективные меры согласно соответствующим положениям Устава Организации Объединенных Наций для обеспечения немедленного ухода южноафриканских властей из Намибии, чтобы дать возможность Намибии достичь независимости в соответствии с положениями резолюций 1514 (XV) и 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи;

5. *предлагает* содержащиеся в докладе Совета Организации Объединенных Наций по Намибии рекомендации для рассмотрения надлежащими органами Организации Объединенных Наций, действующими в соответствии с относящимися к этому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи;

6. *просит* Совет Организации Объединенных Наций по Намибии продолжать осуществлять всеми имеющимися средствами порученные ему обязанности и функции;

<sup>7</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, пункт 64 повестки дня, документ A/7338 и Сог.1.

7. просит Генерального секретаря продолжать предоставлять всю необходимую помощь и средства, чтобы позволить Совету Организации Объединенных Наций по Намибии осуществлять его обязанности и функции.

*1742-е пленарное заседание,  
16 декабря 1968 года*

#### 2404 (XXIII). Петиции, касающиеся Намибии

*Генеральная Ассамблея,*

принимая во внимание особые обязанности Организации Объединенных Наций в отношении Намибии, включая, в частности, изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 2145 (XXI) от 27 октября 1966 г., 2248 (S-V) от 19 мая 1967 г. и 2325 (XXII) от 16 декабря 1967 г.,

отмечая, что Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам получил и рассмотрел в течение 1967 и 1968 годов семьдесят восемь петиций, касающихся Намибии, в соответствии с пунктом 3 резолюции 1805 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1962 г. и в связи с осуществлением Декларации,

отмечая далее, что эти петиции касаются, в частности, общего положения и последних событий, имеющих отношение к Намибии, продолжающегося отказа Южной Африки осуществлять резолюции 2145 (XXI) и 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи, особенно в отношении передачи Совету Организации Объединенных Наций по Намибии управления территорией; незаконного ареста, содержания под стражей и предания суду тридцати семи намибийцев и осуждения тридцати одного из них Южной Африкой; распространения закона о борьбе с коммунизмом на эту территорию, ареста политических руководителей и ограничения политической деятельности в территории, аннулирования прокламации о старом поселении в Виндхукке, планов создания «самоуправляющихся хомлендов» в Овамболенде и выселения африканцев с их наследственных земель по рекомендации Комиссии Одендаала<sup>8</sup>,

1. отмечает, что Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам принял во внимание эти петиции при рассмотрении положения в Намибии в связи с осуществлением Декларации;

2. отмечает далее, что те петиции, в которых затрагиваются вопросы, представляющие интерес для Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, были доведены Секретариатом до сведения последнего и приняты во внимание Советом при выполнении им функций, возложенных на него Генеральной Ассамблеей в резолюциях 2248 (S-V) и 2325 (XXII);

<sup>8</sup> Комиссия по расследованию дел Юго-Западной Африки, созданная в 1962 году южноафриканским правительством под председательством г-на Ф. Х. Одендаала.

3. обращает внимание соответствующих петиционеров на доклад об этой территории, представленный Специальным комитетом<sup>9</sup>, и на резолюции по вопросу о Намибии, принятые Генеральной Ассамблеей на двадцать второй и двадцать третьей сессиях, а также на доклады Генерального секретаря, относящиеся к территории, и доклады Совета Организации Объединенных Наций по Намибии.

*1742-е пленарное заседание,  
16 декабря 1968 года*

#### 2405 (XXIII). Доклад Совета Безопасности

*Генеральная Ассамблея,*

принимает к сведению доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее за период с 16 июля 1967 г. по 15 июля 1968 г.<sup>10</sup>

*1743-е пленарное заседание,  
16 декабря 1968 года*

#### 2406 (XXIII). Четвертая Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях

*Генеральная Ассамблея,*

подтверждая свою резолюцию 2309 (XXII) от 13 декабря 1967 г. относительно проведения четвертой Международной конференции по использованию атомной энергии в мирных целях,

рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>11</sup>, в котором излагаются его предложения относительно темы, даты, места проведения, масштабов и программы Конференции,

1. одобряет предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря;

2. просит Генерального секретаря, при содействии Научного консультативного комитета Организации Объединенных Наций, в тесном сотрудничестве с Международным агентством по атомной энергии и в консультации с соответствующими специализированными учреждениями:

a) приступить к подготовке четвертой Международной конференции по использованию атомной энергии в мирных целях, которая должна состояться в Женеве в течение восьми или девяти рабочих дней в удобное время в 1971 году;

b) предусмотреть проведение Конференции, которая полностью достигла бы целей, предусматриваемых резолюцией 2309 (XXII) Генеральной Ассамблеи, но была бы более ограниченной по своим размерам и затратам, чем Конференция, состоявшаяся в 1964 году, а также при

<sup>9</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/7200/Rev.1), глава VII.

<sup>10</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 2 (A/7202).

<sup>11</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 21 повестки дня, документ A/7186.

минимальных расходах со стороны Организации Объединенных Наций;

3. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о ходе подготовки Конференции наряду со сметой расходов, с тем чтобы можно было рассмотреть вопрос о включении в бюджет Организации Объединенных Наций необходимых для проведения Конференции средств.

*1743-е пленарное заседание,  
16 декабря 1968 года*

### 2457 (XXIII). Доклад Международного агентства по атомной энергии

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая,* что за последние годы во многих странах имел место значительный прогресс в применении ядерной энергии в мирных целях,

*напоминая,* что Договор о нераспространении ядерного оружия<sup>12</sup> предусматривает, что потенциальные блага от любого мирного применения ядерных взрывов будут доступны под соответствующим международным наблюдением и посредством соответствующих международных процедур,

*признавая,* что Международное агентство по атомной энергии, членами которого уже состоят свыше девяноста государств, не обладающих ядерным оружием, было создано для того, чтобы ускорить и расширить использование атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире,

*признавая также,* что за последние десять лет Агентство приобрело опыт и компетентность, которые способствуют достижению этих целей,

*желая* дать Агентству возможность бесперебойно функционировать и быть в состоянии осуществлять новые обязанности, которые оно возьмет на себя со вступлением в конечном счете в силу Договора о нераспространении ядерного оружия,

1. *принимает к сведению* доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблее за 1967/68 год<sup>13</sup>;

2. *принимает также к сведению* две резолюции, принятые Генеральной конференцией Агентства на двенадцатой очередной сессии:

а) резолюцию GC (XII)/RES/241 от 30 сентября 1968 г., в которой Генеральная конференция просила Совет управляющих пересмотреть статью VI устава Агентства и представить Генеральной

<sup>12</sup> Резолюция 2373 (XXII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>13</sup> Международное агентство по атомной энергии, *Ежегодный доклад Совета управляющих Генеральной конференции, 1 июля 1967 г.—30 июня 1968 г.* (Вена, июль 1968 г.) и дополнительный доклад, представленные членам Генеральной Ассамблеи при записках Генерального секретаря (A/7175 и Add.1).

конференции на ее тринадцатой очередной сессии доклад, содержащий обзор путей и средств, с помощью которых состав членов Совета соответствующим образом отразит:

- i) прогресс и достижения в области мирного использования ядерной энергии, достигнутые многими государствами — членами Агентства, включая развивающиеся страны;
- ii) справедливое географическое распределение;
- iii) продолжающуюся потребность в эффективности Совета в качестве исполнительного органа Агентства;

b) резолюцию GC (XII)/RES/245 от 30 сентября 1968 г., в которой Генеральная конференция просила Генерального директора Агентства приступить к изучению тех процедур, которые Агентство должно применять при выполнении своей роли в связи с мирным использованием ядерных взрывов, а Совету управляющих Агентства поручила рассмотреть результаты этого изучения и сообщить о них Генеральной конференции на ее тринадцатой очередной сессии;

3. *просит* Генерального директора Агентства информировать Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о мерах, принятых в связи с вышеупомянутыми вопросами.

*1751-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года*

### 2465 (XXIII). Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в ее резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г.,

*ссылаясь* на свои резолюции 1654 (XVI) от 27 ноября 1961 г., 1810 (XVII) от 17 декабря 1962 г., 1956 (XVIII) от 11 декабря 1963 г., 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 г., 2105 (XX) от 20 декабря 1965 г., 2189 (XXI) от 13 декабря 1966 г. и 2326 (XXII) от 16 декабря 1967 г.,

*ссылаясь также* на свои резолюции 2288 (XXII) от 7 декабря 1967 г. и 2425 (XXIII) от 18 декабря 1968 г. по пункту повестки дня, озаглавленному «Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки»,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 2311 (XXII) от 14 декабря 1967 г. и 2426 (XXIII) от 18 декабря 1968 г. относительно осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

*принимая во внимание* Заключительный акт Международной конференции по правам человека<sup>14</sup>, состоявшейся в Тегеране в период с 22 апреля по 13 мая 1968 г.,

*отмечая с глубокой озабоченностью* тот факт, что через восемь лет после принятия Декларации многие территории все еще находятся под колониальным господством,

*глубоко сожалея*, что колониальные державы, в особенности Португалия и Южная Африка, не выполняют Декларации и соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации, в частности, резолюций, касающихся территорий под португальским господством, Южной Родезии, Намибии, и будучи серьезно озабочена позицией тех государств — членов Организации, которые не сотрудничают в полной мере в осуществлении вышеупомянутых резолюций,

*имея в виду*, что сохранение колониализма и его проявлений, включая расизм и апартеид, а также попытки некоторых колониальных держав подавлять национально-освободительное движение при помощи репрессивных действий против колониальных народов, не совместимы с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*глубоко сожалея* о позиции, занятой некоторыми государствами, которые, невзирая на соответствующие резолюции Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, продолжают сотрудничать с правительствами Португалии, Южной Африки и с незаконным режимом расистского меньшинства Южной Родезии, которые продолжают репрессии против африканских народов,

*будучи серьезно озабочена* развитием в южной части Африки союза между правительствами Португалии и Южной Африки и незаконным режимом расистского меньшинства Южной Родезии, деятельность которых угрожает международному миру и безопасности,

*будучи убеждена* в том, что дальнейшее промедление быстрого и эффективного осуществления Декларации продолжает быть источником международных конфликтов и разногласий, которые серьезно мешают международному сотрудни-

честву и угрожают миру и безопасности во всем мире,

*вновь подчеркивая* необходимость широкого и постоянного освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации, обстановки в колониальных территориях и непрерывающейся борьбы за освобождение, которую ведут колониальные народы,

*напоминая*, что в 1970 году исполнится десятая годовщина принятия Декларации,

1. *подтверждает* свою резолюцию 1514 (XV) и все другие свои резолюции по вопросу о деколонизации;

2. *отмечает с удовлетворением* работу, проделанную Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и выражает Специальному комитету свою признательность за его усилия по обеспечению полного и эффективного выполнения Декларации;

3. *утверждает* доклад Специального комитета о его работе в течение 1968 года<sup>15</sup>, включая программу работы, намеченную Комитетом на 1969 год, и настоятельно призывает управляющие державы выполнить содержащиеся в этом докладе рекомендации по быстрому осуществлению Декларации и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

4. *повторяет* свое заявление о том, что продолжение колониального господства угрожает международному миру и безопасности и что практика апартеида, равно как и все формы расовой дискриминации, представляет собой преступление против человечества;

5. *подтверждает* свое признание законности борьбы, которую ведут народы, находящиеся под колониальным господством, за осуществление своего права на самоопределение и независимость, и с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в колониальных территориях национально-освободительными движениями, как в результате борьбы, так и в результате программ реконструкции, и настоятельно призывает все государства оказывать им моральную и материальную поддержку;

6. *настоятельно призывает* все государства строго выполнять положения различных резолюций Генеральной Ассамблеи, а также резолюций Совета Безопасности в отношении колониальных территорий и, в частности, оказывать необходимую моральную, политическую и материальную поддержку народам этих территорий в их законной борьбе за достижение свободы и независимости;

7. *просит* все государства, а также специализированные учреждения и международные орга-

<sup>14</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.XIV.2.

<sup>15</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/7200/Rev.1).

низации воздерживаться от оказания какой-либо помощи правительствам Португалии и Южной Африки и незаконному расистскому режиму меньшинства Южной Родезии, пока они не откажутся от своей политики колониального господства и расовой дискриминации;

8. *заявляет*, что практика использования наемников против движений за национальное освобождение и независимость является уголовно наказуемым деянием, а сами наемники объявляются преступниками, находящимися вне закона, и призывает правительства всех стран принять законы, объявляющие набор, финансирование и обучение наемников на их территориях наказуемым преступлением и запрещающие их гражданам поступать на службу в качестве наемников;

9. *призывает* колониальные державы ликвидировать свои военные базы и установки в колониальных территориях и воздерживаться от создания там новых баз и от использования все еще существующих для вмешательства в дело освобождения народов колониальных территорий в ходе осуществления ими своих законных прав на свободу и независимость;

10. *вновь осуждает* проводимую некоторыми колониальными державами в территориях, находящихся под их господством, политику навязывания непредставительных режимов и конституций, укрепления позиций иностранных экономических и других кругов, введения в заблуждение мирового общественного мнения и поощрения систематического притока иностранных иммигрантов с одновременным перемещением, депортацией и переселением коренных жителей в другие районы, и призывает эти державы отказаться от подобных действий;

11. *предлагает* Специальному комитету продолжать выполнение своих задач и изыскивать надлежащие средства для обеспечения немедленного и полного осуществления Декларации во всех территориях, которые еще не достигли независимости;

12. *просит* Специальный комитет вносить конкретные предложения, которые могли бы помочь Совету Безопасности при рассмотрении им вопросов о надлежащих мерах в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в отношении событий в колониальных территориях, которые могут угрожать международному миру и безопасности, и рекомендует Совету в полной мере учитывать такие предложения;

13. *предлагает* Специальному комитету продолжать изучение вопроса о выполнении государствами-членами Декларации, а также других соответствующих резолюций по вопросу о деколонизации, в частности резолюций, относящихся к территориям под португальским господством, к Южной Родезии и Намибии, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии;

14. *просит* Специальный комитет уделять особое внимание малым территориям и рекомендовать Генеральной Ассамблее наиболее подходящие методы, равно как и меры, которые следует принять, чтобы население этих территорий могло полностью осуществить свое право на самоопределение и независимость;

15. *настоятельно призывает* управляющие державы сотрудничать со Специальным комитетом путем обеспечения выездным миссиям доступа в колониальные территории в соответствии с решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей и Специальным комитетом ранее;

16. *постановляет* создать Подготовительный комитет по проведению десятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в составе членом Специального комитета и шести других членом, которые будут назначены Председателем Генеральной Ассамблеи в консультации с Председателем Специального комитета, и предлагает Подготовительному комитету подготовить специальную программу деятельности в связи с десятой годовщиной принятия Декларации с целью изыскания новых способов и средств для ускорения достижения целей, изложенных в Декларации, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии;

17. *предлагает* Генеральному секретарю принять с учетом предложений Специального комитета конкретные меры, опираясь на все имеющиеся в его распоряжении средства информации, включая печатные издания, радио и телевидение, для широкого и постоянного освещения деятельности Организации Объединенных Наций в области деколонизации, освещения обстановки в колониальных территориях и непрекращающейся борьбы за освобождение, которую ведут колониальные народы;

18. *предлагает* управляющим державам сотрудничать с Генеральным секретарем в деле оказания содействия широкому распространению информации о работе Организации Объединенных Наций по осуществлению Декларации;

19. *предлагает* Генеральному секретарю обеспечить все условия, необходимые для осуществления данной резолюции.

1751-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года

\*  
\*

*Председатель Генеральной Ассамблеи сообщил Генеральному секретарю<sup>16</sup>, что АЛЖИР, ГАНА, ИНДОНЕЗИЯ, КАНАДА, МОНГОЛИЯ и ТРИНИДАД И ТОБАГО согласились участвовать в работе Подготовительного комитета по проведению Десятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, учрежденного согласно положениям пункта 16 приведенной выше резолюции.*

<sup>16</sup> См. документ A/7486.

В результате в состав Подготовительного комитета войдут следующие государства — члены Организации: АВСТРАЛИЯ, АЛЖИР, АФГАНИСТАН, БЕРЕГ СЛО-НОВОЙ КОСТИ, БОЛГАРИЯ, ВЕНЕСУЭЛА, ГАНА, ГОНДУРАС, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРАК, ИРАН, ИТАЛИЯ, КАНАДА, МАДАГАСКАР, МАЛИ, МОНГО-ЛИЯ, НОРВЕГИЯ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПОЛЬША, СИРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КО-РОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИР-ЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБ-ЛИК, СЬЕРРА ЛЕОНЕ, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ТУ-НИС, ЭКВАДОР, ЭФИОПИЯ и ЮГОСЛАВИЯ.

**2492 (XXIII). Полномочия представителей на двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи**

Генеральная Ассамблея,  
утверждает доклад Комитета по проверке пол-  
номочий<sup>17</sup>.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

<sup>17</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 3 повестки дня, доку-мент А/7228.

\*  
\*

### Другие решения

**Уведомление, представленное Генеральным секретарем  
на основании пункта 2 статьи 12  
Устава Организации Объединенных Наций**

(пункт 7)

Генеральная Ассамблея на 1676-м пленарном заседании 27 сентяб-ря 1968 г. приняла к сведению уведомление Генерального секретаря от 24 сентября 1968 г. на имя Председателя Генеральной Ассамблеи<sup>18</sup>.

**Утверждение повестки дня**

(пункт 8)

Генеральная Ассамблея на 1676-м пленарном заседании 27 сентября 1968 г. по рекомендации Генерального комитета<sup>19</sup> постановила отло-жить до двадцать четвертой сессии рассмотрение вопроса, озаглавленно-го «Роль Организации Объединенных Наций в деле подготовки национальных технических кадров для ускорения индустриализации раз-вивающихся стран».

На том же заседании Генеральная Ассамблея приняла к сведению пункт 10 первого доклада Генерального комитета<sup>20</sup>.

**Доклад Генерального секретаря о работе Организации**

(пункт 10)

Генеральная Ассамблея на 1752-м пленарном заседании 21 декабря 1968 г. приняла к сведению доклад Генерального секретаря о работе Организации<sup>21</sup>.

**Доклад Экономического и Социального Совета  
(главы XVII и XVIII)**

(пункт 12)

Генеральная Ассамблея на 1752-м пленарном заседании 21 декабря 1968 г. приняла к сведению главы XVII и XVIII доклада Экономического и Социального Совета<sup>22</sup>.

**Доклад Международного Суда**

(пункт 14)

Генеральная Ассамблея на 1752-м пленарном заседании 21 декабря 1968 г. приняла к сведению доклад Международного Суда<sup>23</sup>.

<sup>18</sup> Там же, пункт 7 повестки дня, документ А/7241.

<sup>19</sup> Там же, пункт 8 повестки дня, документ А/7250, пункт 9.

<sup>20</sup> Там же, документ А/7250.

<sup>21</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 1 (А/7201) и Дополнение № 1 А (А/7201/Add.1).

<sup>22</sup> Там же, Дополнение № 3 (А/7203).

<sup>23</sup> Там же, Дополнение № 17 (А/7217 и Corr.1).

**Установка механического оборудования для голосования****(пункт 22)**

Генеральная Ассамблея на 1743-м пленарном заседании 16 декабря 1968 г. приняла к сведению доклад Генерального секретаря<sup>24</sup>.

**Назначения для заполнения вакансий в Специальном комитете по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам****(пункт 23)**

Председатель Генеральной Ассамблеи назначил ЭКВАДОР для заполнения вакансии, открывшейся в связи с выходом ЧИЛИ из состава Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Генеральная Ассамблея на 1707-м пленарном заседании 25 октября 1968 г. утвердила это назначение.

Председатель Генеральной Ассамблеи назначил НОРВЕГИЮ для заполнения вакансии, открывшейся в связи с выходом ФИНЛЯНДИИ из состава Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Генеральная Ассамблея на 1751-м пленарном заседании 20 декабря 1968 г. утвердила это назначение.

В результате указанных выше назначений, в состав Специального комитета войдут следующие государства — члены Организации: АВСТРАЛИЯ, АФГАНИСТАН, БЕРЕГ СЛОНОВОЙ КОСТИ, БОЛГАРИЯ, ВЕНЕСУЭЛА, ГОНДУРАС, ИНДИЯ, ИРАК, ИРАН, ИТАЛИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛИ, НОРВЕГИЯ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПОЛЬША, СИРИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СЬЕРРА ЛЕОНЕ, ТУНИС, ЭКВАДОР, ЭФИОПИЯ и ЮГОСЛАВИЯ.

**Утверждение назначения Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию****(пункт 34с)**

Генеральная Ассамблея на 1741-м пленарном заседании 13 декабря 1968 г. утвердила назначение г-на Мануэля ПЕРЕСА ГЕРРЕРО в качестве Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, произведенное Генеральным секретарем<sup>25</sup>, в соответствии с пунктом 27 раздела II резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи от 30 декабря 1964 г., на срок начиная с марта 1969 г. по 31 марта 1972 г.

**Назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии****(пункт 64с)**

Генеральная Ассамблея на 1742-м пленарном заседании 16 декабря 1968 г. постановила сохранить существующие положения в отношении исполняющего обязанности Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии<sup>26</sup>.

**Положение на Ближнем Востоке****(пункт 95)**

Генеральная Ассамблея на 1752-м пленарном заседании 21 декабря 1968 г. постановила включить вопрос, озаглавленный «Положение на

<sup>24</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 22 повестки дня, документ А/7330.

<sup>25</sup> Там же, пункт 34 повестки дня, документ А/7357.

<sup>26</sup> Там же, пятая специальная сессия, Пленарные заседания, 1524-е заседание, пункты 6—9.

Ближнем Востоке», в предварительную повестку дня двадцать четвертой сессии.

**Празднование двадцать пятой годовщины  
Организации Объединенных Наций**

**(пункт 97)**

Генеральная Ассамблея на 1749-м пленарном заседании 19 декабря 1968 г. по рекомендации Генерального комитета<sup>27</sup> постановила учредить Подготовительный комитет по проведению двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций в составе всех государств — членов Организации, представленных в Генеральном комитете на двадцать третьей сессии, и поручила ему разработать рекомендации и планы по проведению этой годовщины, а также представить Ассамблее доклад в самом начале двадцать четвертой сессии.

<sup>27</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 8 повестки дня, документ A/7250/Add.5, пункт 2.



**РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЕРВОГО КОМИТЕТА**

**СОДЕРЖАНИЕ**

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр.
2453 (XXIII)	Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях (A/7462)			
	Резолюция А . . . . .	24	20 декабря 1968 г.	11
	Резолюция В . . . . .	24	20 декабря 1968 г.	12
2454 (XXIII)	Вопрос о всеобщем и полном разоружении (A/7441)			
	Резолюция А . . . . .	27	20 декабря 1968 г.	14
	Резолюция В . . . . .	27	20 декабря 1968 г.	14
2455 (XXIII)	Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний (A/7442)	28	20 декабря 1968 г.	15
2456 (XXIII)	Конференция государств, не обладающих ядерным оружием (A/7445)			
	Резолюция А . . . . .	96	20 декабря 1968 г.	16
	Резолюция В . . . . .	96	20 декабря 1968 г.	17
	Резолюция С . . . . .	96	20 декабря 1968 г.	17
	Резолюция D . . . . .	96	20 декабря 1968 г.	17
2466 (XXIII)	Корейский вопрос (A/7460)	25	20 декабря 1968 г.	18
2467 (XXIII)	Рассмотрение вопроса о сохранении исключительно для мирных целей дна морей и океанов и его недр в открытом море за пределами действия существующей национальной юрисдикции, а также об использовании их ресурсов в интересах человечества (A/7477)			
	Резолюция А . . . . .	26	21 декабря 1968 г.	18
	Резолюция В . . . . .	26	21 декабря 1968 г.	19
	Резолюция С . . . . .	26	21 декабря 1968 г.	20
	Резолюция D . . . . .	26	21 декабря 1968 г.	20

**Другие решения**

Ликвидация иностранных военных баз в странах Азии, Африки и Латинской Америки	29	20 декабря 1968 г.	22
Меморандум правительства Союза Советских Социалистических Республик о некоторых неотложных мерах по прекращению гонки вооружений и разоружению	94	20 декабря 1968 г.	22

**2453 (XXIII). Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях**

**А**

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих резолюциях 2221 (XXI) от 19 декабря 1966 г., 2250 (S-V) от 23 мая 1967 г. и 2261 (XXII) от 3 ноября 1967 г. относительно проведения Конференции Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях,

отмечая, что Конференция была созвана в Вене и продолжалась с 14 по 27 августа 1968 г.,

отмечая далее, что дискуссия на Конференции показала, что исследование и использование кос-

мического пространства могли бы дать незамедлительные практические преимущества всем странам, независимо от степени их экономического и научного развития,

подтверждая вновь свое мнение, что в интересах всех стран, в особенности развивающихся стран, знание и понимание достижений космической науки и техники должны распространяться более широко и что должно оказываться активное содействие практическому применению космической науки и техники,

1. выражает свою признательность правительству Австрии за то, что оно предложило провести в Вене Конференцию Организации Объединенных Наций по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях и оказало помощь в ее организации;

2. одобряет результаты Конференции и отмечает с удовлетворением, что Конференция достигла своей цели, рассмотрев практические преимущества исследования космического пространства на основе научных и технических достижений и возможности, имеющиеся для некосмических государств в деле международного сотрудничества в области космической деятельности, в особенности в отношении потребностей развивающихся государств;

3. отмечает намерение Комитета по использованию космического пространства в мирных целях рассмотреть все предложения, вытекающие из дискуссии на Конференции;

4. приветствует решение Комитета по использованию космического пространства в мирных целях изучить подробно все аспекты предложений, сделанных Индией, о том, что следует создать небольшую консультативную группу и принять меры по организации групповых заседаний, предоставлению стипендий, проведению исследований и оказанию технической помощи<sup>1</sup>;

5. приветствует далее решение Комитета по использованию космического пространства в мирных целях рассмотреть предложение, сделанное Сьерра Леоне, о том, чтобы были приняты меры для использования услуг специалистов через один из центров Организации Объединенных Наций для информации и консультации в области практического применения космической техники<sup>2</sup>;

6. настоятельно призывает все государства — члены Организации при осуществлении своих национальных программ наиболее полным образом воспользоваться информацией, содержащейся в представленных докладах и дискуссии, имевшей место на Конференции;

7. просит Генерального секретаря обратить внимание всех государств — членов Организации, и в особенности развивающихся стран, на информацию, содержащуюся в представленных докладах и дискуссии, имевшей место на Конференции;

8. выражает удовлетворение в связи с участием в Конференции Международной организации труда, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организации здравоохранения, Международной организации гражданской авиации, Международного союза электросвязи, Всемирной метеорологической организации, Межправительственной морской консультативной организации, Международного агентства по атомной энергии и Комитета по исследованию космического пространства Международного совета научных союзов, которые внес-

ли вклад в ее работу, и предлагает этим организациям обсудить работу Конференции и предпринять необходимые последующие шаги для обеспечения будущего прогресса в их деятельности в областях, входящих в их компетенцию;

9. просит Комитет по использованию космического пространства в мирных целях представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о мерах, осуществленных во исполнение настоящей резолюции.

1750-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года

## В

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своих резолюциях 2260 (XXII) от 3 ноября 1967 г. и 2345 (XXII) от 19 декабря 1967 г.,

рассмотрев доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях<sup>3</sup>, приветствуя вступление в силу 3 декабря 1968 г. Соглашения о спасании космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство<sup>4</sup>,

подтверждая вновь общую заинтересованность человечества в дальнейшем исследовании и использовании космического пространства в мирных целях,

полагая, что преимущества исследования космического пространства могут использоваться государствами, находящимися на всех ступенях экономического и научного развития, если государства — члены Организации будут проводить свои космические программы таким образом, чтобы это было направлено на содействие максимальному международному сотрудничеству и возможно более широкому обмену информацией в этой области,

признавая важность международного сотрудничества в разработке правопорядка в этой новой области человеческой деятельности,

1. одобряет рекомендации и решения<sup>5</sup>, содержащиеся в докладе Комитета по использованию космического пространства в мирных целях;

2. просит Комитет по использованию космического пространства в мирных целях:

a) безотлагательно завершить подготовку проекта соглашения об ответственности за ущерб, причиненный запуском объектов в космическое пространство, и представить его двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

b) продолжать изучать вопросы, относящиеся к определению понятия космического простран-

<sup>3</sup> Там же, документ A/7285.

<sup>4</sup> Резолюция 2345 (XXII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>5</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия*, пункт 24 повестки дня, документ A/7285, пункты 11—38.

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия*, пункт 24 повестки дня, документ A/7285, пункт 22.

<sup>2</sup> Там же, пункт 23.

ства и использования космического пространства и небесных тел, включая различные последствия космической связи, а также те соображения, на которые может быть обращено внимание Комитета специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии в результате рассмотрения ими проблем, которые возникли или могут возникнуть в использовании космического пространства в областях, входящих в их компетенцию;

3. *настоятельно призывает* те страны, которые еще не присоединились к Договору о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела<sup>6</sup>, и Соглашению о спасании космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство, рассмотреть в ближайшем будущем вопрос о ратификации этих соглашений или о присоединении к ним, с тем чтобы они имели возможно более широкое действие;

4. *вновь подтверждает* свое мнение, как оно выражено в резолюции 1721 D (XVI) от 20 декабря 1961 г., что связь с помощью спутников должна быть доступна всем странам мира, как только это будет практически осуществимо, на всемирной основе, исключаящей дискриминацию, и рекомендует, чтобы государства — участники переговоров о международных мероприятиях в области связи с помощью спутников постоянно имели в виду этот принцип, с тем чтобы его окончательному претворению в жизнь не мог быть нанесен ущерб;

5. *одобряет* создание Комитетом по использованию космического пространства в мирных целях рабочей группы для изучения и представления доклада о технической осуществимости связи путем прямых передач со спутников и о настоящих и предвидимых достижениях в этой области, включая сравнительные расходы пользователей и другие экономические соображения, а также о последствиях таких достижений в социальной, культурной, юридической и других областях, и выражает надежду, что заинтересованные государства — члены Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений представят свои соображения и рабочие документы рабочей группе для ее информации и руководства при выполнении ее задачи;

6. *приветствует* решение Комитета по использованию космического пространства в мирных целях начать на следующей сессии серьезное изучение предложений и мнений, касающихся образования и профессиональной подготовки в области исследования и использования космического пространства в мирных целях, высказанных на Генеральной Ассамблее и в Комитете в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в пункте 11 резолюции 2260 (XXII);

<sup>6</sup> Резолюция 2222 (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

7. *одобряет* продолжающееся руководство Организации Объединенных Наций экваториальным полигоном для запуска зондирующих ракет в Тумбе и рекомендует государствам — членам Организации рассмотреть вопрос об использовании его для соответствующей деятельности по исследованию космоса;

8. *одобряет* рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, чтобы после уведомления правительством Аргентины Организации Объединенных Наций о вступлении в строй полигона Мар-Чикита близ Мар-дель-Платы, Генеральный секретарь в консультации с председателем Комитета назначил небольшую группу ученых, состоящую из представителей государств — членов Комитета, знакомых с космическими исследованиями и полигонами, и поручил ей посетить полигон в Аргентине и представить Комитету доклад о целесообразности поставить этот полигон под руководство Организации Объединенных Наций в соответствии с основными принципами, одобренными Генеральной Ассамблеей в резолюции 1802 (XVII) от 14 декабря 1962 г.;

9. *приветствует* стремление ряда государств — членов Организации полностью информировать Комитет по исследованию космического пространства в мирных целях о своей деятельности и предлагает другим государствам — членам Организации делать то же самое;

10. *с удовлетворением отмечает*, что в соответствии с резолюцией 1721 B (XVI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1961 г. Генеральный секретарь продолжает вести публичную регистрацию объектов, запускаемых на орбиту или дальше, на основе информации, предоставляемой государствами — членами Организации;

11. *просит* специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии рассмотреть конкретные проблемы, которые возникают или могут возникнуть при использовании космического пространства, в областях, находящихся в пределах их компетенции, и на которые, по их мнению, следует обратить внимание Комитета по использованию космического пространства в мирных целях, и представить доклад по этим проблемам на рассмотрение Комитета, как об этом говорится в пункте 2 *b* настоящей резолюции;

12. *просит* заинтересованные специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии представлять Комитету по использованию космического пространства в мирных целях доклады о ходе осуществления их деятельности в области использования космического пространства в мирных целях;

13. *просит* Комитет по использованию космического пространства в мирных целях продолжать свою работу, указанную в настоящей и предыдущих резолюциях Генеральной Ассамблеи, и

представить доклад Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии.

*1750-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года*

### 2454 (XXIII). Вопрос о всеобщем и полном разоружении

#### А

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* рекомендации, содержащиеся в ее резолюции 2162 В (XXI) от 5 декабря 1966 г., призывающие к строгому соблюдению всеми государствами принципов и целей Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых и других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 г.<sup>7</sup>, осуждающие все действия, противоречащие указанным целям, и предлагающие всем государствам присоединиться к этому Протоколу,

*считая,* что возможность применения химического и бактериологического оружия представляет серьезную угрозу человечеству,

*полагая,* что народы мира должны быть ознакомлены с последствиями применения химического и бактериологического оружия,

*рассмотрев* доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению, который рекомендует Генеральному секретарю назначить группу экспертов для изучения последствий возможного применения такого оружия<sup>8</sup>,

*отмечая* заинтересованность в докладе по различным аспектам проблемы химического, бактериологического и других видов биологического оружия, проявленную многими правительствами, и одобрительный отзыв о рекомендации Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению, данный Генеральным секретарем и содержащийся в введении к его годовому докладу о работе Организации, который был представлен Генеральной Ассамблее на двадцать третьей сессии<sup>9</sup>,

*считая,* что такое исследование внесло бы ценный вклад в рассмотрение Совещанием Комитета восемнадцати государств по разоружению проблем, связанных с химическим и бактериологическим оружием,

*напоминая* о ценности доклада Генерального секретаря о последствиях возможного применения ядерного оружия<sup>10</sup>,

<sup>7</sup> League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV (1929), No 2138.

<sup>8</sup> См. *Официальные отчеты Комиссии по разоружению. Дополнение за 1967 и 1968 годы*, документ DC/231, пункт 26.

<sup>9</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 1 А (A/7201/Add.1)*, пункт 32.

<sup>10</sup> *О последствиях возможного применения ядерного оружия, а также о том, какие последствия для безопасности и экономики государств связаны с приобретением и дальнейшим развитием ядерного оружия* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.IX.1).

1. *просит* Генерального секретаря подготовить краткий доклад в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 32 введения к его годовому докладу о работе Организации, представленному Генеральной Ассамблее на двадцать третьей сессии, и в соответствии с рекомендацией Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению, содержащейся в пункте 26 его доклада;

2. *рекомендует*, чтобы доклад основывался на доступных материалах и был подготовлен с помощью назначенных Генеральным секретарем квалифицированных экспертов-консультантов с учетом мнений и предложений, высказанных во время обсуждения этого пункта на двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

3. *призывает* правительства, национальные и международные научные учреждения и организации сотрудничать с Генеральным секретарем в подготовке этого доклада;

4. *предлагает* препроводить этот доклад Совещанию Комитета восемнадцати государств по разоружению, Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее как можно скорее, по возможности к 1 июля 1969 г., и заблаговременно правительствам государств — членов Организации Объединенных Наций, чтобы дать возможность его рассмотреть на двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

5. *рекомендует* правительствам широко распространить этот доклад на их соответствующих языках с помощью различных средств информации, с тем чтобы ознакомить общественное мнение с его содержанием;

6. *вновь призывает* все государства строго соблюдать принципы и цели Протокола о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых и других подобных газов и бактериологических средств, подписанного в Женеве 17 июня 1925 г., и предлагает всем государствам присоединиться к этому Протоколу.

*1750-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года*

#### В

*Генеральная Ассамблея,*

*считая,* что одна из основных целей Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы избавить человечество от бедствий войны,

*будучи убеждена* в том, что гонка вооружений, в особенности гонка ядерных вооружений, представляет угрозу миру,

*полагая,* что необходимо приложить новые усилия для достижения соглашения о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем,

*отмечая с удовлетворением* согласие правительств Союза Советских Социалистических Республик и Соединенных Штатов Америки всту-

пить в двусторонние переговоры об ограничении и сокращении как систем доставки наступательного стратегического ядерного оружия, так и систем обороны против баллистических ракет,

*получив доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению*<sup>11</sup> с приложенными к нему документами, представленными делегациями восьми неприсоединившихся государств — членом Комитета<sup>12</sup>, а также Италией<sup>13</sup>, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии<sup>14</sup>, Соединенными Штатами Америки<sup>15</sup>, Союзом Советских Социалистических Республик<sup>16</sup> и Швецией<sup>17</sup>,

*отмечая меморандум правительства Союза Советских Социалистических Республик от 1 июля 1968 г. о некоторых неотложных мерах по прекращению гонки вооружений и разоружению*<sup>18</sup> и другие предложения о сопутствующих мерах, которые были представлены Совещанию Комитета восемнадцати государств по разоружению,

*напоминая о резолюциях 1767 (XVII) от 21 ноября 1962 г., 1908 (XVIII) от 27 ноября 1963 г., 2031 (XX) от 3 декабря 1965 г., 2162 С (XXI) от 5 декабря 1966 г., 2344 (XXII) и 2342 В (XXII) от 19 декабря 1967 г.,*

1. *просит* Совещание Комитета восемнадцати государств по разоружению приложить новые усилия, чтобы добиться значительного прогресса в достижении соглашения по вопросу о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем, срочно проанализировать планы, уже находящиеся на рассмотрении, а также другие планы, которые могут быть представлены, чтобы установить, в частности, каким образом можно добиться быстрого прогресса в области ядерного разоружения;

2. *просит далее* Совещание Комитета восемнадцати государств по разоружению продолжать свои неотложные усилия по обсуждению сопутствующих мер разоружения;

3. *постановляет* передать Совещанию Комитета восемнадцати государств по разоружению все документы и отчеты заседаний Первого комитета, касающиеся всех вопросов, связанных с проблемой разоружения;

4. *просит* Совещание Комитета восемнадцати государств по разоружению возобновить как можно скорее свою работу и представить в соответствующие сроки Генеральной Ассамблее доклад о достигнутом прогрессе.

*1750-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года*

<sup>11</sup> *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за 1967 и 1968 годы, документ DC/231.*

<sup>12</sup> *Там же, приложение 1, раздел 10.*

<sup>13</sup> *Там же, раздел 9.*

<sup>14</sup> *Там же, разделы 5, 7 и 8.*

<sup>15</sup> *Там же, раздел 4.*

<sup>16</sup> *Там же, раздел 3.*

<sup>17</sup> *Там же, раздел 6.*

<sup>18</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункты 27, 28, 29, 94 и 96 повестки дня, документ A/7134.*

## 2455 (XXIII). Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о настоятельной необходимости приостановки ядерных и термоядерных испытаний и доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению<sup>19</sup>,

*напоминая о своих резолюциях 1762 (XVII) от 6 ноября 1962 г., 1910 (XVIII) от 27 ноября 1963 г., 2032 (XX) от 3 декабря 1965 г., 2163 (XXI) от 5 декабря 1966 г. и 2343 (XXII) от 19 декабря 1967 г.,*

*напоминая далее* о совместном меморандуме о договоре о полном запрещении ядерных испытаний, представленном 26 августа 1968 г. Бирмой, Бразилией, Индией, Мексикой, Нигерией, Объединенной Арабской Республикой, Швецией и Эфиопией и приложенном к докладу Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению<sup>20</sup>,

*отмечая с сожалением тот факт, что не все государства присоединились к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой, подписанному в Москве 5 августа 1963 г.<sup>21</sup>,*

*отмечая с растущим беспокойством, что испытания ядерного оружия в атмосфере и под землей продолжаются,*

*учитывая* существующие возможности установления посредством международного сотрудничества добровольного обмена сейсмическими данными, с тем чтобы создать лучшую научную основу для национальной оценки сейсмических явлений,

*признавая* важность сейсмологии при проверке соблюдения договора о запрещении подземных ядерных испытаний,

*отмечая* в этой связи, что эксперты из различных стран, включая четыре государства, обладающие ядерным оружием, недавно встретились в неофициальном порядке для обмена мнениями и обсуждения адекватности сейсмических методов для регистрации подземных взрывов, и выражая надежду на то, что такой обмен мнениями будет продолжен,

1. *настоятельно призывает* все государства, которые не сделали этого, присоединиться без дальнейшего промедления к Договору о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, космическом пространстве и под водой;

2. *призывает* все государства, обладающие ядерным оружием, приостановить испытания ядерного оружия во всех средах;

<sup>19</sup> *Официальные отчеты Комиссии по разоружению, Дополнение за 1967 и 1968 годы, документ DC,231.*

<sup>20</sup> *Там же, приложение I, раздел 10.*

<sup>21</sup> *United Nations, Treaty Series, vol. 480 (1963), No 6964.*

3. *выражает надежду*, что государства будут содействовать эффективному международному обмену сейсмическими данными;

4. *просит* Сопредседателя Комитета восемнадцати государств по разоружению приступить к разработке договора о запрещении подземных испытаний ядерного оружия в качестве вопроса первоочередной важности и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее двадцать четвертой сессии.

*1750-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года*

### 2456 (XXIII). Конференция государств, не обладающих ядерным оружием

#### А

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая*, что в соответствии с ее резолюцией 2346 В (XXII) от 19 декабря 1967 г. в Женеве с 29 августа по 28 сентября 1968 г. была проведена Конференция государств, не обладающих ядерным оружием, на которой присутствовали девяносто два государства, не обладающие ядерным оружием, и четыре государства, обладающие ядерным оружием: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик и Франция,

*рассмотрев* Заключительный документ Конференции государств, не обладающих ядерным оружием<sup>22</sup>,

*положительно оценивая* то, что участники Конференции придали важное значение проблемам достижения всеобщего мира и, в частности, безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, прекращения гонки ядерных вооружений, всеобщего и полного разоружения и использования ядерной энергии исключительно в мирных целях,

*отмечая*, что Конференция приняла Декларацию Конференции государств, не обладающих ядерным оружием, и четырнадцать резолюций, содержащих различные рекомендации<sup>23</sup>,

*приветствуя* конструктивные предложения, содержащиеся в резолюциях, принятых Конференцией,

*считая*, что для достижения целей Конференции необходимо обеспечить осуществление этих предложений, что потребует соответствующих действий со стороны заинтересованных международных органов и правительств,

*отмечая*, в частности, решение Конференции, в котором Генеральной Ассамблее предлагается на двадцать третьей сессии рассмотреть наилучшие

пути, и средства осуществления ее решений и продолжения проделанной работы,

1. *одобряет* Декларацию Конференции государств, не обладающих ядерным оружием;

2. *принимает к сведению* резолюции, принятые Конференцией;

3. *просит* Генерального секретаря препроводить резолюции и Декларацию правительствам государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, а также заинтересованным международным органам для их тщательного рассмотрения;

4. *просит* специализированные учреждения, Международное агентство по атомной энергии и другие заинтересованные международные органы представить доклады Генеральному секретарю о мерах, принятых ими в отношении рекомендаций, содержащихся в соответствующих резолюциях Конференции;

5. *просит* Международный банк реконструкции и развития, Программу развития Организации Объединенных Наций и Международное агентство по атомной энергии продолжать в консультации со своими государствами-членами изучение тех рекомендаций, которые затрагивают эти организации и содержатся в резолюции J Конференции;

6. *просит* Генерального секретаря представить всеобъемлющий доклад, основанный на информации, полученной от тех, кто заинтересован в прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции, на рассмотрение двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи;

7. *просит далее* Генерального секретаря включить в предварительную повестку дня двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи вопрос об осуществлении итогов Конференции государств, не обладающих ядерным оружием, с учетом докладов Сопредседателя Комитета восемнадцати государств по разоружению и Международного агентства по атомной энергии, в том числе:

a) вопрос о созыве в начале 1970 года сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению для рассмотрения вопроса о разоружении и связанного с ним вопроса о безопасности стран;

b) вопрос о дальнейшем международном сотрудничестве в мирном использовании ядерной энергии, уделяя особое внимание специальным нуждам и интересам развивающихся стран;

8. *просит далее* Генерального секретаря в соответствии с резолюцией G Конференции назначить группу экспертов, подобранных на основе личных качеств, для подготовки исчерпывающего доклада о всех возможных аспектах вклада

<sup>22</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, пункт 96 повестки дня, документ А/7277 и Согг.1 и 2.

<sup>23</sup> Там же, пункт 17.

ядерной технологии в экономический и научный прогресс развивающихся стран;

9. одобряет рекомендацию о том, чтобы Генеральный секретарь обратил внимание этой группы экспертов на желательность использования опыта Международного агентства по атомной энергии при подготовке доклада;

10. предлагает Генеральному секретарю заблаговременно представить доклад правительствам государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла его рассмотреть на двадцать четвертой сессии.

1750-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года

## В

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев Заключительный документ Конференции государств, не обладающих ядерным оружием<sup>24</sup>,

считая, что создание зон, свободных от ядерного оружия, по инициативе государств, расположенных в каждой из таких зон, является одной из мер, которые могут наиболее эффективно способствовать прекращению распространения этих средств массового уничтожения и достижению прогресса в направлении ядерного разоружения,

отмечая, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке<sup>25</sup>, открытый для подписания 14 февраля 1967 г., уже установил зону, свободную от ядерного оружия, которая охватывает густонаселенные территории,

подтверждает рекомендацию, содержащуюся в резолюции В Конференции государств, не обладающих ядерным оружием, относительно создания зон, свободных от ядерного оружия, и особенно настоятельный призыв к полному соблюдению державами, обладающими ядерным оружием пункта 4 резолюции 2286 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1967 г., в которой Ассамблея предлагает державам, обладающим ядерным оружием, как можно скорее подписать и ратифицировать Дополнительный протокол II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке.

1750-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года

## С

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев Заключительный документ Конференции государств, не обладающих ядерным оружием<sup>26</sup>,

<sup>24</sup> Там же, документ А/7277 и Согг.1 и 2.

<sup>25</sup> Там же, двадцать вторая сессия, Приложения, пункт 91 повестки дня, документ А/С.1/946.

<sup>26</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 96 повестки дня, документ А/7277 и Согг.1 и 2.

отмечая, что использование взрывных ядерных устройств в мирных целях будет иметь исключительную важность в свете технической документации, подготовленной для Конференции по просьбе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на заявления, сделанные на 1577-м заседании Первого комитета представителями сопредседателей Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению, о том, что будет целесообразно незамедлительно приступить к проведению подготовительной работы с целью определить, какие соответствующие принципы и международные процедуры можно было бы принять, с тем чтобы потенциальные блага от любого мирного применения ядерных взрывов могли быть доступны при должном учете потребностей развивающихся районов земного шара,

1. просит Генерального секретаря подготовить в консультации с государствами — членами Организации Объединенных Наций и членами специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, а также в сотрудничестве с последним и теми специализированными учреждениями, которые, по его мнению, имеют отношение к этому вопросу, доклад об учреждении в рамках Международного агентства по атомной энергии международной службы использования ядерных взрывов в мирных целях под соответствующим международным контролем;

2. далее просит Генерального секретаря временно препроводить этот доклад правительствам государств, упомянутых выше в пункте 1, чтобы дать возможность Генеральной Ассамблее рассмотреть его на двадцать четвертой сессии.

1750-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года

## Д

Генеральная Ассамблея,

отмечая рекомендацию, содержащуюся в резолюции Д Конференции государств, не обладающих ядерным оружием,

считая, что в соответствии с соглашением, достигнутом в июле 1968 года между правительствами Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик, о том, чтобы начать двусторонние переговоры об ограничении как систем доставки наступательного стратегического ядерного оружия, так и систем защиты против баллистических ракет, такие переговоры могли бы привести к прекращению гонки ядерных вооружений и к достижению ядерного разоружения и ослаблению напряженности,

настоятельно призывает правительства Соединенных Штатов Америки и Союза Советских Социалистических Республик начать в ближайшем будущем двусторонние переговоры об ограничении систем доставки наступательного стратеги-



ческого ядерного оружия и систем защиты против баллистических ракет.

*1750-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года*

### 2466 (XXIII). Корейский вопрос

*Генеральная Ассамблея,*

*приняв к сведению доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи, подписанный в Сеуле, Корея, 24 августа 1968 г.<sup>27</sup>,*

*вновь подтверждая* свою резолюцию 2269 (XXII) от 16 ноября 1967 г. и предыдущие резолюции по корейскому вопросу, упоминаемые в данной резолюции,

*признавая,* что продолжающееся разделение Кореи не отвечает пожеланиям корейского народа и представляет собой источник напряженности, препятствующий полному восстановлению международного мира и безопасности в этом районе,

*напоминая* о том, что согласно Уставу Организации Объединенных Наций имеет полное и законное право предпринимать коллективные действия для поддержания мира и безопасности и предоставлять свои добрые услуги в поисках мирного решения корейского вопроса в соответствии с целями и принципами Устава,

*стремясь* достичь прогресса в деле создания условий, содействующих объединению Кореи на основе свободно выраженной воли корейского народа,

*озабоченная* сообщениями о недавних событиях в Корею, которые, если они будут продолжаться, могли бы повредить усилиям по созданию мирных условий, являющихся одной из предпосылок создания объединенной и независимой Кореи,

1. *вновь подтверждает,* что цели Организации Объединенных Наций в Корею заключаются в том, чтобы при помощи мирных средств добиться создания объединенной, независимой и демократической Кореи с представительной формой правления и полного восстановления международного мира и безопасности в этом районе;

2. *выражает убеждение* в том, что необходимо провести мероприятия для достижения этих целей путем подлинно свободных выборов, проведенных в соответствии с относящимися к этому вопросу резолюциями Генеральной Ассамблеи;

3. *призывает* сотрудничать в деле смягчения напряженности в этом районе и, в частности, избегать инцидентов и действий в нарушение Соглашения о перемирии 1953 года;

4. *с удовлетворением отмечает* усилия, приложенные Комиссией Организации Объединенных

<sup>27</sup> Там же, двадцать третья сессия. Дополнение № 12 (A/7212).

Наций по объединению и восстановлению Кореи в осуществлении ее мандата, поощрению проявления сдержанности и смягчения напряженности в этом районе, а также по обеспечению максимальной поддержки, помощи и сотрудничества в осуществлении мирного объединения Кореи;

5. *просит* Комиссию Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи прилагать эти и иные усилия для достижения целей Организации Объединенных Наций в Корею, продолжать выполнять задачи, ранее возложенные на нее Генеральной Ассамблеей, и информировать членов Ассамблеи о положении в этом районе и о результатах указанных усилий посредством регулярных докладов Генеральному секретарю и, в случае необходимости, Ассамблее, причем первый доклад должен быть представлен Генеральному секретарю не позднее, чем через четыре месяца после принятия настоящей резолюции;

6. *отмечает,* что вооруженные силы Организации Объединенных Наций, которые были направлены в Корею в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, в большей части уже выведены; что единственная цель находящихся в настоящее время в Корею вооруженных сил Организации Объединенных Наций заключается в сохранении мира и безопасности в этом районе и что соответствующие правительства готовы вывести свои остающиеся вооруженные силы из Кореи как только о такой акции попросит Корейская Республика или когда будут выполнены сформулированные Генеральной Ассамблеей условия для прочного урегулирования положения.

*1751-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года*

2467 (XXIII). Рассмотрение вопроса о сохранении исключительно для мирных целей дна морей и океанов и его недр в открытом море за пределами действия существующей национальной юрисдикции, а также об использовании их ресурсов в интересах человечества

**A**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о пункте повестки дня, озаглавленном «Рассмотрение вопроса о сохранении исключительно для мирных целей дна морей и океанов и его недр в открытом море за пределами действия существующей национальной юрисдикции, а также об использовании их ресурсов в интересах человечества»,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2340 (XXII) от 18 декабря 1967 г. относительно проблем, возникающих в отношении той области деятельности, о которой говорится в названии этого пункта повестки дня,

*подтверждая* цели, изложенные в этой резолюции,



с удовлетворением принимая к сведению доклад, подготовленный Специальным комитетом для изучения вопросов мирного использования дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции<sup>28</sup>, имея в виду мнения, высказанные в ходе его работы, и опираясь на его опыт,

признавая заинтересованность всего человечества в поощрении исследования и использования дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции в мирных целях,

учитывая важность содействия международному сотрудничеству в исследовании и эксплуатации ресурсов этого района,

будучи убеждена в том, что такая эксплуатация должна проводиться и осуществляться на благо всего человечества, независимо от географического положения государств, с учетом особых интересов и потребностей развивающихся стран,

считая, что в рамках системы Организации Объединенных Наций важно создать центр для разработки желательных мер по международному сотрудничеству с учетом альтернативных существующих и потенциальных видов использования этого района, а также для координации деятельности международных организаций в этом отношении,

1. учреждает Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции в составе сорока двух государств;

2. поручает Комитету:

а) изучать вопрос о разработке правовых принципов и норм, которые могли бы содействовать международному сотрудничеству в области исследования и использования дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции и обеспечить эксплуатацию его ресурсов на благо человечества, а также изучать требования экономического и иного порядка, которым такой режим должен отвечать в интересах всего человечества;

б) изучать пути и средства содействия эксплуатации и использованию ресурсов этого района, а также международному сотрудничеству в этих целях, учитывая предполагаемое развитие техники и экономические последствия такой эксплуатации и имея в виду, что такая эксплуатация должна осуществляться на благо всего человечества;

с) делать обзор исследований проводимых в области разведки и изучения этого района и направляющих на интенсификацию международного сотрудничества и стимулирование обмена и самое широкое распространение научных знаний по этому вопросу;

<sup>28</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 26 повестки дня, документ А/7230.

д) изучать предлагаемые для принятия международным сообществом меры сотрудничества с целью предотвращения загрязнения моря, могущего явиться результатом разведки и эксплуатации ресурсов этого района;

3. призывает также Комитет изучать далее в контексте названия этого пункта повестки дня и принимая во внимание исследования и международные переговоры, проводимые в области разоружения, вопрос о сохранении исключительно для мирных целей дна морей и океанов, не предвешая пределов, о которых может быть достигнута договоренность в этом отношении;

4. просит Комитет:

а) работать в тесном сотрудничестве со специализированными учреждениями, Международным агентством по атомной энергии и межправительственными организациями, занимающимися проблемами, упомянутыми в настоящей резолюции, с целью избежать какого-либо дублирования или совпадения их деятельности;

б) делать Генеральной Ассамблее рекомендации по вопросам, упоминаемым в пунктах 2 и 3 настоящей резолюции;

с) в сотрудничестве с Генеральным секретарем представлять каждой последующей сессии Генеральной Ассамблеи доклады о своей деятельности;

5. предлагает специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и другим межправительственным организациям, включая Межправительственную океанографическую комиссию Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, всемерно сотрудничать с Комитетом с целью выполнения настоящей резолюции.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

## В

Генеральная Ассамблея,

признавая, что общие интересы всех государств требуют проведения исследования и эксплуатации ресурсов дна морей и океанов и его недр таким путем, чтобы избежать ущемления других интересов и установленных прав государств в отношении использования моря,

сознавая ту угрозу, которую для морской среды представляет загрязнение и другие опасные и пагубные воздействия, которые могут явиться результатом исследования и эксплуатации рассматриваемых районов,

стремясь стимулировать эффективные меры по предупреждению загрязнения и борьбе с ним, а также уменьшить тот серьезный ущерб, который может быть нанесен морской среде, и в особенности биологическим ресурсам моря, являющимся ценнейшими пищевыми ресурсами человечества,

*признавая* сложную проблему обеспечения эффективной координации в широкой области загрязнения окружающей среды и в более конкретном аспекте предупреждения загрязнения морской среды и борьбы с ним,

*отмечая с удовлетворением* меры, которые принимаются Межправительственной морской консультативной организацией по предотвращению загрязнения моря и борьбе с его загрязнением путем подготовки в этих целях новых проектов конвенций и других документов,

*напоминая* в этой связи о прогрессе, достигнутом в отношении таких согласованных действий межправительственными организациями, и о создании Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Межправительственной океанографической комиссией, Межправительственной морской консультативной организацией, а также Всемирной метеорологической организацией объединенной группы экспертов по научным аспектам загрязнения морской среды,

*напоминая далее* о компетентности и постоянном ценном вкладе других заинтересованных межправительственных организаций,

1. *отмечает с удовлетворением* принятие государствами соответствующих предосторожностей против опасностей загрязнения и других опасных и пагубных воздействий, которые могут иметь место в результате исследования и эксплуатации ресурсов дна морей и океанов и его недр за пределами действия национальной юрисдикции, особенно в виде конкретных мер по международному сотрудничеству для достижения этой цели;

2. *полагает*, что в связи с разработкой принципов, которые могут лечь в основу возможных будущих международных соглашений, касающихся этого района, необходимо провести исследовательскую работу с целью внесения ясности во все аспекты охраны биологических и других ресурсов дна морей и океанов, прилежащих вод и прилегающих берегов от последствий загрязнения и других опасных и пагубных воздействий, являющихся результатом различных видов таких исследований и эксплуатации;

3. *полагает далее*, что, при такой исследовательской работе следовало бы учитывать важность сведения до минимума взаимных помех многочисленных способов, которые могут использоваться для добычи богатств океанов, и что в исследовательскую работу должно было бы включаться изучение тех обстоятельств, при которых государства могли бы принять меры, направленные на обеспечение охраны биологических и других ресурсов тех районов, в которых пагубное для этих ресурсов загрязнение произошло или вскоре должно произойти;

4. *просит* Генерального секретаря приступить к проведению, в сотрудничестве с соответствующими

и компетентным органом или органами, которые занимаются в настоящее время координированной работой в области борьбы с загрязнением моря, исследовательской работы, предусмотренной в пунктах 2 и 3 настоящей резолюции, и представить Генеральной Ассамблее и Комитету по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции доклад по этому вопросу.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

### С

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт повестки дня, озаглавленный «Рассмотрение вопроса о сохранении исключительно для мирных целей дна морей и океанов и его недр в открытом море за пределами действия существующей национальной юрисдикции, а также об использовании их ресурсов в интересах человечества»,

*подтверждая*, что исследование и эксплуатация ресурсов дна морей и океанов и его недр должны проводиться на благо всего человечества с особым учетом интересов и потребностей развивающихся стран,

*напоминая*, что международное сотрудничество в этой области имеет первостепенное значение,

*имея в виду* свою резолюцию А, приведенную выше и касающуюся учреждения Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, а также задачу, которую Ассамблея поручила этому Комитету,

1. *просит* Генерального секретаря предпринять исследование по вопросу создания в должное время соответствующего международного аппарата в целях содействия исследованию и эксплуатации ресурсов этой зоны и использованию этих ресурсов в интересах человечества, независимо от географического положения государств и с особым учетом интересов и потребностей развивающихся стран, а также представить Комитету по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции доклад по этому вопросу, с тем чтобы он рассмотрел его в ходе одной из своих сессий в 1969 году;

2. *просит* Комитет представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

### Д

*Генеральная Ассамблея,*

*исходя из убеждения*, что страны мира должны объединить свои усилия с должным учетом на-

циональной юрисдикции в общей долгосрочной программе исследования океанов, рассматриваемых в качестве потенциального источника ресурсов, которые в конечном итоге должны служить удовлетворению потребностей всего человечества, с должным признанием потребностей развивающихся стран и независимо от географического положения государств.

*напоминая также*, что в своей резолюции 2172 (XXI) от 6 декабря 1966 г. Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю составить предложения по обеспечению наиболее эффективных мер по проведению расширенной программы международного сотрудничества, для того чтобы содействовать достижению лучшего познания морской среды с помощью науки, и по организации и расширению образования в области науки о море и программ подготовки кадров,

*напоминая, кроме того*, о предложениях, которые Генеральный секретарь сформулировал в своем докладе<sup>29</sup>, во исполнение резолюции 2172 (XXI) Генеральной Ассамблеи, а также о различных точках зрения, высказанных в ходе рассмотрения этого вопроса Генеральной Ассамблеей на двадцать третьей сессии,

*отмечая*, что Бюро и Консультативный совет Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры рассматривают предложение о проведении десятилетия международных океанографических исследований как полезную инициативу в деле расширения и ускорения исследования океанов и укрепления международного сотрудничества,

*одобряя* цели, изложенные в резолюциях 1380 (XLV), 1381 (XLV) и 1382 (XLV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1968 г., и напоминая, в частности, о предложении Генеральной Ассамблеи одобрить идею координированной долгосрочной программы океанографических исследований с учетом таких инициатив, как предложение о проведении международного десятилетия океанографических исследований и международных программы, которые уже рассмотрены, одобрены и приняты Межправительственной океанографической комиссией для их осуществления в сотрудничестве с другими специализированными учреждениями,

*учитывая* то внимание, которое было уделено этому предложению Специальным комитетом для изучения вопросов мирного использования дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, ввиду того вклада, который внесло бы международное десятилетие океанографических исследований в дело научного исследования и изысканий дна морей и океанов в качестве важной части координированной долгосрочной международной программы океанографических исследований,

*стремясь* обогатить знания всего человечества путем поощрения свободного поступления научной информации об океане всем государствам,

1. *приветствует* идею международного десятилетия океанографических исследований, которое должно проводиться в рамках долгосрочной программы исследований и изысканий, включая научные исследования и изыскания дна морей и океанов, под эгидой Организации Объединенных Наций при условии, что вся такая деятельность, входящая в пределы действия национальной юрисдикции государств, должна осуществляться с предварительного согласия таких государств в соответствии с международным правом;

2. *предлагает* государствам — членам Организации выработать предложения относительно национальных и международных научных программ и согласованной деятельности, которая должна проводиться в течение международного десятилетия океанографических исследований с должным учетом интересов развивающихся стран, заблаговременно передать эти предложения Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры для Межправительственной океанографической комиссии, с тем чтобы начать десятилетие в 1970 году и приступить к такой деятельности, как только это станет практически возможным.

3. *настоятельно рекомендует* государствам — членам Организации, как только это станет практически возможным, опубликовать результаты всех видов деятельности, которую они проведут в рамках международного десятилетия океанографических исследований в качестве составной части долгосрочной координированной программы научных исследований и изысканий, и одновременно сообщить эти результаты Межправительственной океанографической комиссии;

4. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, чтобы ее Межправительственная океанографическая комиссия:

*а)* усилила свою деятельность в научной области, в рамках ее полномочий и в сотрудничестве с другими заинтересованными учреждениями, в особенности в отношении координации научных аспектов долгосрочной и расширенной программы всемирных исследований океанов и их ресурсов, одним из важных элементов которой явится международное десятилетие океанографических исследований, включающее программы, осуществляемые международными организациями, расширенный международный обмен данными, полученными в результате выполнения национальных программ, и международную деятельность, направленную на укрепление исследовательских возможностей всех заинтересованных стран, особо учитывая нужды развивающихся стран;

*б)* сотрудничала с Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 4 резолюции 2414

<sup>29</sup> Документ E/4487 Corr.1—6 и Add.1.

(XXIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1968 г. о ресурсах моря, в подготовке всестороннего описания тематики долгосрочной программы океанографических исследований, важным элементом которых явится международное десятилетие океанографических исследований, представляя свои соображения в отношении связи, которая должна существовать между несколькими международными программами, которые уже рассмотрены, одобрены и приняты Межправительственной океанографической комиссией для их осуществления, десятилетием и долгосрочной программой;

с) доводила до сведения Генерального секретаря о всех предложениях, программах и деятельности, о которых ей представляют информацию в соответствии с вышеупомянутыми пунктами 2 и 3, а также сообщала ему о любых замечаниях, которые она может найти необходимыми;

d) представила через соответствующие каналы Генеральной Ассамблеи на ее двадцать четвер-

той сессии доклад об успехах, достигнутых в деле выполнения настоящей резолюции.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

\*  
\* \* \*

В соответствии с решением, принятым Первым комитетом на 1648-м заседании 19 декабря 1968 г. в состав Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции, учрежденного согласно пункту 1 резолюции А, приведенной выше, войдут следующие государства — члены Организации Объединенных Наций: АВСТРАЛИЯ, АВСТРИЯ, АРГЕНТИНА, БЕЛЬГИЯ, БОЛГАРИЯ, БРАЗИЛИЯ, ИНДИЯ, ИСЛАНДИЯ, ИТАЛИЯ, КАМЕРУН, КАНАДА, КЕНИЯ, КУВЕИТ, ЛИБЕРИЯ, ЛИВИЯ, МАВРИТАНИЯ, МАДАГАСКАР, МАЛАЙЗИЯ, МАЛЬТА, МЕКСИКА, НИГЕРИЯ, НОРВЕГИЯ, ОБЪЕДИНЕННАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПАКИСТАН, ПЕРУ, ПОЛЬША, РУМЫНИЯ, САЛЬВАДОР, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, СУДАН, СЬЕРРА ЛЕОНЕ, ТАИЛАНД, ТРИНИДАД И ТОБАГО, ФРАНЦИЯ, ЦЕЙЛОН, ЧЕХОСЛОВАКИЯ, ЧИЛИ, ЮГОСЛАВИЯ и ЯПОНИЯ.

\*  
\* \* \*

### Другие решения

#### Ликвидация иностранных военных баз в странах Азии, Африки и Латинской Америки

(пункт 29)

Генеральная Ассамблея на 1750-м пленарном заседании 20 декабря 1968 г. приняла к сведению пункт 6 доклада Первого комитета<sup>30</sup>.

#### Меморандум правительства Союза Советских Социалистических Республик о некоторых неотложных мерах по прекращению гонки вооружений и разоружению

(пункт 94)

Генеральная Ассамблея на 1750-м пленарном заседании 20 декабря 1968 г. приняла к сведению пункт 7 доклада Первого комитета<sup>31</sup>.

<sup>30</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункты 27, 28, 29, 94 и 96 повестки дня, документ А/7443.

<sup>31</sup> Там же, документ А/7444.

## РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА

### СОДЕРЖАНИЕ

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр.
2382 (XXIII)	Действие атомной радиации (A/7296)	30	1 ноября 1968 г.	23
2396 (XXIII)	Политика апартеида, проводимая южноафриканским правительством (A/7348)	31	2 декабря 1968 г.	23
2397 (XXIII)	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки (A/7348)	31	2 декабря 1968 г.	25
2451 (XXIII)	Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах (A/7455)	32	19 декабря 1968 г.	26
2452 (XXIII)	Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/7411)			
	Резолюция А	33	19 декабря 1968 г.	26
	Резолюция В	33	19 декабря 1968 г.	27
	Резолюция С	33	19 декабря 1968 г.	27

#### 2382 (XXIII). Действие атомной радиации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 913 (X) от 3 декабря 1955 г., согласно которой был учрежден Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, и на свои последующие резолюции, подтверждающие желательность продолжения работы Комитета,

озабоченная потенциально вредным воздействием на нынешнее и будущие поколения тех уровней радиации, которым подвергается человек,

сознавая постоянную необходимость в сборе информации об атомной радиации и в анализе ее воздействия на человека и окружающую его среду,

1. принимает с удовлетворением к сведению доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, принятый на его восемнадцатой сессии<sup>1</sup>;

2. отдает должное Научному комитету за тот ценный вклад, который он внес со времени свое-

го образования в дело расширения познаний и представлений о действии и уровнях атомной радиации;

3. обращает внимание государств — членов Организации Объединенных Наций на перечень информации, требующейся для продолжения Комитетом работы по оценке уровней радиации по земному шару в результате проведения ядерных испытаний, который содержится в письме, приложенном к докладу Комитета;

4. просит Научный комитет завершить осуществление его текущей программы работы, а также наметить и выработать планы будущей деятельности;

5. принимает к сведению намерение Научного комитета провести свою девятнадцатую сессию в мае 1969 года и в дальнейшем вновь представить Генеральной Ассамблее доклад.

1709-е пленарное заседание,  
1 ноября 1968 года

#### 2396 (XXIII). Политика апартеида, проводимая южноафриканским правительством

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции по этому вопросу и на резолюции Совета Безопасности 181 (1963) от 7 августа 1963 г., 182 (1963) от 4 де-

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 30 повестки дня, документ A/7126.

кабря 1963 г., 190 (1964) от 9 июня 1964 г. и 191 (1964) от 18 июня 1964 г.,

рассмотрев доклад Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики<sup>2</sup>, и приложенный к нему доклад Подкомитета по информации об апартеиде<sup>3</sup>,

принимая во внимание решения и рекомендации, содержащиеся в Тегеранской декларации<sup>4</sup>, принятой Международной конференцией по правам человека, проходившей в Тегеране с 22 апреля по 13 мая 1968 г.,

отмечая с озабоченностью, что южноафриканское правительство продолжает усиливать и распространять за пределы Южной Африки свою бесчеловечную и агрессивную политику апартеида и что эта политика привела к конфликту с применением насилия, создавшему во всей южной части Африки ситуацию, которая представляет собой серьезную угрозу международному миру и безопасности,

признавая, что политика и действия южноафриканского правительства являются серьезным препятствием к осуществлению права на самоопределение угнетенными народами южной части Африки,

будучи убеждена, что международная кампания против апартеида должна быть усилена в срочном порядке, чтобы содействовать обеспечению ликвидации этой бесчеловечной политики,

считая, что эффективные меры по ликвидации сложившейся в Южной Африке ситуации крайне необходимы для устранения серьезной угрозы миру во всей южной части Африки,

отмечая то обстоятельство, что Совет Безопасности не рассматривал проблему апартеида с 1964 года,

1. вновь повторяет свое осуждение политики апартеида, проводимой южноафриканским правительством, как преступления против человечества;

2. осуждает южноафриканское правительство за его незаконную оккупацию Намибии и его военное вмешательство и за его помощь расистскому режиму меньшинства в Южной Родезии в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций;

3. вновь подтверждает срочную необходимость ликвидации политики апартеида, с тем чтобы народ Южной Африки в целом мог осуществлять свое право на самоопределение и добиться правления большинства, основанного на всеобщем избирательном праве;

<sup>2</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 31 повестки дня, документ A/7254.

<sup>3</sup> Там же, приложение 1.

<sup>4</sup> См. Заключительный акт Международной конференции по правам человека (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.XIV.2), стр. 3 англ. текста.

4. обращает внимание Совета Безопасности на серьезную ситуацию в Южной Африке и во всей южной части Африки и просит Совет возобновить в срочном порядке рассмотрение вопроса о политике апартеида с целью принятия, на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций, эффективных мер по обеспечению полного проведения в жизнь исчерпывающих обязательных санкций против Южной Африки;

5. осуждает действия тех государств, в частности главных торговых партнеров Южной Африки, и деятельность тех иностранных финансовых и других кругов, которые путем своего политического, экономического и военного сотрудничества с южноафриканским правительством и в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности поощряют это правительство к упорству в его расовой политике;

6. вновь подтверждает свое признание законности борьбы народа Южной Африки за все права человека, и в частности за политические права и основные свободы для всего населения Южной Африки, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания;

7. призывает все государства и организации предоставлять более значительную моральную, политическую и материальную помощь южноафриканскому освободительному движению в его законной борьбе;

8. выражает свою серьезную озабоченность в связи с безжалостным преследованием противников апартеида на основании произвольных законов и в связи с обращением с борцами за свободу, арестованными во время их законной борьбы за освобождение, и

a) осуждает южноафриканское правительство за его жестокое, бесчеловечное и унижительное обращение с политическими заключенными;

b) снова призывает к освобождению всех лиц, подвергнутых заключению или ограничениям за их оппозицию апартеиду, и обращается ко всем правительствам, организациям и частным лицам с призывом увеличить их усилия, чтобы побудить южноафриканское правительство освободить всех этих лиц и прекратить преследование противников апартеида и плохое обращение с ними;

c) заявляет, что такие борцы за свободу должны подвергаться такому же обращению, как военнопленные, согласно международному праву, и в частности согласно Женевской конвенции об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 г.<sup>5</sup>;

d) просит Генерального секретаря составить и предать возможно более широкой гласности:

i) список лиц, которые были казнены, заключены в тюрьму, подверглись домашне-

<sup>5</sup> United Nations, Treaty Series, vol. 75 (1950), No 972.

му аресту или были лишены права постоянного жительства или высланы за их оппозицию апартеиду, и

- ii) реестр всей имеющейся информации об актах жестокости, совершенных южноафриканским правительством и его должностными лицами в отношении противников апартеида, находящихся в тюрьмах;

9. *с похвалой отзываясь* о деятельности движения против апартеида и других организаций, занимающихся оказанием помощи жертвам апартеида и поощрением их дела, и призывает все государства, организации и частные лица делать щедрые взносы в поддержку их усилий;

10. *настоятельно просит* правительства всех государств создавать на своих территориях путем законодательных или других мер препятствия для любой деятельности и организаций, поддерживающих политику апартеида, а также для любой пропаганды в пользу политики апартеида и расовой дискриминации;

11. *просит* все государства создавать препятствия к иммиграции, в частности, квалифицированного и технического персонала в Южную Африку;

12. *просит* все государства и организации приостановить культурный, просветительный, спортивный и другой обмен с расистским режимом и с организациями или институтами Южной Африки, которые проводят апартеид;

13. *предлагает* всем государствам и организациям отметить Международный день ликвидации расовой дискриминации в 1969 году возможно более широко, с тем чтобы выразить свою солидарность с угнетенным народом Южной Африки;

14. *просит* Специальный комитет по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, в качестве первоочередного задания изучить вопрос о выполнении резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о политике апартеида, результаты принятых мер и способы обеспечения более эффективных международных действий и представить доклад;

15. *просит* Специальный комитет увеличить его усилия, чтобы содействовать международной кампании против апартеида, и с этой целью уполномочивает его:

a) проводить сессии вне Центральных учреждений или направить подкомитет в командировку для проведения консультаций со специализированными учреждениями, региональными организациями, государствами и неправительственными организациями;

b) проводить консультации с экспертами и организовать специальные исследования по различным аспектам апартеида в консультации с Генеральным секретарем и в пределах бюджетного ассигнования, утвержденного на эти цели;

16. *просит* все государства, специализированные учреждения и прочие организации усилить распространение информации о вреде апартеида в свете доклада Специального комитета и в этой связи вновь повторяет свою просьбу к тем государствам, которые еще не сделали этого, поощрять в срочном порядке создание национальных комитетов, как это предусмотрено в пункте 9 резолюции 2307 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1967 г.;

17. *просит* Генерального секретаря в свете предложений Специального комитета о возможно более широком распространении информации об апартеиде:

a) обеспечить, чтобы Группа по апартеиду, созданная во исполнение резолюции 2144 А (XXI) Генеральной Ассамблеи от 26 октября 1966 г., выполняла свои расширенные функции с учетом предложений, изложенных в пункте 146 доклада Специального комитета;

b) предпринять другие соответствующие шаги для оказания помощи всем государствам, специализированным учреждениям и прочим организациям для усиления распространения информации;

18. *просит* Генерального секретаря и впредь предоставлять Специальному комитету все необходимые средства, включая соответствующие финансовые средства, для эффективного выполнения его задачи;

19. *предлагает* государствам, специализированным учреждениям, региональным организациям и неправительственным организациям сотрудничать с Генеральным секретарем и Специальным комитетом в выполнении их задач согласно настоящей резолюции.

1731-е пленарное заседание,  
2 декабря 1968 года

### 2397 (XXIII). Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на свои резолюции 2054 В (XX) от 15 декабря 1965 г. и 2202 В (XXI) от 16 декабря 1966 г., касающиеся Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>6</sup>, к которому прилагается доклад Правления попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки,

*считая* уместным и важным продолжать и увеличивать гуманитарную помощь жертвам политики апартеида, проводимой южноафриканским правительством,

<sup>6</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 31 повестки дня, документ A/7270.

отмечая, что Правление попечителей обратило внимание на необходимость увеличения взносов в Фонд и пересмотра его круга ведения,

1. *выражает свою признательность* правительствам, организациям и отдельным лицам, которые сделали взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки;

2. *выражает благодарность* Генеральному секретарю и Правлению попечителей за их усилия по содействию осуществлению целей Фонда;

3. *постановляет* пересмотреть цели Фонда, чтобы обеспечить:

a) юридическую помощь лицам, преследуемым на основании репрессивного и дискриминационного законодательства Южной Африки;

b) помощь таким лицам и их иждивенцам;

c) предоставление образования таким лицам и их иждивенцам;

d) помощь беженцам из Южной Африки;

4. *вновь призывает* все государства, организации и частных лиц делать щедрые взносы в Фонд.

1731-е пленарное заседание,  
2 декабря 1968 года

#### 2451 (XXIII). Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2006 (XIX) от 18 февраля 1965 г., 2053 А (XX) от 15 декабря 1965 г., 2249 (S-V) от 23 мая 1967 г. и 2308 (XXII) от 13 декабря 1967 г.,

получив и изучив доклады Специального комитета по операциям по поддержанию мира от 2 июля 1968 г.<sup>7</sup> и 12 декабря 1968 г.<sup>8</sup>,

учитывая значение, которое государства — члены Организации придают всестороннему рассмотрению всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах,

отмечая, что Специальный комитет назначил рабочую группу для подготовки рабочих документов для исследования, которое Специальному комитету было предложено представить Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктами 3 и 4 ее резолюции 2308 (XXII),

отмечая, что Специальный комитет утвердил в качестве первого образца в программе своей рабочей группы исследование по вопросу о военных наблюдениях Организации Объединенных Наций, учрежденных или разрешенных Советом Безопасности в целях наблюдения во исполнение резолюций Совета,

<sup>7</sup> Там же, пункт 32 повестки дня, документ А/7131.

<sup>8</sup> Там же, документ А/7396.

отмечая далее, что согласно докладу Специального комитета от 12 декабря 1968 г. была проделана предварительная работа по подготовке указанного выше исследования,

1. *предлагает* Специальному комитету по операциям по поддержанию мира продолжить свою работу в соответствии с резолюцией 2308 (XXII) Генеральной Ассамблеи, включая положения пунктов 3 и 4 этой резолюции;

2. *повторяет* свою просьбу о том, чтобы Специальный комитет по операциям по поддержанию мира регулярно информировал Генеральную Ассамблею о достигнутом им прогрессе во всестороннем рассмотрении операций по поддержанию мира во всех их аспектах;

3. *предлагает далее* Специальному комитету по операциям по поддержанию мира представить Генеральной Ассамблее как можно скорее и не позднее чем на двадцать четвертой сессии всеобъемлющий доклад о военных наблюдателях Организации Объединенных Наций, назначенных или разрешенных Советом Безопасности в целях наблюдения во исполнение резолюции Совета, а также доклад о ходе такой работы, какую Специальный комитет сможет осуществлять по любому другому образцу операций по поддержанию мира;

4. *направляет* Специальному комитету по операциям по поддержанию мира отчеты об обсуждении на настоящей сессии пункта повестки дня, озаглавленного «Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах», с просьбой, принять во внимание содержащиеся в них соображения и предложения.

1749-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года

#### 2452 (XXIII). Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

А

Генеральная Ассамблея,

напоминая о резолюции 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 г.,

подтверждая свою резолюцию 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 г.,

принимая во внимание призыв, с которым обратился Генеральный секретарь в Специальном политическом комитете 11 ноября 1968 г.<sup>9</sup>,

будучи убежденной в том, что бедственное положение перемещенных лиц может быть лучше всего облегчено путем их быстрого возвращения в свои дома и в лагеря, в которых они находились раньше,

<sup>9</sup> Там же, двадцать третья сессия, Специальный политический комитет, 612-е заседание, пункты 2—14.



*подчеркивая* таким образом необходимость их быстрого возвращения,

1. *призывает* правительство Израиля предпринять эффективные и срочные шаги для незамедлительного возвращения тех жителей, которые покинули данные районы после начала военных действий;

2. *просит* Генерального секретаря проследить за эффективным осуществлением настоящей резолюции и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее.

1749-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года

## В

Генеральная Ассамблея,

*напоминая* о своих резолюциях 194 (III) от 11 декабря 1948 г., 302 (IV) от 8 декабря 1949 г., 393 (V) и 394 (V) от 2 и 14 декабря 1950 г., 512 (VI) и 513 (VI) от 26 января 1952 г., 614 (VII) от 6 ноября 1952 г., 720 (VIII) от 27 ноября 1953 г., 818 (IX) от 4 декабря 1954 г., 916 (X) от 3 декабря 1955 г., 1018 (XI) от 28 февраля 1957 г., 1191 (XII) от 12 декабря 1957 г., 1315 (XIII) от 12 декабря 1958 г., 1456 (XIV) от 9 декабря 1959 г., 1604 (XV) от 21 апреля 1961 г., 1725 (XVI) от 20 декабря 1961 г., 1856 (XVII) от 20 декабря 1962 г., 1912 (XVIII) от 3 декабря 1963 г., 2002 (XIX) от 10 февраля 1965 г., 2052 (XX) от 15 декабря 1965 г., 2154 (XXI) от 17 ноября 1966 г. и 2341 (XXII) от 19 декабря 1967 г.,

*принимая к сведению* годовой доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1 июля 1967 г. по 30 июня 1968 г.<sup>10</sup>,

1. *отмечает с глубоким сожалением*, что репатриация беженцев или выплата им компенсации, предусмотренные в пункте 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, не были осуществлены, что никакого значительного прогресса не было достигнуто в выполнении утвержденной в пункте 2 резолюции 513 (VI) программы реинтеграции беженцев либо путем репатриации, либо путем их расселения и что поэтому положение беженцев по-прежнему вызывает серьезную озабоченность;

2. *выражает свою признательность* Генеральному комиссару и персоналу Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за их постоянные и неустанные усилия, направленные на обеспечение палестинских беженцев необходимым обслуживанием, а также специализированным учреждениям и частным

организациям за их ценную работу в оказании помощи беженцам;

3. *порукает* Генеральному комиссару Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ продолжать его усилия в принятии таких мер, в том числе внесение необходимых исправлений в списки беженцев, получающих помощь, которые обеспечили бы, в сотрудничестве с заинтересованными правительствами, наиболее справедливое распределение помощи на основе потребностей;

4. *отмечает с сожалением*, что Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины не смогла найти пути к достижению прогресса в претворении в жизнь пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и просит Комиссию прилагать и далее усилия, направленные на его выполнение;

5. *обращает внимание* на продолжающееся критическое финансовое положение Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, как это указано в докладе Генерального комиссара;

6. *отмечает с беспокойством*, что, несмотря на похвальные и успешные усилия Генерального комиссара в сборе дополнительных взносов с целью облегчения серьезного бюджетного дефицита прошлого года, взносы в Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ по-прежнему отстают от сумм, которые требуются для покрытия самых необходимых бюджетных расходов;

7. *призывает* все правительства сделать в срочном порядке все, что в их силах, чтобы удовлетворить потребности Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, особенно с учетом бюджетного дефицита, о котором говорится в докладе Генерального комиссара, и поэтому настоятельно просит правительства, обычно не делающие таких взносов, сделать их, а правительства, делающие взносы, рассмотреть возможность увеличения своих взносов;

8. *постановляет* продлить до 30 июня 1972 г., не нарушая положений пункта 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, полномочия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

1749-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года

## С

Генеральная Ассамблея,  
*ссылаясь* на свои резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 г. и 2341 В (XXII) от 19 декабря 1967 г.,

<sup>10</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 13 (A/7213).

*принимая к сведению ежегодный доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1 июля 1967 г. по 30 июня 1968 г.*<sup>11</sup>,

*принимая также к сведению призыв Генерального секретаря, обращенный к Специальному политическому комитету 11 ноября 1968 г.*<sup>12</sup>,

*будучи озабочена* продолжающимися человеческими страданиями в результате военных действий на Ближнем Востоке в июне 1967 года,

1. *подтверждает* свои резолюции 2252 (ES-V) и 2341 В (XXII);

2. *одобряет*, учитывая цели этих резолюций, усилия Генерального комиссара Ближневосточ-

<sup>11</sup> Там же.

<sup>12</sup> Там же, двадцать третья сессия, Специальный политический комитет, 612-е заседание, пункты 2—14.

ного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, направленные на продолжение гуманитарной помощи, поскольку это практически осуществимо, на чрезвычайной основе и в качестве временной меры, другим лицам в этом районе, которые в настоящий момент являются перемещенными лицами и серьезно нуждаются в постоянной помощи в результате военных действий в июне 1967 года;

3. *решительно призывает* все правительства, организации и частные лица делать щедрые взносы на указанные выше цели Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ и другим работающим в этой области межправительственным и неправительственным организациям.

1749-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ВТОРОГО КОМИТЕТА

СОДЕРЖАНИЕ

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр.
2377 (XXIII)	Конференция по объявлению взносов в Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (A/7257)	36	14 октября 1968 г.	30
2385 (XXIII)	Пересмотр списков государств, имеющих право быть членами Совета по промышленному развитию (A/7332)	35	19 ноября 1968 г.	30
2386 (XXIII)	Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами (A/7324)	39	19 ноября 1968 г.	30
2387 (XXIII)	Переключение на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения (A/7325)	40	19 ноября 1968 г.	31
2388 (XXIII)	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (A/7333)	43	19 ноября 1968 г.	31
2401 (XXIII)	Техническая помощь в области торговли и смежных областях (A/7383/Add.1)	34	13 декабря 1968 г.	32
2402 (XXIII)	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (A/7383/Add.1)	34	13 декабря 1968 г.	32
2407 (XXIII)	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (A/7332)	35	17 декабря 1968 г.	33
2408 (XXIII)	Доклады Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций (A/7331)	44	17 декабря 1968 г.	34
2409 (XXIII)	Поощрение последующих капиталовложений (A/7331)	44	17 декабря 1968 г.	34
2410 (XXIII)	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (A/7257/Add.1)	36	17 декабря 1968 г.	34
2411 (XXIII)	Международная стратегия развития (A/7345/Add.1)	37	17 декабря 1968 г.	34
2412 (XXIII)	Международный год просвещения (A/7404)	38	17 декабря 1968 г.	36
2413 (XXIII)	Использование и сохранение живых ресурсов моря (A/7394)	41	17 декабря 1968 г.	37
2414 (XXIII)	Международное сотрудничество в проблемах, связанных с океанами (A/7394)	41	17 декабря 1968 г.	38
2415 (XXIII)	Внешнее финансирование экономического развития развивающихся стран (A/7412)	42	17 декабря 1968 г.	39
2416 (XXIII)	Увеличение производства и потребления пищевого белка (A/7405)	46	17 декабря 1968 г.	40
2417 (XXIII)	Утечка квалифицированных профессиональных и технических кадров всех категорий из развивающихся стран в развитые страны, ее причины, последствия и практические меры по решению возникающих в результате такой утечки проблем (A/7406)	47	17 декабря 1968 г.	42
2418 (XXIII)	День войны в пользу мира (A/7393)	92	17 декабря 1968 г.	43
2458 (XXIII)	Международное сотрудничество в деле применения электронных вычислительных машин и техники в целях развития (A/7426)	12	20 декабря 1968 г.	43
2459 (XXIII)	Роль кооперативного движения в экономическом и социальном развитии (A/7426)	12	20 декабря 1968 г.	44
2460 (XXIII)	Людские ресурсы для целей развития (A/7426)	12	20 декабря 1968 г.	45
2461 (XXIII)	Реформа международной валютной системы (A/7426)	12	20 декабря 1968 г.	45
2462 (XXIII)	Многосторонняя продовольственная помощь (A/7427, A/L.562)	45	20 декабря 1968 г.	46
<b>Другие решения</b>				
	Доклад Экономического и Социального Совета	12	20 декабря 1968 г.	47
	Пересмотр списков государств, имеющих право быть членами Совета по торговле и развитию	34	13 декабря 1968 г.	48
	Десятилетие развития Организации Объединенных Наций	37	29 ноября 1968 г.	49
			17 декабря 1968 г.	49
	Оперативная деятельность в целях развития	44	17 декабря 1968 г.	49

### 2377 (XXIII). Конференция по объявлению взносов в Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

постановляет, что в отношении созыва отдельной конференции по объявлению взносов в Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций за 1968 год не применяются положения пункта 1 с резолюции 2321 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1967 г. о Фонде капитального развития Организации Объединенных Наций.

1693-е пленарное заседание,  
14 октября 1968 года

### 2385 (XXIII). Пересмотр списков государств, имеющих право быть членами Совета по промышленному развитию

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункт 4 раздела II своей резолюции 2152 (XXI) от 17 ноября 1966 г. об Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

1. одобряет решение, принятое Советом по промышленному развитию на его второй сессии<sup>1</sup>, включить Маврикий и Южный Йемен в список А, содержащийся в приложении к резолюции 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи;

2. постановляет также включить в список А, содержащийся в приложении, Экваториальную Гвинею и Свазиленд, которые недавно были приняты в члены Организации Объединенных Наций.

1723-е пленарное заседание,  
19 ноября 1968 года

\* \* \*

В результате указанной выше резолюции списки государств, имеющих право быть членами Совета по промышленному развитию, будут следующими:

#### А. СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 4а РАЗДЕЛА II РЕЗОЛЮЦИИ 2152 (XXI) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Алжир	Ирак
Афганистан	Иран
Берег Слоновой Кости	Йемен
Бирма	Камбоджа
Ботсвана	Камерун
Бурунди	Кения
Верхняя Вольта	Китай
Габон	Конго (Браззавиль)
Гамбия	Конго (Демократическая Республика)
Гана	Корейская Республика
Гвинея	Кувейт
Дагомея	Лаос
Замбия	Лесото
Западное Самоа	Либерия
Израиль	Ливан
Индия	Ливия
Индонезия	Маврикий
Иордания	

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 15 (A/7215), глава VIII.

Мавритания	Сенегал
Мадагаскар	Сингапур
Малайзия	Сирия
Малави	Сомали
Мали	Судан
Мальдивские острова	Сьерра Леоне
Марокко	Таиланд
Монголия	Того
Непал	Тунис
Нигер	Уганда
Нигерия	Филиппины
Объединенная Арабская Республика	Цейлон
Объединенная Республика Танзания	Центральноафриканская Республика
Пакистан	Чад
Республика Вьетнам	Экваториальная Гвинея
Руанда	Эфиопия
Саудовская Аравия	Югославия
Свазиленд	Южная Африка
	Южный Йемен

#### В. СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 4b РАЗДЕЛА II:

Австралия	Новая Зеландия
Австрия	Норвегия
Бельгия	Португалия
Ватикан	Сан-Марино
Греция	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Дания	Соединенные Штаты Америки
Ирландия	Турция
Исландия	Федеративная Республика Германии
Испания	Финляндия
Италия	Франция
Канада	Швейцария
Кипр	Швеция
Лихтенштейн	Япония
Люксембург	
Мальта	
Монако	
Нидерланды	

#### С. СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 4c РАЗДЕЛА II:

Аргентина	Куба
Боливия	Мексика
Бразилия	Никарагуа
Венесуэла	Панама
Гаити	Парагвай
Гайана	Перу
Гватемала	Сальвадор
Гондурас	Тринидад и Тобаго
Доминиканская Республика	Уругвай
Колумбия	Чили
Коста-Рика	Эквадор
	Ямайка

#### Д. СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 4d РАЗДЕЛА II:

Албания	Союз Советских Социалистических Республик
Белорусская Советская Социалистическая Республика	Украинская Советская Социалистическая Республика
Болгария	Чехословакия
Венгрия	
Польша	
Румыния	

### 2386 (XXIII). Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 523 (VI) от 12 января 1952 г., 626 (VII) от 21 декабря 1952 г., 1515 (XV) от 15 декабря 1960 г. и 1803 (XVII) от 14 декабря 1962 г.,

подтверждая принципы и рекомендации, содержащиеся в резолюции 2158 (XXI) от 25 ноября 1966 г.,

отмечая доклад Генерального секретаря о ходе осуществления постановлений о неотъемлемом суверенитете над естественными ресурсами<sup>2</sup> и его предложение о том, что может быть следует представить дальнейший доклад,

считая, что полное осуществление неотъемлемого суверенитета над естественными ресурсами будет играть важную роль в достижении целей второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

считая, что в резолюции 2158 (XXI) содержатся указания для Генерального секретаря по подготовке доклада, который предложено представить согласно пункту с раздела II этой резолюции,

1. просит Генерального секретаря включить в свой последующий доклад полный отчет о выполнении принципов и рекомендаций, изложенных в резолюции 2158 (XXI) Генеральной Ассамблеи, в частности в пунктах 5, 6 и 7 раздела I.

2. постановляет рассмотреть доклад Генерального секретаря на двадцать пятой сессии.

*1723-е пленарное заседание,  
19 ноября 1968 года*

### **2387 (XXIII). Переключение на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения**

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои резолюции 1837 (XVII) от 18 декабря 1962 г., 2092 (XX) от 20 декабря 1965 г. и 2171 (XXI) от 6 декабря 1966 г. о переключении на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения,

подчеркивая важность использования ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения, для целей экономического и социального развития, в особенности развивающихся стран,

будучи убеждена, что всеобщее и полное разоружение должно быть окончательной целью всех усилий в области разоружения,

признавая важность мероприятий по частичному разоружению в качестве многообещающего пути достижения подлинного прогресса в области разоружения и в области вывобождения ресурсов, как финансовых, так и людских, для социального и экономического развития,

отмечая, что формулировка «рамки для национальных и международных исследований и деятельности, относящихся к экономическим и социальным аспектам разоружения», одобренная Экономическим и Социальным Советом<sup>3</sup>, и вопросник по экономическим и социальным последствиям разоружения, одобренный Административным комитетом по координации<sup>4</sup>, не исклю-

<sup>2</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 39 повестки дня, документ A/7268.

<sup>3</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Приложения, пункт 3 повестки дня, документ E/4494, приложение I.

<sup>4</sup> Там же.

чают также возможностей изучения экономических и социальных последствий различных мероприятий по частичному разоружению,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Экономические и социальные последствия разоружения: переключение на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения»<sup>5</sup>;

2. предлагает Генеральному секретарю, когда он будет просить государства — члены Организации представить национальные исследования в соответствии с резолюциями 2092 (XX) и 2171 (XXI) Генеральной Ассамблеи, обратить их внимание на настоящую резолюцию и предложить им включить, если они пожелают, в некоторые из их исследований соображения об ожидаемых последствиях важных мероприятий по частичному разоружению.

*1723-е пленарное заседание,  
19 ноября 1968 года*

### **2388 (XXIII). Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои ранее принятые резолюции относительно Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, в частности резолюцию 2277 (XXII) от 4 декабря 1967 г., и резолюции Экономического и Социального Совета по этому вопросу, в частности резолюцию 1339 (XLV) от 16 июля 1968 г.,

1. принимает к сведению доклад Директора-распорядителя Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций<sup>6</sup>;

2. одобряет резолюцию 1339 (XLV) Экономического и Социального Совета;

3. отмечает с удовлетворением программный документ<sup>7</sup> Директора-распорядителя, приложенный к его докладу Генеральной Ассамблее в отношении стратегии, масштабов и ограничений деятельности Института в области подготовки кадров, который был одобрен Советом попечителей;

4. отмечает далее, что Директор-распорядитель предполагает провести обзор программ исследований Института, который будет представлен в должное время Совету попечителей;

5. одобряет расширяющуюся деятельность Института как в области подготовки кадров, так и исследований, а также признает важность этой деятельности, в частности исследования международной миграции специалистов из развивающихся в развитые страны и исследования о кри-

<sup>5</sup> Там же, документы E/4494; E/4494/Add.1.

<sup>6</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, пункт 43 повестки дня, документ A/7263.

<sup>7</sup> Там же, приложение II.

териях и методах оценки в подготовительной работе ко второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций;

6. *подтверждает* важность сотрудничества и координации между Институтом и Секретариатом Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, региональными экономическими комиссиями и другими органами Организации Объединенных Наций, включая другие институты, входящие в систему Организации Объединенных Наций, а также соответствующими национальными и международными учреждениями;

7. *выражает свою признательность* за помощь, оказанную или обещанную Институту в различных формах правительствами и неправительственными источниками;

8. *предлагает* Директору-распорядителю при составлении будущих планов мероприятий, которые будут рассмотрены Советом попечителей, учесть предложения, сделанные в ходе прений по этому вопросу;

9. *принимает к сведению и поддерживает* сообщения, выдвинутые Директором-распорядителем относительно большей финансовой поддержки Институту путем выполнения обязательств по взносам, уже принятых правительствами, а также путем дополнительных добровольных взносов из правительственных и неправительственных источников.

*1723-е пленарное заседание,  
19 ноября 1968 года*

#### 2401 (XXIII). Техническая помощь в области торговли и смежных областях

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* резолюцию 44 (VII) Совета по торговле и развитию от 21 сентября 1968 г.<sup>8</sup> о технической помощи в области торговли и смежных областях,

*принимая к сведению* заявление, сделанное Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию по данному вопросу на седьмой сессии Совета<sup>9</sup>,

*ссылаясь* на свои резолюции 2207 (XXI) от 17 декабря 1966 г. и 2297 (XXII) от 12 декабря 1967 г.,

1. *одобряет* рекомендации, содержащиеся в резолюции 44 (VII) Совета по торговле и развитию;

2. *постановляет*, что Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию является участвующей организацией Про-

<sup>8</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 14 (A/7214), часть II, приложение I.

<sup>9</sup> Там же, резолюция 44 (VII) Совета по торговле и развитию, приложение.

граммы развития Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1965 г.

*1741-е пленарное заседание,  
13 декабря 1968 года*

#### 2402 (XXIII). Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о цели, изложенной в ее резолюции 2296 (XXII) от 12 декабря 1967 г. для второй сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и о своем постановлении рассмотреть результаты второй сессии Конференции в качестве первоочередного вопроса,

*напоминая далее* о своей резолюции 2305 (XXII) от 13 декабря 1967 г. о Десятилетии развития Организации Объединенных Наций в которой, среди прочего, она признавала, что главные проблемы торговли и развития, подлежащие рассмотрению Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее второй сессии, будут иметь важное значение для подготовки к следующему Десятилетию развития,

*рассмотрев* доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о работе ее второй сессии<sup>10</sup>, состоявшейся в Дели, и доклад Совета по торговле и развитию за период с 10 сентября 1967 г. по 23 сентября 1968 г.<sup>11</sup>,

*принимая во внимание* заявление, сделанное Председателем второй сессии Конференции на Генеральной Ассамблее 28 октября 1968 г.<sup>12</sup>, и мнения, высказанные на пленарных заседаниях и во Втором комитете, относительно результатов второй сессии Конференции,

*будучи убеждена*, что эффективность постоянного аппарата в значительной степени зависит от политической воли правительств всех государств — членов Организации содействовать достижению конкретных решений проблем торговли и развития,

*принимая во внимание* принятую Конференцией на ее второй сессии рекомендацию ее государствам-членам разработать и серьезно изучить пути и средства оказания помощи постоянному аппарату Конференции в деле выполнения возложенных на него после второй сессии обязанностей,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 г. об учреждении Конференции,

<sup>10</sup> См. Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, вторая сессия, том I и Согг.1 и Add.1, Доклад и приложения (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.II.D.14).

<sup>11</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 14 (A/7214).

<sup>12</sup> Там же, двадцать третья сессия, Пленарные заседания, 1708-е заседание, пункты 3—34.

в частности на положения относительно будущих организационных мер,

1. *принимает к сведению* доклад Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о работе ее второй сессии и доклад Совета по торговле и развитию за период с 10 сентября 1967 г. по 23 сентября 1968 г.;

2. *приветствует* решение 45 (VII) Совета по торговле и развитию от 21 сентября 1968 г. относительно улучшения организационного аппарата и методов работы Конференции<sup>13</sup>;

3. *считает*, что решение 45 (VII) Совета является позитивным проявлением политической воли государств — членов Конференции к расширению возможностей Конференции для достижения положительных результатов;

4. *считает далее*, что полное и эффективное использование усовершенствованного аппарата и методов работы в том же духе сотрудничества будет способствовать достижению большей степени договоренности по проблемам, стоящим перед Конференцией, в частности, при помощи:

a) возможности проведения сессий Совета на высоком политическом уровне для рассмотрения более важных вопросов;

b) возможности созыва специальных сессий Совета, проводимых в течение минимальных периодов, как это предусмотрено в пункте 2 правила 4 и в правиле 6 правил процедуры Совета;

c) возможности создания межправительственных групп по вопросам, входящим в компетенцию главных комитетов Совета, с целью определения конкретных путей действия по мере необходимости;

d) инициативы Генерального секретаря Конференции, в необходимых случаях, с тем чтобы оказывать помощь постоянному аппарату в его поисках конкретных решений проблем торговли и развития;

5. *выражает мнение* о том, что, при особых обстоятельствах, созыв специальных совещаний заинтересованных стран, с их согласия, на высоком политическом уровне может обеспечить более быстрый прогресс в деле достижения общеприемлемых выводов по основным вопросам, затрагивающим существо проблемы;

6. *обращает внимание* государств — членов Конференции на задачи, которые остаются нерешенными, особенно на задачи, связанные с проблемами, стоящими перед наименее развитыми из развивающихся стран, и на большое число важных вопросов, переданных Конференцией ее постоянному аппарату для дальнейшего рассмотрения и принятия мер;

7. *настоятельно рекомендует* Совету, чтобы он на своих предстоящих сессиях при рассмотрении

<sup>13</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 14 (A/7214), часть II, приложение I.

вопросов, переданных ему Конференцией, стремился достигнуть возможно большей степени согласия по конкретным и практическим мерам или рекомендациям, в необходимых случаях, в особенности в связи со вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций;

8. *просит* правительства государств — членов Конференции, региональные экономические комиссии, Экономическое и социальное бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии, равно как и прочие межправительственные организации, участвующие в работе Конференции, сделать все возможное для информации общественного мнения в своих соответствующих областях о различных аспектах процесса развития и об усилиях, прилагаемых международным сообществом в этой сфере деятельности, с целью получения как можно более широкой поддержки работы Конференции.

1741-е пленарное заседание,  
13 декабря 1968 года

#### 2407 (XXIII). Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на положения своей резолюции 2152 (XXI) от 17 ноября 1966 г., касающиеся цели и функций Организации Объединенных Наций по промышленному развитию,

*учитывая*, что развивающиеся страны придают первоочередное значение своему промышленному развитию в рамках своих национальных экономических планов и программ.

*сознавая* значительный вклад, который Организация Объединенных Наций по промышленному развитию может сделать благодаря достижению самого широкого международного сотрудничества с целью содействия развивающимся странам в ускорении их промышленного развития,

*признавая* главенствующую роль, которую промышленное развитие должно будет сыграть в выполнении задач следующего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад Совета по промышленному развитию о работе его второй сессии<sup>14</sup>;

2. *предлагает* Совету по промышленному развитию включать в свои будущие доклады краткое изложение деятельности Организации Объединенных Наций по промышленному развитию за предыдущий год;

3. *просит* правительства обеспечить дополнительную поддержку Организации Объединенных Наций по промышленному развитию путем предоставления в виде добровольных взносов, в

<sup>14</sup> Там же, Дополнение № 15 (A/7215).

соответствии с пунктом 23 раздела II резолюции 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи, достаточных средств для расширенной программы деятельности на местах на основе гибкой процедуры;

4. *просит* Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию ускорить в рамках ее компетенции подготовительную работу к следующему Десятилетию развития Организации Объединенных Наций и активно сотрудничать в согласованных мероприятиях, проводимых организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, в целях разработки международной стратегии развития на 1970-е годы;

5. *одобряет* резолюцию 11 (II) от 14 мая 1968 г.<sup>15</sup> Совета по промышленному развитию, в которой Совет рекомендовал сумму в 1,5 миллиона долларов в качестве планируемого уровня по регулярной программе технической помощи на цели промышленного развития в 1969 и 1970 годах;

6. *считает*, что Организации Объединенных Наций по промышленному развитию должно быть поручено выполнение большего числа проектов, касающихся промышленного развития, в рамках двух компонентов Программы развития Организации Объединенных Наций, с учетом растущего притока заявок на такие проекты.

*1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года*

#### **2408 (XXIII). Доклады Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*принимает с удовлетворением к сведению доклады Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о работе его пятой и шестой сессий*<sup>16</sup>.

*1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года*

#### **2409 (XXIII). Поощрение последующих капиталовложений**

*Генеральная Ассамблея,*

*принимает к сведению меры, принятые Программой развития Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 2 резолюции 2280 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1967 г. в отношении поощрения последующих капиталовложений*<sup>17</sup>.

*1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года*

#### **2410 (XXIII). Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 2186 (XXI) от 13 декабря 1966 г. и 2321 (XXII) от 15 декабря 1967 г.,*

*принимая к сведению принятое на шестой сессии Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций решение просить Администратора продолжать его усилия, которые позволили бы фонду капитального развития Организации Объединенных Наций начать операции*<sup>18</sup>,

1. *одобряет* резолюцию 1350 (XLV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1968 г., в которой Совет, среди прочего, просит Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций определить конкретные проекты в программе работы различных организаций системы Организации Объединенных Наций, которые могли бы воспользоваться инвестициями в рамках существующих ресурсов фонда капитального развития Организации Объединенных Наций;

2. *одобряет далее* резолюцию 42 (VII) Совета по торговле и развитию от 17 сентября 1968 г.<sup>19</sup>, в которой Совет, среди прочего, подчеркивает настоятельную необходимость начать операции фонда капитального развития Организации Объединенных Наций в качестве важного инструмента в системе Организации Объединенных Наций для оказания помощи и ускорения экономического развития развивающихся стран, особенно в области их инвестиционной деятельности;

3. *постановляет* продолжать осуществление предварительных мер, изложенных в пункте 1 резолюции 2321 (XXII) Генеральной Ассамблеи, с целью выполнения ее резолюции 2186 (XXI);

4. *постановляет далее* рассмотреть на двадцать четвертой сессии организационные меры в отношении фонда капитального развития Организации Объединенных Наций.

*1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года*

#### **2411 (XXIII). Международная стратегия развития**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свою резолюцию 2218 В (XXI) от 19 декабря 1966 г., в которой предусматривается разработка международной стратегии развития на 1970-е годы,*

*ссылаясь далее на свою резолюцию 2305 (XXII) от 13 декабря 1967 г., в которой она по-*

<sup>15</sup> Там же, приложение VI.

<sup>16</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Дополнение № 6 (E/4451) и Дополнение № 6А (E/4545).

<sup>17</sup> Там же, Дополнение № 6А (E/4545), пункты 197—223.

<sup>18</sup> Там же, пункт 267.

<sup>19</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 14 (A/7214), часть II, приложение I.



становила рассмотреть на двадцать третьей сессии соответствующий порядок, которому надлежит следовать для объявления 1970-х годов вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций и для утверждения программы действий в рамках международной стратегии развития на это Десятилетие,

*учитывая* резолюцию 1356 (XLV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1968 г. о Десятилетии развития Организации Объединенных Наций,

*учитывая* резолюцию 47 (VII) Совета по торговле и развитию от 21 сентября 1968 г.<sup>20</sup>, в которой Совет, среди прочего, подтвердил важную роль, которую Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию должна играть в пределах своей компетенции в деле объединения в рамках системы Организации Объединенных Наций усилий, направленных на подготовку второго Десятилетия развития,

*признавая*, что выработка международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций требует значительных согласованных усилий и координированных действий со стороны организаций системы Организации Объединенных Наций под межправительственным руководством,

*отмечая с удовлетворением* подготовительную работу, проведенную Генеральным секретарем в консультации с Комитетом по планированию развития и организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, во исполнение резолюций 2218 В (XXI) и 2305 (XXII) Генеральной Ассамблеи,

*признавая*, что основная ответственность за экономическое развитие развивающихся стран лежит на самих этих странах, а также то, что более полная мобилизация и более эффективное использование внутренних ресурсов этих стран возможны только при сопутствующих и эффективных международных действиях,

*признавая далее*, что надежда и уверенность, с которыми можно подходить к задачам второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, будут в значительной степени зависеть от достижений в течение переходного периода до начала этого Десятилетия,

1. *просит* Экономический и Социальный Совет расширить состав своего Экономического комитета, включив в него двадцать семь государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, которые должны назначаться ежегодно, до завершения подготовительной работы, Председателем Генеральной Ассамблеи с учетом состава Экономического и Социального Совета, справедливого географического распределения и необходимости обеспечения максимальной степени преемственности;

2. *постановляет*, что расширенный Экономический комитет будет Подготовительным комитетом для второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций и в этих целях будет нести ответственность перед Генеральной Ассамблеей и представлять ей доклады через посредство Экономического и Социального Совета в соответствии с функциями Совета по координации, вытекающими из Устава Организации Объединенных Наций;

3. *поручает* Подготовительному комитету:

*a)* подготовить на основе соответствующих обследований, выводов и предложений, сформулированных (в пределах их соответствующей области компетенции) органами и организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, и учитывая замечания, сделанные правительствами государств — членов Организации, проект международной стратегии развития на 1970-е годы, в котором были бы изложены на всесторонней, согласованной и единой основе цели и задачи, как общие, так и по отдельным участкам работы, а также согласованные меры политики на национальном, региональном и международном уровнях, направленные на осуществление этих целей и задач;

*b)* внести предложения о создании аппарата для оценки и осуществления мер на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

4. *просит* Генерального секретаря, с целью оказания помощи Подготовительному комитету в выполнении его задач, использовать опыт Департамента по экономическим и социальным вопросам и секретариата Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а также ранее проведенную ими подготовительную работу, созывать заседания Комитета по планированию развития настолько часто, насколько это окажется необходимым для ускорения работы Подготовительного комитета, и представлять такие мнения и оказывать содействие, которые он может счесть целесообразными;

5. *просит* Совет по торговле и развитию продолжать его усилия для достижения максимального единства мнений по вопросам, которые были переданы ему Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее второй сессии и которые имеют первостепенное значение для разработки международной стратегии развития на 1970-е годы;

6. *просит* Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Программу развития Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, Международное агентство по атомной энергии и другие организации системы Организации Объединенных Наций ускорить проводимую ими подготовительную работу ко второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций и привести планы по своим участкам работы в соответствие с задачами Десятилетия;

<sup>20</sup> Там же.

7. *просит* Комитет по программе и координации по мере необходимости оказывать надлежащую помощь Подготовительному комитету в выполнении его задачи;

8. *просит* Подготовительный комитет составить свою программу работы и расписание заседаний таким образом, чтобы он смог представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии, через посредство Экономического и Социального Совета на его сорок седьмой сессии, предварительный проект международной стратегии развития, как это предусматривается в пункте 3а выше, с целью завершения этого проекта в начале 1970 года;

9. *просит* далее Подготовительный комитет сообщить свою программу работы и расписание заседаний правительствам и всем заинтересованным организациям системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы способствовать своевременному внесению ими вклада в разработку международной стратегии развития;

10. *постановляет*, что заседания Подготовительного комитета будут проводиться, как надлежит, в Нью-Йорке и Женеве;

11. *подчеркивает* необходимость для развивающихся стран активизировать свои усилия, направленные на ускорение своего экономического и социального развития, и необходимость для развитых стран дополнить их усилия сопутствующими мерами, с тем чтобы осуществить цель развития, общую для всего международно-го сообщества в целом;

12. *предлагает* правительствам государств — членов Организации через посредство соответствующих национальных и международных органов внести эффективный вклад в подготовительную работу ко второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций и препроводить Генеральному секретарю для представления Подготовительному комитету любые замечания, которые они могут сделать в связи с разработкой предварительного проекта международной стратегии развития;

13. *подтверждает* резолюцию 1357 (XLV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1968 г. относительно мобилизации общественного мнения в развитых и развивающихся странах в связи со вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций;

14. *приветствует* вклад, который различные межправительственные организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций, могут внести в подготовку второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций.

1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года

\*  
\* \*

В состав Экономического комитета, о котором говорится в пункте 1 упомянутой выше резолюции, входят все члены Экономического и Социального Совета на 1969 год: АРГЕНТИНА, БЕЛЬГИЯ, БОЛГАРИЯ<sup>21</sup>, ВЕРХНЯЯ ВОЛЬТА, ГВАТЕМАЛА, ИНДИЯ, ИНДОНЕЗИЯ, ИРЛАНДИЯ, КОНГО (БРАЗЗАВИЛЬ), КУВЕИТ, ЛИВИЯ, МЕКСИКА, НОРВЕГИЯ, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, ПАКИСТАН, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК<sup>22</sup>, СУДАН, СЬЕРРА ЛЕОНЕ, ТУРЦИЯ, УРУГВАЙ, ФРАНЦИЯ, ЧАД, ЮГОСЛАВИЯ, ЯМАЙКА и ЯПОНИЯ.

Председатель Генеральной Ассамблеи, во исполнение пункта 1 упомянутой выше резолюции и учитывая резолюцию 1388 (XLV) Экономического и Социального Совета от 19 декабря 1968 г., назначает дополнительно следующие государства<sup>23</sup>: АЛЖИР, БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА<sup>24</sup>, БРАЗИЛИЯ, БУРУНДИ, ВЕНЕСУЭЛА, ИРАН, ИСПАНИЯ, ИТАЛИЯ, КАМЕРУН, КАНАДА, КОЛУМБИЯ, КОСТА-РИКА, ЛИВАН, МАВРИКИЙ, НИГЕРИЯ, НИДЕРЛАНДЫ, ОБЪЕДИНЕННАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА, ПАНАМА, ПОЛЬША<sup>25</sup>, РУМЫНИЯ, ТАИЛАНД, ТУНИС, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИИ, ФИЛИППИНЫ, ЦЕЙЛОН, ШВЕЙЦАРИЯ и ШВЕЦИЯ.

#### 2412 (XXIII). Международный год просвещения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 2306 (XXII) от 13 декабря 1967 г., в которой она постановила провести Международный год просвещения и в предварительном порядке наметила для этой цели 1970 год,

отмечая с удовлетворением резолюцию 1355 (XLV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1968 г., в частности его призыв ко всем учреждениям, органам и организациям Организации Объединенных Наций принять участие в подготовке программ согласованных действий в рамках всеобщей стратегии развития на предстоящее Десятилетие развития и в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

отмечая с удовлетворением проведенные консультации между Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и заинтересованными специализированными учреждениями и обсуждение вопроса о Международном годе просвещения в Административном комитете по координации в октябре 1968 года,

отмечая с удовлетворением резолюцию о Международном годе просвещения, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и

<sup>21</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 37 повестки дня, документ A/7491.

<sup>22</sup> Там же, документ A/7490.

<sup>23</sup> Там же, документы A/7269 и Add.1 и 2.

<sup>24</sup> Там же, документ A/7492.

<sup>25</sup> Там же, документ A/7493.

культуры на ее пятнадцатой сессии 19 ноября 1968 г., и, в частности, тот факт, что эта организация примет на себя основную ответственность за подготовку и осуществление международной согласованной программы,

*признавая*, что просвещение в широком смысле этого слова является одним из необходимых факторов в развитии людских ресурсов, который играет важную роль в обеспечении достижения целей второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* объявить 1970 год Международным годом просвещения;

2. *одобряет* программу мероприятий по проведению Международного года просвещения, которая изложена в резолюции, принятой Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, и которая охарактеризована в докладах, представленных Генеральным секретарем Экономическому и Социальному Совету<sup>26</sup> и Генеральной Ассамблее<sup>27</sup>;

3. *рекомендует* государствам — членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии оценить положение в области просвещения и подготовки кадров в их странах, запланировать и начать или стимулировать меры и исследования, связанные с целями и задачами Международного года просвещения в рамках их подготовки ко второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций;

4. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и заинтересованным организациям системы Организации Объединенных Наций оказать, в рамках имеющихся ресурсов, максимальную помощь правительствам, в особенности правительствам развивающихся стран, в их усилиях, направленных на достижение целей, сформулированных Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры для Международного года просвещения;

5. *предлагает* далее Генеральному секретарю с помощью Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии, через посредство Экономического и Социального Совета на его сорок седьмой сессии, доклад о прогрессе, достигнутом организациями системы Организации Объединенных Наций в подготовке к Международному году просвещения.

1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года

## 2413 (XXIII). Использование и сохранение живых ресурсов моря

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2172 (XXI) от 6 декабря 1966 г., в которой к Генеральному секретарю обращена просьба подготовить предложения по обеспечению наиболее эффективных мер по проведению расширенной программы международного сотрудничества для содействия достижению лучшего познания морской среды с помощью науки и по эксплуатации ресурсов моря, уделяя должное внимание сохранению рыбных запасов,

*рассмотрев* доклад, озаглавленный «Ресурсы моря за пределами континентального шельфа»<sup>28</sup>, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1112 (XL) Экономического и Социального Совета от 7 марта 1966 г., и доклад, озаглавленный «Морская наука и техника: обзор и предложения»<sup>29</sup>, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 2172 (XXI) Генеральной Ассамблеи,

*ссылаясь* на резолюцию 1381 (XLV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1968 года,

*принимая во внимание* ценную и обширную работу, завершенную и проводимую в этой области Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и ее Комитетом по рыболовству, а также другими специализированными учреждениями и заинтересованными межправительственными организациями в целях увеличения мирового производства пищевых продуктов,

*глубоко озабоченная* тем, что значительная часть населения земного шара по-прежнему страдает от недоедания и, особенно, от недостатка белка,

*учитывая* важность живых ресурсов моря в качестве одного из важнейших источников пищи для человечества,

*признавая* возрастающую важность поддержания на максимальном устойчивом уровне объема добываемых живых ресурсов моря посредством сохранения и рационального использования,

*сознавая* огромную опасность чрезмерной эксплуатации и истощения этих ресурсов, чему способствует быстрый прогресс в технике рыболовства,

1. *призывает* правительства государств — членов Организации расширить международное сотрудничество в области эксплуатации и освоения живых ресурсов моря за пределами действия национальной юрисдикции, принимая во внимание особые нужды и интересы развивающихся стран и уделяя особое внимание необходимости рациональной эксплуатации и сохранения рыб-

<sup>26</sup> E/4518.

<sup>27</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 38 повестки дня, документы A/7239 и Add.1.

<sup>28</sup> E/4449 и Add.1 и 2.

<sup>29</sup> E/4487 и Corr.1—6 и Add.1.

ных запасов с учетом ценной работы Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и ее Комитета по рыболовству, а также региональных и других специализированных органов, занимающихся вопросами рыболовства;

2. *настоятельно призывает* специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные межправительственные организации принять меры к дальнейшему улучшению международного сотрудничества в отношении эксплуатации и сохранения рыбных запасов и технической помощи при запросах развивающихся стран;

3. *предлагает* Генеральному секретарю, в сотрудничестве с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и в консультации с правительствами государств — членов Организации Объединенных Наций и с другими заинтересованными международными организациями, представить Экономическому и Социальному Совету на его сорок девятой сессии доклад о конкретных мерах, которые были приняты правительствами государств — членов Организации и заинтересованными международными организациями во исполнение настоящей резолюции, и просит Экономический и Социальный Совет представить Генеральной Ассамблее на двадцать пятой сессии доклад по этому вопросу.

1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года

#### 2414 (XXIII). Международное сотрудничество в проблемах, связанных с океанами

Генеральная Ассамблея,

*вновь подтверждая* соображения, изложенные в ее резолюции 2172 (XXI) от 6 декабря 1966 г.,

*учитывая* растущий интерес международного сообщества к проблемам, связанным с океанами, поскольку последние сулят обеспечить быстро развивающийся мир все более необходимыми ресурсами,

*сознавая*, что имеющиеся знания об океане и его ресурсах и о морской среде носят ограниченный и неполный характер,

*признавая* необходимость широкого исследования и изучения в целях освоения богатств моря на благо всего человечества, независимо от географического положения государств, с учетом особых нужд и интересов развивающихся стран,

*рассмотрев* в предварительном порядке доклад, озаглавленный «Морская наука и техника: обзор и предложения»<sup>30</sup>, подготовленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 2172 (XXI) Генеральной Ассамблеи,

<sup>30</sup> Там же.

*принимая во внимание* замечания Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития<sup>31</sup>,

*ссылаясь* на резолюции 1380 (XLV), 1381 (XLV) и 1382 (XLV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1968 г.,

*ссылаясь* на доклад Специального комитета для изучения вопросов мирного использования дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции<sup>32</sup>,

*принимая во внимание* деятельность в этой области, проводимую в настоящее время Организацией Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Межправительственной океанографической комиссией, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и ее Комитетом по рыболовству, Всемирной метеорологической организацией и ее Рабочей группой по метеорологическим аспектам океанографии, Межправительственной морской консультативной организацией, Международным агентством по атомной энергии, другими специализированными учреждениями, а также межправительственными организациями, различными правительствами, университетами, научно-технологическими институтами и другими неправительственными организациями,

1. *принимает к сведению с удовлетворением* доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Морская наука и техника: обзор и предложения»;

2. *просит* Экономический и Социальный Совет в дальнейшем рассмотреть этот доклад на его сорок седьмой сессии, принимая во внимание мнения, которые могут быть высказаны правительствами государств — членов Организации, Консультативным комитетом по применению достижений науки и техники в целях развития и Комитетом по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции<sup>33</sup>;

3. *одобряет* идею о скоординированной долгосрочной программе океанографических исследований, имеющей целью помочь лучшему познанию морской среды с помощью науки и в интересах мирового экономического развития увеличить ресурсы, имеющиеся в распоряжении людей всего мира;

4. *предлагает* Генеральному секретарю представить Экономическому и Социальному Совету на его сорок седьмой сессии всеобъемлющую схему тематики данной долгосрочной программы,

<sup>31</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 41 повестки дня, документ A/7264.

<sup>32</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 26 повестки дня, документ A/7230.

<sup>33</sup> Учрежден Генеральной Ассамблеей 21 декабря 1968 г. согласно ее резолюции 2467 (XXIII). См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Второй комитет, 1246-е заседание, пункт 3.

принимая во внимание те научные рекомендации, которые могут быть сформулированы Межправительственной океанографической комиссией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в рамках ее полномочий и в сотрудничестве с другими заинтересованными международными организациями;

5. *рекомендует* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и ее Межправительственной океанографической комиссии рассмотреть вопрос об укреплении существующих программ образования и подготовки в области морской науки и введении новых программ в связи с осуществлением долгосрочной программы океанографических исследований;

6. *рекомендует* и далее укреплять международное сотрудничество в области развития рыболовства и сохранения ресурсов, учитывая важную роль, которую играет Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и ее Комитет по рыболовству, а также работу региональных и других специализированных органов в области рыболовства;

7. *призывает* государства — члены Организации и организации, занимающиеся проблемой загрязнения моря, в частности Межправительственную морскую консультативную организацию и Международное агентство по атомной энергии, способствовать заключению эффективных международных соглашений по предотвращению загрязнения моря и борьбе с ним, которые могут быть необходимы;

8. *признает* важность метеорологических аспектов океанографии и призывает Всемирную метеорологическую организацию продолжать свою деятельность в этой области в тесном сотрудничестве с другими заинтересованными организациями;

9. *предлагает* Генеральному секретарю в консультации с Программой развития Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность предоставления услуг технической помощи правительствам государств — членов Организации, которые могут запросить ее в связи с освоением минеральных ресурсов их районов континентального шельфа;

10. *предлагает* Генеральному секретарю выполнить задачу по сбору и распространению имеющейся информации о минеральных и других ресурсах дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции и методах их освоения, а также по предоставлению помощи, которую может запросить Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции для решения связанных с этим проблем;

11. *предлагает* Генеральному секретарю, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

и ее Межправительственной океанографической комиссией, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и ее Комитетом по рыболовству, Всемирной метеорологической организацией, Межправительственной морской консультативной организацией, Международным агентством по атомной энергии и другими заинтересованными организациями, представить через соответствующие каналы доклад Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее на двадцать пятой сессии об успехах, достигнутых в осуществлении настоящей резолюции.

1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года

### 2415 (XXIII). Внешнее финансирование экономического развития развивающихся стран

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2170 (XXI) от 6 декабря 1966 г. и на резолюцию 1183 (XLI) Экономического и Социального Совета от 5 августа 1966 г.,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 2274 (XXII) от 4 декабря 1967 г. о притоке внешних ресурсов в развивающиеся страны и 2276 (XXII) от 4 декабря 1967 г., касающуюся оттока капитала из развивающихся стран и бремени погашения задолженности этих стран,

*принимая к сведению* решения 27 (II) по целевому заданию<sup>34</sup> по объему помощи и 29 (II) по улучшению условий помощи и облегчению проблем внешней задолженности<sup>35</sup>, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию 28 марта 1968 г.,

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о внешнем финансировании экономического развития развивающихся стран<sup>36</sup>,

*отмечая с удовлетворением*, что некоторые развитые страны достигли и даже превзошли целевое задание в 1 процент, определенное в решении 27 (II) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, а другие объявили определенное расписание для ускорения притока помощи, установили побочные целевые задания для официального притока и предусмотрели будущие ежегодные увеличения официальных бюджетных ассигнований для помощи, с тем чтобы достигнуть целевого задания в течение принятых ими предельных сроков,

*отмечая с озабоченностью*, что:

<sup>34</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, вторая сессия*, том I и Согг.1 и Add.1, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.II.D.14), стр. 38 англ. текста.

<sup>35</sup> Там же, стр. 40 англ. текста.

<sup>36</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.II.D.10; *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Приложения*, пункт 7 повестки дня, документы E/4495 и E/4512.

а) за последние годы приток финансовых ресурсов из развитых стран в развивающиеся страны оставался сравнительно застойным и наблюдалась тенденция сокращения трансфертов ресурсов в качестве пропорциональной доли валового национального продукта развитых стран,

б) некоторые передовые страны не смогли до сих пор принять целевого задания по объему помощи, определенного в решении 27 (II) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию,

с) за последние годы наблюдается увеличение степени увязывания помощи с закупками из стран, предоставляющих помощь,

д) обратный отток финансовых ресурсов из развивающихся стран в развитые страны за счет погашения задолженности и процентов увеличился еще больше в 1966 и 1967 годах и было подсчитано, что если текущая тенденция в займах и выплатах по ним сохранится, то к 1970 году чистая сумма кредитов станет пассивной<sup>37</sup>,

е) через пятнадцать месяцев по истечении периода, на который было предусмотрено первое пополнение, второе пополнение Международной ассоциации развития осуществлено не было и что это препятствовало усилиям планового экономического развития в ряде развивающихся стран,

ф) неспособность многосторонних финансовых учреждений и многосторонних программ развития достигнуть запланированных показателей ресурсов угрожает подорвать их способность удовлетворительно выполнять свои задачи, и в некоторых случаях это препятствует им осуществлять свою деятельность постоянным и систематическим образом,

1. одобряет решение 27 (II) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которое включает рекомендацию о том, что каждая развитая в экономическом отношении страна должна стараться ежегодно предоставлять развивающимся странам трансферты финансовых ресурсов в минимально чистой сумме, равной 1 проценту ее валового национального продукта по рыночным ценам, в виде фактических выплат с учетом особого положения этих стран, которые являются чистыми импортерами капитала;

2. рекомендует, чтобы в качестве одного из основных элементов международной политики развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций развитые в экономическом отношении страны, которые еще не сделали этого, приняли 1972 год в качестве целевого срока для достижения плановой цифры по объему помощи, определенной в решении 27 (II) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, и в срочном порядке приняли соответствующие меры для достижения этой цели;

3. рекомендует далее продолжать прилагать усилия по достижению соглашения о плановой

цифре в отношении чистой суммы официальных трансфертов финансовых ресурсов в пределах однопроцентного планового задания;

4. одобряет решение 29 (II) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию об улучшении условий помощи и об облегчении проблем внешней задолженности, а также настоятельно просит развитые страны приложить максимальные усилия для осуществления этого решения;

5. обращается с настоятельным призывом к правительствам государств — членов Международной ассоциации развития сделать второе пополнение Ассоциации эффективным в начале 1969 года;

6. просит государства — члены Организации объявить о долгосрочных взносах везде, где это возможно, и подвергнуть серьезному рассмотрению другие предложения, с тем чтобы дать международным финансовым учреждениям, международным программам развития и соответствующим органам Организации Объединенных Наций возможность осуществлять и далее расширять свою деятельность на постоянной основе.

1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года

#### 2416 (XXIII). Увеличение производства и потребления пищевого белка

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 1257 (XLIII) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1967 г. и резолюцию 2319 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1967 г. об увеличении производства и потребления пищевого белка,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о проблеме белка<sup>38</sup>,

отмечая с удовлетворением замечания по докладу Генерального секретаря, сделанные Консультативным комитетом по применению достижений науки и техники в целях развития<sup>39</sup>, генеральными директорами Всемирной организации здравоохранения и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций<sup>40</sup> и Консультативной группой по белку Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения и Детского фонда Организации Объединенных Наций<sup>41</sup>,

будучи озабочена непрекращающейся серьезностью и растущими размерами проблемы белка в развивающихся странах, отрицательно сказывающимися на благосостоянии человечества,

<sup>38</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная сорок пятая сессия, Приложения, пункт 4 повестки дня, документ E/4592.

<sup>39</sup> E/4592/Add.2.

<sup>40</sup> E/4592/Add.3, Add.3/Corr.1, и Add.4.

<sup>41</sup> E/4592/Add.1.

<sup>37</sup> См. документ E/4539, пункт 7.

*подчеркивая* настоятельную необходимость в еще большем ознакомлении общественности на национальном и международном уровнях с ущербом, причиняемым недостаточным потреблением белка, и в широкой поддержке мероприятий, направленных на решение этой проблемы,

*полагая*, что для достижения положительных и прочных результатов в решении проблемы белка необходимы постоянные и согласованные национальные и международные усилия правительств, ученых, институтов и промышленных предприятий как государственных, так и частных, а также частных фондов как в развитых, так и в развивающихся странах,

*принимая во внимание* необходимость для развивающихся стран получать при минимальных затратах доступ к последним достижениям техники в области обогащения продуктов питания белком,

*признавая* сложность и долгосрочный характер проблемы белка в процессе развития,

*полагая*, что проблема белка, для решения которой необходим комплексный подход с учетом экономических, административных, социальных и научных аспектов, требует дополнительных и новых усилий,

1. *отмечает с удовлетворением доклад* Генерального секретаря по проблеме белка;

2. *принимает к сведению также замечания* по этому вопросу, сделанные на возобновленной сорок пятой сессии Экономического и Социального Совета <sup>42</sup>;

3. *считает*, что движение, начатое докладом Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития, озаглавленным: *Питание увеличивающегося населения земного шара: международные мероприятия по предотвращению надвигающегося белкового кризиса* <sup>43</sup>, и мероприятиями, проведенными вслед за этим Генеральным секретарем, должно быть поддержано и что соответствующие национальные и международные усилия по решению проблемы белка должны получить дальнейшее развитие, в частности, путем:

a) изыскания способов мобилизации возможностей и ресурсов развитых стран для решения проблемы белка;

b) укрепления связей между заинтересованными институтами в развитых и развивающихся странах и поощрения обмена информацией и опытом в деятельности, направленной на сокращение разрыва между производством и потреблением белка;

c) мобилизации сил в развитых и в развивающихся странах в поддержку согласованных действий правительств, ученых, институтов и промышленных предприятий как государственных, так и частных, а также частных фондов;

d) популяризации важности достаточного содержания в пище белка и необходимости потребления пищи с достаточным содержанием белка;

e) определения для каждого района и для максимального числа стран, на основе соответствующих социально-экономических условий и структур и наличия людских, природных и научных ресурсов, критических областей, в которых следует немедленно принять согласованные меры;

f) развития сотрудничества между развивающимися странами в области белка и обеспечения максимального использования национальных и региональных исследовательских институтов;

g) поощрения комплексного подхода к проблеме белка на национальном уровне в развивающихся странах;

h) развития международного сотрудничества в области передачи развивающимся странам технологии и подготовки персонала в этой области;

i) разработки новых методов, пересмотра и усовершенствования существующих методов, используемых на международном уровне, для сбора, классификации, оценки и распространения информации по важнейшим аспектам проблемы белка;

j) изучения на межотраслевой основе на национальном и региональном уровнях использования современных методов для решения проблемы белка, стоящей перед развивающимися странами;

4. *приветствует* меры, принятые Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и Детским фондом Организации Объединенных Наций по расширению масштабов и функций Консультативной группы по белку, которые были одобрены Консультативным комитетом по применению достижений науки и техники в целях развития;

5. *просит* Генерального секретаря, совместно с заинтересованными организациями системы Организации Объединенных Наций и с помощью Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития:

a) периодически предлагать соответствующие меры для интенсификации работы в областях, перечисленных выше в пункте 3, а также для увеличения и улучшения производства и потребления белка из естественных и обычных источников;

b) продолжать его усилия, направленные на более широкое ознакомление общественности и привлечение ее внимания к вопросам недостаточного содержания белка в пище;

<sup>42</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 3А (А/7203/Add.1), глава IV.*

<sup>43</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.XIII.2.



6. *предлагает* Генеральному секретарю, совместно с заинтересованными организациями системы Организации Объединенных Наций, периодически подготавливать и представлять Генеральной Ассамблее через посредство Экономического и Социального Совета, а также другим заинтересованным организациям доклады относительно прогресса, достигнутого в решении проблемы белка; первый из подобных докладов должен быть представлен Генеральной Ассамблее на двадцать пятой сессии;

7. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Международному агентству по атомной энергии, Организации Объединенных Наций по промышленному развитию и другим заинтересованным организациям системы Организации Объединенных Наций в своих ежегодных докладах Экономическому и Социальному Совету специально упоминать о работе, проделанной этими организациями по увеличению производства и потребления пищевого белка;

8. *предлагает* правительствам государств — членов Организации, специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии, региональным экономическим комиссиям и Экономическому и социальному бюро в Бейруте оказывать полную поддержку и содействие международным усилиям, направленным на решение проблемы белка, и представлять Генеральному секретарю информацию для докладов, предложенных выше в пункте 6;

9. *призывает* правительства государств — членов Организации использовать опыт и консультации соответствующих учреждений при разработке своих планов развития для осуществления, по мере возможности, конкретных предложений, содержащихся в докладе Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития;

10. *предлагает* заинтересованным специализированным учреждениям обеспечить развивающиеся страны соответствующими специализированными службами, необходимыми для подготовки и осуществления проектов развития, направленных на увеличение производства и потребления белка;

11. *предлагает* заинтересованным организациям в рамках системы Организации Объединенных Наций изучить пути и средства увеличения ресурсов для расширения их деятельности в области белка;

12. *просит* Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития осуществлять свою деятельность в области белка с учетом подготовки ко второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций и предлагает другим заинтересованным организациям системы Организации Объеди-

ненных Наций в качестве вклада во второе Десятилетие развития ускорить работу над задачами и мерами, направленными на значительное сокращение разрыва между производством и потреблением белка к концу 1970-х годов.

1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года

**2417 (XXIII). Утечка квалифицированных профессиональных и технических кадров всех категорий из развивающихся стран в развитые страны, ее причины, последствия и практические меры по решению возникающих в результате такой утечки проблем**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2083 (XX) от 20 декабря 1965 г. о развитии и использовании людских ресурсов, 2090 (XX) от 20 декабря 1965 г. и 2259 (XXII) от 3 ноября 1967 г. о подготовке национальных технических кадров для ускоренной индустриализации в развивающихся странах и 2320 (XXII) от 15 декабря 1967 г. об утечке квалифицированных кадров из развивающихся стран,

*ссылаясь* на резолюции 1090 А (XXXIX) и 1274 (XLIII), принятые Экономическим и Социальным Советом 31 июля 1965 г. и 4 августа 1967 г. в отношении развития и использования людских ресурсов, и принимая во внимание мнение, выраженное Советом на его сорок пятой сессии по докладу Генерального секретаря о развитии и использовании людских ресурсов в развивающихся странах<sup>44</sup>, в частности по разделу доклада, касающегося миграции высококвалифицированных кадров из развивающихся стран,

*отмечая с озабоченностью*, что высококвалифицированные кадры продолжают в постоянно возрастающем темпе эмигрировать в определенные развитые страны, что в некоторых случаях может задержать процесс экономического и социального развития в развивающихся странах,

*учитывая*, что одна из основных причин «утечки умов» из развивающихся стран состоит в техническом и экономическом разрыве, существующем между ними и развитыми странами, а также то, что до тех пор, пока этот разрыв не будет ликвидирован, необходимо принять соответствующие предварительные меры как на национальном, так и на международном уровнях для решения проблем, возникающих в связи с утечкой квалифицированных кадров из развивающихся стран,

*отмечая далее*, что многие развивающиеся страны еще технически не оснащены для того, чтобы правильно оценить масштабы и особенности утечки своих квалифицированных кадров,

1. *принимает с интересом к сведению доклад* Генерального секретаря об утечке квалифициро-

<sup>44</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок пятая сессия, Приложения, пункты 9 и 10 повестки дня, документы E/4483 и Add.1 и 2.*



ванных кадров из развивающихся стран<sup>45</sup> и важный вклад, внесенный Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций в подготовку этого исследования, и предлагает государствам — членам Организации рассмотреть его выводы и предложения;

2. *подтверждает* свою рекомендацию о том, что Организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию, Программа развития Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии должны увеличить свою поддержку усилиям правительств развивающихся стран, прилагаемым к созданию или расширению местных институтов по подготовке кадров;

3. *обращает внимание* развивающихся стран на необходимость планирования:

a) расширения или переориентации, в зависимости от обстоятельств, средств образования и других средств для подготовки технических кадров в соответствии с их требованиями развития;

b) обеспечения соответствующего использования опыта и мастерства их квалифицированных кадров;

4. *рекомендует*, чтобы развитые страны сотрудничали в принятии соответствующих мер в целях сокращения отрицательного влияния утечки квалифицированных кадров из развивающихся стран;

5. *предлагает* Генеральному секретарю принять в консультации с правительствами соответствующих государств — членов Организации и с учетом, в необходимых случаях, работы, осуществляемой специализированными учреждениями, Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, отдельные исследования некоторых развивающихся стран, которые серьезно озабочены проблемой «утечки умов», в целях дальнейшего выяснения проблемы и, в частности, оценки ее последствий для их экономического развития и представить соответствующие рекомендации для принятия практических мер на национальном и международном уровнях для решения этой проблемы;

6. *предлагает* Генеральному секретарю, действуя на основе вышеуказанных исследований и в сотрудничестве со специализированными учреждениями, Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций и Консультативным комитетом по применению достижений науки и техники в целях развития, внести предложения в рамках предложенной стратегии развития для второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций в отно-

шении методов разрешения проблем, возникающих в связи с утечкой квалифицированных кадров на всех уровнях из развивающихся стран в развитые страны;

7. *предлагает* Генеральному секретарю представить через посредство Экономического и Социального Совета данные исследования, а также свои предложения в отношении мер, которые могли бы быть приняты, Генеральной Ассамблее на двадцать пятой сессии;

8. *предлагает далее* Генеральному секретарю обратить внимание соответствующих организаций и программ в рамках системы Организации Объединенных Наций на необходимость оказания помощи правительствам развивающихся стран, входящих в состав Организации, по их просьбе в улучшении их деятельности в области статистики и исследований, направленной на оценку масштабов и особенностей утечки их квалифицированных кадров;

9. *предлагает* специализированным учреждениям, региональным экономическим комиссиям, Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций, Консультативному комитету по применению достижений науки и техники в целях развития и другим заинтересованным органам и учреждениям системы Организации Объединенных Наций оказывать Генеральному секретарю помощь в отношении укрепления сотрудничества по линии исследований и оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в этой области.

1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года

#### 2418 (XXIII). День войны в пользу мира

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев* проект резолюции, представленный Второму комитету и касающийся вопроса, озаглавленного «День войны в пользу мира»<sup>46</sup>,

*постановляет* отложить рассмотрение данного вопроса до двадцать четвертой сессии.

1745-е пленарное заседание,  
17 декабря 1968 года

#### 2458 (XXIII). Международное сотрудничество в деле применения электронных вычислительных машин и техники в целях развития

Генеральная Ассамблея,

*принимая во внимание* задачу, возложенную Уставом на Организацию Объединенных Наций в деле поощрения международного сотрудничества в целях содействия экономическому и социальному развитию всех народов,

*признавая*, что международное сотрудничество в области науки и техники существенно важно для ускорения прогресса и уменьшения разрыва,

<sup>45</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 47 повестки дня, документ A/7294.*

<sup>46</sup> *Там же, пункт 92 повестки дня, документ A/7393, пункт 3.*

существующего между развивающимися странами и экономически развитыми странами,

*ссылаясь* на соответствующие рекомендации и заключения первой Конференции Организации Объединенных Наций по применению достижений науки и техники в интересах менее развитых районов, а также на резолюции по этому вопросу, принятые различными органами Организации Объединенных Наций,

*отмечая*, что разработка программы, четко определяющей руководящие принципы применения достижений науки и техники в интересах развивающихся стран, включая передачу знаний, является важным элементом второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

*принимая с удовлетворением к сведению* уже приобретенный в рамках системы Организации Объединенных Наций опыт в деле поощрения международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях и исследования космического пространства и сознавая необходимость развития этого сотрудничества и в других основных областях науки и техники,

*будучи убеждена* в особой важности электронных вычислительных машин, учитывая более широкое применение этих машин и признавая благотворные последствия и непосредственный стимул, которые использование этих технических процессов может иметь для ускорения прогресса в жизненно важных экономических и социальных секторах, таких как планирование и программирование промышленности, транспорта, сельского хозяйства и городского строительства,

*будучи убеждена* в том, что все страны, и особенно развивающиеся страны, заинтересованы в укреплении международного сотрудничества в этой области и в активном поощрении применения электронных вычислительных машин и современной техники во всемирном масштабе,

*отмечая* усилия, прилагаемые органами системы Организации Объединенных Наций, и в частности Статистической комиссией и Экономической комиссией для Европы, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организацией труда, Всемирной организацией здравоохранения, Программой развития Организации Объединенных Наций, равно как и другими правительственными и неправительственными организациями научного и технического характера, в деле применения электронных вычислительных машин в целях развития,

*ссылаясь* на резолюцию 1365 (XLV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1968 г. о применении электронной техники для автоматического хранения, обработки и поиска данных в рамках системы Организации Объединенных Наций,

*принимая во внимание*, что Организация Объединенных Наций может внести полезный вклад в

усилия государств — членов Организации, направленные на применение науки и техники анализа данных в деле решения основных задач их экономического и социального развития,

1. *предлагает* Генеральному секретарю с помощью Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития и заручившись содействием, которое может оказаться необходимым, подготовить доклад, в котором будет, в частности, учитываться положение развивающихся стран, относительно:

a) уже полученных результатов и потребностей и перспектив в области использования электронных вычислительных машин для ускорения процесса экономического и социального развития;

b) различных форм, которые могут принять международные мероприятия в целях расширения сотрудничества в области использования электронных вычислительных машин;

c) роли, которую Организация Объединенных Наций могла бы играть в деле поощрения международного сотрудничества в этой области с упором на вопросы, касающиеся передачи технических знаний, подготовки персонала и технического оборудования;

2. *предлагает* Генеральному секретарю при подготовке этого доклада консультироваться с государствами — членами Организации, специализированными учреждениями, Международным агентством по атомной энергии, а также с другими заинтересованными международными организациями и предлагает им сотрудничать с Генеральным секретарем в выполнении возложенной на него настоящей резолюцией задачи;

3. *просит* Экономический и Социальный Совет рассмотреть доклад Генерального секретаря на одной из его сессий в 1970 году и препроводить этот доклад со своими замечаниями Генеральной Ассамблее на двадцать пятой сессии.

1751-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года

### 2459 (XXIII). Роль кооперативного движения в экономическом и социальном развитии

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* необходимость в мобилизации всех средств в целях экономического и социального развития отдельных стран, и в особенности, развивающихся стран,

*признавая* важную роль кооперативного движения в развитии различных отраслей производства и распределения, включая сельское хозяйство, животноводство, рыболовство, обрабатывающую промышленность, жилищное строительство, кредитные учреждения, образование и здравоохранение,

*признавая*, что поощрение кооперативного движения в соответствии с местными нуждами мо-

жет способствовать осуществлению целей второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

*признавая также*, что нехватка квалифицированных и опытных кадров является в настоящее время одним из важнейших препятствий к развитию кооперативного движения в развивающихся странах,

1. *просит* Экономический и Социальный Совет рассмотреть в связи с подготовкой ко второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций вопрос о роли кооперативного движения в экономическом и социальном развитии;

2. *обращается с просьбой* к государствам — членам Организации, у которых есть традиции и опыт в этом отношении, предоставлять развивающимся странам по их просьбе все увеличивающуюся помощь в области кооперативного движения, включая подготовку персонала;

3. *просит* Международную организацию труда, другие заинтересованные специализированные учреждения и Международный кооперативный альянс оказывать в пределах их возможностей еще большую помощь в осуществлении целей настоящей резолюции.

*1751-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года*

#### **2460 (XXIII). Людские ресурсы для целей развития**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на резолюцию 1353 (XLV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1968 г., в которой Совет признает огромный вклад, который может внести молодежь всех стран мира своим энтузиазмом и энергией и своим стремлением к миру и справедливости в дело осуществления идеалов и целей Организации Объединенных Наций, особенно в отношении экономического и социального развития и прав человека,

*ссылаясь также* на резолюцию 1 (XIX) Комиссии социального развития от 19 февраля 1968 г.<sup>47</sup>, в которой Комиссия, в частности, рекомендует уделять первоочередное внимание предложениям о поощрении участия населения в деле развития и более активном вовлечении в него всех групп населения,

*будучи убеждена* в том, что Организация Объединенных Наций могла бы должным образом ответить на стремление отдельных лиц, и в частности молодежи, независимо от страны, класса, расы, религии, пола, возраста, экономического уровня или общественного положения, посвятить некоторый период своей жизни целям развития и предложить им позитивные средства для воплощения их заботы о своих соотечественниках в

<sup>47</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок четвертая сессия, Дополнение № 5 (E/4467)*, пункт 51.

действенную силу, служащую делу экономического и социального прогресса во всем мире,

*просит* Экономический и Социальный Совет изучить возможность создания международного корпуса добровольцев для целей развития и включить в свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии, если это будет возможно, соответствующие выводы и рекомендации, вытекающие из его изучения.

*1751-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года*

#### **2461 (XXIII). Реформа международной валютной системы**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2208 (XXI) от 17 декабря 1966 г., озаглавленную «Реформа международной валютной системы», в которой, в частности, она признала необходимость проведения реформы международной валютной системы, в результате которой эта система больше отвечала бы требованиям экономического роста как развитых, так и развивающихся стран,

*приветствуя* достигнутое в ходе ежегодной сессии 1967 года Совета управляющих Международного валютного фонда соглашение относительно создания в Фонде нового плана, основывающегося на специальных правах заимствования для удовлетворения потребностей, по мере и в случае их возникновения, в дополнение к имеющимся резервным активам,

*отмечая* решение 32 (II), принятое 28 марта 1968 г. Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее второй сессии<sup>48</sup>,

*учитывая* доклад директоров-исполнителей Международного валютного фонда<sup>49</sup>, содержащий проект поправки к статьям Соглашения о Фонде, согласно которой учреждается план специальных прав заимствования, и вводятся некоторые изменения в правила и практику Фонда,

*призывает* правительства государств — членов Международного валютного фонда принять необходимые меры по скорейшей ратификации и введению в силу плана специальных прав заимствования, целью которого является улучшение функционирования мировой экономики, включая, в частности, предоставление дополнительных ресурсов развивающимся странам.

*1751-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года*

<sup>48</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию вторая сессия*, том I и Согг.1 и Add.1, *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.II.D.14), стр. 43 англ. текста.

<sup>49</sup> *Международный валютный фонд. Годовой доклад, 1968 год* (Вашингтон, О. К.); препровожден запиской Генерального секретаря (E/4596).

## 2462 (XXIII). Многосторонняя продовольственная помощь

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2096 (XX) от 20 декабря 1965 г. и 2300 (XXII) от 12 декабря 1967 г. о программе исследования проблем многосторонней продовольственной помощи,

*ссылаясь также* на Декларацию о мировой продовольственной проблеме<sup>50</sup>, принятую Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на ее второй сессии,

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>51</sup>, подготовленный в сотрудничестве с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и в консультации с руководителями других заинтересованных учреждений и программ,

*принимая к сведению также* доклад Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития, озаглавленный *Питание увеличивающегося населения земного шара: международные мероприятия по предотвращению надвигающегося белкового кризиса*<sup>52</sup>,

*принимая во внимание* обсуждение вопроса о многосторонней продовольственной помощи на четырнадцатой сессии Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и на сорок третьей сессии ее Комитета по товарным проблемам,

*учитывая* обнадеживающие улучшения в последнее время перспектив в производстве пищевых продуктов в некоторых развивающихся странах, испытывающих в них недостаток, особенно благодаря осуществлению программ, предусматривающих более широкое внедрение высокоурожайных зерновых культур,

*принимая, однако, во внимание также,* что важно постоянно следить в рамках второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций за прогрессом, достигаемым в области решения мировой продовольственной проблемы, и в этой связи за возможностью стран, экспортирующих сырье, и развитых стран поддерживать расширенную программу продовольственной помощи с должным учетом особых условий импортирующих продовольствие стран, предоставляющих помощь,

1. *подтверждает,* что окончательное решение продовольственной проблемы развивающихся стран лежит в увеличении производства в разви-

<sup>50</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, вторая сессия, том I и Согг.1 и Add.1, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.II.D.14), приложение I, декларация 9 (II).

<sup>51</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная сорок пятая сессия, Приложения, пункт 2 повестки дня, документ E/4538.*

<sup>52</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.XIII.2.

вающихся странах, испытывающих недостаток в пищевых продуктах, в рамках их общего экономического развития в сотрудничестве с развитыми странами;

2. *признает,* что ввиду постоянной потребности в предоставлении продовольствия как меры временной помощи развивающимся странам до тех пор, пока они не решат свою продовольственную проблему, и в определенной степени планирования с целью обеспечения необходимых поставок и принимая во внимание, кроме того, наличие излишков, в настоящее время есть возможность сделать операции по оказанию продовольственной помощи более целенаправленными и эффективными и с этой целью подчеркивает значение:

a) продовольственной помощи в гуманитарных целях, а также в качестве вклада в экономический и социальный прогресс в странах, испытывающих недостаток в пищевых продуктах, и равно для чрезвычайных нужд, включая необходимость решения проблемы недостатка питания;

b) помощи развивающимся странам в их усилиях увеличить производство пищевых продуктов путем модернизации сельскохозяйственного сектора;

c) принципа, согласно которому блага продовольственной помощи должны предоставляться главным образом развивающимся странам, испытывающим недостаток в пищевых продуктах, имея в виду их ограниченную покупательную способность, при соответствующем учете торговых интересов экспортирующих продовольствие стран, в особенности развивающихся стран, в соответствии с принципами распределения излишков Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций;

d) роли международных соглашений, предназначенных, там где это целесообразно, сочетать преследование целей стабилизации товарных цен на справедливом и рентабельном уровне с мерами по предоставлению продовольственной помощи развивающимся странам;

3. *считает,* что особая компетенция и опыт Мировой продовольственной программы должны быть использованы при сотрудничестве с заинтересованными организациями системы Организации Объединенных Наций в целях дальнейшего приспособления операций многосторонней продовольственной помощи к возникающим потребностям;

4. *настоятельно призывает* государства — члены Организации Объединенных Наций, а также членов и ассоциированных членов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций приложить все усилия для достижения контрольного задания по добровольным взносам в Мировую продовольственную программу;

5. *просит* Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации

Объединенных Наций, в консультации с руководителями других заинтересованных организаций, рассмотреть возможные пути, включая предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря о проведении оценки перспектив продовольственного дефицита и потребностей в продовольственной помощи и обеспечения наличия достаточного количества продовольствия, чтобы справиться с непредвиденными чрезвычайными обстоятельствами, а также предоставлять по мере надобности доклады Совету Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Экономическому и Социальному Совету;

6. *предлагает* Межправительственному комитету Мировой продовольственной программы Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций:

a) рассмотреть соответствующие разделы доклада Генерального секретаря и другие проведенные в последнее время исследования по вопросу о продовольственной помощи в системе Организации Объединенных Наций;

b) представить рекомендации, особенно с целью содействия подготовке второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, по тем аспектам вопроса о предоставлении продовольственной помощи, на которые, по его мнению, могли бы ориентироваться в своей деятельности государства — члены Организации и компетентные международные организации для того, чтобы способствовать решению мировой продовольственной проблемы;

c) рассмотреть в этом отношении пути и средства улучшения его собственной программы продовольственной помощи, соответствующей перспективным потребностям в этой области, уделяя соответствующее внимание имеющемуся в настоящее время опыту, включая ассигнования Мировой продовольственной программе в соответствии с Конвенцией о продовольственной помощи Международного соглашения по зерновым<sup>53</sup>, учитывая соответствующие предложения, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, и необходимость эффективного использования по-

<sup>53</sup> См. *Международная конференция по пшенице, 1967 год* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.II.D.5).

жертвований продовольствия, которые можно получить в короткое время в соответствии с правилами процедуры Мировой продовольственной программы;

d) продолжать изучение соображений, связанных с вопросом включения видов помощи натурой, помимо продовольствия, в ресурсы Мировой продовольственной программы, потенциального наличия таких обязательств и характера оценки заявок на такие необходимые предметы;

7. *предлагает* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и Генеральному директору Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в консультации с другими заинтересованными учреждениями и программами оказывать по мере необходимости помощь Межправительственному комитету Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в выполнении его функций;

8. *просит далее*, чтобы доклад о ходе работы Межправительственного комитета Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, подпадающий под положения данной резолюции, был представлен, если возможно, на рассмотрение Совету Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций на его пятьдесят второй сессии и Экономическому и Социальному Совету на его сорок седьмой сессии, причем окончательный доклад будет представлен Экономическому и Социальному Совету на его сорок девятой сессии;

9. *просит* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в консультации с руководителями других заинтересованных учреждений и программ следить в рамках второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций за состоянием продовольственной проблемы в развивающихся странах и за прогрессом, достигнутым в осуществлении рекомендаций, направленных на ее решение, имея в виду, что это требует комплексного подхода.

1751-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года

\*  
\*

### Другие решения

#### Доклад Экономического и Социального Совета (пункт 12)

Генеральная Ассамблея на 1751-м пленарном заседании 20 декабря 1968 г. приняла к сведению пункт 25 доклада Второго комитета<sup>54</sup>, касающийся принятия поправки к правилам процедуры Генеральной Ассамблеи.

<sup>54</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 12 повестки дня, документ A/7426.*

Генеральная Ассамблея на том же заседании приняла к сведению пункт 40 доклада Второго комитета<sup>54</sup>, касающийся организации работы Комитета.

**Пересмотр списков государств, имеющих право быть членами Совета по торговле и развитию (пункт 34)**

Генеральная Ассамблея на 1741-м пленарном заседании 13 декабря 1968 г. приняла к сведению решение Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию<sup>55</sup>, изложенное в пункте 13 доклада Второго комитета<sup>56</sup>, пересмотреть списки, содержащиеся в приложениях к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи от 30 декабря 1964 г., и включить в них следующие государства:

В список А: БОТСВАНУ, ГАМБИЮ, ЗАМБИЮ, ЛЕСОТО, МАВРИКИЙ, МАЛАВИ, МАЛЬДИВСКИЕ ОСТРОВА, СИНГАПУР и ЮЖНЫЙ ЙЕМЕН.

В список В: МАЛЬТУ.

В список С: БАРБАДОС и ГАЙАНУ.

\*  
\*            \*  
\*

*В результате принятого выше решения списки государств, имеющих право быть членами Совета по торговле и развитию, будут следующие:*

**А. СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 5а РЕЗОЛЮЦИИ 1995 (XIX) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ**

Алжир	Конго (Браззавиль)	Объединенная Республика Танзания
Афганистан	Конго (Демократическая Республика)	Пакистан
Берег Слоновой Кости	Корейская Республика	Республика Вьетнам
Бирма	Кувейт	Руанда
Ботсвана	Лаос	Саудовская Аравия
Бурунди	Лесото	Сенегал
Верхняя Вольта	Либерия	Сингапур
Габон	Ливан	Сирия
Гамбия	Ливия	Сомали
Гана	Маврикий	Судан
Гвинея	Мавритания	Сьерра Леоне
Дагомея	Мадагаскар	Таиланд
Замбия	Малави	Того
Западное Самоа	Малайзия	Тунис
Израиль	Мали	Уганда
Индия	Мальдивские острова	Филиппины
Индонезия	Марокко	Цейлон
Иордания	Монголия	Центральноафриканская Республика
Ирак	Непал	Чад
Иран	Нигер	Эфиопия
Йемен	Нигерия	Югославия
Камбоджа	Объединенная Арабская Республика	Южная Африка
Камерун		Южный Йемен
Кения		
Китай		

**В. СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 5б**

Австралия	Лихтенштейн	Соединенные Штаты Америки
Австрия	Люксембург	Турция
Бельгия	Мальта	Федеративная Республика Германии
Ватикан	Монако	Финляндия
Греция	Нидерланды	Франция
Дания	Новая Зеландия	Швейцария
Ирландия	Норвегия	Швеция
Исландия	Португалия	Япония
Испания	Сан-Марино	
Италия	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	
Канада		
Кипр		

<sup>55</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, вторая сессия*, том I и Согг.1 и Add.1. *Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.II.D.14), стр. 57 англ. текста.

<sup>56</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения*, пункт 34 повестки дня, документ A/7383/Add.1.

## С. СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 5с

Аргентина	Доминиканская Респуб-	Перу
Барбадос	лика	Сальвадор
Боливия	Колумбия	Тринидад и Тобаго
Бразилия	Коста-Рика	Уругвай
Велесуэла	Куба	Чили
Гаити	Мексика	Эквадор
Гайана	Никарагуа	Ямайка
Гватемала	Панама	
Гондурас	Парагвай	

## D. СПИСОК ГОСУДАРСТВ, УКАЗАННЫХ В ПУНКТЕ 5d

Албания	Венгрия	Украинская Советская
Белорусская Советская	Польша	Социалистическая Рес-
Социалистическая Рес-	Румыния	публика
публика	Союз Советских Соци-	Чехословакия
Болгария	алистических Республик	

**Десятилетие развития Организации Объединенных Наций  
(пункт 37)**

Генеральная Ассамблея на 1730-м пленарном заседании 29 ноября 1968 г. приняла к сведению решение Второго комитета, содержащееся в пункте 5 части I его доклада <sup>57</sup>.

Генеральная Ассамблея на 1745-м пленарном заседании 17 декабря 1968 г. приняла к сведению часть III доклада Второго комитета <sup>58</sup>.

**Оперативная деятельность в целях развития  
(пункт 44)**

Генеральная Ассамблея на 1745-м пленарном заседании 17 декабря 1968 г. постановила по рекомендации Второго комитета <sup>59</sup> уполномочить Программу развития Организации Объединенных Наций предоставлять оперативный персонал по просьбе правительств в качестве неотъемлемой части обычно предоставляемой ею помощи.

Генеральная Ассамблея на том же заседании приняла к сведению информацию, содержащуюся в записке Генерального секретаря об административных мероприятиях в отношении сотрудников руководящего звена Программы развития Организации Объединенных Наций <sup>60</sup>.

<sup>57</sup> Там же, пункт 37 повестки дня, документ A/7345.

<sup>58</sup> Там же, документ A/7345/Add.2.

<sup>59</sup> Там же, пункт 44 повестки дня, документ A/7331, пункт 8.

<sup>60</sup> Там же, документ A/7378.





**РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА**

**СОДЕРЖАНИЕ**

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр.
2378 (XXIII)	Помощь Ирану в связи с землетрясением в августе 1968 года (A/7286)	48	23 октября 1968 г.	52
2391 (XXIII)	Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества (A/7342) Приложение	55	26 ноября 1968 г.	52
2392 (XXIII)	Вопрос о наказании военных преступников и лиц, совершивших преступления против человечества (A/7342)	55	26 ноября 1968 г.	53
2393 (XXIII)	Смертная казнь (A/7303)	59	26 ноября 1968 г.	54
2394 (XXIII)	Смертная казнь в южной части Африки (A/7303)	59	26 ноября 1968 г.	55
2399 (XXIII)	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (A/7369)	51	6 декабря 1968 г.	65
2432 (XXIII)	Детский фонд Организации Объединенных Наций (A/7448)	12	19 декабря 1968 г.	56
2433 (XXIII)	Международный контроль над психотропными веществами (A/7448)	12	19 декабря 1968 г.	56
2434 (XXIII)	Техническая помощь в области наркотических средств (A/7448)	12	19 декабря 1968 г.	57
2435 (XXIII)	Помощь в случае стихийных бедствий (A/7286/Add.1)	48	19 декабря 1968 г.	57
2436 (XXIII)	Мировое социальное положение (A/7388)	49	19 декабря 1968 г.	59
2437 (XXIII)	Учреждение должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (A/7434)	56	19 декабря 1968 г.	61
2438 (XXIII)	Меры, которые должны быть приняты против нацизма и расовой нетерпимости (A/7435)	57	19 декабря 1968 г.	61
2439 (XXIII)	Меры по эффективной борьбе с расовой дискриминацией и политической апартеида и сегрегации в южной части Африки (A/7447)	58	19 декабря 1968 г.	62
2440 (XXIII)	Доклад Специальной рабочей группы экспертов по вопросам обращения с политическими заключенными в Южной Африке (A/7447)	58	19 декабря 1968 г.	63
2441 (XXIII)	Международный год прав человека (A/7433)	62	19 декабря 1968 г.	64
2442 (XXIII)	Международная конференция по правам человека (A/7433)	62	19 декабря 1968 г.	64
2443 (XXIII)	Уважение и осуществление прав человека на оккупированных территориях (A/7433)	62	19 декабря 1968 г.	65
2444 (XXIII)	Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов (A/7433)	62	19 декабря 1968 г.	66
2445 (XXIII)	Преподавание в школах целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и структуры и деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений с особым упором на права человека (A/7433)	62 и 90	19 декабря 1968 г.	66
2446 (XXIII)	Меры, направленные на быструю и полную ликвидацию всех форм расовой дискриминации вообще и политики апартеида в частности (A/7433)	62	19 декабря 1968 г.	67
2447 (XXIII)	Воспитание молодежи в духе уважения прав человека и основных свобод (A/7433)	62	19 декабря 1968 г.	68
2448 (XXIII)	Свобода информации (A/7433)	60 и 62	19 декабря 1968 г.	69
2449 (XXIII)	Правовая помощь (A/7433)	62	19 декабря 1968 г.	70
2450 (XXIII)	Права человека и научно-технический прогресс (A/7433)	62	19 декабря 1968 г.	70
<b>Другие решения</b>				
	Проект декларации о социальном развитии	50	6 декабря 1968 г.	71
	Жилищный вопрос, строительство и планировка	52	19 декабря 1968 г.	71
	Породнение городов как средство международного сотрудничества	53	19 декабря 1968 г.	71
	Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости	54	19 декабря 1968 г.	71
	О состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах	61	19 декабря 1968 г.	71
	Международный год прав человека	62	2 декабря 1968 г.	71

### 2378 (XXIII). Помощь Ирану в связи с землетрясением в августе 1968 года

*Генеральная Ассамблея,*

*отмечая с глубоким сожалением трагические последствия сильного землетрясения в Иране, которое явилось причиной гибели около 10 000 человек и разорения района площадью более 5000 кв. км, включая полное разрушение 10 городов и 170 деревень,*

*ссылаясь на резолюцию 2034 (XX) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1965 г.,*

*отмечая энергичные и срочные меры, принятые правительством Ирана по оказанию помощи жертвам землетрясения и по восстановлению нормальных условий жизни в разрушенных районах,*

*отмечая также подготовленные правительством Ирана планы восстановления разрушенных районов,*

*учитывая, что осуществление этих планов связано с очень большими расходами,*

*отмечая далее с признательностью помощь, оказываемую жертвам этого бедствия многими государствами, организациями, входящими в систему Организации Объединенных Наций, неправительственными организациями и частными лицами,*

*1. выражает свое глубокое сочувствие народу и правительству Ирана в связи с этой катастрофой;*

*2. просит государства — члены Организации и неправительственные организации рассмотреть пути и средства оказания всевозможной дальнейшей помощи, которую они в состоянии предложить правительству Ирана;*

*3. предлагает Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, главам специализированных учреждений, директорам-распорядителям Мировой продовольственной программы и Детского фонда Организации Объединенных Наций и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций, в соответствии с наличными средствами, иметь в виду потребности правительства Ирана в связи с его планами восстановления разрушенных районов при решении вопроса о предоставлении обслуживания государствам — членам Организации.*

*1705-е пленарное заседание,  
23 октября 1968 года*

### 2391 (XXIII). Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев проект конвенции о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества,*

*принимает и открывает для подписания, ратификации и присоединения Конвенцию о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества, текст которой прилагается к настоящей резолюции.*

*1727-е пленарное заседание,  
26 ноября 1968 года*

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

**Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества**

#### ПРЕАМБУЛА

*Государства — участники настоящей Конвенции,*

*ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 3 (I) от 13 февраля 1946 г. и 170 (II) от 31 октября 1947 г. о выдаче и наказании военных преступников, на резолюцию 95 (I) от 11 декабря 1946 г., подтверждающую принципы международного права, признанные Уставом Международного нюрнбергского военного трибунала и приговором этого Трибунала, и на резолюции 2184 (XXI) от 12 декабря 1966 г. и 2202 (XXI) от 16 декабря 1966 г., в которых ясно осуждаются как преступления против человечества нарушение экономических и политических прав коренного населения, с одной стороны, и политика апартеида, с другой,*

*ссылаясь на резолюции 1074 D (XXXIX) от 28 июля 1965 г. и 1158 (XLI) от 5 августа 1966 г. Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций о наказании военных преступников и лиц, совершивших преступления против человечества,*

*отмечая, что ни в одной торжественной декларации, акте или конвенции, касающихся судебного преследования или наказания за военные преступления и преступления против человечества, не содержится положения о сроке давности,*

*считая, что в соответствии с международным правом военные преступления и преступления против человечества относятся к самым тяжким преступлениям,*

*исходя из убеждения, что эффективное наказание за военные преступления и преступления против человечества является важным фактором в деле предупреждения таких преступлений, защиты прав человека и основных свобод, укрепления доверия, поощрения сотрудничества между народами и обеспечения международного мира и безопасности,*

*отмечая, что применение к военным преступлениям и преступлениям против человечества внутренних правовых норм, касающихся срока давности в отношении обычных преступлений, является вопросом, вызывающим серьезную озабоченность мирового общественного мнения, так как оно препятствует судебному преследованию и наказанию лиц, ответственных за такие преступления,*

*признавая необходимость и своевременность утверждения в международном праве, посредством настоящей Конвенции, принципа, согласно которому не существует срока давности в отношении военных преступлений и преступлений против человечества, а также обеспечения повсеместного применения этого принципа,*

*согласились о нижеследующем:*

#### СТАТЬЯ I

Никакие сроки давности не применяются к следующим преступлениям, независимо от времени их совершения:

a) военные преступления, как они определяются в Уставе Международного нюрнбергского военного трибунала от 8 августа 1945 г. и подтверждаются резолюциями 3 (I) от 13 февраля 1946 г. и 95 (I) от 11 декабря 1946 г. Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, а также, в частности, «серьезные нарушения», перечисленные в Женевских конвенциях о защите жертв войны от 12 августа 1949 г.;

б) преступления против человечества, независимо от того, были ли они совершены во время войны или в мирное время, как они определяются в Уставе Международного нюрнбергского военного трибунала от 8 августа 1945 г. и подтверждаются в резолюциях 3 (I) от 13 февраля 1946 г. и 95 (I) от 11 декабря 1946 г. Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, изгнание в результате вооруженного нападения или оккупации и бесчеловечные действия, являющиеся следствием политики апартеида, а также преступление геноцида, определяемое в Конвенции 1948 года о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, даже если эти действия не представляют собой нарушения внутреннего законодательства той страны, в которой они были совершены.

#### СТАТЬЯ II

В случае совершения какого-либо из преступлений, упомянутых в статье I, положения настоящей Конвенции применяются к представителям государственных властей и частным лицам, которые выступают в качестве исполнителей этих преступлений или соучастников таких преступлений, или непосредственно подстрекают других лиц к совершению таких преступлений, или участвуют в заговоре для их совершения, независимо от степени их завершенности, равно как и к представителям государственных властей, допускающим их совершение.

#### СТАТЬЯ III

Государства — участники настоящей Конвенции обязуются принять все необходимые внутренние меры законодательного или иного характера, направленные на то, чтобы в соответствии с международным правом создать условия для выдачи лиц, указанных в статье II настоящей Конвенции.

#### СТАТЬЯ IV

Государства — участники настоящей Конвенции обязуются принять в соответствии с их конституционной процедурой любые законодательные или иные меры, необходимые для обеспечения того, чтобы срок давности, установленный законом или иным путем, не применялся к судебному преследованию и наказанию за преступления, указанные в статьях I и II настоящей Конвенции, и чтобы там, где такой срок применяется к этим преступлениям, он был отменен.

#### СТАТЬЯ V

Настоящая Конвенция открыта до 31 декабря 1969 г. для подписания любым государством — членом Организации Объединенных Наций или членом любого из ее специализированных учреждений или членом Международного агентства по атомной энергии, любым государством — участником Статута Международного Суда, а также любым другим государством, приглашенным Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций стать участником настоящей Конвенции.

#### СТАТЬЯ VI

Настоящая Конвенция подлежит ратификации. Ратификационные грамоты депонируются у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

#### СТАТЬЯ VII

Настоящая Конвенция открыта для присоединения любого государства, указанного в статье V. Документы о присоединении депонируются у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

#### СТАТЬЯ VIII

1. Настоящая Конвенция вступает в силу на девяностый день после депонирования у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций десятой ратификационной грамоты или документа о присоединении.

2. Для каждого государства, которое ратифицирует настоящую Конвенцию или присоединится к ней после депонирования десятой ратификационной грамоты или документа о присоединении, настоящая Конвенция вступает в силу на девяностый день после депонирования им его

ратификационной грамоты или документа о присоединении.

#### СТАТЬЯ IX

1. После истечения десятилетнего периода со дня вступления в силу настоящей Конвенции просьба о пересмотре настоящей Конвенции может быть выдвинута в любое время любым государством — участником Конвенции путем письменного уведомления, направленного на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

2. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций принимает решение о том, какие меры, если таковые необходимы, следует провести в связи с такой просьбой.

#### СТАТЬЯ X

1. Настоящая Конвенция хранится у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

2. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций препровождает заверенные копии настоящей Конвенции всем государствам, указанным в статье V.

3. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций уведомляет все государства, указанные в статье V, о нижеследующем:

а) о подписании настоящей Конвенции и о сдаче на хранение в соответствии со статьями V, VI и VII ратификационных грамот или документов о присоединении;

б) о дате вступления в силу настоящей Конвенции в соответствии со статьей VIII;

с) о сообщениях, полученных в соответствии со статьей IX.

#### СТАТЬЯ XI

Настоящая Конвенция, английский, испанский, китайский, русский и французский тексты которой являются равно аутентичными, датирована 26 ноября 1968 г.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, надлежащим образом для этого уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

### 2392 (XXIII). Вопрос о наказании военных преступников и лиц, совершивших преступления против человечества

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* тот факт, что внесен проект факультативного протокола<sup>1</sup> к Конвенции о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества<sup>2</sup>,

*отмечая,* что Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества не исключает изучения принципов, которые могут быть подтверждены в будущем при определении характера трибуналов, создаваемых для суда над лицами, обвиняемыми в совершении военных преступлений и преступлений против человечества,

*считая,* что этот проект факультативного протокола поднимает вопросы, тесно связанные с общим вопросом международной уголовной юстиции,

*напоминая* о своем прежнем рассмотрении вопроса о международной уголовной юстиции,

<sup>1</sup> A/C.3/L.1570/Rev.2.

<sup>2</sup> Резолюция 2391 (XXIII) Генеральной Ассамблеи, приложение.

напоминая далее о принятом на 1676-м пленарном заседании решении не включать пункт, озаглавленный «Международная уголовная юстиция», в повестку дня двадцать третьей сессии, а перенести рассмотрение его на более позднюю сессию,

постановляет заняться рассмотрением этого проекта факультативного протокола, когда она возобновит обсуждение вопроса о международной уголовной юстиции или в другое время, когда она сочтет это целесообразным.

1727-е пленарное заседание,  
26 ноября 1968 года

### 2393 (XXIII). Смертная казнь

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что статья 3 Всеобщей декларации прав человека предусматривает, что каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность,

напоминая далее, что статья 5 Всеобщей декларации прав человека предусматривает, что никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим его достоинство обращению и наказанию,

рассмотрев доклад, озаглавленный *Смертная казнь*<sup>3</sup>, в свете замечаний<sup>4</sup> по нему Специального консультативного комитета экспертов по предупреждению преступлений и режимам для преступников<sup>5</sup>, и доклад, озаглавленный *Смертная казнь — данные за 1961—1965 годы*<sup>6</sup>,

принимая к сведению заключение, сделанное Консультативным комитетом на основании доклада, озаглавленного *Смертная казнь*, что если всю проблему смертной казни рассматривать в исторической перспективе, то выяснится, что наблюдается широко распространенная тенденция к значительному сокращению числа и категорий преступлений, за совершение которых может выноситься смертный приговор,

принимая к сведению также мнение, изложенное в докладе, озаглавленном *Смертная казнь — данные за 1961—1965 годы*, о том, что в мире наблюдается общая тенденция к сокращению числа приведенных в исполнение смертных приговоров,

принимая к сведению доклад о совещании Консультативной группы по предупреждению преступности и режиму для преступников, которое состоялось в августе 1968 года, в той мере, в ко-

торой он относится к вопросу о смертной казни<sup>7</sup>, и мнение Группы о том, что в большинстве стран наблюдается сильная тенденция к упразднению смертной казни или по крайней мере к уменьшению случаев казни.

желая далее содействовать достоинству человека и таким образом внести вклад в Международный год прав человека,

1. призывает правительства государств — членов Организации:

a) обеспечить самым тщательным образом соблюдение процессуальных норм и максимальные гарантии для лица, обвиняемого в совершении тяжчайших преступлений в странах, где существует смертная казнь, в частности, предусмотрев, что:

- i) лицо, приговоренное к смерти, не будет лишено права обжаловать приговор в более высокой судебной инстанции или, в зависимости от конкретного случая, обратиться с просьбой о помиловании или отсрочке исполнения приговора;
- ii) смертный приговор не будет приведен в исполнение до тех пор, пока не закончится процедура обжалования или, в зависимости от конкретного случая, прошения о помиловании или отсрочке приведения приговора в исполнение;
- iii) особое внимание будет уделено нуждающимся лицам путем обеспечения их соответствующей юридической помощью на всех стадиях судопроизводства;

b) рассмотреть возможность усиления тщательного соблюдения процессуальных норм и максимальных гарантий, упоминаемых выше в подпункте a, путем установления предельного срока или предельных сроков, до истечения которых смертный приговор не будет приводиться в исполнение, как это было признано в некоторых международных конвенциях, касающихся конкретных случаев;

c) информировать Генерального секретаря не позднее 10 декабря 1970 г. о мерах, которые, возможно, были приняты в соответствии с вышеуказанным подпунктом a, и о результатах, к которым, возможно, привело рассмотрение ими вопроса в соответствии с вышеуказанным подпунктом b;

2. просит Генерального секретаря выяснить у правительств государств — членов Организации занимаемую ими в настоящее время позицию в отношении возможного дальнейшего ограничения применения смертной казни или ее полной отмены и призвать эти правительства сообщить, намеряют ли они ограничение или отмену, а также

<sup>3</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.67.IV.15, часть I.

<sup>4</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать пятая сессия, Приложение*, пункт 11 повестки дня, документ E/3724, раздел III.

<sup>5</sup> В соответствии с резолюцией 1086 В (XXXIX) Экономического и Социального Совета от 30 июля 1965 г. Специальный комитет был создан на постоянной основе в качестве Консультативного комитета экспертов по предупреждению преступлений и режимам для преступников.

<sup>6</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.67.IV.15, часть II.

<sup>7</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложение*, пункт 59 повестки дня, документ A/7243, приложение.

указать, были ли изменения в этом отношении с 1965 года:

3. *просит далее* Генерального секретаря представить доклад по вопросу, рассматриваемому выше в пунктах 1 с и 2, Экономическому и Социальному Совету на одной из его сессий, которые будут проводиться в 1971 году.

*1727-е пленарное заседание,  
26 ноября 1968 года*

**2394 (XXIII). Смертная казнь  
в южной части Африки**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая,* что в статье 3 Всеобщей декларации прав человека предусматривается, что каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность,

*напоминая далее,* что в статье 5 Всеобщей декларации прав человека предусматривается, что никто не должен подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным и унижающим его достоинство обращению и наказанию,

*ссылаясь* на резолюцию 191 (1964) Совета Безопасности от 18 июня 1964 г., в которой содержится настоятельный призыв к южноафриканскому правительству отказаться от казни всех лиц, приговоренных к смертной казни за их оппозицию апартеиду,

*ссылаясь* на резолюцию 253 (1968) Совета Безопасности от 29 мая 1968 г., в которой осуждаются бесчеловечные казни, совершенные незаконным режимом в Южной Родезии, и которые вопиющим образом нанесли оскорбление совести человечества и подверглись всеобщему осуждению,

*ссылаясь также* на резолюцию 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 г., в которой Ассамблея постановила, что действие мандата Южной Африки на Юго-Западную Африку прекращается, что Южная Африка не имеет больше права управлять территорией и что впредь управление Юго-Западной Африкой становится прямой обязанностью Организации Объединенных Наций<sup>8</sup>,

*отмечая с озабоченностью* существование смертной казни в качестве средства подавления сопротивления политике апартеида, расовой дискриминации и колониализма незаконным режимом в Южной Родезии, незаконным южноафриканским режимом в Намибии и расистским правительством в Южной Африке,

1. *осуждает* незаконный режим в Южной Родезии, столь же незаконный южноафриканский режим в Намибии и расистское правительство в Южной Африке за применение смертных приговоров и за угрозу смертной казни или за при-

<sup>8</sup> Генеральная Ассамблея в резолюции 2372 (XXII) от 12 июня 1968 г. постановила, что Юго-Западная Африка отныне будет называться Намибия.

менение смертной казни в попытках подавить естественное стремление народов Южной Африки к социальной и экономической справедливости, гражданским правам и политической свободе;

2. *призывает* южноафриканское правительство отказаться от казни всех лиц, приговоренных к смерти за их оппозицию апартеиду;

3. *предлагает* Комиссии по правам человека и Экономическому и Социальному Совету постоянно следить за положением дела в этом вопросе.

*1727-е пленарное заседание,  
26 ноября 1968 года*

**2399 (XXIII). Доклад Верховного комиссара  
Организации Объединенных Наций по делам беженцев**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев<sup>9</sup> и заслушав его заявление<sup>10</sup>,

*принимая к сведению* прогресс, достигнутый в области международной защиты беженцев, забота о которых возложена на Верховного комиссара, и в поисках окончательного решения их проблемы посредством добровольной репатриации, интеграции в странах, предоставивших им убежище, или переселения в другие страны,

*признавая* положительные результаты деятельности Верховного комиссара в области экономического и социального положения беженцев в соответствующих странах,

*отдавая должное* ободряющим результатам, достигнутым в области межучрежденческого сотрудничества при поддержке заинтересованных правительств и членов других органов системы Организации Объединенных Наций, и отмечая с удовлетворением неослабные усилия неправительственных организаций, действующих в интересах беженцев,

*принимая к сведению,* что Исполнительный комитет по программе Верховного комиссара одобрил расширенную программу по удовлетворению дополнительных нужд беженцев, в частности в Африке,

*отмечая с удовлетворением* значительное увеличение взносов некоторых стран, а также увеличение числа стран, предоставляющих помощь,

*выражая, однако, тревогу* по поводу трудностей, все еще стоящих перед Верховным комиссаром в области финансирования его программы,

1. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать оказывать международную защиту и со-

<sup>9</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 11 (A/7211 и Corr.2) и Дополнение № 11 A (A/7211/Add.1).

<sup>10</sup> Там же, двадцать третья сессия, Третий комитет, 1611-е заседание, пункты 1—18.

действие беженцам, забота о которых на него возложена, обращая в то же время особое внимание на новые группы беженцев, особенно в Африке, в соответствии с относящимися к этому резолюциями Генеральной Ассамблеи и директивами Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара;

2. *настоятельно рекомендует* государствам — членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений продолжать оказывать поддержку осуществлению гуманитарной задачи Верховного комиссара путем:

a) облегчения добровольной репатриации, местной интеграции или переселения беженцев, забота о которых возложена на Верховного комиссара;

b) улучшения правового положения беженцев, проживающих в пределах их территории, среди прочего, посредством присоединения к международным договорам, касающимся беженцев, и путем урегулирования новых ситуаций, касающихся беженцев, в соответствии с принципами и духом Декларации о территориальном убежище и Всеобщей декларации прав человека;

c) предоставления Верховному комиссару средств, необходимых для выполнения возложенных на него задач, и, в частности, путем предоставления ему возможности достижения финансовых контрольных цифр, установленных с одобрения Исполнительного комитета;

d) обращения внимания руководящих органов других подразделений в системе Организации Объединенных Наций на необходимость поддерживать Верховного комиссара в его усилиях по обеспечению того, чтобы полностью учитывались потребности беженцев, включая образование и профессиональную подготовку.

*1735-е пленарное заседание,  
6 декабря 1968 года*

### **2432 (XXIII). Детский фонд Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* раздел В главы XIII доклада Экономического и Социального Совета<sup>11</sup>, касающийся Детского фонда Организации Объединенных Наций,

*приветствуя* тот факт, что Детский фонд Организации Объединенных Наций уделяет особое внимание рассмотрению нужд ребенка в целом и, с этой целью, оказанию помощи по программам по улучшению состояния здоровья, питания, образования и общего благосостояния молодого поколения в развивающихся странах,

*признавая*, что эти программы, способствуя развитию, существенно важны для достижения целей Организации Объединенных Наций,

<sup>11</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 3 (A/7203).

*отмечая*, что Правление Детского фонда Организации Объединенных Наций на своей сессии в июне 1968 года, продолжая практику периодических обзоров программ Фонда, рассмотрело оценку проектов в области образования, выполняемых при совместной помощи Фонда и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

*отмечая далее с удовлетворением*, что Детский фонд Организации Объединенных Наций придает особое значение поддержанию национальных планов подготовки кадров во многих областях, что непосредственно способствует подготовке людских ресурсов, крайне необходимых для социального, а также для экономического развития,

*отмечая с одобрением*, что Детский фонд Организации Объединенных Наций по-прежнему откликается на срочные нужды матерей и детей,

*глубоко озабоченная*, однако, масштабами неудовлетворенных нужд детей в развивающихся странах и возрастающим числом требований на долгосрочную помощь, получаемых Детским фондом Организации Объединенных Наций, а за последнее время — и на экстренную помощь,

1. *одобряет* политику и программы Детского фонда Организации Объединенных Наций, направленные на оказание странам помощи в деле защиты и подготовки молодого поколения в более широких рамках национального развития;

2. *одобряет* непрестанное тесное сотрудничество Детского фонда Организации Объединенных Наций с другими организациями системы Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* правительства и других жертвователей существенно увеличить свои взносы в Детский фонд Организации Объединенных Наций, с тем чтобы его нынешнее целевое задание годовых поступлений в размере 50 миллионов долларов могло быть достигнуто не позднее конца настоящего Десятилетия развития Организации Объединенных Наций;

4. *приветствует* призыв Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций делать специальные взносы для удовлетворения чрезвычайных нужд матери и ребенка;

5. *призывает* национальные и международные органы, ответственные за многостороннюю и двустороннюю помощь, рассмотреть вопрос о том, каким образом их программы могли бы учитывать нужды детей и молодежи в возможно более полной мере.

*1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года*

### **2433 (XXIII). Международный контроль над психотропными веществами**

*Генеральная Ассамблея,*

*обеспокоенная* эпидемическим распространением злоупотреблений психотропными веществами,

еще не находящимися под международным контролем, и принимая во внимание обязанности, осуществляемые Организацией Объединенных Наций в этой области, в соответствии с главой IX Устава Организации Объединенных Наций,

*учитывая* доклады Экономического и Социального Совета и Комиссии по наркотическим средствам, выпущенные в 1966<sup>12</sup>, 1967<sup>13</sup> и 1968<sup>14</sup> годах, и работу Всемирной организации здравоохранения,

*ссылаясь* на резолюции 1293 (XLIV) и 1294 (XLIV) Экономического и Социального Совета от 23 мая 1968 г. и на резолюции Всемирной ассамблеи здравоохранения WHA 18.47 от 20 мая 1965 г., WHA 20.42 и WHA 20.43 от 25 мая 1967 г. и WHA 21.42 от 23 мая 1968 г., настоятельно рекомендуемые установить контроль над психотропными веществами, еще не находящимися под международным контролем,

*отмечая* прогресс, достигнутый под эгидой Экономического и Социального Совета в деле установления международного контроля над психотропными веществами, еще не находящимися под таким контролем,

*просит* Экономический и Социальный Совет предложить Комиссии по наркотическим средствам немедленно обратить внимание на проблему злоупотребления психотропными веществами, еще не находящимися под международным контролем, а также на возможность установления международного контроля над такими веществами.

*1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года*

#### **2434 (XXIII). Техническая помощь в области наркотических средств**

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая* ответственность, которую Организация Объединенных Наций несет в области наркотических средств в соответствии с главой IX Устава Организации Объединенных Наций и согласно международным договорам о наркотических средствах,

*сознавая* тот факт, что со злоупотреблением наркотическими средствами нельзя эффективно бороться без ликвидации источников незаконной торговли наркотиками,

*признавая,* что страны, в которых выращивается сырье для наркотических средств, не могут

положить конец его незаконному выращиванию своими собственными силами,

*учитывая* последние доклады Экономическому и Социальному Совету о работе Комиссии по наркотическим средствам и Постоянного центрального совета по наркотическим средствам,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1395 (XIV) от 20 ноября 1959 г., согласно которой учреждается постоянная программа технической помощи в области контроля над наркотиками,

*учитывая,* что наркомания, там где она широко распространена, представляет собой препятствие на пути экономического и социального развития соответствующих стран и что для решения этой проблемы, которое оказало бы далеко идущие и благоприятные последствия на решение растущей проблемы злоупотребления наркотиками, требуются срочные и согласованные усилия,

1. *просит* Генерального секретаря совместно с Комиссией по наркотическим средствам и Международным советом по контролю над наркотическими средствами и в консультации с заинтересованными правительствами разработать планы для прекращения незаконного или бесконтрольного производства сырья для наркотических средств и представить эти планы через посредство Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее на двадцать пятой сессии;

2. *предлагает* специализированным учреждениям и в особенности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, а также Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию принять полное участие в подготовке этих планов;

3. *рекомендует* заинтересованным правительствам разработать планы получения помощи этих учреждений, Программы развития Организации Объединенных Наций и двусторонних источников в своих усилиях по разработке альтернативных экономических программ и таких мероприятий, как замена сельскохозяйственных культур в качестве одного из наиболее конструктивных способов прекращения незаконного или бесконтрольного выращивания сырья для наркотических средств.

*1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года*

#### **2435 (XXIII). Помощь в случае стихийных бедствий**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2034 (XX) от 7 декабря 1965 г. о помощи правительствам в случае стихийных бедствий и на свое решение пересмотреть на двадцать третьей сессии проводимые в порядке опыта мероприятия, предусмотренные в пункте 5 этой резолюции,

<sup>12</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Дополнение № 3 (A/6303); Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сороковая сессия, Дополнение № 2 (E/4140).*

<sup>13</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать вторая сессия, Дополнение № 3 (A/6703); Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок вторая сессия, Дополнение № 2 (E/4294).*

<sup>14</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 3 (A/7203); Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок третья сессия, Дополнение № 2 (E/4455).*



приняв к сведению точку зрения Экономического и Социального Совета относительно доклада Генерального секретаря о деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций в связи со стихийными бедствиями<sup>15</sup>,

отмечая с удовлетворением, что мероприятия, предусмотренные резолюцией 2034 (XX) Генеральной Ассамблеи, и помощь, предоставленная Генеральным секретарем правительствам в соответствии с этой резолюцией, способствовали облегчению страданий и лишений, вызванных стихийными бедствиями,

отмечая с одобрением сотрудничество и помощь, предложенные некоторыми правительствами и предоставленные различными органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями, а также Лигой обществ Красного Креста и другими добровольными организациями во исполнение резолюции 2034 (XX) Генеральной Ассамблеи,

обсудив точку зрения Генерального секретаря, согласно которой помощь Организации Объединенных Наций, предоставляемая в соответствии с резолюцией 2034 (XX) Генеральной Ассамблеи, могла бы быть значительно шире использована и могла бы принести больше пользы развивающимся странам, подвергшимся стихийным бедствиям, если бы были расширены условия оказания этой помощи,

признавая значение научных исследований и современной техники для уменьшения влияния стихийных бедствий на человека и общество;

подтверждая важное значение, которое она придает планированию государствами — членами Организации соответствующих мероприятий в случае стихийных бедствий, с тем чтобы смягчить последствия этих бедствий,

1. просит правительства, которые еще не сделали этого, провести подготовку в национальных масштабах на случай стихийных бедствий, включая административные мероприятия, и такие меры, как подготовка персонала для оказания помощи, накопление запасов, необходимых для помощи в случае стихийных бедствий, выделение транспортных средств и развитие системы предупреждения и средств быстрого сообщения;

2. предлагает правительствам и организациям системы Организации Объединенных Наций, а также и другим заинтересованным организациям обратить должное внимание на необходимость содействовать научным исследованиям, касающимся причин и ранних проявлений приближающихся стихийных бедствий, установить и определить районы и места, особо подверженные стихийным бедствиям, и поощрять превентивные и защитные меры, такие как строительство жилищ, устойчивых против стихийных бедствий;

3. настоятельно рекомендует Генеральному секретарю в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и Лигой обществ Красного Креста и другими заинтересованными организациями рассмотреть пути расширения помощи правительствам в областях, упоминаемых выше, в пунктах 1 и 2;

4. просит Генерального секретаря своевременно рассмотреть возможность расширения в Секретариате Организации Объединенных Наций персонала, занимающегося вопросами стихийных бедствий, включая создание координационной группы, члены которой будут выделяться, соответственно, из числа уже имеющегося персонала Секретариата;

5. обращается с просьбой к государствам — членам Организации и специализированных учреждений рассмотреть вопрос об оказании через посредство Организации Объединенных Наций или каким-либо другим образом чрезвычайной помощи в случае стихийных бедствий, включая резервные группы по оказанию немедленной помощи или подобные группы для отправки за границу, а также просит Генерального секретаря проконсультироваться с государствами — членами Организации и специализированных учреждений о том, какого рода чрезвычайную помощь они могут оказать;

6. просит Генерального секретаря как можно быстрее завершить исследование, проводимое Секретариатом, относительно правового статуса органов по оказанию помощи в связи со стихийными бедствиями, создаваемых через посредство Организации Объединенных Наций, и в связи с этим проконсультироваться, в случае надобности, с государствами — членами Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;

7. постановляет продлить еще на трехлетний срок предоставленные Генеральному секретарю в резолюции 2034 (XX) Генеральной Ассамблеи полномочия, а именно: использовать из Фонда оборотных средств сумму в пределах 100 000 долларов для оказания чрезвычайной помощи в течение любого года в связи со стихийными бедствиями, в нормальных пределах до 20 000 долларов одной стране в каждом отдельном случае стихийного бедствия;

8. постановляет в порядке временной меры и в случае, если не окажется необходимым производить авансовые платежи в течение какого-либо одного года за счет Фонда оборотных средств на сумму максимум 100 000 долларов для тех целей, о которых говорится выше в пункте 7, разрешить Генеральному секретарю производить авансовые платежи за счет остатка средств из того же источника в следующем году в размерах, не превышающих 10 000 долларов для одной страны, для оказания помощи правительствам по их просьбе, в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и

<sup>15</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, возобновленная сорок пятая сессия, Приложения, пункт 1 повестки дня, документ E/4544.



Лигой обществ Красного Креста, где это необходимо, в разработке мероприятий в национальном масштабе на случай стихийных бедствий, причем подразумевается, что будет рассмотрен вопрос о получении в будущем необходимых средств для такой помощи из других источников;

9. просит Административный комитет по координации периодически рассматривать программы и проекты организаций системы Организации Объединенных Наций, относящиеся к стихийным бедствиям, и включать соответствующие рекомендации по этим проектам в свои доклады Экономическому и Социальному Совету;

10. просит Генерального секретаря представить предварительный доклад о ходе работы по осуществлению настоящей резолюции Экономическому и Социальному Совету самое позднее на одной из его сессий, которые должны состояться в 1970 году, и всеобъемлющий доклад на пятьдесят первой сессии Совета;

11. постановляет рассмотреть на двадцать шестой сессии на основе всеобъемлющего доклада, упомянутого выше в пункте 10, и рекомендаций, сделанных по этому докладу Экономическим и Социальным Советом, все аспекты работы учреждений системы Организации Объединенных Наций в связи со стихийными бедствиями.

1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года

## 2436 (XXIII). Мировое социальное положение

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению с признательностью Доклад о мировом социальном положении за 1967 год<sup>16</sup>, замечания Экономического и Социального Совета по этому докладу<sup>17</sup>, резолюцию 1320 (XLIV) Совета от 31 мая 1968 г. и подготовленный в соответствии с резолюцией 2293 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1967 г. доклад Генерального секретаря, в котором излагаются выводы и предложения, касающиеся достижения значительного прогресса в социальной области<sup>18</sup>,

отмечая с глубокой озабоченностью, что мировое социальное положение продолжает ухудшаться и что разрыв между уровнем жизни в развитых и развивающихся странах продолжает увеличиваться,

отмечая с удовлетворением доклад Международной конференции министров, ответственных за социальное обеспечение<sup>19</sup>, и в этой связи давая высокую оценку усилиям Генерального секретаря в деле подготовки и организации этой Конференции,

<sup>16</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.IV.9.

<sup>17</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 3 (A/7203), глава X, раздел A; там же, Дополнение № 3 A (A/7203/Add.1), глава VI.

<sup>18</sup> A/7248 и Corr.1.

<sup>19</sup> E/4590 и Corr.1.

ссылаясь на свою резолюцию 2293 (XXII), в которой она просила Экономический и Социальный Совет предложить Комитету по планированию развития полностью учитывать роль социального развития в деле скорейшего достижения целей развития стран, в особенности в течение второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 2083 (XX) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1965 г. и на резолюцию 1274 (XLIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1967 г. о развитии и использовании людских ресурсов и на резолюцию Совета 1327 (XLIV) от 31 мая 1968 г. о доступе женщин к образованию,

ссылаясь далее на резолюции Экономического и Социального Совета 1353 (XLV) от 2 августа 1968 г. об участии молодежи в международном сотрудничестве и 1354 (XLV) от 2 августа 1968 г. о программах международных мероприятий в отношении молодежи,

подчеркивая настоятельную необходимость обеспечить уважение к правам человека и основным свободам для всех в целях эффективного участия членов общества в достижении общих целей развития,

1. рекомендует государствам — членам Организации включить в свои национальные планы, программы и исследования как социальные, так и экономические задачи и цели, уделяя внимание, там где это необходимо, среди прочего:

a) ликвидации голода, нищеты и неграмотности, улучшению питания, здравоохранения и образования и обеспечению жилья для всех;

b) рассмотрению, когда они считают необходимым, демографических проблем, принимая во внимание задачи повышения уровня жизни и содействия социальному прогрессу, а также роль семьи как основной ячейки общества и право родителей решать свободно и ответственно вопрос о количестве и сроках появления их детей;

c) содействию индустриализации с должным учетом ее социальных аспектов;

d) расширению возможностей для полной и производительной занятости как в городских, так и в сельских районах;

e) проведению политики, направленной на равномерное распределение доходов и богатств как важного фактора неуклонного экономического роста и социального развития;

f) расширению программ помощи детям, особенно в области питания, здравоохранения, образования и социального обеспечения;

g) созданию условий для полного участия молодежи в национальном развитии и в расширении прав человека и содействию программам для

удовлетворения нужд молодежи, особенно в отношении образования, профессиональной подготовки и занятости;

h) интенсификации своих усилий, направленных на оказание содействия в деле осуществления программ образования и профессиональной подготовки женщин и стимулирование изменений в экономической и социальной структуре, что дало бы им возможность более эффективно выполнять свою роль как в семье, так и в обществе, и полностью использовать свои возможности для участия в экономическом и социальном развитии;

i) изысканию новых подходов к проблемам обеспечения дохода, а также введению или расширению соответствующих систем защиты от безработицы;

j) содействию осуществлению более эффективной стратегии в области социального обеспечения и благосостояния с упором на превентивные меры, включенные в более широкие программы национального развития в целях повышения без какой-либо дискриминации уровня жизни семьи и отдельных людей, уделяя при этом особое внимание нетрудоспособным;

k) разработке соответствующей политики для борьбы с детской преступностью и преступностью в условиях быстрых социальных преобразований;

l) координации усилий компетентных правительственных органов для предотвращения, планирования и осуществления государственной политики в области социального и экономического развития;

m) проведению структурных реформ, направленных на устранение там, где они существуют, таких форм политической, экономической и социальной организации, которые препятствуют участию всех слоев общества в пользовании благами прогресса и культуры, в частности посредством радикальной и ускоренной земельной реформы и мер социальной интеграции и участия;

2. *рекомендует* государствам — членам Организации отстаивать и проводить в жизнь политику, направленную на ликвидацию колониализма, расовой дискриминации, апартеида и любого рода эксплуатации человека, так как все это препятствует социальному прогрессу и развитию;

3. *вновь подтверждает* неотъемлемое право всех стран и народов на осуществление суверенитета над своими природными богатствами и ресурсами в интересах их национального, социального и экономического развития;

4. *призывает* экономически развитые государства — члены Организации, не достигшие еще цели, установленной в резолюции 27 (II) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 28 марта 1968 г. о целевом объеме

помощи<sup>20</sup>, приложить все усилия к скорейшему достижению этой цели, с тем чтобы проблемы социального развития можно было решать должным образом, координируя это с решением проблем экономического развития;

5. *предлагает* развивающимся странам при составлении заявок на помощь учитывать важность социальных факторов в общем процессе развития;

6. *подтверждает* руководящие принципы комплексного подхода к целям и программам второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, содержащиеся в резолюции 1320 (XLIV) Экономического и Социального Совета, и просит Совет и другие органы Организации Объединенных Наций, в зависимости от конкретного случая, в порядке продолжения их усилий по формулированию эффективной стратегии развития уделить особое внимание этим руководящим принципам, а также тем принципам, которые изложены выше в пункте 1;

7. *рекомендует* правительствам прилагать дальнейшие усилия в области разоружения, с тем чтобы высвобождаемые таким образом ресурсы использовались для экономического и социального развития, в частности, развивающихся стран;

8. *предлагает* Генеральному секретарю, руководящим органам Программы развития Организации Объединенных Наций и других программ Организации Объединенных Наций, а также соответствующим специализированным учреждениям предоставлять, исходя из имеющихся ресурсов, всю возможную помощь правительствам в их усилиях, направленных на достижение целей, изложенных выше в пункте 1;

9. *специально рекомендует* Международному банку реконструкции и развития и Международной ассоциации развития при изучении кредитных планов капиталовложений рассмотреть вопрос об инвестировании в области индустриализации, земельной реформы, здравоохранения, жилищного строительства, отправления правосудия и общинного развития, как они уже это сделали в области образования, учитывая значение таких капиталовложений для социального развития;

10. *предлагает далее* Генеральному секретарю уделять особое внимание усилению согласованных международных действий в деле развития и использования людских ресурсов в качестве важнейшего аспекта деятельности, подлежащей планированию на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

11. *предлагает далее* Генеральному секретарю представить следующий доклад о мировом социальном положении в 1970 году, а Экономическо-

<sup>20</sup> См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, вторая сессия, том I и Согг.1 и Add.1; Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.II.D.14), стр. 38 англ. текста.

му и Социальному Совету обратиться к Комиссии социального развития с просьбой рассмотреть вопрос о том, через какие промежутки времени представлять этот доклад в дальнейшем, с тем чтобы он согласовывался по времени с национальными планами развития, а также вопрос о необходимости оценки мирового социального положения по состоянию на середину и конец каждого десятилетия.

*1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года*

**2437 (XXIII). Учреждение должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2062 (XX) от 16 декабря 1965 г., касающуюся рассмотрения вопроса об учреждении должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

*еще раз ссылаясь* на резолюцию 1237 (XLII) Экономического и Социального Совета от 6 июня 1967 г., в которой Совет одобряет рекомендацию Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в проекте резолюции, предложенном Комиссией по правам человека<sup>21</sup>, а также в резолюции 1238 (XLII) Совета от 6 июня 1967 г. по вопросу о проведении в жизнь прав человека через посредство Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека или через посредство какого-либо другого соответствующего международного органа,

*напоминая, кроме того,* что в своей резолюции 2333 (XXII) от 18 декабря 1967 г. Генеральная Ассамблея выражает сожаление, что в результате перегруженности программы работы ей не удалось рассмотреть этот вопрос, и постановляет в первоочередном порядке рассмотреть его на двадцать третьей сессии,

*сожалея,* что, несмотря на это решение, она не имела возможности в результате перегруженности программы работы рассмотреть этот вопрос на текущей сессии,

1. *вновь постановляет* предоставить приоритет рассмотрению этого вопроса, в соответствии с вышеуказанными резолюциями и решениями, на двадцать четвертой сессии;

2. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии всю относящуюся к делу информацию, подготовленную по этому вопросу во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по правам человека.

*1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года*

**2438 (XXIII). Меры, которые должны быть приняты против нацизма и расовой нетерпимости**

*Генеральная Ассамблея,*

*напоминая* о своей резолюции 2331 (XXII) от 18 декабря 1967 г. о мерах, которые должны быть приняты против нацизма и расовой нетерпимости, *вновь подтверждая,* что расизм, нацизм, а также идеология и политика апартеида несовместимы с целями Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и других международных документов,

*выражая свою глубокую озабоченность* по поводу того, что, вопреки резолюции 2331 (XXII) Генеральной Ассамблеи, все еще имеет место деятельность групп и организаций, пропагандирующих расизм, нацизм и иные подобные идеологии, основанные на терроризме и расовой нетерпимости,

*принимая во внимание,* что такие идеологии в прошлом приводили к варварским актам, возмущающим совесть человечества, к другим тяжким нарушениям прав человека и в конечном счете к войне, принесшей человечеству невыразимые страдания,

*напоминая,* что Всеобщая декларация прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах предусматривают, что ничто в них не может быть истолковано как предоставление какому-либо государству, группе лиц или отдельным лицам права заниматься какой-либо деятельностью или совершать какие-либо действия, подобные расистской или нацистской практике или подобным им идеологиям, направленным на уничтожение прав, изложенных в этих документах,

*принимая к сведению* резолюцию II о мерах по борьбе против нацизма и расовой нетерпимости, принятую Международной конференцией по правам человека II мая 1968 г.<sup>22</sup>,

1. *вновь решительно осуждает* расизм, нацизм, апартеид и всякую подобную им идеологию и практику, основанную на расовой нетерпимости и терроре, как грубое нарушение прав человека и основных свобод и принципов Устава Организации Объединенных Наций, и могущую поставить под угрозу мир во всем мире и безопасность народов;

2. *настоятельно призывает* все государства, с должным учетом принципов, содержащихся во

<sup>21</sup> *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок вторая сессия, Дополнение № 6 (E/4322 и Согг.1), глава XVII, проект резолюции IV.*

<sup>22</sup> *См. Заключительный акт Международной конференции по правам человека (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.XIV.2), стр. 5 англ. текста.*

Всеобщей декларации прав человека, незамедлительно принять законодательные и иные позитивные меры для объеждения групп и организаций, проводящих расистскую и нацистскую пропаганду, политику апартеида и другие формы расовой нетерпимости, противозаконными и для преследования их в судебном порядке;

3. *призывает* все государства и народы, национальные и международные организации добиваться скорейшего и окончательного искоренения расизма, нацизма и иной подобной идеологии и практики, в том числе апартеида, основанных на расовой нетерпимости и терроре;

4. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее обзор информации, которая находится в его распоряжении, о международных актах, законодательстве и иных принятых или намечаемых мерах как на национальном, так и на международном уровнях, для прекращения расистской, нацистской и другой подобной ей деятельности, такой как апартеид;

5. *просит* государства — члены Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений сотрудничать с Генеральным секретарем, предоставляя ему информацию такого рода;

6. *постановляет* рассмотреть на двадцать четвертой сессии вопрос о мерах, которые должны быть приняты против нацизма и расовой нетерпимости.

*1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года*

#### **2439 (XXIII). Меры по эффективной борьбе с расовой дискриминацией и политикой апартеида и сегрегации в южной части Африки**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* рекомендацию, содержащуюся в резолюции Экономического и Социального Совета 1332 (XLIV) от 31 мая 1968 г.,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2144 А (XXI) от 26 октября 1966 г., в которой она предложила Экономическому и Социальному Совету и Комиссии по правам человека как можно скорее рассмотреть пути и средства повышения способности Организации Объединенных Наций в деле пресечения нарушений прав человека, где бы они происходили,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 2145 (XXI) от 27 октября 1966 г., согласно которой она прекратила действие мандата Южной Африки над Намибией, называвшейся в то время Юго-Западной Африкой,

*учитывая* свою резолюцию 2307 (XXII) от 13 декабря 1967 г. о политике апартеида, проводимой южноафриканским правительством, и резолюции 2324 (XXII) и 2325 (XXII) от 16 декабря 1967 г. по вопросу о Намибии,

*принимая во внимание* материалы и рекомендации семинаров по борьбе с апартеидом, проведенных в Бразилии в 1966 году и Замбии в 1967 году,

*серьезно обеспокоенная* фактами бесчеловечных действий южноафриканского правительства и незаконного режима расистского меньшинства в Южной Родезии в отношении небелого населения Южной Африки, Намибии и Южной Родезии,

*отмечая,* что южноафриканское правительство и незаконный режим в Южной Родезии находят поддержку политике апартеида и расовой дискриминации в том, что ряд государств продолжает вести с ними торговлю, поддерживает дипломатические, культурные и иные связи и отношения и оказывает им военную помощь,

*исходя из убеждения,* что вопиющие нарушения прав человека в южной части Африки вызывают серьезное беспокойство в международном масштабе и требуют принятия Организацией Объединенных Наций срочных и эффективных мер,

1. *одобряет* рекомендации специального докладчика, назначенного Комиссией по правам человека согласно ее резолюции 7 (XXIII) от 16 марта 1967 г.<sup>23</sup> о том, чтобы предложить южноафриканскому правительству отменить, изменить и заменить законы, упомянутые в пункте 1547 доклада специального докладчика<sup>24</sup>;

2. *считает* необходимым, чтобы южноафриканское правительство в соблюдении своих обязанностей по Уставу Организации Объединенных Наций обязалось отменить, изменить и заменить различные дискриминационные законы, упомянутые в пункте 1547 доклада специального докладчика;

3. *призывает* южноафриканское правительство отменить, изменить и заменить действующие в Южной Африке законы, упомянутые выше в пункте 1, и представить Генеральному секретарю доклад о мерах, которые оно приняло или предусматривает принять в соответствии с этим пунктом;

4. *настоятельно просит* все государства поощрять средства информации в пределах своих территорий широко оповещать общественность о зле апартеида и расовой дискриминации и бесчеловечных актах, совершаемых южноафриканским правительством и незаконным режимом в Южной Родезии, а также о целях и задачах Организации Объединенных Наций и ее усилиях по ликвидации этого зла;

5. *осуждает* действия всех тех правительств, которые в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций продолжают поддерживать

<sup>23</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок вторая сессия. Дополнение № 6 (E/4322 и Согг.1), пункт 376.*

<sup>24</sup> E/CN.4/949/Add.4

дипломатические, торговые, военные, культурные и иные отношения с Южной Африкой и незаконным режимом в Южной Родезии;

6. *призывает* эти правительства прекратить такие отношения;

7. *предлагает* Генеральному секретарю принять меры, с тем чтобы обратить внимание самой широкой общественности на зло такой политики через посредство заинтересованных неправительственных организаций, профсоюзных, религиозных, студенческих и других организаций, а также через посредство библиотек и школ;

8. *просит также* Генерального секретаря постоянно следить за вопросом расширения координации и сотрудничества в деятельности специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами, относящимися к апартеиду и расовой дискриминации в южной части Африки;

9. *просит далее* Генерального секретаря создать информационный центр Организации Объединенных Наций в Южной Африке для распространения информации о целях и задачах Организации Объединенных Наций;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции, и в частности о мерах, принятых южноафриканским правительством для осуществления пункта 3 изложенного выше.

1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года

**2440 (XXIII). Доклад Специальной рабочей группы экспертов по вопросам обращения с политическими заключенными в Южной Африке**

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев* рекомендации, содержащиеся в резолюции 1333 (XLIV) Экономического и Социального Совета от 31 мая 1968 г.,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2144 А (XXI) от 26 октября 1966 г. по вопросу о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику апартеида во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях, а также на свою резолюцию 2307 (XXII) от 13 декабря 1967 г. о политике апартеида, проводимой южноафриканским правительством,

*серьезно обеспокоенная* приводимыми в докладе<sup>25</sup> Специальной рабочей группы экспертов, созданной согласно резолюции 2(XXIII) Комиссии по правам человека<sup>26</sup> от 6 марта 1967 г., фактами расширения бесчеловечных действий южно-

африканского правительства в отношении противников политики апартеида,

*преисполненная решимости* защищать права человека и основные свободы и желая обязательно и немедленно положить конец нарушениям прав человека и основных свобод в Южной Африке,

1. *вновь подтверждает* свое признание законности борьбы противников апартеида за осуществление своих прав человека и основных свобод;

2. *осуждает* всю и всякую практику применения пыток к задержанным и заключенным в южноафриканских тюрьмах и к находящимся под арестом южноафриканской полиции лицам во время допросов и содержания под стражей и бесчеловечное и унижительное обращение с ними, как это указано в докладе Специальной рабочей группы экспертов, созданной согласно резолюции 2 (XXIII) Комиссии по правам человека;

3. *призывает* южноафриканское правительство:

a) назначать расследования нарушений, упомянутых в докладе Специальной рабочей группы экспертов, с тем чтобы установить степень ответственности лиц, перечисленных в приложении II к главе VII доклада, с целью их соответственного наказания;

b) предоставить всем лицам, которым был нанесен ущерб, возможность получения возмещения;

c) отменить закон 180 дней и закон о терроризме, на основании которых противники политики апартеида задерживаются без предъявления обвинения и без суда, а также закон о борьбе с коммунизмом, закон о саботаже и подобные законы и воздерживаться от включения принципов, содержащихся в этих законах, в другие законы;

d) немедленно освободить г-на Роберта Со-букве;

e) немедленно освободить всех других политических заключенных и всех лиц, задержанных за их оппозицию политике апартеида, независимо от того, содержатся ли они в тюрьмах или в полицейских участках;

4. *просит* государства — члены Организации Объединенных Наций способствовать тому, чтобы доклад Специальной рабочей группы экспертов получил максимальную гласность в пределах их территорий;

5. *призывает* южноафриканское правительство представить Генеральному секретарю доклад о мерах, принятых или намечаемых в соответствии с пунктом 3 настоящей резолюции;

6. *предлагает* Генеральному секретарю:

a) принять меры к тому, чтобы обратить внимание самой широкой общественности на доклад Специальной рабочей группы экспертов;

<sup>25</sup> E/CN.4/950.

<sup>26</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок вторая сессия, Дополнение № 6 (E/4322 и Согл.1), пункт 258.

*b)* представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.

*1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года*

### **2441 (XXIII). Международный год прав человека**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1961 (XVIII) от 12 декабря 1963 г., в которой 1968 год объявляется Международным годом прав человека,

*ссылаясь также* на свои резолюции 2081 (XX) от 20 декабря 1965 г., 2217 (XXI) от 19 декабря 1966 г. и 2339 (XXII) от 18 декабря 1967 г.,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о мерах и деятельности, проведенных государствами — членами Организации, органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, региональными межправительственными организациями и заинтересованными национальными и международными организациями в связи с Международным годом прав человека<sup>27</sup>,

*полагая*, что, несмотря на нарушения прав человека, которые происходили и продолжают происходить в течение Международного года прав человека, многие из этих мер и видов деятельности способствовали повышению всеобщего уважения и соблюдению прав человека и основных свобод для всех без различия в отношении расы, пола, языка и религии,

1. *выражает свою признательность* государствам — членам Организации, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, региональным межправительственным организациям и заинтересованным национальным и международным организациям за их усилия и мероприятия в связи с Международным годом прав человека, в особенности за осуществление мер, изложенных в приложениях к резолюциям 2081 (XX) и 2217 А (XXI) Генеральной Ассамблеи;

2. *выражает также свою признательность* государствам — членам Организации, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, региональным межправительственным организациям и заинтересованным национальным и международным организациям, которые информировали Генерального секретаря о прилагаемых усилиях и проводимых мероприятиях в связи с Международным годом прав человека, и предлагает им по-прежнему представлять как можно больше соответствующей информации Генеральному секретарю, для того чтобы он смог подготовить окончательный доклад о Международном году прав человека, который должен быть представлен Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии, как это пре-

дусмотрено в резолюции 2339 (XXII) Генеральной Ассамблеи;

3. *предлагает* государствам — членам Организации рассмотреть вопрос о продлении, после окончания Международного года прав человека и в случае необходимости, таких проводившихся во время Международного года мероприятий, какие по-прежнему будут полезными для поощрения и защиты прав человека и основных свобод;

4. *считает*, что бюллетень о Международном годе прав человека, подготовленный Генеральным секретарем, имеет большую ценность, и предлагает Генеральному секретарю продолжать периодически издавать соответствующий бюллетень, содержащий информацию о деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в области прав человека, а также библиографию документов и изданий Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

*1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года*

### **2442 (XXIII). Международная конференция по правам человека**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2081 (XX) от 20 декабря 1965 г. о Международном годе прав человека,

*с удовлетворением принимая к сведению* Заключительный акт Международной конференции по правам человека<sup>28</sup>, проходившей в Тегеране с 22 апреля по 13 мая 1968 г.,

*будучи убеждена*, что Конференция сделала важный конструктивный вклад в дело прав человека и что ее результаты должны быть претворены в эффективные действия государствами, компетентными органами Организации Объединенных Наций, входящими в ее систему организациями и другими заинтересованными организациями,

1. *выражает свою благодарность* правительствам и народу Ирана за то, что они предложили провести Международную конференцию по правам человека в своей стране, за превосходную организацию и за оказанное всем участникам Конференции гостеприимство;

2. *выражает также свою признательность* Генеральному секретарю, исполнительному секретарю Конференции и сотрудникам Секретариата за эффективную подготовку и обслуживание Конференции;

3. *выражает свое удовлетворение* работой Конференции, которая заложила прочную основу для дальнейших действий и инициативных мероприятий со стороны Организации Объединенных Наций и других заинтересованных международ-

<sup>28</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.XIV.2.

ных органов, а также со стороны государств и заинтересованных национальных организаций;

4. *подтверждает* точку зрения Конференции о срочной необходимости ликвидировать отрицания и нарушения прав человека;

5. *одобряет* Заявление Тегеранской конференции<sup>29</sup> как важное и своевременное подтверждение принципов, воплощенных во Всеобщей декларации прав человека и в других международных актах, касающихся прав человека;

6. *призывает* все государства и заинтересованные организации принять дальнейшие меры с целью полного осуществления прав человека в свете рекомендаций этой Конференции;

7. *настоятельно призывает* все государства и заинтересованные организации поощрять все средства массовой информации и содействовать им по мере необходимости в деле широкой популяризации Заявления Тегеранской конференции и работы Конференции, а также оказывать поддержку достижениям, деятельности и усилиям Организации Объединенных Наций в области прав человека;

8. *просит* Генерального секретаря препроводить компетентным органам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям те резолюции или части резолюций Конференции, которые их касаются;

9. *предлагает* Генеральному секретарю, а также заинтересованным органам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям принять соответствующие меры на основании резолюций и рекомендаций Конференции;

10. *предлагает далее* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о принятых мерах и достигнутых результатах в осуществлении рекомендаций Конференции государствами — членами Организации, органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими заинтересованными неправительственными организациями;

11. *постановляет* следить по мере возможности за выполнением резолюций Конференции, принятых по соответствующим пунктам повестки дня.

*1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года*

#### **2443 (XXIII). Уважение и осуществление прав человека на оккупированных территориях**

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека,

*имея в виду* положения Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 г.<sup>30</sup>

*учитывая* принцип, изложенный во Всеобщей декларации прав человека о праве каждого возвращаться в свою собственную страну, и ссылаясь на резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 г., резолюции 2252 (ES-V) от 4 июля 1967 г. и 2341 В (XXII) от 19 декабря 1967 г. Генеральной Ассамблеи, резолюцию 6 (XXIV) Комиссии по правам человека от 27 февраля 1968 г.<sup>31</sup> и резолюцию 1336 (XLIV) Экономического и Социального Совета от 31 мая 1968 г., в которых эти органы Организации Объединенных Наций призывают правительство Израиля, среди прочего, способствовать возвращению жителей, бежавших из района военных операций после начала военных действий,

*ссылаясь* на телеграмму, отправленную Комиссией по правам человека 8 марта 1968 г., в которой правительство Израиля призывается впредь воздерживаться от разрушения домов арабского гражданского населения в районах, оккупированных Израилем<sup>32</sup>,

*ссылаясь также* на резолюцию 259 (1968) Совета Безопасности от 27 сентября 1968 г., в которой Совет выражает озабоченность по поводу благополучия и безопасности жителей арабских территорий, находящихся под военной оккупацией Израиля, и глубоко сожалеет о задержке в выполнении резолюции Совета 237 (1967),

*отмечая* резолюцию I о соблюдении и осуществлении прав человека на оккупированных территориях, принятую 7 мая 1968 г.<sup>33</sup> Международной конференцией по правам человека, в которой Конференция, среди прочего:

*a)* выражает глубокое беспокойство в связи с нарушением прав человека в арабских территориях, оккупированных Израилем;

*b)* обращает внимание правительства Израиля на серьезные последствия, вытекающие из пренебрежения к основным свободам и правам человека на оккупированных территориях;

*c)* призывает правительство Израиля воздерживаться впредь от разрушения домов арабского гражданского населения в районах, оккупированных Израилем, и соблюдать и проводить в жизнь на оккупированных территориях положения Всеобщей декларации прав человека и Женевской конвенции от 12 августа 1949 г.<sup>34</sup>,

*d)* подтверждает неотъемлемые права всех жителей, покинувших свои дома в результате военных действий на Ближнем Востоке, возвратиться в свои дома, восстановить нормальные условия жизни, получить обратно свое имущество

<sup>31</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок четвертая сессия, Дополнение № 4 (E/4475), глава XVIII.*

<sup>32</sup> Там же, пункт 400.

<sup>33</sup> См. *Заключительный акт Международной конференции по правам человека* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.XIV.2), стр. 5 англ. текста.

<sup>34</sup> *United Nations, Treaty Series, vol. 75 (1950), Nos. 970—973.*

<sup>29</sup> Там же, стр. 3 англ. текста.

<sup>30</sup> *United Nations, Treaty Series, vol. 75 (1950), No. 973.*



и жилища и воссоединиться со своими семьями, в соответствии с положениями Всеобщей декларации прав человека,

1. *постановляет* учредить специальный комитет в составе представителей трех государств — членов Организации для расследования действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий, касающихся прав человека;

2. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи назначить членов специального комитета;

3. *просит* правительство Израиля принять специальный комитет, сотрудничать с ним и содействовать его работе;

4. *просит* специальный комитет представить, возможно скорее, Генеральному секретарю доклад и затем представлять такие доклады по мере необходимости;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить специальному комитету все необходимые условия для выполнения возложенной на него задачи.

1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года

#### 2444 (XXIII). Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов

Генеральная Ассамблея,

*признавая* необходимость применения основных гуманитарных принципов во всех вооруженных конфликтах,

*принимая к сведению* резолюцию XXIII о правах человека в период вооруженных конфликтов, принятую 12 мая 1968 г. Международной конференцией Организации Объединенных Наций по правам человека<sup>35</sup>,

*подтверждая*, что положения указанной резолюции необходимо как можно скорее эффективно претворить в жизнь,

1. *подтверждает* резолюцию XXVIII двадцатой Международной конференции Красного Креста, состоявшейся в Вене в 1965 году, в которой, в частности, изложены следующие принципы для соблюдения всеми правительственными и другими властями, несущими ответственность за действия в вооруженных конфликтах, о том, что:

a) право сторон, участвующих в конфликте, прибегать к средствам поражения противника не является неограниченным;

b) запрещено совершать нападение на гражданское население, как таковое;

c) во всех случаях необходимо проводить различие между лицами, участвующими в военных действиях, и гражданским населением, с

<sup>35</sup> См. *Заключительный акт Международной конференции по правам человека* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.XIV.2), стр. 18 англ. текста.

тем чтобы последнее щадило насколько это возможно;

2. *просит* Генерального секретаря, в консультации с Международным комитетом Красного Креста и другими соответствующими международными организациями, изучить:

a) шаги, которые могут быть предприняты для обеспечения лучшего применения существующих гуманитарных международных конвенций и правил во всех вооруженных конфликтах;

b) необходимость в принятии дополнительных гуманитарных международных конвенций или других соответствующих правовых документов в целях обеспечения лучшей защиты гражданских лиц, пленных и комбатантов во всех вооруженных конфликтах, а также запрещения и ограничения использования определенных методов и средств ведения войны;

3. *просит* Генерального секретаря предпринять все необходимые шаги для претворения в жизнь положений настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о принятых им мерах;

4. *просит* далее государства — члены Организации оказать всю возможную помощь Генеральному секретарю в подготовке исследований, просьба о проведении которых содержится выше в пункте 2;

5. *призывает* все государства, которые еще не присоединились к Гаагским конвенциям 1899 и 1907 годов<sup>36</sup>, Женевскому протоколу 1925 года<sup>37</sup> и Женевским конвенциям 1949 года<sup>38</sup>, сделать это.

1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года

#### 2445 (XXIII). Преподавание в школах целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и структуры и деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений с особым упором на права человека

Генеральная Ассамблея,

*считая*, что Международный год прав человека должен послужить поводом к новым усилиям, направленным на повышение уровня ознакомления с Организацией Объединенных Наций, в частности с ее деятельностью в области прав человека,

*ссылаясь* на свои резолюции 137 (II) от 17 ноября 1947 г. и 1511 (XV) от 12 декабря 1960 г., касающиеся преподавания в школах целей и принципов Устава Организации Объединенных

<sup>36</sup> Carnegie Endowment for International Peace, *The Hague Conventions and Declarations 1899—1907* (New York, Oxford University Press, 1918).

<sup>37</sup> League of Nations, *Treaty Series*, vol. XCIV (1929), No. 2138.

<sup>38</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75 (1950), Nos. 970—973.



Наций и структуры и деятельности Организации и специализированных учреждений,

*принимая во внимание*, что такое преподавание еще недостаточно распространено, особенно в начальных и средних школах, несмотря на усилия, прилагаемые государствами — членами Организации и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

*будучи убеждена*, что такое преподавание для достижения желаемых результатов должно начинаться на первой стадии обучения,

*сознавая* то обстоятельство, что молодежь не сможет получить подготовку, отвечающую нуждам мира, в котором все больше и больше проявляется взаимозависимость народов, если сами воспитатели не получают специальной подготовки по вопросам международной организации,

1. *предлагает* государствам — членам Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии принять в случае надобности и в зависимости от школьной системы каждого государства меры для введения или поощрения:

а) регулярного изучения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, а также принципов, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и в других декларациях прав человека, при подготовке преподавательского персонала для начальных и средних школ;

б) прогрессивного преподавания этого предмета в учебных программах начальных и средних школ, предложив преподавателям воспользоваться представляющимися при таком преподавании возможностями, чтобы обращать внимание своих учеников на постоянно возрастающую роль организаций системы Организации Объединенных Наций в области мирного сотрудничества государств и в совместных усилиях, направленных на содействие достижению более высокого уровня благосостояния;

2. *предлагает далее* государствам — членам Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии обратить внимание компетентных органов частных учебных заведений на настоящую резолюцию и предложить им приложить все необходимые усилия для осуществления целей, предусмотренных выше в пункте 1;

3. *предлагает* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры продолжать и поощрять изучение соответствующих средств и методов содействия осуществлению целей, предусмотренных в настоящей резолюции;

4. *предлагает также* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, другим заинтересованным специализированным учреждениям и Программе развития

Организации Объединенных Наций оказывать содействие государствам — членам Организации, особенно развивающимся странам, чтобы позволить им осуществить цели, предусмотренные выше в пункте 1.

1748-е пленарное заседание.  
19 декабря 1968 года

**2446 (XXIII). Меры, направленные на быструю и полную ликвидацию всех форм расовой дискриминации вообще и политики апартеида в частности**

*Генеральная Ассамблея,*

*будучи обеспокоена* тем, что в течение Международного года прав человека по-прежнему в широких масштабах нарушаются права человека и основные свободы,

*будучи серьезно озабочена* продолжающимися изгнаниями и арестами, заключением в тюрьмы и убийствами националистов и борцов за свободу в южной части Африки и в колониальных территориях,

*отмечая* резолюции III, IV и VIII от 11 мая 1968 г. Международной конференции по правам человека<sup>39</sup>, в которых Конференция обещает поддержать меры, направленные на быструю и полную ликвидацию колониализма и всех форм расовой дискриминации вообще и апартеида в частности, и призывает обращаться с захваченными борцами за свободу, выступающими против политики апартеида и колониализма, как с военнопленными,

1. *осуждает* южноафриканское и португальское правительства за то, что они упорно игнорируют мнение Организации Объединенных Наций и мировое общественное мнение в отношении, соответственно, их политики апартеида и колониализма;

2. *осуждает далее* политику расовой дискриминации незаконного режима меньшинства в Южной Родезии и порицает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, как управляющей державы, за отказ принять эффективные меры для подавления этого незаконного режима и обеспечения прав человека и основных свобод для народа Зимбабве;

3. *порицает* южноафриканское и португальское правительства за их помощь незаконному режиму меньшинства в Южной Родезии и сотрудничество с ним;

4. *подтверждает* взгляды Международной конференции по правам человека, состоявшейся в Тегеране, которая признала и энергично поддержала законность борьбы народов и патриотических освободительных движений в южной части

<sup>39</sup> См. *Заключительный акт Международной конференции по правам человека* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.XIV.2), стр. 6, 7 и 9 англ. текста.

Африки и в колониальных территориях в соответствии с относящимися к этому вопросу резолюциями Организации Объединенных Наций;

5. *подтверждает* далее решение, принятое Международной конференцией по правам человека, о признании права борцов за свободу в южной части Африки и колониальных территориях на обращение с ними при аресте как с военнопленными в соответствии с Женевскими конвенциями 1949 года<sup>40</sup>;

6. *призывает* все государства и организации, верные идеалам свободы, независимости и мира, по-прежнему оказывать политическую, моральную и материальную поддержку народам, борющимся против всех форм расовой дискриминации и колониализма;

7. *призывает* все государства порвать все отношения с Южной Африкой, Португалией и незаконным режимом меньшинства в Южной Родезии и добросовестно воздерживаться от оказания какой-либо военной или экономической помощи этим режимам;

8. *предлагает* органам Организации Объединенных Наций и соответствующим специализированным учреждениям продолжать оказывать всю необходимую поддержку патриотическим освободительным движениям в колониальных территориях и в южной части Африки и постоянно следить за этим вопросом;

9. *предлагает* далее Генеральному секретарю в консультации с государствами — членами Организации подготовить программу мероприятий по проведению в 1971 году Международного года по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией.

1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года

### 2447 (XXIII). Воспитание молодежи в духе уважения прав человека и основных свобод

Генеральная Ассамблея,

*отмечая* резолюцию XX о воспитании молодежи в духе уважения прав и основных свобод человека, принятую 12 мая 1968 г. Международной конференцией по правам человека<sup>41</sup>, а также пункт 17 Заявления Тегеранской конференции<sup>42</sup>,

*отмечая также* резолюции 1353 (XLV) и 1354 (XLV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1968 г. об участии молодежи в международном сотрудничестве и о программах международных мероприятий в отношении молодежи,

*ссылаясь* на Декларацию о распространении среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами, про-

<sup>40</sup> United Nations. *Treaty Series*, vol. 75 (1950), Nos. 970—973.

<sup>41</sup> См. *Заключительный акт Международной конференции по правам человека* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.XIV.2), стр. 15 англ. текста.

<sup>42</sup> Там же, стр. 3 англ. текста.

возглашенную Генеральной Ассамблеей 7 декабря 1965 г.,

*учитывая* выражаемое широкими кругами молодого поколения стремление к более эффективной защите человеческого достоинства в этот век великих научно-технических и культурных достижений, а также желание молодежи полностью участвовать в деле претворения в жизнь важнейших гуманитарных требований нашего столетия,

*сознавая* важность воспитания молодежи в духе наиболее благородных гуманных идеалов человечества и будучи убежденной поэтому в том, что государства, Организация Объединенных Наций и другие международные организации, молодежные организации и общество в целом должны непрерывно и постоянно прилагать усилия в этом направлении,

*будучи убеждена* в том, что энтузиазм, энергия, созидательные способности молодежи могли бы быть важнейшим фактором в деле духовного и материального развития всех народов, всеобщего поощрения прав человека и экономического и социального развития во всемирном масштабе,

*принимая во внимание*, что Организация Объединенных Наций и специализированные учреждения, в частности Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в рамках своей компетенции могли бы с успехом способствовать более легкому пониманию и изучению того, что глубоко волнует молодежь, и согласованно проводить конструктивный обмен мнениями между представителями различных поколений,

*принимая к сведению* обращение Международной конференции по правам человека к государствам с призывом принять все необходимые меры к тому, чтобы подготовить молодежь к созданию лучшего общества и стимулировать у нее интерес к этому,

1. *одобряет* призыв Международной конференции по правам человека к государствам обеспечить использование всех воспитательных средств таким образом, чтобы молодежь могла расти и развиваться в духе уважения к человеческому достоинству и равноправию всех людей без дискриминации по признаку расовой принадлежности, цвета кожи, языка, пола или религии;

2. *одобряет* далее рекомендации Международной конференции по правам человека, содержащиеся в ее резолюции XX, государствам, международным организациям и молодежным организациям;

3. *просит* Экономический и Социальный Совет предложить Комиссии по правам человека в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры изучить вопрос о воспитании молодежи во всем мире в целях развития ее индивидуальности и

укрепления ее уважения к правам человека и основным свободам;

4. *предлагает* Генеральному секретарю периодически организовывать обмен информацией относительно мер, принимаемых государствами в их усилиях по обеспечению образования и воспитания молодежи в духе уважения к правам человека повсюду и предоставления ей возможности играть роль в деле осуществления и защиты прав человека;

5. *предлагает* Генеральному секретарю организовать в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека и в сотрудничестве с заинтересованными правительствами семинары с участием специально подготовленных лиц по вопросам, представляющим особый интерес для молодежи, в том числе с участием молодежных лидеров;

6. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о мерах, принятых во исполнение этой резолюции.

*1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года*

#### 2448 (XXIII). Свобода информации

*Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* статью 19 Всеобщей декларации прав человека, которая обеспечивает каждому человеку право на свободу убеждений и на свободное выражение их, включая свободу беспрепятственно придерживаться своих убеждений и свободу искать, получать и распространять информацию и идеи любыми средствами и независимо от государственных границ,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 2081 (XX) от 20 декабря 1965 г., в которой она, среди прочего, постановила ускорить завершение работы, наряду с другими документами, над конвенцией о свободе информации,

*признавая,* что свобода информации необходима для того, чтобы пользоваться, развивать и защищать все другие права и свободы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека,

*ссылаясь* на свои резолюции, касающиеся расизма, нацизма, расовой дискриминации и других аналогичных идеологий,

*ссылаясь также* на свои резолюции и решения других органов Организации Объединенных Наций относительно распространения информации о преступном характере апартеида, расовой дискриминации и колониализма,

*напоминая* о глубокой заинтересованности, которую Организация Объединенных Наций проявляла с 1947 года к проблемам свободы информации, и о различных мерах, до сих пор еще недостаточных, которые она принимала для развития и защиты этой свободы,

*принимая во внимание,* что последние технические достижения в области средств связи, в огромной степени расширив пределы и сферу воздействия слов, идей и образов, в значительной степени увеличили потенциальные возможности полезного и вредного влияния средств информации,

*признавая,* что существование монополии на средства информации препятствует экономическому и социальному развитию и мешает полному достижению свободы информации,

*полагая,* что настало время для того, чтобы международное сообщество вновь проявило интерес к мерам, рассчитанным на развитие свободы и на поощрение ответственного осуществления этой свободы,

1. *подтверждает* тот принцип, что основная функция средств информации во всем мире состоит в том, чтобы собирать и передавать информацию свободно, объективно и точно;

2. *подчеркивает,* что цели свободы информации можно лучше всего достичь путем предоставления каждому доступа к различным источникам информации и мнений;

3. *рекомендует* всем государствам и заинтересованным международным организациям особо поощрять свободу информации при распространении информации о вреде апартеида, расизма, нацизма, колониализма и расовой дискриминации;

4. *обращается* к средствам информации во всем мире с призывом сотрудничать в укреплении демократических институтов, в развитии экономического и социального прогресса и дружественных отношений между странами, а также сотрудничать в борьбе с пропагандой войны или национальной, расовой или религиозной ненавистью, в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций;

5. *обращает* внимание соответствующих органов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений на необходимость и в дальнейшем оказывать содействие в области развития и совершенствования средств информации в развивающихся странах, для того чтобы позволить последним участвовать в использовании преимуществ современной технической революции и устранить неравенство в этой области между развитыми и развивающимися странами;

6. *положительно оценивает* существующую практику представления трехгодичных докладов о свободе информации в соответствии с системой периодических докладов о правах человека и рекомендует рассмотреть вопрос о возможности назначения в случае необходимости специального докладчика по вопросу о свободе информации для проведения независимого и объективного исследования фактического положения и изменений в этой области;

7. *постановляет*, в ожидании завершения проекта конвенции о свободе информации, предоставить на двадцать четвертой сессии первоочередность рассмотрению и принятию проекта декларации о свободе информации, с тем чтобы она могла служить источником вдохновения и эталоном для средств информации, а также для правительств во всем мире.

1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года

## 2449 (XXIII). Правовая помощь

Генеральная Ассамблея,

*отмечая с удовлетворением* резолюцию XIX о юридической помощи, принятую 12 мая 1968 г. Международной конференцией по правам человека<sup>43</sup>, проходившей в Тегеране с 22 апреля по 13 мая 1968 г.,

*напоминая*, что Всеобщая декларация прав человека провозглашает, что каждый человек имеет право на эффективное восстановление в правах компетентными национальными судами в случаях нарушения его основных прав, предоставленных ему конституцией или законом,

*напоминая далее*, что в статье 14 Международного пакта о гражданских и политических правах предусматривается, в частности, что каждый обвиняемый в уголовном преступлении имеет право защищать себя лично или через посредство выбранного им самим защитника; если он не имеет защитника, быть уведомленным об этом праве и иметь назначенного ему защитника в любом случае, когда интересы правосудия того требуют, безвозмездно для него в любом таком случае, когда у него нет достаточно средств для оплаты этого защитника,

*полагая*, что существуют случаи, когда обращение того или иного человека к компетентным судам, к которым он имеет право обратиться, исключается или затрудняется из-за недостатка финансовых средств для оплаты связанных с этим расходов,

*будучи убеждена* в том, что оказание правовой помощи нуждающимся в ней будет содействовать соблюдению и защите прав человека и основных свобод,

1. *рекомендует* государствам — членам Организации:

a) гарантировать прогрессивное развитие всеобъемлющих систем правовой помощи нуждающимся в ней в целях защиты прав и основных свобод человека;

b) разработать правила оказания в соответствующих случаях правовой или профессиональной помощи;

c) рассмотреть пути и средства покрытия расходов, связанных с обеспечением подобных всеобъемлющих систем правовой помощи;

d) рассмотреть вопрос о принятии всевозможных мер для упрощения правовых процедур, с тем чтобы сократить бремя, ложащееся на финансовые и другие ресурсы лиц, ищущих правовой защиты;

e) поощрять сотрудничество между соответствующими органами, предоставляя компетентную правовую помощь тем, кто в ней нуждается;

2. *просит* Генерального секретаря, в консультации с соответствующими органами Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и другими заинтересованными межправительственными органами, обеспечить необходимые средства в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека для облегчения предоставления помощи экспертами и других видов технической помощи государствам — членам Организации, стремящимся расширить возможности получения компетентной юридической помощи.

1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года

## 2450 (XXIII). Права человека и научно-технический прогресс

Генеральная Ассамблея,

*приняв к сведению* пункт 18 Тегеранского заявления, принятого Международной конференцией по правам человека<sup>44</sup>, и резолюцию XI о правах человека и научно-техническом прогрессе, принятую Конференцией 12 мая 1968 г.<sup>45</sup>,

*разделяя* выраженную Конференцией озабоченность тем, что последние научные открытия и технический прогресс, открывая широкие перспективы экономического, социального и культурного развития, в то же время могут поставить под угрозу права и свободы личности и народов и поэтому требуют постоянного внимания,

*соглашаясь* с тем, что подобные проблемы требуют межотраслевых научных исследований, проводимых со всей тщательностью и последовательностью как на национальном, так и на международном уровнях, с тем чтобы они в случае необходимости могли послужить основой для установления соответствующих норм для защиты прав человека и основных свобод,

1. *предлагает* Генеральному секретарю принять, в частности, с помощью Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития и в сотрудничестве с генеральными директорами компетентных специализированных учреждений, изучение проблем, возникающих в области прав человека в

<sup>44</sup> Там же, стр. 3 англ. текста.

<sup>45</sup> Там же, стр. 12 англ. текста.

<sup>43</sup> Там же, стр. 15 англ. текста.

связи с научно-техническим прогрессом, в частности, в отношении следующих вопросов:

*a)* уважение к частной жизни человека и неприкосновенности и суверенитета наций в условиях прогресса техники звукозаписи и других средств;

*b)* защита человеческой личности и физической и интеллектуальной неприкосновенности человека в условиях прогресса биологии, медицины и биохимии;

*c)* применение электроники, которое может затронуть права человеческой личности, а также допустимые пределы такого применения электроники в демократическом обществе;

*d)* в более общем плане — то равновесие, которое необходимо установить между научно-техническим прогрессом и интеллектуальным, духовным, культурным и моральным ростом человечества;

2. *просит* Генерального секретаря подготовить в предварительном порядке доклад, содержащий краткую сводку уже проведенных или проводящихся исследований, имеющих отношение к вышеуказанным вопросам и исходящих, в частности, из правительственных и межправительственных источников, специализированных учреждений и от компетентных неправительственных организаций, а также подготовить проект программы работы, которая могла бы быть предпринята в тех областях, в которых потребуются дальнейшие обследования для достижения целей настоящей резолюции;

3. *просит* Генерального секретаря представить указанный доклад Комиссии по правам человека на ее двадцать шестой сессии для рассмотрения и препровождения его, через посредство Экономического и Социального Совета, Генеральной Ассамблее на двадцать пятой сессии.

1748-е пленарное заседание,  
19 декабря 1968 года

\*

\* \*

### Другие решения

#### Проект декларации о социальном развитии (пункт 50)

Генеральная Ассамблея на 1735-м пленарном заседании 6 декабря 1968 г. по рекомендации Третьего комитета <sup>46</sup> постановила рассмотреть проект декларации о социальном прогрессе и развитии <sup>47</sup> на двадцать четвертой сессии как первоочередной вопрос с целью завершения его рассмотрения на этой сессии.

#### Жилищный вопрос, строительство и планировка (пункт 52)

#### Породнение городов как средство международного сотрудничества (пункт 53)

#### Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости (пункт 54)

#### О состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах (пункт 61)

Генеральная Ассамблея на 1748-м пленарном заседании 19 декабря 1968 г. по рекомендации Третьего комитета <sup>48</sup> постановила отложить рассмотрение пунктов 52, 53, 54 и 61 до двадцать четвертой сессии и рассмотреть как первоочередной вопрос пункт 54 повестки дня (Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости) на этой сессии.

#### Международный год прав человека (пункт 62)

Генеральная Ассамблея на 1731-м пленарном заседании 2 декабря 1968 г. по рекомендации Специального комитета по выбору лауреатов премии Организации Объединенных Наций за заслуги в области прав человека постановила увеличить число премий до шести, которые должны быть присуждены в 1968 году согласно рекомендации С программы мероприятий и действий, утвержденной Генеральной Ассамблеей в резолюции 2217 А (XXI) от 19 декабря 1966 г.

<sup>46</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 50 повестки дня, документ А/7374, пункт 134.

<sup>47</sup> Там же, пункт 133.

<sup>48</sup> Там же, пункты 52, 53, 54 и 61 повестки дня, документ А/7452.

На том же заседании Председатель Генеральной Ассамблеи объявил, что Специальный комитет выбрал следующих лауреатов премии: г-на Мануэля БИАНЧИ, г-на Рене КАССЕНА, г-на Альберта ЛУТУЛИ, г-жу Мехранизу МАНУЧЕХРИЯН, г-на П. Е. НЕДБАЙЛО и г-жу Элеонору РУЗВЕЛЬТ.

**РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА**

**СОДЕРЖАНИЕ**

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр.
2379 (XXIII)	Вопрос о Южной Родезии (A/7290)	23	25 октября 1968 г.	73
2383 (XXIII)	Вопрос о Южной Родезии (A/7290/Add.1)	23	7 ноября 1968 г.	74
2395 (XXIII)	Вопрос о территориях, находящихся под португальским управлением (A/7352)	65	29 ноября 1968 г.	75
2422 (XXIII)	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций (A/7420)	63	18 декабря 1968 г.	76
2423 (XXIII)	Предложения государств — членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки (A/7420)	71	18 декабря 1968 г.	77
2424 (XXIII)	Вопрос об Омане (A/7422)	67	18 декабря 1968 г.	78
2425 (XXIII)	Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки (A/7423)	68	18 декабря 1968 г.	78
2426 (XXIII)	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций (A/7424)	69	18 декабря 1968 г.	79
2427 (XXIII)	Вопрос о Папуа и подопечной территории Новая Гвинея (A/7418)	13	18 декабря 1968 г.	80
2428 (XXIII)	Вопрос об Ифни и Испанской Сахаре (A/7419)	23	18 декабря 1968 г.	81
2429 (XXIII)	Вопрос о Гибралтаре (A/7419)	23	18 декабря 1968 г.	82
2430 (XXIII)	Вопрос об Американском Самоа, Антигуа, Багамских островах, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гренаде, Гуаме, Доминике, Каймановых островах, Кокосовых островах (Килинг), Монтсеррате, Ниуэ, Новых Гебридах, островах Гилберта и Эллис, острове Св. Елены, островах Токелау, островах Теркс и Кайкос, Питкерне, Сейшельских островах, Сент-Винсенте, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Соломоновых островах (A/7419)	23	18 декабря 1968 г.	82
2431 (XXIII)	Программа образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки (A/7425)	70	18 декабря 1968 г.	83
<b>Другие решения</b>				
	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	23	11 октября 1968 г.	84
	Вопрос о Намибии (заслушание петиционеров)	64	25 ноября 1968 г.	84
	Вопрос об островах Фиджи	66	18 декабря 1968 г.	84

**2379 (XXIII). Вопрос о Южной Родезии**  
 Генеральная Ассамблея,  
 ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,  
 ссылаясь далее на все резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности по вопросу о Южной Родезии,

вновь подтверждая неотъемлемое право народа Зимбабве на самоопределение, свободу и независимость,

считая, что всякая независимость без правительства, избранного большинством народа Зимбабве, противоречит положениям и целям резолюции 1514 (XV),

1. призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии

не предоставлять независимости Южной Родезии, если только этому не будет предшествовать создание правительства на основе свободных выборов при всеобщем избирательном праве взрослого населения и правления большинства;

2. *призывает* все государства не признавать никакой формы независимости в Южной Родезии без предварительного создания правительства на основе правления большинства в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

1707-е пленарное заседание,  
25 октября 1968 года

### 2383 (XXIII). Вопрос о Южной Родезии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Южной Родезии,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., на все свои предыдущие резолюции, а также на резолюции Совета Безопасности, касающиеся вопроса о Южной Родезии,

ссылаясь далее на то, что Совет Безопасности в своих резолюциях 232 (1966) от 16 декабря 1966 г. и 253 (1968) от 29 мая 1968 г. определил положение в Южной Родезии как представляющее угрозу международному миру и безопасности,

будучи глубоко обеспокоена опасным положением в Южной Родезии, которое еще более обострилось в результате казней и актов подавления, совершенных незаконным расистским режимом против африканского народа, а также ввиду присутствия южноафриканских вооруженных сил в территории,

будучи глубоко обеспокоена серьезной угрозой, созданной присутствием южноафриканских вооруженных сил в Южной Родезии для суверенитета и территориальной целостности независимых африканских государств в этом районе,

принимая во внимание основную ответственность Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы за ликвидацию незаконного режима в Южной Родезии и за передачу эффективной власти, основанной на свободных выборах при всеобщем избирательном праве взрослого населения и на правлении большинства, народу Зимбабве,

отмечая, что санкции, применяемые Советом Безопасности, до сих пор не привели к желательным результатам,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народа Зимбабве на свободу и независимость, а также законность его борьбы за это право в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. *подтверждает* ответственность Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ир-

ландии как управляющей державы за продолжающееся ухудшение положения, а также свое убеждение в том, что единственный эффективный путь подавления мятежа в Южной Родезии заключается в применении управляющей державой силы;

3. *осуждает* то, что правительство Соединенного Королевства как правительство управляющей державы не приняло и отказывается принять эффективные меры для ликвидации незаконного режима расистского меньшинства в Южной Родезии и передачи власти, основанной на свободных выборах при всеобщем избирательном праве взрослого населения и на правлении большинства, народу Зимбабве;

4. *подтверждает* свою убежденность в том, что принятые до сих пор санкции не приведут к ликвидации незаконного режима расистского меньшинства, если эти меры не будут всеобъемлющими и обязательными, не будут строго контролироваться с помощью силы и не будут соблюдаться, в особенности Южной Африкой и Португалией;

5. *призывает* правительство Соединенного Королевства использовать силу с целью немедленной ликвидации незаконного режима в Южной Родезии и в этой связи с признательностью отмечает предложения Замбии и Демократической Республики Конго предоставить для этой цели свою территорию и воздушное пространство;

6. *считает*, что любая независимость без правления большинства в Южной Родезии противоречит положениям резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, и призывает Соединенное Королевство незамедлительно приступить к консультациям с представителями политических партий, выступающих за правление большинства;

7. *осуждает* политику южноафриканского и португальского правительств и всех других правительств, которые по-прежнему имеют политические, экономические, финансовые и другие отношения с Южной Родезией и которые оказывают прямую или косвенную экономическую, военную и иную помощь незаконному режиму расистского меньшинства, содействуя тем самым его сохранению;

8. *призывает* все государства положить конец деятельности финансовых, экономических и других кругов, осуществляемой их гражданами в Южной Родезии;

9. *обращает внимание* Совета Безопасности на срочную необходимость применения следующих мер, предусматриваемых в главе VII Устава Организации Объединенных Наций:

а) необходимо еще больше расширить объем санкций с включением всех мер, предусмотренных в статье 41 Устава, в отношении незаконного расистского режима в Южной Родезии;



*b)* необходимо применить санкции в отношении Южной Африки и Португалии, правительства которых открыто отказались выполнить обязательные решения Совета Безопасности;

10. *осуждает* незаконную интервенцию южноафриканских вооруженных сил в Южной Родезии и призывает Соединенное Королевство как управляющую державу обеспечить немедленный вывод всех южноафриканских вооруженных сил, включая полицию, из Южной Родезии и не допускать оказания никакой вооруженной помощи режиму расистского меньшинства;

11. *решительно осуждает* задержание, заключение в тюрьму и убийство африканских националистов в Южной Родезии;

12. *призывает* управляющую державу обеспечить немедленное освобождение всех африканских националистов, находящихся в тюрьмах и под арестом, и предотвратить в будущем убийство африканских националистов в Южной Родезии;

13. *призывает* Соединенное Королевство, в связи с наличием в территории вооруженного конфликта и бесчеловечного обращения с пленными, обеспечить применение к данной ситуации Женевской конвенции об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 г.<sup>1</sup>;

14. *настоятельно призывает* все государства в качестве чрезвычайной меры оказывать всяческую моральную и материальную помощь национально-освободительному движению народа Зимбабве, будь то непосредственно или через Организацию африканского единства;

15. *предлагает* Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам постоянно следить за положением в территории и предлагает Генеральному секретарю представить Специальному комитету доклад о степени выполнения государствами — членами Организации резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся этой территории;

16. *призывает* управляющую державу представить Специальному комитету доклад о мерах, принятых ею для выполнения настоящей резолюции.

*1710-е пленарное заседание,  
7 ноября 1968 года*

**2395 (XXIII). Вопрос о территориях, находящихся под португальским управлением**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* вопрос о территориях под португальским управлением,

*заслушав* заявления петиционеров,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*ссылаясь также* на все соответствующие резолюции относительно территорий под португальским управлением, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности,

*выражая свою глубокую озабоченность* в связи с упорным отказом португальского правительства осуществить соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций,

*будучи серьезно обеспокоена* ухудшающейся ситуацией в территориях под португальским господством, которая представляет собой серьезное нарушение международного мира и безопасности,

*будучи глубоко обеспокоена* продолжающейся и усиливающейся деятельностью иностранных экономических, финансовых и других кругов, которая препятствует осуществлению законных чаяний африканских народов в этих территориях,

*выражая сожаление* по поводу той помощи, которую португальское правительство продолжает получать от своих союзников по Организации Североатлантического договора и от других стран и которая дает ей возможность проводить свои военные операции против африканского населения этих территорий,

*будучи серьезно обеспокоена* постоянными угрозами и нарушениями со стороны этого правительства суверенитета и территориальной целостности независимых африканских государств, которые граничат с территориями под его господством,

*отмечая с удовлетворением* прогресс на пути к национальной независимости и свободе, достигнутый освободительными движениями в этих территориях как посредством их борьбы, так и посредством программ реконструкции,

1. *подтверждает* неотъемлемое право народов территорий под португальским господством на самоопределение, свободу и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, а также законность их борьбы за достижение этого права;

2. *осуждает* упорный отказ португальского правительства выполнить резолюцию 1514 (XV) и все другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

3. *призывает* португальское правительство незамедлительно применить к народам территорий под его господством принцип самоопределения, свободы и независимости в соответствии с положениями и целями Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV);

4. *обращает внимание* Совета Безопасности на серьезную ситуацию в территориях под порту

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75 (1950), No 972.

гальским господством, которая также обострила чреватую взрывом ситуацию в южной части Африки;

5. *обращается с призывом* ко всем государствам оказать народам территорий под португальским господством моральную и материальную поддержку, необходимую для восстановления их неотъемлемых прав;

6. *подтверждает* свой призыв ко всем государствам, и в особенности к членам Организации Североатлантического договора, прекратить оказание Португалии какой бы то ни было помощи, которая дает ей возможность вести колониальную войну в территориях под ее господством;

7. *осуждает* сотрудничество между Португалией, расистским режимом меньшинства Южной Африки и незаконным расистским режимом меньшинства в Южной Родезии, которое направлено на то, чтобы увековечить колониализм и угнетение в южной части Африки;

8. *осуждает* нарушения португальским правительством территориальной целостности и суверенитета независимых африканских государств;

9. *обращается с настоятельным призывом* ко всем государствам принять все меры к тому, чтобы воспрепятствовать набору или подготовке на их территориях каких-либо лиц в качестве наемников для колониальной войны, ведущейся в территориях под португальским господством, а также для нарушений территориальной целостности и суверенитета независимых африканских государств;

10. *выражает сожаление* по поводу политики португальского правительства, которое нарушает экономические и политические права коренного населения путем произвольного выселения африканского населения и поселения иностранных иммигрантов в этих территориях, и призывает Португалию немедленно прекратить такую практику;

11. *выражает сожаление также* по поводу деятельности финансовых кругов, действующих в территориях под португальским господством, которая препятствует борьбе народов за самоопределение, свободу и независимость и укрепляет военные усилия Португалии;

12. *призывает* португальское правительство, ввиду вооруженного конфликта, происходящего в территориях, и бесчеловечного обращения с пленными, обеспечить применение к этой обстановке Женевской конвенции об обращении с военнопленными от 12 августа 1949 г.<sup>2</sup>;

13. *выражает свою признательность* соответствующим государствам — членам Организации, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, а также заинтересованным специализированным учреждениям и другим международным организациям по оказа-

нию помощи за предоставленную ими до сих пор помощь и просит их увеличить свою помощь, в том числе в области здравоохранения и медицины, жертвам португальского колониализма;

14. *просит* Генерального секретаря в свете резолюции 2349 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1967 г. и в консультации со специализированными учреждениями и правительствами принимающих стран развить и расширить программы обучения коренных жителей из территорий под португальским господством с учетом их потребностей в кадрах гражданских служащих, технического и профессионального персонала, которые бы взяли на себя ответственность за государственное управление и за экономическое и социальное развитие своих собственных стран;

15. *просит* Генерального секретаря принять такие меры, которые, по его мнению, могут оказаться необходимыми для выполнения настоящей резолюции, и представить об этом доклад Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии;

16. *просит* Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать следить за положением в этих территориях.

*1730-е пленарное заседание,  
29 ноября 1968 года*

#### **2422 (XXIII). Информация о несамоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1970 (XVIII) от 16 декабря 1963 г., в которой она предложила Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам изучать информацию, передаваемую Генеральному секретарю согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций, и полностью учитывать ее при рассмотрении положения в отношении осуществления Декларации,

*ссылаясь также* на свои резолюции 2109 (XX) от 21 декабря 1965 г., 2233 (XXI) от 20 декабря 1966 г. и 2351 (XXII) от 19 декабря 1967 г., в которых она, в частности, одобрила порядок, принятый Специальным комитетом для выполнения функций, возложенных на него в соответствии с резолюцией 1970 (XVIII), и предложила Специальному комитету и далее выполнять эти функции в соответствии с вышеуказанным порядком,

*ссылаясь далее* на положения пункта 3 своей резолюции 2351 (XXII), в которой Генеральная Ассамблея вновь настоятельно призвала все государства — члены Организации, которые несут или берут на себя ответственность за управление территориями, народы которых еще не до-

<sup>2</sup> Там же

стигли полного самоуправления, передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73е Устава, а также возможно наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях,

*изучив* главу доклада Специального комитета, касающуюся передачи информации согласно статье 73е Устава и решения, принятого им в отношении этой информации<sup>3</sup>,

*изучив также* доклад Генерального секретаря об этой информации<sup>4</sup>,

1. *утверждает* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся информации о самоуправляющихся территориях, передаваемой согласно статье 73е Устава Организации Объединенных Наций;

2. *выражает сожаление* по поводу того, что, несмотря на неоднократные рекомендации Генеральной Ассамблеи и Специального комитета, некоторые государства — члены Организации, несущие ответственность за управление самоуправляющимися территориями, все еще не сочли нужным передавать информацию согласно статье 73е Устава, передавали недостаточную информацию или делали это слишком поздно;

3. *выражает глубокое сожаление* по поводу упорного отказа правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии передавать такую информацию о Южной Родезии и по поводу решения этого правительства прекратить передачу информации об Антигуа, Гренаде, Доминике, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье и Сент-Люсии;

4. *глубоко сожалеет* о том, что, несмотря на многочисленные резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей о колониальных территориях, находящихся под португальским господством, правительство Португалии по-прежнему отказывается передавать информацию согласно статье 73е Устава в отношении этих территорий;

5. *вновь настоятельно призывает* соответствующие управляющие власти передавать или продолжать передавать Генеральному секретарю информацию, предусмотренную в статье 73е Устава, а также возможно наиболее полную информацию о политическом и конституционном развитии в соответствующих территориях;

6. *вновь подтверждает* свои прежние просьбы, самая последняя из которых содержится в резолюции 2351 (XXII) Генеральной Ассамблеи, о том, чтобы соответствующие управляющие вла-

сти передавали такую информацию в возможно кратчайший срок и самое позднее в течение максимального периода в шесть месяцев по истечении административного года в соответствующих несамоуправляющихся территориях;

7. *предлагает* Специальному комитету и далее выполнять свои функции, которыми он наделен согласно резолюции 1970 (XVIII) Генеральной Ассамблеи в соответствии с вышеуказанным порядком.

1747-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года

**2423 (XXIII). Предложения государств — членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям несамоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2352 (XXII) от 19 декабря 1967 г.,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о предложениях государств — членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям несамоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки в соответствии с резолюцией 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 г.<sup>5</sup>,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря;

2. *выражает благодарность* тем государствам — членам Организации Объединенных Наций, которые предоставили стипендии жителям несамоуправляющихся территорий;

3. *просит* государства — члены Организации, предложившие стипендии, и те, которые могут сделать это позднее, учитывать необходимость предоставления полной информации о предложенных стипендиях и, если возможно, предоставлять средства на путевые расходы будущим студентам;

4. *предлагает* соответствующим управляющим державам предоставить все необходимые возможности, чтобы позволить учащимся воспользоваться предложениями государств — членов Организации Объединенных Наций о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции;

6. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации

<sup>3</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/7200/Rev.1), глава XXXII.

<sup>4</sup> Там же, пункты 63 и 71 повестки дня, документы A/7281/Rev.1 и Add.1.

<sup>5</sup> Там же, документ A/7308.

о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.

1747-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года

#### 2424 (XXIII). Вопрос об Омане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Омане,

рассмотрев заявление петиционера<sup>6</sup>,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г. и на другие относящиеся к этому вопросу резолюции,

сожалея об отказе Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи в отношении Омана,

1. подтверждает свои резолюции 2238 (XXI) от 20 декабря 1966 г. и 2302 (XXII) от 12 декабря 1967 г.;

2. призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии полностью выполнить резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и другие соответствующие резолюции;

3. предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам следить за развитием событий в территории Оман и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на двадцать четвертой сессии.

1747-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года

2425 (XXIII). Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев пункт, озаглавленный «Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки»,

<sup>6</sup> A/C.4/717.

рассмотрев доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающийся этого вопроса<sup>7</sup>,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в частности на пункт 8 преамбулы этой Декларации, и на свою резолюцию 2288 (XXII) от 7 декабря 1967 г.,

будучи убеждена в том, что всякая экономическая или другая деятельность, которая препятствует осуществлению резолюции 1514 (XV) и мешает усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки и в других колониальных территориях, несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая, что управляющие державы несут ответственность за обеспечение политического, экономического и социального прогресса и прогресса в области образования населения территорий, находящихся под их управлением, и за защиту населения и природных ресурсов этих территорий от злоупотреблений в соответствии с главами XI и XII Устава,

1. утверждает доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающийся этого вопроса;

2. подтверждает неотъемлемое право народов зависимых территорий на самоопределение и независимость и на владение природными ресурсами своих территорий, а также их право располагать этими ресурсами в своих интересах;

3. заявляет, что любая управляющая держава, не допускающая осуществления колониальными народами этих прав или подчиняющая их иностранным экономическим и финансовым кругам, нарушает обязательства, принятые ею в соответствии с главами XI и XII Устава Организации Объединенных Наций, и препятствует осуществлению резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

4. осуждает эксплуатацию колониальных территорий и народов и методы, которые практикуются в территориях, находящихся под колониальным господством, этими иностранными экономическими, финансовыми и другими кругами и которые направлены на увековечение колониального господства;

5. выражает сожаление по поводу такой политики управляющих держав, направленной на поощрение систематического притока иностранных иммигрантов в колониальные территории, которая ставит под угрозу права и интересы колониальных народов этих территорий;

<sup>7</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 68 повестки дня, документ A/7320 и Add.1.

6. *выражает сожаление* по поводу отказа заинтересованных государств осуществить положения, содержащиеся в пунктах 7, 8 и 10 резолюции 2288 (XXII) Генеральной Ассамблеи;

7. *предлагает* управляющим державам немедленно принять меры, с тем чтобы положить конец всякой практике, которая направлена на эксплуатацию территорий и народов, находящихся под их управлением, и которая вследствие этого нарушает политические, экономические и социальные права этих народов;

8. *предлагает* всем государствам принять практические меры по обеспечению того, чтобы деятельность их граждан, имеющих экономические, финансовые или другие интересы в зависимых территориях, не противоречила правам и интересам колониальных народов в соответствии с целями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и другими соответствующими резолюциями;

9. *предлагает* Специальному комитету продолжить изучение этого вопроса и представить доклад по нему Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии;

10. *просит* Генерального секретаря использовать все имеющиеся в его распоряжении средства для оказания помощи Специальному комитету в проведении этого изучения.

*1747-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года*

**2426 (XXIII). Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт, озаглавленный «Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций»,

*ссылаясь* на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г.,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2311 (XXII) от 14 декабря 1967 г. и другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи,

*принимая во внимание* соответствующие доклады, представленные Генеральным секретарем<sup>8</sup>, Экономическим и Социальным Советом<sup>9</sup>

<sup>8</sup> Там же, пункт 69 повестки дня, документ A/7301.

<sup>9</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 3 (A/7203), глава XVI, раздел С; там же, Дополнение № 3 А (A/7203/Add.1), глава VII, раздел А.

и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>10</sup> относительно осуществления Декларации специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций,

*учитывая,* что национально-освободительные движения в некоторых колониальных территориях и особенно в Африке нуждаются в срочной помощи со стороны специализированных учреждений, особенно в области образования, здравоохранения и питания, в своей борьбе за достижение свободы и независимости,

*отмечая с сожалением,* что некоторые из специализированных учреждений и международных организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций, и в частности Международный банк реконструкции и развития и Международный валютный фонд, до сих пор не выполнили резолюцию 2311 (XXII) Генеральной Ассамблеи и другие соответствующие резолюции,

*считая,* что на основании Устава Организации Объединенных Наций, в частности глав IX и X, Организация Объединенных Наций должна делать рекомендации относительно координации политики и деятельности специализированных учреждений,

1. *вновь обращается с призывом* к специализированным учреждениям, Международному агентству по атомной энергии и международным организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций, в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле достижения целей и осуществления положений резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи и других соответствующих резолюций;

2. *выражает свою признательность* Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и тем специализированным учреждениям и международным организациям, которые сотрудничают с Организацией Объединенных Наций в осуществлении соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

3. *рекомендует* специализированным учреждениям и заинтересованным международным организациям оказывать помощь народам, борющимся за свое освобождение от колониального господства и, в частности, разработать в рамках своей соответствующей сферы деятельности и в сотрудничестве с Организацией африканского единства, а через ее посредство — с национально-освободительными движениями, конкретные программы помощи угнетенным народам Южной Родезии, Намибии и территорий под португальским господством;

4. *вновь обращается с призывом* ко всем специализированным учреждениям и международ-

<sup>10</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/7200/Rev.1), глава III.

ным организациям и, в частности, к Международному банку реконструкции и развития и Международному валютному фонду, принять все необходимые меры для прекращения финансовой, экономической, технической и другой помощи португальскому и южноафриканскому правительствам, пока они не откажутся от своей политики расовой дискриминации и колониального господства;

5. *рекомендует* Международному банку реконструкции и развития изъять предоставленные им португальскому и южноафриканскому правительствам займы и кредиты, которые используются этими правительствами в целях подавления национально-освободительного движения в португальских колониях и в Намибии, а также против африканского населения Южной Африки;

6. *просит* все государства, посредством деятельности в специализированных учреждениях и международных организациях, членами которых они состоят, содействовать полному и скорейшему претворению в жизнь соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

7. *просит* Экономический и Социальный Совет рассмотреть, в консультации со Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, надлежащие меры для координации политики и деятельности специализированных учреждений в деле выполнения соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи;

8. *предлагает* Генеральному секретарю:

a) продолжать оказывать помощь специализированным учреждениям и соответствующим международным организациям в разработке надлежащих мер для осуществления соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и представить по этому вопросу доклад Ассамблее на двадцать четвертой сессии;

b) получить от специализированных учреждений и соответствующих международных организаций и передать на рассмотрение Специальному комитету конкретные предложения относительно наилучших путей и средств достижения полного и скорейшего претворения в жизнь соответствующих резолюций;

9. *просит* Специальный комитет продолжить изучение этого вопроса и представить доклад Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии.

*1747-е планарное заседание,  
18 декабря 1968 года*

### **2427 (XXIII). Вопрос о Папуа и подопечной территории Новая Гвинея**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Совета по Опеке за период с 1 июля 1967 г. по 19 июня 1968 г.<sup>11</sup> и соответ-*

<sup>11</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 4 (A/7204).

ствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам<sup>12</sup>,

*ссылаясь* на положения Устава Организации Объединенных Наций и резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г., в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*ссылаясь далее* на свои резолюции 2112 (XX) от 21 декабря 1965 г., 2227 (XXI) от 20 декабря 1966 г. и 2348 (XXII) от 19 декабря 1967 г.,

*заслушав* заявление представителя управляющей державы<sup>13</sup>,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов Папуа и подопечной территории Новая Гвинея на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. *выражает сожаление* в связи с тем, что управляющая держава еще не полностью осуществила положения резолюции 1514 (XV) и других соответствующих резолюций, относящихся к Папуа и подопечной территории Новая Гвинея;

3. *призывает* управляющую державу полностью осуществить резолюцию 1514 (XV) и с этой целью принять, в частности, следующие меры:

a) установить скорейшую дату для предоставления самоопределения и независимости в соответствии со свободно выраженными пожеланиями народов этих территорий;

b) провести свободные выборы под наблюдением Организации Объединенных Наций на основе всеобщего избирательного права для взрослого населения с целью передачи действительной власти представителям народов этих территорий;

4. *просит* управляющую державу представить Совету по Опеке и Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам доклад о принятых в этой связи мерах;

5. *предлагает* Совету по Опеке и Специальному комитету продолжать изучение этого вопроса и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии.

*1747-е планарное заседание,  
18 декабря 1968 года*

<sup>12</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/7200/Rev.1), глава XXIII.

<sup>13</sup> Там же, двадцать третья сессия, Четвертый комитет, заседание 1799, пункты 1--35.

## 2428 (XXIII). Вопрос об Ифни и Испанской Сахаре

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся территорий Ифни и Испанской Сахары<sup>14</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

*ссылаясь также* на резолюцию, принятую Специальным комитетом 16 октября 1964 г.<sup>15</sup>,

*подтверждая* свои резолюции 2072 (XX) от 16 декабря 1965 г. и 2229 (XXI) от 20 декабря 1966 г.,

*отмечая*, что правительство Испании, как управляющая держава, еще не применяет положений резолюции 1514 (XV),

*ссылаясь* на решение о территориях под испанским управлением, принятое на Ассамблее глав государств и правительств Организации африканского единства на ее третьей очередной сессии, состоявшейся в Аддис-Абебе с 5 по 9 ноября 1966 г.,

*подтверждая* свою резолюцию 2354 (XXII) от 19 декабря 1967 г.,

*отмечая* сделанное управляющей державой 7 декабря 1966 г. заявление об Испанской Сахаре<sup>16</sup>; в частности о посылке специальной миссии Организации Объединенных Наций в эту территорию, возвращении высланных из территории лиц и свободном осуществлении коренным населением его права на самоопределение,

*отмечая далее* заявление, сделанное постоянным представителем управляющей державы 29 ноября 1968 г.<sup>17</sup>, согласно которому в ближайшем будущем официальная испанская делегация отправится в Рабат с целью подписания с правительством Марокко договора о незамедлительной передаче Марокко территории Ифни,

*отмечая* различие в характере правового статуса этих двух территорий, а также процесс деколонизации, предусматриваемый для данных территорий в резолюции 2354 (XXII) Генеральной Ассамблеи,

### I

#### ИФНИ

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Ифни на самоопределение в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

<sup>14</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/7200/Rev.1), глава XIII.

<sup>15</sup> Там же, девятнадцатая сессия, Приложения, приложение № 8 (часть I) (A/5800/Rev.1), глава IX, пункт 112.

<sup>16</sup> Там же, двадцать первая сессия, Четвертый комитет, 1660-е заседание, пункты 1—4.

<sup>17</sup> Там же, двадцать третья сессия, Четвертый комитет, 1799-е заседание, пункты 43—46.

2. *одобряет* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к территории Ифни;

3. *предлагает* управляющей державе незамедлительно принять необходимые меры к ускорению деколонизации Ифни и, с учетом стремлений коренного населения, установить совместно с правительством Марокко порядок передачи власти в соответствии с положениями резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

4. *предлагает* управляющей державе продолжать переговоры, начатые с правительством Марокко, с целью осуществления положений пункта 3 настоящей резолюции;

5. *просит* Специальный комитет продолжать рассмотрение положения в территории Ифни и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии;

### II

#### ИСПАНСКАЯ САХАРА

1. *подтверждает* неотъемлемое право народа Испанской Сахары на самоопределение в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

2. *одобряет* главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к территории Испанская Сахара;

3. *предлагает* управляющей державе, с учетом стремлений коренного населения Испанской Сахары и в консультации с правительствами Марокко и Мавритании и с любой другой заинтересованной стороной, возможно скорее установить порядок проведения референдума под эгидой Организации Объединенных Наций, с тем чтобы дать коренному населению территории возможность свободно осуществить его право на самоопределение, и с этой целью:

a) создать благоприятную обстановку для проведения референдума на совершенно свободной, демократической и беспристрастной основе, разрешив, в частности, высланным лицам возвратиться в территорию;

b) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы в референдуме участвовали только коренные жители территории;

c) воздерживаться от всяких действий, которые могли бы задержать процесс деколонизации Испанской Сахары;

d) оказать все необходимое содействие миссии Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она смогла активно участвовать в организации и проведении референдума;

4. *предлагает* Генеральному секретарю, по согласованию с управляющей державой и Специ-



альным комитетом, немедленно назначить специальную миссию, предусмотренную в пункте 5 резолюции 2229 (XXI) Генеральной Ассамблеи, и ускорить ее посылку в Испанскую Сахару с целью рекомендовать практические меры по полному осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и, в частности, определить степень участия Организации Объединенных Наций в подготовке референдума и наблюдении за его проведением, а также для представления ему доклада, который должен быть препровожден Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии;

5. просит Специальный комитет продолжать рассмотрение положения в территории Испанская Сахара и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии.

1747-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года

#### 2429 (XXIII). Вопрос о Гибралтаре

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Гибралтаре,

заслушав заявления управляющей державы<sup>18</sup> и представителя Испании<sup>19</sup>,

напоминая о своей резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г.,

напоминая также о своей резолюции 2353 (XXII) от 19 декабря 1967 г.,

1. выражает сожаление по поводу невыполнения управляющей державой резолюции 2353 (XXII) Генеральной Ассамблеи;

2. заявляет, что сохранение колониального положения Гибралтара противоречит целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

3. просит управляющую державу прекратить колониальное положение Гибралтара не позднее 1 октября 1969 г.;

4. призывает правительство Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии без промедления начать переговоры, предусмотренные в резолюции 2353 (XXII), с правительством Испании;

5. просит Генерального секретаря предоставить правительствам Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии любую помощь, которую они могут запросить для осуществления настоящей резолюции, и представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад по этому вопросу.

1747-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года

<sup>18</sup> Там же, пункты 98—111.

<sup>19</sup> Там же, пункты 47—97 и 114—125.

2430 (XXIII). Вопрос об Американском Самоа, Антигуа, Багамских островах, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гренаде, Гуаме, Доминике, Каймановых островах, Кокосовых островах (Килинг), Монтсеррате, Ниуэ, Новых Гебридах, островах Гилберта и Эллис, острове Св. Елены, островах Токелау, островах Теркс и Кайкос, Питкерне, Сейшельских островах, Сент-Винсенте, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Соломоновых островах

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос об Американском Самоа, Антигуа, Багамских островах, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гренаде, Гуаме, Доминике, Каймановых островах, Кокосовых островах (Килинг), Монтсеррате, Ниуэ, Новых Гебридах, островах Гилберта и Эллис, острове Св. Елены, островах Токелау, островах Теркс и Кайкос, Питкерне, Сейшельских островах, Сент-Винсенте, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсии и Соломоновых островах,

изучив главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к этим территориям<sup>20</sup>,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам, и на другие соответствующие резолюции,

будучи глубоко озабочена политикой некоторых управляющих держав, которые создают и сохраняют в некоторых территориях, находящихся под их управлением, военные базы, вопреки соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи,

прицеля позицию управляющих держав, которые продолжают отказывать выездным группам Организации Объединенных Наций в разрешении посетить территории, находящиеся под их управлением,

сознавая, что эти территории требуют постоянного внимания и помощи со стороны Организации Объединенных Наций для достижения их народами целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

отдавая себе отчет в особых обстоятельствах географического положения и экономических условий этих территорий,

<sup>20</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/7200/Rev.1), главы XII, XVIII—XXI, XXIII и XXVI—XXIX.



1. *утверждает* главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящиеся к этим территориям;

2. *вновь подтверждает* неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение и независимость;

3. *призывает* управляющие державы без промедления выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи;

4. *вновь повторяет* свое заявление о том, что всякая попытка, направленная на частичное или полное нарушение национального единства и территориальной целостности колониальных территорий, а также создание военных баз и сооружений в этих территориях несовместимы с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи;

5. *настоятельно призывает* управляющие державы разрешить выездным группам Организации Объединенных Наций посетить эти территории и оказать им полное содействие и помощь;

6. *постановляет*, что Организация Объединенных Наций должна оказать всяческую помощь народам этих территорий в их усилиях свободно решить вопрос о своем будущем статусе;

7. *предлагает* Специальному комитету по-прежнему уделять особое внимание этим территориям и представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о ходе выполнения настоящей резолюции.

*1747-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года*

#### **2431 (XXIII). Программа образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2349 (XXII) от 19 декабря 1967 г., согласно которой специальные программы образования и профессиональной подготовки для Юго-Западной Африки, специальная программа обучения для территорий под португальским управлением и программа образования и профессиональной подготовки для южноафриканцев были слиты и объединены, и на свою резолюцию 2372 (XXII) от 12 июня 1968 г. по вопросу о Намибии,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря <sup>21</sup>,

*ссылаясь* на пункт 14 своей резолюции 2395 (XXIII) от 29 ноября 1968 г. по вопросу о тер-

риториях под португальским управлением, в которой она предложила Генеральному секретарю развить и расширить программы обучения для жителей этих территорий, и на главу II раздела D доклада Совета Организации Объединенных Наций по Намибии <sup>22</sup>,

*отмечая с озабоченностью*, что добровольные взносы в 1968 году были недостаточными, и разделяя озабоченность Генерального секретаря по поводу будущего программы образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для южной части Африки,

*твердо убежденная*, что необходимо оказать помощь в обучении и профессиональной подготовке жителям соответствующих территорий и что поэтому желательно укрепить и расширить эту программу,

1. *призывает* все государства, организации и частных лиц сделать щедрые взносы в Программу образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки;

2. *просит* Генерального секретаря создать консультативный комитет по Программе образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки в составе представителей государств — членов Организации, чтобы консультировать его по вопросам:

a) укрепления и расширения программы, в том числе по вопросу о стимулировании взносов;

b) выделения субсидий учреждениям, предоставляющим возможность получить образование и профессиональную подготовку в Африке, с тем чтобы обеспечить этим учреждениям возможность предоставить места лицам, поступающим в эти учреждения в соответствии с настоящей программой;

c) по любым другим вопросам, касающимся программы, по которым Генеральный секретарь может пожелать получить консультации;

3. *постановляет* в качестве переходной меры предусмотреть ассигнования в сумме 100 000 долл. по разделу 12 регулярного бюджета на 1969 финансовый год для обеспечения непрерывности программы до получения достаточных добровольных взносов;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о ходе осуществления программы.

*1747-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года*

<sup>21</sup> Там же, пункт 70 повестки дня, документ A/7284 и Add.1.

<sup>22</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 64 повестки дня, документ A/7338 и Corr.1.

\*  
\* \* \***Другие решения****Осуществление Декларации о предоставлении независимости  
колонияльным странам и народам  
(пункт 23)**

Генеральная Ассамблея на 1692-м пленарном заседании 11 октября 1968 г., по рекомендации Четвертого комитета<sup>23</sup>, приняла следующий текст, представляющий согласованное мнение членов Ассамблеи:

«1. Генеральная Ассамблея, рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колонияльным странам и народам, относящуюся к Экваториальной Гвинее<sup>24</sup>, включая доклад Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за проведением референдума и выборов в Экваториальной Гвинее (1968)<sup>25</sup>, принимает к сведению этот доклад и выражает благодарность Миссии за проделанную работу.

2. Генеральная Ассамблея также выражает благодарность управляющей державе за то, что она обеспечила присутствие Организации Объединенных Наций в территории, как это предусматривалось в резолюции 2355 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1967 г., и Генеральному секретарю за принятые им в этом отношении меры.

3. Генеральная Ассамблея, поздравляя народ территории с достижением им независимости и желая ему мира и процветания, выражает уверенность, что новое государство внесет конструктивный вклад в дело мира и международного сотрудничества».

Генеральная Ассамблея на 1747-м пленарном заседании 18 декабря 1968 г., по рекомендации Четвертого комитета<sup>26</sup>, постановила отложить рассмотрение вопроса о Французском Сомали до двадцать четвертой сессии.

**Вопрос о Намибии (заслушание петиционеров)<sup>27</sup>  
(пункт 64)**

Генеральная Ассамблея на 1725-м пленарном заседании 25 ноября 1968 г. приняла к сведению доклад Четвертого комитета<sup>28</sup>.

**Вопрос об островах Фиджи  
(пункт 66)**

Генеральная Ассамблея на 1747-м пленарном заседании 18 декабря 1968 г., по рекомендации Четвертого комитета<sup>29</sup>, постановила отложить рассмотрение вопроса об островах Фиджи до двадцать четвертой сессии.

<sup>23</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 23 повестки дня, документ A/7265, пункт 5.

<sup>24</sup> Там же, добавление к пункту 23 повестки дня (A/7200/Rev.1), глава IX.

<sup>25</sup> Там же, глава IX, приложение VI.

<sup>26</sup> Там же, пункт 23 повестки дня, документ A/7419, пункт 22.

<sup>27</sup> См. также резолюцию 2404 (XXIII), стр. 4.

<sup>28</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 64 повестки дня, документ A/7347.

<sup>29</sup> Там же, пункт 66 повестки дня, документ A/7421, пункт 6.

**РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ПЯТОГО КОМИТЕТА**

**СОДЕРЖАНИЕ**

<i>Номер резолюции</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт</i>	<i>Дата принятия</i>	<i>Стр.</i>
2380 (XXIII)	Финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., и доклады Комиссии ревизоров (A/7302)			
	Резолюция А . . . . .	72	1 ноября 1968 г.	86
	Резолюция В . . . . .	72	1 ноября 1968 г.	86
	Резолюция С . . . . .	72	1 ноября 1968 г.	86
	Резолюция D . . . . .	72	1 ноября 1968 г.	87
	Резолюция E . . . . .	72	1 ноября 1968 г.	87
	Резолюция F . . . . .	72	1 ноября 1968 г.	87
2381 (XXIII)	Назначения для заполнения вакансий в Комитете по взносам (A/7312 и Add.1 и 2)			
	Резолюция А . . . . .	76 b	1 ноября 1968 г.	87
	Резолюция В . . . . .	76 b	21 декабря 1968 г.	87
	Резолюция С . . . . .	76 b	21 декабря 1968 г.	87
2390 (XXIII)	Расширение состава Комитета по взносам: поправка к правилу 159 правил процедуры Генеральной Ассамблеи (A/7349)	98	25 ноября 1968 г.	88
2468 (XXIII)	Дополнительная смета на 1968 финансовый год (A/7466)			
	Резолюция А . . . . .	73	21 декабря 1968 г.	88
	Резолюция В . . . . .	73	21 декабря 1968 г.	91
2469 (XXIII)	Назначения для заполнения вакансий в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам (A/7311)	76 a	21 декабря 1968 г.	91
2470 (XXIII)	Назначение для заполнения вакансии в Комиссии ревизоров (A/7313)	76 c	21 декабря 1968 г.	91
2471 (XXIII)	Назначения для заполнения вакансий в Административном трибунале Организации Объединенных Наций (A/7314)	76 d	21 декабря 1968 г.	91
2472 (XXIII)	Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/7451)			
	Резолюция А . . . . .	77	21 декабря 1968 г.	91
	Резолюция В . . . . .	77	21 декабря 1968 г.	92
2473 (XXIII)	Доклады о ревизии расходования средств специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (A/7474)	78	21 декабря 1968 г.	93
2474 (XXIII)	Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (A/7473)			
	Резолюция А . . . . .	79	21 декабря 1968 г.	93
	Резолюция В . . . . .	79	21 декабря 1968 г.	93
2475 (XXIII)	Выполнение рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений (A/7479)			
	Резолюция А . . . . .	80	21 декабря 1968 г.	93
	Резолюция В . . . . .	80	21 декабря 1968 г.	94
2476 (XXIII)	Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (A/7471)	82	21 декабря 1968 г.	95
2477 (XXIII)	Международная школа Организации Объединенных Наций (A/7470)	83	21 декабря 1968 г.	95
2478 (XXIII)	План конференций (A/7475, A/L.565)	75	21 декабря 1968 г.	95
2479 (XXIII)	Включение русского языка в число рабочих языков Генеральной Ассамблеи (поправка к правилу 51 правил процедуры Генеральной Ассамблеи) и вопрос о включении испанского и русского языков в число рабочих языков Совета Безопасности (A/7472, A/L.564)	81	21 декабря 1968 г.	97
2480 (XXIII)	Состав Секретариата (A/7472)			
	Резолюция А . . . . .	81	21 декабря 1968 г.	97
	Резолюция В . . . . .	81	21 декабря 1968 г.	97

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр.
2481 (XXIII)	Поправки к Положению о персонале Организации Объединенных Наций (A/7472)			
	Резолюция А	81	21 декабря 1968 г.	98
	Резолюция В		21 декабря 1968 г.	99
2482 (XXIII)	Бюджет на 1969 финансовый год (A/7476)			
	Резолюция А	81	21 декабря 1968 г.	99
	Резолюция В	74	21 декабря 1968 г.	101
	Резолюция С	74	21 декабря 1968 г.	101
2483 (XXIII)	Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 1969 финансовый год (A/7476)	74	21 декабря 1968 г.	102
2484 (XXIII)	Фонд оборотных средств на 1969 финансовый год (A/7476)	74	21 декабря 1968 г.	102
2485 (XXIII)	Шкала окладов категории специалистов и высших категорий (A/7476)	74	21 декабря 1968 г.	103
2486 (XXIII)	Методы установления окладов международных гражданских служащих (A/7476)	74	21 декабря 1968 г.	104
2487 (XXIII)	Предполагаемое новое строительство и основные изменения существующих служебных помещений в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций (A/7476)	74	21 декабря 1968 г.	104
2488 (XXIII)	Планы расширения помещений для конференций во Дворце Наций (A/7476)	74	21 декабря 1968 г.	105
2489 (XXIII)	Расходы, которые будет нести Организация Объединенных Наций в отношении отдельных лиц или групп экспертов, назначаемых органами или вспомогательными органами для выполнения специальных задач ad hoc (A/7476)	74	21 декабря 1968 г.	105 106
	Приложение			
2490 (XXIII)	Суммы гонораров, выплачиваемых Председателю и другим членам Административного трибунала Организации Объединенных Наций (A/7476)	74	21 декабря 1968 г.	106
2491 (XXIII)	Ставки суточных, выплачиваемых членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций (A/7476)	74	21 декабря 1968 г.	106
<b>Другие решения</b>				
	Доклад Экономического и Социального Совета [главы XIV, XV и XVI (разделы А и В)]	12	21 декабря 1968 г.	107

**2380 (XXIII). Финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., и доклады Комиссии ревизоров**

**А**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**  
*Генеральная Ассамблея*

1. *утверждает* финансовый доклад и отчетность Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., и удостоверения Комиссии ревизоров<sup>1</sup>;

2. *соглашается* с замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенными в его втором докладе Генеральной Ассамблее на двадцать третью сессию<sup>2</sup>.

*1709-е пленарное заседание,  
1 ноября 1968 года*

**В**

**ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

*Генеральная Ассамблея*

1. *утверждает* финансовый доклад и отчетность Программы развития Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., и удостоверения Комиссии ревизоров<sup>3</sup>;

2. *соглашается* с замечаниями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенными в его втором докладе Генеральной Ассамблее на двадцать третью сессию<sup>4</sup>.

*1709-е пленарное заседание,  
1 ноября 1968 года*

диненных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., и удостоверения Комиссии ревизоров<sup>3</sup>;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его втором докладе Генеральной Ассамблее на двадцать третью сессию<sup>4</sup>.

*1709-е пленарное заседание,  
1 ноября 1968 года*

**С**

**ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

*Генеральная Ассамблея*

1. *утверждает* финансовый доклад и отчетность Детского фонда Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., и удостоверения Комиссии ревизоров<sup>5</sup>;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его втором докладе Генеральной Ассамблее на двадцать третью сессию<sup>6</sup>.

<sup>3</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 6 А (A/7206/Add.1 и Corr.1)

<sup>4</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложение, пункт 72 повестки дня, документ A/7219, пункты 9—11.

<sup>5</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 6 В (A/7206/Add.2).

докладе Генеральной Ассамблеи на двадцать третьей сессии<sup>6</sup>.

*1709-е пленарное заседание,  
1 ноября 1968 года*

#### D

### БЛИЖНЕВОСТОЧНОЕ АГЕНТСТВО ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

*Генеральная Ассамблея*

1. *утверждает* отчетность Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., и удостоверения Комиссии ревизоров<sup>7</sup>;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его втором докладе Генеральной Ассамблеи на двадцать третьей сессии<sup>8</sup>.

*1709-е пленарное заседание,  
1 ноября 1968 года*

#### E

### УЧЕБНЫЙ И НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

*Генеральная Ассамблея*

1. *утверждает* финансовый доклад и отчетность Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., и удостоверения Комиссии ревизоров<sup>9</sup>;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его втором докладе Генеральной Ассамблеи на двадцать третьей сессии<sup>10</sup>.

*1709-е пленарное заседание,  
1 ноября 1968 года*

#### F

### ДОБРОВОЛЬНЫЕ ФОНДЫ, НАХОДЯЩИЕСЯ В ВЕДЕНИИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ

*Генеральная Ассамблея*

1. *утверждает* отчетность по добровольным фондам, находящимся в ведении Верховного ко-

<sup>6</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 72 повестки дня, документ A/7219, пункты 12—15.

<sup>7</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 6 С (A/7206/Add.3 и Corr.1).

<sup>8</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 72 повестки дня, документ A/7219, пункты 16—20.

<sup>9</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 6 D (A/7206/Add.4 и Corr.1).

<sup>10</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 72 повестки дня, документ A/7219, пункты 21 и 22.

миссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., и удостоверения Комиссии ревизоров<sup>11</sup>;

2. *принимает к сведению* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его втором докладе Генеральной Ассамблеи на двадцать третьей сессии<sup>12</sup>.

*1709-е пленарное заседание,  
1 ноября 1968 года*

### 2381 (XXIII). Назначения для заполнения вакансий в Комитете по взносам

#### A

*Генеральная Ассамблея*

1. *назначает* членом Комитета по взносам:

г-на А. В. Захарова;

2. *объявляет*, что г-н Захаров назначается на срок, начинающийся со дня принятия настоящей резолюции и заканчивающийся 31 декабря 1969 г.

*1709-е пленарное заседание,  
1 ноября 1968 года*

#### B

*Генеральная Ассамблея*

1. *назначает* членами Комитета по взносам:

г-на Джона И. М. Родса,

г-на Давида Сильвейра да Мота,

г-на Абеля Зодда;

2. *объявляет*, что г-н Родс, г-н Сильвейра да Мота и г-н Зодда назначаются на трехлетний срок, начиная с 1 января 1969 г.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

#### C

*Генеральная Ассамблея*

1. *назначает* членами Комитета по взносам:

г-на Фахреддина Мохамеда,

г-на Теодора Идзумбуира;

2. *объявляет*, что г-н Фахреддин и г-н Идзумбуир назначаются на трехлетний срок, начиная с 1 января 1969 г.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

<sup>11</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 6 E (A/7206/Add.5 и Corr.1).

<sup>12</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 72 повестки дня, документ A/7219, пункты 23 и 24.

\* \* \*

В результате этих назначений состав Комитета по взносам будет следующим: г-н Амжад АЛИ (Пакистан), г-н Раймонд Т. БОУМАН (Соединенные Штаты Америки), г-н ФАХРЕДДИН Мохамед (Судан), г-н Хорхе Пабло ФЕРНАНДИНИ (Перу), г-н Теодор ИДЗУМБУИР (Демократическая Республика Конго), г-н Ф. Нуредин КИА (Иран), г-н Станислав РАЧКОВСКИЙ (Польша), г-н Джон И. М. РОДС (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-н Давид СИЛЬВЕЙРА ДА МОТА (Бразилия), г-н Морис ВЮО (Франция), г-н А. В. ЗАХАРОВ (Союз Советских Социалистических Республик) и г-н Абель ЗОДДА (Италия).

### 2390 (XXIII). Расширение состава Комитета по взносам: поправка к правилу 159 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 14 (I) от 13 февраля 1946 г., которой она учредила Комитет по взносам в составе десяти членов,

отмечая, что со времени принятия этой резолюции членский состав Организации Объеди-

ненных Наций значительно увеличился и что в нынешний состав Комитета по взносам не входит ни один гражданин африканских государств — членов Организации,

отмечая далее, что при определении состава Комитета по взносам должен учитываться принцип широкого географического представительства,

1. постановляет увеличить число членов Комитета по взносам с десяти до двенадцати;

2. постановляет изменить, начиная с 1 января 1969 г., правило 159 правил процедуры Генеральной Ассамблеи следующим образом:

#### «Правило 159

Генеральная Ассамблея назначает Комитет экспертов по взносам, состоящий из двенадцати членов».

1726-е пленарное заседание,  
25 ноября 1968 года

### 2468 (XXIII). Дополнительная смета на 1968 финансовый год

А

#### БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА 1968 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1968 финансовый год:

1. сумма в 140 430 950 долл. США, ассигнованная согласно ее резолюции 2363 А (XXII) от 19 декабря 1967 г., увеличивается на 1 356 800 долл. США следующим образом:

	Сумма, ассигнованная согласно резолюции 2363 А (XXII)	Увеличение (или сокращение)	Пересмотренная сумма ассигнований
(в долларах США)			
<i>Раздел</i>			
<i>Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции</i>			
1. Путевые и другие расходы представителей и членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов . . . . .	1 270 700	—	1 270 700
2. Специальные сессии и конференции . . . . .	2 937 100	(551 800)	2 385 300
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	4 207 800	(551 800)	3 656 000
<i>Часть II. Расходы по персоналу и другие связанные с ним затраты</i>			
3. Оклады и заработная плата . . . . .	59 420 800	1 102 200	60 523 000
4. Общие расходы по персоналу . . . . .	13 769 000	219 000	13 988 000
5. Путевые расходы персонала . . . . .	2 182 500	46 000	2 228 500
6. Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале; представительские . . . . .	125 000	5 000	130 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	75 497 300	1 372 200	76 869 500

	Сумма, ассигнованная согласно резолюции 2363 А (XXII)	Увеличение (или сокращение)	Пересмотренная сумма ассигнований
(в долларах США)			
<i>Раздел</i>			
<i>Часть III. Здания, оборудование, снабжение и обслуживание</i>			
7. Здания и переоборудование помещений . . . . .	4 861 200	(33 000)	4 828 200
8. Постоянное оборудование . . . . .	605 500	170 400	775 900
9. Содержание, эксплуатация и аренда помещений . . . . .	4 135 000	96 500	4 231 500
10. Общие расходы . . . . .	5 627 000	240 000	5 867 000
11. Типографские расходы . . . . .	1 624 400	(41 000)	1 583 400
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	16 853 100	432 900	17 286 000
<i>Часть IV. Особые расходы</i>			
12. Особые расходы . . . . .	9 210 800	(58 300)	9 152 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	9 210 800	(58 300)	9 152 500
<i>Часть V. Специальные программы</i>			
13. Экономическое развитие, социальное развитие и государственственно-административная деятельность . . . . .	5 113 600	—	5 113 600
14. Промышленное развитие . . . . .	991 400	—	991 400
15. Консультативное обслуживание в области прав человека . . . . .	220 000	—	220 000
16. Контроль над наркотическими средствами . . . . .	75 000	—	75 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	6 400 000	—	6 400 000
<i>Часть VI. Специальные миссии</i>			
17. Специальные миссии . . . . .	6 029 600	622 800	6 652 400
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	6 029 600	622 800	6 652 400
<i>Часть VII. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев</i>			
18. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	3 469 000	24 000	3 493 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	3 469 000	24 000	3 493 000
<i>Часть VIII. Международный Суд</i>			
19. Международный Суд . . . . .	1 356 350	56 000	1 412 350
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	1 356 350	56 000	1 412 350
<i>Часть IX. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию</i>			
20. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию . . . . .	9 175 000	(329 000)	8 846 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	9 175 000	(329 000)	8 846 000
<i>Часть X. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию</i>			

	Сумма, ассигнованная согласно резолюции 2363 А (XXII)	Увеличение (или сокращение)	Пересмотренная сумма ассигнований
(в долларах США)			
21. Организация Объединенных Наций по промышленно- му развитию . . . . .	8 232 000	(212 000)	8 020 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	8 232 000	(212 000)	8 020 000
ОБЩИЙ ИТОГ	140 430 950	1 356 800	141 787 750

2. Генеральный секретарь уполномочивается переносить, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. Ассигнования на программы технической помощи по части V используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и установление периода действительности обязательств производятся в соответствии с порядком и практикой, принятыми в отношении компонента технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций;

4. Ассигнования по разделам 1, 3, 5 и 11 на общую сумму 239 200 долл., относящиеся к Международному совету по контролю над наркотическими средствами, используются как единое целое;

5. Ассигнования по разделам 1, 3, 4, 5, 6 и 10 на общую сумму 565 200 долл., относящиеся к Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и к Комитету по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций, используются в соответствии со статьей XXVII Положений об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций;

6. В дополнение к ассигнованиям, утвержденным выше, в пункте 1, из накопившегося дохода Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 19 000 долл. на приобретение книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов Библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и постановлениям этого Фонда.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

## В

### СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА 1968 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея,

постановляет, что на 1968 финансовый год:

1. смета поступлений, утвержденная резолюцией 2363 В (XXII) от 19 декабря 1967 г., изменяется следующим образом:

	Смета, утвержденная резолюцией 2363 В (XXII)	Увеличение (или сокращение)	Пересмотренная смета
(в долларах США)			
<i>Разделы сметы поступлений</i>			
<i>Часть I. Поступления по плану налогообложения персонала</i>			
1. Поступления по плану налогообложения персонала	14 620 700	132 300	14 753 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	14 620 700	132 300	14 753 000



*Часть II. Прочие поступления*

2. Средства, поступившие из внебюджетных источников	2 436 150	(27 600)	2 408 550
3. Общие поступления	3 901 000	76 600	3 977 600
4. Деятельность, приносящая доход	2 677 150	163 700	2 840 850
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	9 014 300	212 700	9 227 000
ОБЩИЙ ИТОГ	23 635 000	345 000	23 980 000

2. Поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 г.;

3. Прямые расходы по Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, по обслуживанию посетителей, ресторанному и связанному с ним обслуживанию, по телевизионному обслуживанию, а также по продаже печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются из поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

**2469 (XXIII). Назначения для заполнения вакансий в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам**

*Генеральная Ассамблея*

1. *назначает* членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:

- г-на Андре Ганема,
- г-на Джона И. М. Родса,
- г-на Салима А. Салима,
- г-на Мохсена С. Эсфандиари;

2. *объявляет*, что г-н Ганем, г-н Родс, г-н Салим и г-н Эсфандиари назначаются на трехлетний срок, начиная с 1 января 1969 г.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

\* \* \*

*В результате вышеуказанных назначений состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам будет следующим: г-н Ян П. БАННИР (Нидерланды), г-н Пауло Лопес КОРРЕА (Бразилия), г-н Мохсен С. ЭСФАНДИАРИ (Иран), г-н Андре ГАНЕМ (Франция), г-н Педро ОЛАРТЕ (Колумбия), г-н Джон И. М. РОДС (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-н Мохамед РИАД (Объединенная Арабская Республика), г-н Салим А. САЛИМ (Ирак), г-н Е. Олу САНУ (Нигерия), г-н Драгош СЕРБАНЕСКУ (Румыния), г-н В. Ф. УЛАНЧЕВ (Союз Советских Социалистических Республик) и г-н Уилбур Г. ЗИЛЬ (Соединенные Штаты Америки).*

**2470 (XXIII). Назначение для заполнения вакансии в Комиссии ревизоров**

*Генеральная Ассамблея*

*назначает* Генерального контролера Колумбии членом Комиссии ревизоров на трехлетний срок, начиная с 1 июля 1969 г.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

\* \* \*

*В результате вышеуказанного назначения состав Комиссии ревизоров будет следующим: Генеральный контролер КАНАДЫ, Генеральный контролер КОЛУМБИИ и Генеральный контролер ПАКИСТАНА.*

**2471 (XXIII). Назначения для заполнения вакансий в Административном трибунале Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея*

1. *назначает* следующих лиц членами Административного трибунала Организации Объединенных Наций:

- лорда Крука,
- г-на Френсиса Т. П. Плимптона;

2. *объявляет*, что лорд Крук и г-н Плимpton назначаются на трехлетний срок, начиная с 1 января 1969 г.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

\* \* \*

*В результате вышеуказанных назначений состав Административного трибунала Организации Объединенных Наций будет следующим: г-жа Поль БАСТИД (Франция), г-н Р. ВЕНКАТАРАМАН (Индия), г-н Эктор ГРОС-ЭСПИЭЛЬ (Уругвай), г-н Луис ИГНАСИО-ПИНТО (Доминиканская Республика), лорд КРУК (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), г-н Френсис Т. П. ПЛИМПТОН (Соединенные Штаты Америки) и г-н Зе-нон РОССИДЕС (Кипр).*

**2472 (XXIII). Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций**

**A**

*Генеральная Ассамблея*

*постановляет*, что:

а) для следующих государств, принятых в члены Организации Объединенных Наций на два-

дцать второй и двадцать третьей сессиях Генеральной Ассамблеи, устанавливаются следующие ставки взносов:

	В про- центах
Маврикий . . . . .	0,04
Свазиленд . . . . .	0,04
Экваториальная Гвинея . . . . .	0,04
Южный Йемен . . . . .	0,04

Эти ставки будут добавлены к шкале взносов на 1969 и 1970 годы, содержащейся в пункте *a* резолюции 2291 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1967 г.;

*b*) за 1967 финансовый год Южный Йемен, который стал членом Организации Объединенных Наций 14 декабря 1967 г., вносит сумму, равную одной девятой от 0,04 процента, исчисленного на той же основе, на которой исчислялись взносы на 1967 год для других государств — членов Организации;

*c*) за 1968 финансовый год Южный Йемен вносит сумму, равную 0,04 процента, Маврикий, который стал членом Организации Объединенных Наций 24 апреля 1968 г., — сумму, равную одной трети 0,04 процента, Свазиленд и Экваториальная Гвинея, которые стали членами Организации 24 сентября и 12 ноября 1968 г. соответственно, — сумму, равную одной девятой 0,04 процента; эти суммы исчисляются на той же основе, на которой исчислялись взносы на 1968 год для других государств — членов Организации;

*d*) взносы, уплачиваемые Южным Йеменом за 1967 и 1968 годы, и Маврикием, Свазилендом и Экваториальной Гвинеей за 1968 год, используются для финансирования бюджета на 1969 год согласно статье 5.2 с Финансовых положений Организации Объединенных Наций;

*e*) авансы, вносимые Маврикием, Свазилендом, Экваториальной Гвинеей и Южным Йеменом в Фонд оборотных средств согласно статье 5.8 Финансовых положений Организации Объединенных Наций, для каждого из этих государств составляют 0,04 процента общей суммы Фонда, и эти авансы засчитываются как дополнительные к утвержденной сумме Фонда;

*f*) согласно правилу 161 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, следующим государствам, не состоящим членами Организации Объединенных Наций, но участвующим в некоторых видах ее деятельности, предлагается принять на себя часть расходов 1969 и 1970 годов по деятельности Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, финансируемых из регулярного бюджета, на основании следующих ставок:

	В про- центах
Ватикан . . . . .	0,04
Западное Самоа . . . . .	0,04

Корейская Республика . . . . .	0,12
Лихтенштейн . . . . .	0,04
Монако . . . . .	0,04
Республика Вьетнам . . . . .	0,07
Сан-Марино . . . . .	0,04
Федеративная Республика Германии . . . . .	7,01
Швейцария . . . . .	0,86

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

## В

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что на ее последних сессиях был высказан ряд сомнений в отношении руководящих положений, разработанных за последние двадцать лет в качестве основы для работы Комитета по взносам,

принимая также во внимание, что на двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи в Пятом комитете было предложено, чтобы Комитет по взносам пересмотрел различные критерии, применяемые при определении шкалы взносов,

принимая далее во внимание, что, проведя трехлетний пересмотр, Комитет по взносам сам пришел к заключению в пункте 52 своего первого доклада<sup>13</sup>, что в первую очередь Генеральная Ассамблея должна решить вопрос о том, является ли круг ведения, некоторые положения которого были определены двадцать лет назад, все еще соответствующим и достаточно точным,

выражая желание иметь в своем распоряжении все элементы суждения, необходимые для того, чтобы можно было выполнить задачу, указанную в предыдущем пункте, и, в случае необходимости, иметь возможность дать Комитету по взносам руководящие установки, в наибольшей степени соответствующие экономическим возможностям государств — членов Организации, особенно развивающихся стран, и другим реальным возможностям государств — членов Организации в отношении Организации Объединенных Наций,

1. предлагает Комитету по взносам продолжать рассматривать критерии, которые он в настоящее время применяет при составлении шкалы взносов, а также свой круг ведения в свете прений по данному вопросу, проводившихся на двадцать второй и двадцать третьей сессиях Генеральной Ассамблеи, и в свете тех мнений, которые уже высказали или могут высказать в письменной форме государства — члены Организации Комитету по взносам;

2. предлагает также Комитету по взносам представить доклад на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на двадцать четвертой сессии.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

<sup>13</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 10 (A/7210).

**2473 (XXIII). Доклады о ревизии расходования средств специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии**

*Генеральная Ассамблея*

*принимает к сведению доклад о ревизии расходования за год, закончившийся 31 декабря 1967 г., участвующими учреждениями, действующими в качестве органов-исполнителей, средств, выделенных со счета технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций<sup>14</sup>, и средств, ассигнованных со счета Специального фонда Программы развития Организации Объединенных Наций<sup>15</sup>, и замечания, сделанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладах, относящихся к этому вопросу<sup>16</sup>.*

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

**2474 (XXIII). Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии**

**А**

*Генеральная Ассамблея,*

*учитывая свои резолюции 311 В (IV) от 24 ноября 1949 г. и 2190 А (XXI) от 15 декабря 1966 г. по вопросу о связи между взносами по разверстке государств — членов Организации как в Организацию Объединенных Наций, так и в специализированные учреждения,*

*отмечая, что в своем докладе об административных бюджетах на 1969 год специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам указывает, что, в то время как достигнут дальнейший прогресс в направлении, рекомендованном в резолюции 2190 (XXI) Генеральной Ассамблеи, некоторые учреждения, в частности Международная организация труда, хотя и приняли первые шаги в направлении осуществления этой резолюции, все еще имеют различия в своих шкалах разверстки взносов по сравнению со шкалой Организации Объединенных Наций<sup>17</sup>,*

*1. рекомендует специализированным учреждениям, которые применяют методы разверстки взносов, аналогичные методам Организации Объединенных Наций, и шкалы взносов которых все еще значительно отличаются от шкалы Организации Объединенных Наций, активизировать*

<sup>14</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 78 а повестки дня, документ А/7321.

<sup>15</sup> Там же, пункт 78 b повестки дня, документ А/7322.

<sup>16</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 78 повестки дня, документы А/7437 и А/7438.

<sup>17</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 79 повестки дня, документ А/7379, пункт 16.

*свои усилия с целью согласования своей шкалы взносов со шкалой Организации Объединенных Наций в возможно кратчайший срок, принимая во внимание различия в членском составе и другие связанные с этим факторы;*

*2. поручает Генеральному секретарю направить настоящую резолюцию заинтересованным специализированным учреждениям вместе с соответствующими замечаниями и соображениями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенным в его докладе об административных бюджетах на 1969 год специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии;*

*3. предлагает Консультативному комитету постоянно следить за этим вопросом и периодически представлять Генеральной Ассамблее доклады о выполнении настоящей резолюции.*

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

**В**

*Генеральная Ассамблея*

*1. принимает к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об общей координации вопросов<sup>18</sup> и об административных бюджетах на 1969 год специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии<sup>19</sup>;*

*2. поручает Генеральному секретарю передать доклад об общей координации вопросов руководителям специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии через посредство консультативного аппарата Административного комитета по координации;*

*3. поручает далее Генеральному секретарю довести до сведения руководителей специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии соображения Консультативного комитета, изложенные в части III его доклада, об их административных бюджетах на 1969 год.*

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

**2475 (XXIII). Выполнение рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений**

**А**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 2049 (XX) от 13 декабря 1965 г., 2150 (XXI) от 4 ноября 1966 г. и 2360 (XXII) от 19 декабря 1967 г. о ра-*

<sup>18</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 79 повестки дня, документ А/7380.

<sup>19</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 79 повестки дня, документ А/7379.

боте Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений,

*ссылаясь*, в частности, на положения резолюции 2150 (XXI), в которой Ассамблея одобрила изложенные во втором докладе Специального комитета от 19 июля 1966 г.<sup>20</sup> рекомендации и призвала к скорейшему выполнению этих рекомендаций,

*отмечая далее* резолюции Экономического и Социального Совета 1264 (XLIII) от 3 августа 1967 г., 1277 (XLIII) и 1280 (XLIII) от 4 августа 1967 г., соответствующие пункты раздела III резолюции 1275 (XLIII) Совета от 4 августа 1967 г., а также резолюции 1378 (XLV) и 1379 (XLV) Совета от 2 августа 1968 г.,

*рассмотрев* подробные доклады, представленные в 1968 году Генеральным секретарем<sup>21</sup> во исполнение резолюций 2150 (XXI) и 2360 (XXII) Генеральной Ассамблеи, а также замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающиеся этих докладов и содержащиеся в его девятом докладе Генеральной Ассамблее на двадцать третьей сессии<sup>22</sup>,

1. *выражает свое удовлетворение* по поводу улучшенных докладов о положении с выполнением рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, представленных в этом году Генеральным секретарем в сотрудничестве со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии;

2. *выражает свое удовлетворение* тем, что целый ряд рекомендаций Специального комитета уже претворен в жизнь Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии;

3. *настоятельно призывает* Генерального секретаря, органы Организации Объединенных Наций и различные учреждения системы Организации Объединенных Наций вновь уделить серьезное внимание докладу Специального комитета в целях полного и скорейшего выполнения всех рекомендаций, которые еще не были охвачены их соответствующими программами выполнения;

4. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету, при содействии Комитета по программе и координации, и рекомендует специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии и в дальнейшем принимать надлежащие меры в их соответствующих областях в целях полного и скорейшего выполнения рекомендаций, которые еще не были охвачены их соответствующими программами выполнения;

<sup>20</sup> Там же, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 80 повестки дня, документ A/6343.

<sup>21</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, добавление к пункту 80 повестки дня (A/7124 и Add.1).

<sup>22</sup> Там же, пункт 80 повестки дня, документ A/7323.

5. *обращается к государствам* — членам Организации с призывом обеспечить координацию в рамках своих национальных представительств при органах системы Организации Объединенных Наций, чтобы сделать возможным полное выполнение рекомендаций Специального комитета экспертов;

6. *предлагает* Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, одобряя его предложения, изложенные в пункте 9 его девятого доклада Генеральной Ассамблее на двадцать третьей сессии, по-прежнему следить за ходом выполнения рекомендаций Специального комитета и информировать об этом Генеральную Ассамблею в своих годовых докладах по координации административных и бюджетных вопросов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии.

7. *предлагает* Генеральному секретарю как главному административному лицу Организации Объединенных Наций и как Председателю Административного комитета по координации и в дальнейшем поощрять выполнение рекомендаций Специального комитета и содействовать выполнению рекомендаций Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии, а также представить Генеральной Ассамблее на двадцать пятой сессии всеобъемлющий и подробный доклад, в котором в отдельных разделах ясно и кратко будет указываться степень прогресса, достигнутого каждым из них в выполнении рекомендаций Специального комитета, и, в соответствующих случаях, причины невыполнения этих рекомендаций.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

## В

### Генеральная Ассамблея

1. *принимает к сведению* доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по обзору административных и управленческих процедур, относящихся к программе и бюджету Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций<sup>23</sup>;

2. *просит* Генерального секретаря передать через посредство консультативного аппарата Административного комитета по координации руководителям специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии специальный доклад Консультативного комитета по Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и передавать подобные доклады в будущем таким же образом, как Генеральная Ассамблея передает доклады Консультативного комитета по

<sup>23</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 80 повестки дня, документ A/7354.

общим вопросам координации и административным бюджетам учреждений.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

**2476 (XXIII). Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея*

*принимает к сведению доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций за 1968 год<sup>24</sup> и приложения к данному докладу, а также замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, которые представлены в соответствующем докладе<sup>25</sup>.*

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

**2477 (XXIII). Международная школа Организации Объединенных Наций**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>26</sup> и приложенный к нему доклад Попечительского совета Международной школы Организации Объединенных Наций, а также доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>27</sup>,*

*отмечая, что все исследования материально-технической и экономической возможности строительства Международной школы Организации Объединенных Наций на участке, расположенном между 39-й и 40-й улицами на восточной стороне к западу от Первой авеню, пока еще не дают основания принять решение о строительстве здания на этом участке,*

*учитывая, что в отношении помещений на 54-й и 51-й улицах на восточной стороне благодаря Фонду Форда и городу Нью-Йорку соответственно была достигнута временная договоренность на период строительства новой школы,*

*отмечая быстрый рост числа учащихся и настоятельную необходимость окончательного решения материальной проблемы школы,*

*отмечая с сожалением медленный рост средств Фонда развития,*

*отмечая, что Попечительский совет принял меры с целью необходимой проверки с технической и финансовой точек зрения стоимости строительства школы на 1500 учащихся на 39-й улице на восточной стороне и начал вести переговоры о продлении срока аренды на 25-й улице на восточной стороне с целью получения гаран-*

*тий, обеспечивающих строительство новой школы в пределах имеющихся денежных средств и времени,*

*учитывая, что школа испытывает дефицит на сумму в 61 400 долл. на текущий учебный год,*

*1. просит Генерального секретаря по-прежнему оказывать свои добрые услуги Попечительскому совету Международной школы Организации Объединенных Наций и настоятельно рекомендовать Попечительскому совету достичь скорейшего решения вопроса о постоянном размещении школы с тем, чтобы начать строительство здания для постоянного помещения школы, если возможно, до 1 июня 1969 г;*

*2. просит Генерального секретаря выяснить у делегаций и у Попечительского совета новые предложения относительно достижения целевой суммы Фонда развития в самое ближайшее время;*

*3. постановляет в 1969 году ассигновать 61 000 долл. в Фонд Международной школы с целью покрытия дефицита, который ожидается в текущем учебном году;*

*4. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции.*

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

**2478 (XXIII). План конференций**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на свои резолюции 1202 (XII) от 13 декабря 1957 г., 1851 (XVII) от 19 декабря 1962 г., 1987 (XVIII) от 17 декабря 1963 г., 2116 (XX) от 21 декабря 1965 г., 2239 (XXI) от 20 декабря 1966 г. и 2361 (XXII) от 19 декабря 1967 г.;*

*1. принимает к сведению доклад Комитета по конференциям<sup>28</sup>;*

*2. утверждает расписание конференций и заседаний Организации Объединенных Наций на 1969 год, содержащееся в приложении III к докладу Комитета по конференциям;*

*3. утверждает далее рекомендации относительно плана периодически созываемых конференций и заседаний, содержащиеся в пункте 24 доклада Комитета по конференциям, и в этой связи просит все заинтересованные органы, комитеты и комиссии Организации Объединенных Наций пересмотреть программы своих заседаний и представить доклады своим главным органам, с тем чтобы дать им возможность предложить свое временно свои решения Комитету по конференциям, чтобы последний представил свои соответ-*

<sup>24</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 8 (A/7208).

<sup>25</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 82 повестки дня, документ A/7220.

<sup>26</sup> Там же, пункт 83 повестки дня, документ A/7358.

<sup>27</sup> Там же, документ A/7389.

<sup>28</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 75 повестки дня, документы A/7361 и Add.1.

ствующие выводы Генеральной Ассамблеи в ходе ее двадцать четвертой сессии;

4. *постановляет*, что не должны созываться никакие заседания, не предусмотренные в расписании на 1969 год, за исключением чрезвычайных заседаний;

5. *постановляет далее*, что в соответствии с положениями резолюции 2239 (XXI) Генеральной Ассамблеи все предложения относительно новых конференций и заседаний, внесенные в ходе очередной сессии Ассамблеи, должны быть рекомендованы Комитетом по конференциям и окончательно утверждены Ассамблеей и что предложения, сделанные вне очередной сессии с целью изменения утвержденного расписания, также должны быть рекомендованы Комитетом по конференциям;

6. *подтверждает* применение в 1969 году общего принципа относительно того, чтобы при составлении расписания конференций и заседаний на будущие годы органы Организации Объединенных Наций планировали проведение заседаний в своих соответствующих установленных штаб-квартирах за следующими исключениями:

a) Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций может в соответствии со своими правилами процедуры провести одну из своих сессий в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве;

b) сессии Комиссии международного права проводятся в Женеве;

c) сессии Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли могут проводиться с учетом положений, предусмотренных в пункте 6 резолюции 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 г., попеременно в Центральном учреждении в Нью-Йорке и в Женеве;

d) Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, а также Научно-технический подкомитет и Юридический подкомитет Комитета по использованию космического пространства в мирных целях могут проводить заседания в Женеве, если этого требует их работа;

e) очередная летняя сессия Экономического и Социального Совета может быть проведена в Женеве при условии, что промежуток времени между датой закрытия сессии и открытием очередной сессии Генеральной Ассамблеи составляет не менее шести недель;

f) одна из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета с местопребыванием в Центральном учреждении, которая определяется Советом, может собраться в Женеве в период с января по апрель;

g) сессии не более трех других функциональных комиссий или комитетов Экономического и Социального Совета с местопребыванием в

Центральных учреждениях могут по решению Совета, принятому в консультации с Генеральным секретарем, быть проведены, не перекрывая одна другую, в Женеве в период с сентября по декабрь;

h) кроме того, сессия Комиссии по наркотическим средствам в исключительных обстоятельствах и по решению Экономического и Социального Совета, принятому в консультации с Генеральным секретарем, может быть проведена в Центральном учреждении в Нью-Йорке; в этом случае вместо нее в Женеве может собраться еще одна функциональная комиссия или комитет;

i) очередные сессии Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока, Экономической комиссии для Латинской Америки и Экономической комиссии для Африки, равно как и заседания их вспомогательных органов, могут созываться по решению соответствующей комиссии вне их штаб-квартиры при условии, если речь идет об очередной сессии комиссии, утвержденной Экономическим и Социальным Советом и Генеральной Ассамблеей;

7. *подтверждает*, что органы, не упомянутые выше, в пункте 6, могут созываться вне их установленных штаб-квартир, если правительство, предложившее созыв сессии в пределах своей территории, соглашается покрыть связанные с этим фактические дополнительные прямые и косвенные расходы, предварительно проконсультировавшись с Генеральным секретарем относительно характера и возможных размеров таких расходов;

8. *постановляет*, чтобы, как общее правило, планировалось не более одной большой специальной конференции в течение каждого года;

9. *настоятельно призывает* все органы и вспомогательные учреждения Организации Объединенных Наций планировать их будущие конференции и заседания в соответствии со следующими рекомендациями Специального комитета экспертов по изучению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений:

i) должен быть установлен порядок очередности для определения областей и программ заседаний и конференций на долгосрочной основе;

ii) должно быть определено и принято во внимание наличие необходимых людских и материальных ресурсов для обслуживания конференций;

iii) должны быть определены и учтены финансовые возможности организаций и государств — членов Организации в отношении покрытия расходов, необходимых для проведения конференций;

iv) конференции одного и того же органа или конференции аналогичного харак-

тера должны проводиться с надлежащими интервалами»<sup>29</sup>;

10. *одобряет* резолюцию 1379 (XLV) Экономического и Социального Совета от 2 августа 1968 г., и в частности пункт 2 этой резолюции, в котором Совет предлагает тем своим вспомогательным органам, которые еще этого не сделали, рассмотреть на их следующих сессиях возможность отказаться в будущем от составления кратких отчетов своих заседаний и заседаний вспомогательных органов и в этой связи обращает их внимание на принятое Комиссией по наркотическим средствам решение заменить краткие отчеты еще более краткими протоколами, резервируя при этом право требовать краткий отчет той или иной дискуссии, которая заслуживает особого внимания;

11. *просит* все органы, кроме тех, которые перечислены в пункте 35 доклада Комитета по конференциям, рассмотреть во исполнение резолюции 2292 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1967 г. вопрос об отказе от кратких отчетов своих заседаний и представить доклад своим главным органам, в случае необходимости, чтобы дать им возможность своевременно предложить свои решения Комитету по конференциям, который смог бы представить свои соответствующие выводы Ассамблее на двадцать четвертой сессии;

12. *просит* Комитет по конференциям представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии, имея в виду, в частности, результаты пересмотра, предусмотренного выше, в пункте 3, рекомендации о плане конференций на 1970, 1971 и 1972 годы.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

**2479 (XXIII). Включение русского языка в число рабочих языков Генеральной Ассамблеи (поправка к правилу 51 правил процедуры Генеральной Ассамблеи) и вопрос о включении испанского и русского языков в число рабочих языков Совета Безопасности**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2359 В (XXII) от 19 декабря 1967 г. относительно использования рабочих языков, в которой указывалось, что использование Организацией Объединенных Наций нескольких языков не составляет для нее затруднения, а обогащает ее и является средством достижения целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций,

*рассмотрев* соответствующую часть доклада, представленного Генеральным секретарем<sup>30</sup>,

1. *постановляет* включить русский язык в число рабочих языков Генеральной Ассамблеи и соответственно внести поправки в правило 51 правил процедуры Ассамблеи;

2. *считает* желательным включить испанский и русский языки в число рабочих языков Совета Безопасности;

3. *предлагает* Генеральному секретарю передать данную резолюцию Председателю Совета Безопасности.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

## **2480 (XXIII). Состав Секретариата**

### **A**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2359 А (XXII) от 19 декабря 1967 г.,

*подтверждая* необходимость справедливого распределения персонала Секретариата среди государств — членов Организации как между районами, так и внутри каждого района, в особенности на уровне старших должностей,

*повторяя* свою просьбу к Генеральному секретарю отдавать предпочтение кандидатам из недостаточно представленных стран, имея в виду пункт 73 доклада Комитета по реорганизации Секретариата<sup>31</sup>,

1. *отмечает с признательностью* информацию, содержащуюся в таблице 10 доклада Генерального секретаря<sup>32</sup>, основанную на пропорциональном географическом распределении;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать включать в свои будущие доклады таблицу, основанную на пропорциональном географическом распределении;

3. *вновь просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия для достижения лучшего географического распределения персонала Секретариата на всех уровнях;

4. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

### **B**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 2241 В (XXI) от 20 декабря 1966 г. и 2359 В (XXII) от 19 декабря 1967 г., касающиеся пользования рабочими

<sup>29</sup> Там же, двадцать первая сессия, Приложения, пункт 80 повестки дня, документ А/6343, пункт 104 к.

<sup>30</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 81 повестки дня, документ А/7334.

<sup>31</sup> Там же, добавление к пункту 74 повестки дня (А/7359), приложение.

<sup>32</sup> Там же, пункт 81 повестки дня, документ А/7334, приложение III.



языками и введения надбавки за знание языков, и, в частности, на подпункт *a* пункта 3 резолюции 2359 В (XXII), касающийся необходимости обеспечить языковое равновесие среди персонала Секретариата,

*рассмотрев* относящуюся к данному вопросу часть доклада, представленного Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 2359 В (XXII)<sup>33</sup>,

*приняв к сведению с удовлетворением* меры, рекомендуемые Генеральным секретарем в его докладе, в целях обеспечения значительного расширения программы преподавания языков, уже осуществляемой Секретариатом, и обеспечения ее эффективности путем стимулирующих мер в области продвижения персонала категории специалистов, подпадающего под правило географического распределения<sup>34</sup>,

1. *предлагает* Генеральному секретарю, в целях обеспечения языкового равновесия, принять следующие меры:

*a)* начиная с 1 января 1970 г. минимальными требованиями для приема на службу будут считаться:

- i) способность пользоваться одним из рабочих языков Секретариата или
- ii) способность пользоваться одним из рабочих языков того органа Организации Объединенных Наций, для которого работает та секция Секретариата, куда набираются штатные сотрудники, имея в виду, что такие сотрудники назначаются на постоянную службу или их срочный контракт продлевается свыше двухлетнего периода только тогда, когда они будут способны работать на одном из рабочих языков Секретариата;

*b)* начиная с 1 января 1972 г.:

- i) любое повышение в ранге от С-1 до Д-2 включительно, для персонала, подпадающего под правило географического распределения, обуславливается достаточным и проверенным знанием второго языка; тем не менее Генеральный секретарь может разрешить повышение в должности тех штатных сотрудников вышеупомянутых рангов, которые не удовлетворяют этому условию, если он считает это необходимым для должного функционирования Секретариата; Генеральный секретарь будет сообщать о принятом в этом отношении решении в своем годовом докладе Генеральной Ассамблее по вопросам персонала;
- ii) достаточное и проверенное знание второго языка позволит этому персоналу более быстро продвигаться по ступеням каждого ранга от С-1 до Д-2 включительно, причем в этом случае время, необходимое для пе-

рехода на следующую ступень, будет не двенадцать месяцев, а десять; такое же пропорциональное сокращение будет применяться к тем рангам, в отношении которых в настоящее время период перехода из одной ступени в другую превышает двенадцать месяцев;

2. *постановляет*, что проверка знания второго языка будет обеспечиваться получением свидетельства о знании языка, которое в настоящее время выдается Организацией Объединенных Наций, то есть жюри, состоящим из преподавателей языков; поскольку поставленная цель состоит главным образом в том, чтобы понимать письменный и разговорный язык, курсы преподавания языков должны быть приспособлены к этой цели;

3. *постановляет*, что вторым языком, знание которого проверяется представлением свидетельства о знании языка, будет один из официальных языков, перечисленных в правиле 51 правил процедуры Генеральной Ассамблеи;

4. *настоятельно предлагает* Генеральному секретарю принять все необходимые меры к тому, чтобы все штатные сотрудники вышеупомянутых рангов имели возможность, по их просьбе, посещать курсы языков и чтобы на этих курсах возможно более широко применялись современные методы преподавания;

5. *предлагает* Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на двадцать восьмой сессии в 1973 году отчет о мерах, принятых в соответствии с настоящей резолюцией, чтобы позволить Ассамблее предпринять, в случае надобности, шаги, которые она сочтет необходимыми с учетом настоящей резолюции и резолюций 2241 В (XXI) и 2359 В (XXII), причем само собой разумеется, что введение надбавки за знание языков, в соответствии с резолюцией 2359 В (XXII) Ассамблеи, не вступит в силу до тех пор, пока Ассамблея не примет соответствующего решения на двадцать восьмой сессии.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

## 2481 (XXIII). Поправки к Положению о персонале Организации Объединенных Наций

### А

#### Генеральная Ассамблея

1. *одобряет* рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его седьмом докладе Генеральной Ассамблее на двадцать третьей сессии<sup>35</sup>;

2. *постановляет*, что начиная с 1 января 1969 г. максимальный размер пособия на образование, выплачиваемого имеющим на это право членам персонала Организации Объединенных Наций, будет составлять 1000 долл. за учебный год на каждого ребенка;

<sup>33</sup> Там же, документ А/7334.

<sup>34</sup> Там же, пункты 52—60 и 88—95.

<sup>35</sup> Там же, документ А/7295.



3. вносит соответствующую поправку в статью 3.2 Положения о персонале Организации Объединенных Наций.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

## В

### Генеральная Ассамблея

1. одобряет рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, изложенные в его десятом докладе Генеральной Ассамблее на двадцать третьей сессии<sup>36</sup>;

2. постановляет изменить пункты 1 и 3 приложения I к Положению о персонале Организации Объединенных Наций и дать их в следующей формулировке:

«ОКЛАДЫ И НАДБАВКИ — АДМИНИСТРАТОР ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ЗАМЕСТИТЕЛИ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ И ПОМОЩНИКИ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

#### Приложение I, пункт 1

Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций, статус которого эквивалентен статусу административного главы крупного специализированного учреждения, получает оклад в размере 43 000 долл. США в год; Заместитель Генерального секретаря получает оклад в размере 33 500 долл. США<sup>37</sup> в год, а Помощник Генерального секретаря получает оклад в размере 30 000 долл. США в год<sup>37</sup>; причем на эти оклады распро-

<sup>36</sup> Там же, документ A/7328.

<sup>37</sup> См. также резолюцию 2485 (XXIII), пункт a (i).

страняются положения плана налогообложения персонала, предусмотренного в статье 3.3 Положения о персонале, и корректируются по месту службы, там, где они применяются. При удовлетворении противным условиям они получают надбавки, обычно начисляемые сотрудникам.

#### Приложение I, пункт 3

Генеральный секретарь уполномочивается на основе соответствующих оправдательных документов и/или данных производить дополнительные выплаты директорам и, в тех случаях, когда учреждения размещаются вне штаб-квартиры, главам последних в порядке компенсации таких специальных расходов, которые могут быть произведены на целесообразной основе в интересах Организации при исполнении обязанностей, возложенных на них Генеральным секретарем. Максимальная общая сумма таких выплат определяется в годовом бюджете Генеральной Ассамблеи».

3. постановляет поместить пункт 3 в измененном выше виде после пункта 5 приложения I и соответствующим образом изменить нумерацию пунктов;

4. принимает к сведению изменения, внесенные Генеральным секретарем в Положение о персонале за год, окончившийся 31 августа 1968 г., и изложенные в его докладе Пятому комитету<sup>38</sup>.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

<sup>38</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложение, пункт 81 повестки дня, документ A/C.5/1170.

## 2482 (XXIII). Бюджет на 1969 финансовый год

### А

#### БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА 1969 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

##### Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1969 финансовый год:

1. Ассигнуется сумма в размере 154 915 250 долл. США на следующие цели:

#### Раздел

(В долларах США)

#### Часть I. Сессии Генеральной Ассамблеи, советов, комиссий и комитетов; специальные сессии и конференции

1. Путевые и другие расходы представителей и членов комиссий, комитетов и других вспомогательных органов . . . . .	1 333 450
2. Специальные сессии и конференции . . . . .	1 594 400

ИТОГО ПО ЧАСТИ I . . . . . 2 927 850

#### Часть II. Расходы по персоналу и связанные с ним расходы

3. Оклады и заработная плата . . . . .	68 495 300
4. Общие расходы по персоналу . . . . .	10 362 000
5. Путевые расходы персонала . . . . .	2 182 600
6. Выплаты согласно пунктам 2 и 3 приложения I к Положению о персонале; представительские . . . . .	140 000

ИТОГО ПО ЧАСТИ II . . . . . 87 179 900

Раздел		(В долларах США)
<i>Часть III. Здания, оборудование, материалы и обслуживание</i>		
7. Здания и переоборудование помещений . . . . .	5 352 100	
8. Оборудование . . . . .	769 200	
9. Содержание, эксплуатация и аренда помещений . . . . .	4 765 000	
10. Общие расходы . . . . .	6 073 800	
11. Типографские расходы . . . . .	1 692 000	
	<u>ИТОГО ПО ЧАСТИ III</u>	18 652 100
<i>Часть IV. Особые расходы</i>		
12. Особые расходы . . . . .	9 215 500	
	<u>ИТОГО ПО ЧАСТИ IV</u>	9 215 500
<i>Часть V. Технические программы</i>		
13. Экономическое развитие, социальное развитие и государственно-ад- министративная деятельность . . . . .	5 113 600	
14. Промышленное развитие . . . . .	1 500 000	
15. Консультативное обслуживание в области прав человека . . . . .	220 000	
16. Контроль над наркотическими средствами . . . . .	75 000	
	<u>ИТОГО ПО ЧАСТИ V</u>	6 908 600
<i>Часть VI. Специальные миссии</i>		
17. Специальные миссии . . . . .	6 786 700	
	<u>ИТОГО ПО ЧАСТИ VI</u>	6 786 700
<i>Часть VII. Управление Верховного комиссара Организации Объеди- ненных Наций по делам беженцев</i>		
18. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных На- ций по делам беженцев . . . . .	3 829 200	
	<u>ИТОГО ПО ЧАСТИ VII</u>	3 829 200
<i>Часть VIII. Международный Суд</i>		
19. Международный Суд . . . . .	1 396 000	
	<u>ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII</u>	1 396 000
<i>Часть IX. Конференция Организации Объединенных Наций по тор- говле и развитию</i>		
20. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и раз- витию . . . . .	8 326 200	
	<u>ИТОГО ПО ЧАСТИ IX</u>	8 326 200
<i>Часть X. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию</i>		
21. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию . . . . .	9 693 200	
	<u>ИТОГО ПО ЧАСТИ X</u>	9 693 200
	<u>ОБЩИЙ ИТОГ</u>	<u>154 915 250</u>

2. Генеральный секретарь уполномочивается с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

3. Ассигнования на программу технической помощи по части V используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций, за исключением того, что определение обязательств и установление периода действительности обязательств производятся в соответствии с порядком и практикой, принятыми в отношении технической помощи в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций;

4. Ассигнования по разделам 1, 3, 5 и 11 в общей сумме 252 300 долл., относящиеся к Международному совету по контролю над наркотическими средствами, используются как единое целое;

5. Ассигнования по разделам 1, 3, 4, 5, 6 и 10 в общей сумме 632 700 долл., относящиеся к Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и к Комитету по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций, используются

в соответствии со статьей XXVII Положения об Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций;

6. В дополнение к ассигнованиям, утвержденным выше, в пункте 4, из накопившегося дохода Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 19 000 долларов на приобретение книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие всех других расходов Библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и постановлениям этого Фонда.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

## В

### СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА 1969 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1969 финансовый год:

1. Утверждается приводимая ниже смета поступлений, не связанных со взносами государств — членом Организации, в сумме 27 220 240 долларов США;

(В долларах США)

Разделы сметы поступлений

Часть I. Поступления по плану налогообложения персонала

1. Поступления по плану налогообложения персонала . . . . .	17 985 000	
ИТОГО ПО ЧАСТИ I		17 985 000

Часть II. Прочие поступления

2. Суммы, поступающие по внебюджетным счетам . . . . .	2 704 790	
3. Общие поступления . . . . .	3 298 250	
4. Деятельность, приносящая доход . . . . .	3 232 200	
ИТОГО ПО ЧАСТИ II		9 235 240
ОБЩИЙ ИТОГ		27 220 240

2. Поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 г.;

3. Прямые расходы по Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, по обслуживанию посетителей, ресторанному и связанному с ним обслуживанию, а также по продаже печатных изданий покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

## С

### ФИНАНСИРОВАНИЕ АССИГНОВАНИЙ НА 1969 ФИНАНСОВЫЙ ГОД

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на 1969 финансовый год:

1. бюджетные ассигнования в общей сумме 154 915 250 долл. вместе с дополнительными ассигнованиями на 1968 год в общей сумме 1 356 800 долл.<sup>39</sup> финансируются в соответствии со статьями 5.1 и 5.2 Финансовых положений Организации Объединенных Наций следующим образом:

а) 9 235 240 долл. — из поступлений, не связанных с налогообложением персонала, утвержденных выше, в разделе В настоящей резолюции;

б) 3 280 256 долл. — из средств, имеющихся на счету излишков за 1967 финансовый год;

в) 76 587 долл. — из взносов новых государств — членом Организации за 1967 и 1968 финансовые годы;

<sup>39</sup> См. резолюцию 2468 (XXIII).

d) 212 700 долл.<sup>39</sup> — из пересмотренных поступлений, не связанных с налогообложением персонала, за 1968 год;

e) 143 467 267 долл. — из взносов по разверстке государств — членов Организации в соответствии с резолюцией 2291 (XXII) от 8 декабря 1967 г. относительно шкалы взносов на 1968, 1969 и 1970 финансовые годы;

2. В соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 г. в счет взносов государств — членов Организации засчитывается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения персонала в общей сумме 18 299 012 долл., которая состоит из:

a) 17 985 000 долл., предположительно исчисленных как сумма поступлений по плану налогообложения персонала на 1969 год;

b) 181 712 долл., представляющих собой превышение фактических поступлений над утвержденными предусмотренными в смете поступлениями по плану налогообложения персонала за 1967 год;

c) 132 300 долл.<sup>39</sup>, представляющих собой увеличение пересмотренных поступлений от налогообложения персонала за 1968 год.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

### 2483 (XXIII). Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 1969 финансовый год

Генеральная Ассамблея

1. *уполномочивает* Генерального секретаря утверждать, с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и при соблюдении Финансовых положений Организации Объединенных Наций и постановлений пункта 3 настоящей резолюции, обязательства по оплате непредвиденных и чрезвычайных расходов в 1969 финансовом году, причем согласия Консультативного комитета не требуется в отношении:

a) обязательств, не превышающих в общей сложности 2 млн. долл. США и связанных, по свидетельству Генерального секретаря, с поддержанием мира и безопасности;

b) обязательств, связанных, по свидетельству Председателя Международного Суда, с расходами, вызванными:

- i) назначением судей ad hoc (статья 31 Статута Суда), если эти обязательства не превышают в общей сложности 48 000 долл.;
- ii) назначением ассессоров (статья 30 Статута) или вызовом свидетелей и назначением экспертов (статья 50 Статута), если эти обязательства не превышают в общей сложности 25 000 долл.;
- iii) созывом сессии Суда вне Гааги (статья 22 Статута), если эти обязательства не превышают в общей сложности 75 000 долл.;

2. *постановляет*, чтобы Генеральный секретарь представил Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам, а также Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклады о всех обязательствах,

утвержденных в силу постановлений настоящей резолюции, равно как и о связанных с этим обязательствах, и представил Генеральной Ассамблее дополнительную смету по этим обязательствам;

3. *постановляет*, что если в результате какого-либо решения Совета Безопасности до двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи возникнут обязательства, связанные с поддержанием мира и безопасности, в общей сметной сумме, превышающей 10 млн. долл., то Генеральный секретарь созвет специальную сессию Генеральной Ассамблеи для рассмотрения этого вопроса.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

### 2484 (XXIII). Фонд оборотных средств на 1969 финансовый год

Генеральная Ассамблея

*постановляет*, что:

1. на год, заканчивающийся 31 декабря 1969 г., устанавливается Фонд оборотных средств в сумме 40 млн. долл. США;

2. государства — члены Организации вносят авансы в Фонд оборотных средств в соответствии с утвержденной Генеральной Ассамблеей шкалой взносов членов Организации в бюджет на 1969 финансовый год;

3. при установлении размеров авансов зачитываются следующие суммы:

a) суммы, кредитованные государствам — членам Организации в результате произведенных в 1959 и 1960 годах перечислений со счета излишков в Фонд оборотных средств и составляющих в общей сложности 1 079 158 долл.;

b) авансы наличными, уплаченные членами Организации в Фонд оборотных средств за 1968 финансовый год в соответствии с резолюцией 2365 (XXII) Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1967 года;

4. Генеральный секретарь уполномочивается финансировать из Фонда оборотных средств:

a) суммы, которые могут потребоваться для финансирования бюджетных ассигнований впредь до поступления взносов; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы могут быть выделены из поступающих взносов;

b) суммы, которые могут потребоваться для финансирования обязательств, надлежащим образом утвержденных на основании резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей, в частности резолюции 2483 (XXIII) от 21 декабря 1968 г. о непредвиденных и чрезвычайных расходах; Генеральный секретарь включает в бюджетную смету суммы, предназначенные для погашения авансов из Фонда оборотных средств;

c) суммы, необходимые для сохранения оборотного Фонда в целях финансирования различных самопогашающихся закупок и других операций, которые вместе с другими авансированными в тех же целях непогашенными суммами не превышают 150 000 долл.; авансы сверх этой общей суммы в 150 000 долл. будут выдаваться с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;

d) с предварительного согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам суммы, которые могут потребоваться для внесения авансов и страховых премий, в тех случаях, когда период страховых выходов за пределы финансового года, в котором производится платеж; в бюджетной смете на каждый год Генеральный секретарь предусматривает до истечения срока соответствующих страховых полисов оплату расходов по страхованию, относящихся к каждому такому году;

e) суммы, которые могут потребоваться Фонду уравнивания налогообложения для покрытия текущих обязательств впредь до накопления кредитуемых ему сумм; эти авансы погашаются, как только соответствующие суммы поступают в Фонд уравнивания налогообложения;

5. Если предусмотренная выше, в пункте 1, сумма окажется недостаточной для покрытия расходов, обычно относимых к Фонду оборотных средств, то Генеральный секретарь уполномочивается использовать в 1969 году наличные средства из вверенных ему специальных фондов и счетов с соблюдением условий, установленных в резолюции 1341 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1958 г., или поступления по займам, разрешенным Генеральной Ассамблеей.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

## 2485 (XXIII). Шкала окладов категории специалистов и высших категорий

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря<sup>40</sup> вместе с соответствующими докладами Консультативного совета по международной гражданской службе<sup>41</sup> и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>42</sup>,

постановляет:

a) начиная с 1 января 1969 г. в приложение I к Положению о персонале внести следующие изменения:

- i) в пункте 1 заменить цифру «33 500 долл. США» цифрой «36 850 долл. США», а цифру «30 000 долл. США» цифрой «32 950 долл. США»;
- ii) заменить содержащуюся в пункте 4 шкалу окладов следующей шкалой:

(В долларах США)

### Категория главных сотрудников и директоров

Директор . . . . .	26 410 долл. при двукратном повышении на 700 долл. и однократном на 710 долл. до 28 520 долл.
Главный сотрудник	21 960 долл. при повышении на 710 долл. до 23 380 долл. и последующем повышении на 720 долл. до 26 260 долл.

### Категория специалистов

Старший сотрудник	19 120 долл. при повышении на 540 долл. до 21 280 долл. и последующем повышении на 550 долл. до 24 030 долл.
Сотрудник первого разряда . . . . .	15 260 долл. при повышении на 470 долл. до 17 610 долл. и последующем повышении на 480 долл. до 20 490 долл.
Сотрудник второго разряда . . . . .	12 380 долл. при повышении на 400 долл. до 17 180 долл.
Младший сотрудник первого разряда	9 940 долл. при повышении на 340 долл. до 12 660 долл. и последующем повышении на 350 долл. до 13 360 долл.
Младший сотрудник второго разряда	7 600 долл. при повышении на 310 долл. до 10 390 долл.

b) При применении пункта 9 приложения I к Положению о персонале:

- i) размеры коррективов по месту службы для каждого 5-процентного повышения или понижения стоимости жизни по отношению к новому базисному уровню во всех местах, в которых расположены главные штаб-квартиры и, как правило, во всех других местах службы, являются теми, которые указаны в приложении III к докладу Генерального секретаря;

ii) принятый Организацией Объединенных Наций с 1 января 1966 г. индекс коррективов

<sup>40</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 74 повестки дня, документ A/7236.

<sup>41</sup> Там же, приложение I.

<sup>42</sup> Там же, документ A/7280.

по месту службы в Женеве должен составлять не 105, а 100, чтобы компенсировать включение одного класса коррективов по месту службы в основные оклады, и, соответственно, должны быть изменены с 1 января 1969 г. индексы коррективов по месту службы во всех других местах службы на основе 100/105.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

#### 2486 (XXIII). Методы установления окладов международных гражданских служащих

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>43</sup> вместе с соответствующими докладами Консультативного совета по международной гражданской службе<sup>44</sup> и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>45</sup>,

*отмечая*, что в разделах А и В главы II доклада Консультативного совета по международной гражданской службе рекомендации Совета относительно методов установления окладов международных гражданских служащих изложены лишь в общих чертах,

*отмечая также* замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в пункте 6 его доклада,

*учитывая* различные возможные последствия изменений, предусмотренных Консультативным советом по международной гражданской службе в его докладе,

*признавая*, что государства — члены Организации должны иметь возможность подробно изучить эти последствия, в частности те аспекты системы окладов, которые имеют для них особое значение,

*признавая* необходимость выяснения принципов, на основе которых могут устанавливаться оклады персонала,

*сознавая* необходимость сохранить «общую систему»,

1. *предлагает* включить в доклад Консультативного совета по международной гражданской службе о работе его семнадцатой сессии отдельные главы с описанием прогресса, достигнутого в связи с составлением:

а) обзора, предложенного Консультативным советом по международной гражданской службе в пункте 114 доклада о работе его тринадцатой сессии<sup>46</sup> в свете замечаний, содержащихся в пункте 45 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>47</sup>;

<sup>43</sup> Там же, документ А/7236.

<sup>44</sup> Там же, приложение I.

<sup>45</sup> Там же, документ А/7280.

<sup>46</sup> Там же, двадцатая сессия, Приложения, пункт 77 повестки дня, документ А/5918/Add.1.

<sup>47</sup> Там же, документ А/6056.

б) структуры международного индекса окладов и изучения «ставок на мировом рынке»;

2. *просит* Генерального секретаря распространить доклад Консультативного совета по международной гражданской службе о работе его семнадцатой сессии в качестве документа двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

#### 2487 (XXIII). Предполагаемое новое строительство и основные изменения существующих служебных помещений в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>48</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>49</sup> о предложениях в отношении нового строительства и основных изменений существующих служебных помещений в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке,

1. *выражает свою признательность* Фонду районной планировки и развития за значительные финансовые расходы, время и усилия, посвященные составлению исследований о возможностях приобретения и строительства для возможного использования Организацией Объединенных Наций участка, расположенного к югу от Центральных учреждений и к востоку от Первой авеню, и за безупречное техническое представление предлагаемых планов строительства;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря приступить к подготовке, которая, по предварительным подсчетам, будет стоить Организации Объединенных Наций 250 000 долл. в 1969 году, детальных планов и спецификаций, на основании которых можно составить обоснованную смету расходов и представить доклад о результатах Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии;

3. *просит* Генерального секретаря при разработке дальнейших предложений принять во внимание будущие потребности Центральных учреждений в служебных помещениях после 1976 года и представить доклад Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии о проблеме размещения в Центральных учреждениях, которая должна быть рассмотрена в общих рамках развития Организации Объединенных Наций в течение следующих двадцати лет, и размещения персонала в течение этого периода с учетом имеющихся и потенциальных возможностей размещения в Нью-Йорке, Женеве или учреждении

<sup>48</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 74 повестки дня, документ А/С.5/1183.

<sup>49</sup> Там же, документ А/7366.

ях Организации Объединенных Наций в других местах.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

**2488 (XXIII). Планы расширения помещений для конференций во Дворце Наций**

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря<sup>50</sup> и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>51</sup> в отношении изменений в программе расширения помещений для конференций во Дворце Наций, в Женеве, которые были одобрены согласно резолюции 2246 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1966 г.,

1. *утверждает* изменения в программе расширения Дворца Наций, как они изложены в докладах Генерального секретаря и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, а также предложения о финансировании всей программы с учетом изменений, при условии, что стоимость строительства не будет превышать 22 млн. долл. США;

2. *уполномочивает* Генерального секретаря продолжать осуществление пересмотренной программы;

3. *постановляет* исправить таблицу ежегодных бюджетных взносов, содержащуюся в пункте 4 резолюции 2246 (XXI) Генеральной Ассамблеи, следующим образом:

Ежегодные взносы  
(в долларах США)

На 1967—1970 гг. . . . .	1 000 000
На 1971—1974 гг. . . . .	1 500 000
На 1975—1981 гг. . . . .	1 860 000
На 1982 г. . . . .	1 830 000

Вместо:

На 1967—1974 гг. . . . .	1 000 000
На 1975—1979 гг. . . . .	1 500 000
На 1980 г. . . . .	495 000

4. *просит* Генерального секретаря постоянно информировать Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам о ходе осуществления программы расширения Дворца Наций и представлять ежегодно доклад Генеральной Ассамблее по этому вопросу до завершения нового строительства.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

**2489 (XXIII). Расходы, которые будет нести Организация Объединенных Наций в отношении отдельных лиц или групп экспертов, назначаемых органами или вспомогательными органами для выполнения специальных задач *ad hoc***

Генеральная Ассамблея,

напоминая о своем решении, содержащемся в резолюции 1798 (XVII) от 11 декабря 1962 г., об оплате Организацией Объединенных Наций путевых расходов и суточных членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций, а также об одобрении на 1082-м пленарном заседании 18 декабря 1961 г.<sup>52</sup> рекомендации Пятого комитета в отношении правил, которыми следует руководствоваться при выплате гонораров этим членам<sup>53</sup>,

полагая, что дополнительные правила необходимы для того, чтобы руководствоваться ими при выплате вознаграждений лицам, назначенным органами или вспомогательными органами для того, чтобы они могли осуществлять в их личном качестве специальные исследования или другие специальные задания от имени соответствующих органов,

1. *подтверждает* основные принципы, которыми следует руководствоваться при оплате путевых расходов и суточных членам органов и вспомогательных органов, как они изложены в резолюции 1798 (XVII) Генеральной Ассамблеи;

2. *подтверждает* основные принципы, одобренные на 1082-м пленарном заседании, которыми следует руководствоваться при выплате гонораров таким лицам и в соответствии с которыми членам органов или вспомогательных органов обычно не выплачиваются ни гонорар, ни какое-либо иное вознаграждение в дополнение к суточным, выплачиваемым по единообразной ставке;

3. *постановляет* ввести в действие с 1 января 1969 г. следующие дополнительные правила:

a) существует четкое различие между:

i) лицами, назначенными органами или вспомогательными органами для проведения в их личном качестве специальных исследований или выполнения других специальных заданий от имени соответствующих органов; и

ii) экспертами или консультантами, назначенными Генеральным секретарем для оказания ему помощи в проведении специальных исследований или выполнении других специальных заданий, порученных Секретариату;

<sup>52</sup> Там же, шестнадцатая сессия, Пленарные заседания, заседание 1082, пункт 7.

<sup>53</sup> Там же, шестнадцатая сессия, Приложения, пункт 54 повестки дня, документ A/5005, пункт 10.

<sup>50</sup> Там же, документ A/C.5/1179.

<sup>51</sup> Там же, документ A/7337.

е) на случаи, подпадающие под вышеуказанную категорию i, распространяются правила, содержащиеся в резолюции 1798 (XVII) Генеральной Ассамблеи, об оплате путевых расходов и суточных членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций и решение, принятое Генеральной Ассамблеей на шестнадцатой сессии по вопросу о выплате гонораров, а именно, обычно ни гонорар, ни какое-либо иное вознаграждение в дополнение к выплачиваемым по единообразной ставке путевым расходам и суточным не выплачиваются;

с) если предлагается в виде исключения из установленных правил выплачивать гонорар или вознаграждение, то решение неизменно принимается Генеральной Ассамблеей после предварительного рассмотрения Пятым комитетом специальных соображений в каждом отдельном случае; вопрос может сводиться к тому, согласно ли лицу, лучше всего способное выполнить то или иное задание, принять назначение, пока не будут предусмотрены некоторые финансовые положения о компенсации потерь в его заработной плате как специалиста; таким образом, в каждом отдельном случае необходимо учитывать, остается ли заинтересованное лицо на службе у правительства или другого учреждения без приостановки его обычного вознаграждения, в подобных случаях, по крайней мере, что касается государств — членов Организации, считается, что они обычно предоставляют Организации бесплатно услуги специалистов, находящихся у них на службе;

4. *постановляет* считать решения, содержащиеся в пунктах 2 и 3 выше, неприменимыми в отношении выплаты любых гонораров, которые она уже санкционировала в исключительных случаях и которые перечислены в приложении к данной резолюции.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

#### ПРИЛОЖЕНИЕ

Выплата гонораров, санкционированных в исключительных случаях Генеральной Ассамблеей

(в долларах США)

Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам . . . . .	5 000 <sup>a</sup>
Председатель Комиссии международного права	2 500 <sup>b</sup>
Специальные докладчики Комиссии международного права . . . . .	2 500 <sup>b</sup>
Другие члены Комиссии международного права	1 000
Председатель Международного совета по контролю над наркотическими средствами . . . . .	2 500
Заместители Председателя Международного совета по контролю над наркотическими средствами	1 500
Другие члены Международного совета по контролю над наркотическими средствами . . . . .	1 000

<sup>a</sup> Гонорар выплачивается председателю лишь в том случае, если он не находится на службе своего правительства.

<sup>b</sup> Выплата суммы в 2500 долларов вместо минимальной суммы в 1000 долларов, выплачиваемой всем членам Комиссии, зависит от подготовки конкретных докладов или исследований между сессиями Комиссии.

(в долларах США)

Председатель Административного трибунала Организации Объединенных Наций . . . . .	2 500
Другие члены Административного трибунала Организации Объединенных Наций . . . . .	1 000 <sup>c</sup>

2490 (XXIII). Суммы гонораров, выплачиваемых Председателю и другим членам Административного трибунала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

*ссылаясь* на одобренную на 960-м пленарном заседании<sup>54</sup> 20 декабря 1960 г. рекомендацию, представленную Пятым комитетом, относительно выплаты в качестве исключительной меры гонораров Председателю и другим членам Административного трибунала Организации Объединенных Наций<sup>55</sup>,

*постановляет*, что с 1 января 1969 г. будут выплачиваться следующие увеличенные суммы:

a) сумма в размере 2500 долл. в год Председателю Административного трибунала Организации Объединенных Наций;

b) сумма в размере 500 долл. другим членам Трибунала за каждую сессию, в которой они участвовали, при условии, что максимальная сумма, уплаченная в какой-либо один год, не должна превышать 1000 долларов.

1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года

2491 (XXIII). Ставки суточных, выплачиваемых членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

*принимая к сведению* увеличение суточных расходов, имевшее место со времени последнего пересмотра ставок суточных в резолюции 1588 (XV) Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1960 г.,

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря<sup>56</sup> вместе с соответствующим докладом Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>57</sup>,

1. *постановляет*, что начиная с 1 января 1969 г. ежедневное суточное пособие будет выплачиваться членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций, имеющим право на такое пособие, следующим образом:

a) во время присутствия на совещаниях, проходящих вне их обычного места жительства или

<sup>c</sup> Исходя из основной ставки в 500 долл. за каждую сессию, в которой члены трибунала принимают участие, при условии, что максимальная сумма, уплаченная в какой-либо один год, не должна превышать 1000 долл. [см. резолюцию 2490 (XXIII)].

<sup>54</sup> Там же, пятнадцатая сессия, Пленарные заседания, заседание 960, пункт 182.

<sup>55</sup> Там же, пятнадцатая сессия, Приложения, пункт 50 повестки дня документ A/4609, пункт 10.

<sup>56</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 74 повестки дня, документ A/C.5/1178.

<sup>57</sup> Там же, документ A/7304



места работы по ставкам, приравненным к типовым ставкам суточных для должностных лиц Секретариата, плюс 40 процентов, при этом получающаяся сумма округляется до следующего доллара Соединенных Штатов и обычно выплачивается в местной валюте, при условии, что Генеральный секретарь может установить минимальные и максимальные ставки, если он это сочтет необходимым, и может сократить ставки, если принимающее правительство предоставляет стол и/или квартиру;

b) во время присутствия на совещаниях по месту жительства или работы сумму в местной валюте, равную 10 долл. США.

c) во время следования по прямому маршруту на борту судна, самолета или в поезде сумму в размере 8 долл. США;

2. постановляет, что настоящая резолюция заменяет резолюцию 1588 (XV) Генеральной Ассамблеи и пункт 7 приложения к резолюции 1798 (XVII) Ассамблеи от 11 декабря 1962 г.

3. *постановляет далее*, что ставки суточных для членов Международного Суда, выплачиваемые в соответствии с правилами Суда о путевых расходах и суточных, должны быть приравнены к ставкам, установленным в пункте 1 a) выше.

*1752-е пленарное заседание,  
21 декабря 1968 года*

\*  
\* \* \*

### Другие решения

#### Доклад Экономического и Социального Совета (главы XIV, XV и XVI (разделы А и В)) (пункт 12)

Генеральная Ассамблея на 1752-м пленарном заседании 21 декабря 1968 г. приняла к сведению главы XIV, XV и XVI (разделы А и В) доклада Экономического и Социального Совета<sup>58</sup>.

<sup>58</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 3 (A/7203).



**РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ПО ДОКЛАДАМ ШЕСТОГО КОМИТЕТА**

**СОДЕРЖАНИЕ**

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр.
2400 (XXIII)	Доклад Комиссии международного права (A/7370)	84	11 декабря 1968 г.	109
2419 (XXIII)	Проект конвенции о специальных миссиях (A/7375)	85	18 декабря 1968 г.	110
2420 (XXIII)	Доклад Специального комитета по вопросу об определении агрессии (A/7402)	86	18 декабря 1968 г.	110
2421 (XXIII)	Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (A/7408)	88	18 декабря 1968 г.	110
2463 (XXIII)	Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций (A/7429)	87	20 декабря 1968 г.	111
2464 (XXIII)	Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (A/7436)	89	20 декабря 1968 г.	112
<b>Другие решения</b>				
	Проект конвенции о специальных миссиях	85	18 декабря 1968 г.	113
	Назначение членов Консультативного комитета по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права	89	20 декабря 1968 г.	114

**2400 (XXIII). Доклад Комиссии международного права**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Комиссии международного права о работе ее двадцатой сессии<sup>1</sup>, ссылаясь на свои резолюции 1686 (XVI) от 18 декабря 1961 г., 1765 (XVII) от 20 ноября 1962 г., 1902 (XVIII) от 18 ноября 1963 г., 2045 (XX) от 8 декабря 1965 г., 2167 (XXI) от 5 декабря 1966 г. и 2272 (XXII) от 11 декабря 1967 г., в которых она рекомендовала Комиссии международного права продолжать свою работу по кодификации и прогрессивному развитию права, касающегося правопреимственности государств и правительств и взаимоотношений между государствами и межправительственными организациями, ускорить изучение вопроса об ответственности государств, изучить статью о применении режима наибольшего благоприятствования и рассмотреть свою программу и методы работы,*

*подчеркивая необходимость дальнейшей кодификации и прогрессивного развития международного права с целью сделать это право более эффективным средством претворения в жизнь целей и принципов, изложенных в статьях 1 и 2*

<sup>1</sup> *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать третья сессия, Дополнение № 9 (A/7209/Rev.1).*

Устава Организации Объединенных Наций, и придать больший вес его роли в отношениях между странами,

*отмечая с удовлетворением, что Европейское отделение Организации Объединенных Наций в Женеве организовало в июле 1968 года, в ходе двадцатой сессии Комиссии международного права, четвертую сессию Семинара по международному праву и что в связи с этим были выделены новые стипендии для участников Семинара из развивающихся стран,*

*1. принимает к сведению доклад Комиссии международного права о работе ее двадцатой сессии;*

*2. выражает глубокую признательность Комиссии международного права за проделанную ею в течение прошедших двадцати лет ценную работу в прогрессивном развитии и кодификации международного права;*

*3. с одобрением отмечает программу и организацию работы, запланированные Комиссией международного права, включая подготовку в соответствии со статьей 18 Положения о Комиссии нового обзора всей области международного права, о котором говорится в пункте 99 доклада Комиссии, а в отношении пожелания Комиссии*

сохранить за собой возможность проведения зимней сессии в 1970 году постановляет отложить принятие окончательного решения до своей двадцать четвертой сессии;

4. *рекомендует* Комиссии международного права:

a) продолжать работу по правопреемственности государств и отношениям между государствами и международными организациями с учетом мнений и соображений, на которые указывалось в резолюциях 1765 (XVII) и 1902 (XVIII) Генеральной Ассамблеи;

b) продолжать изучение статьи о применении режима наибольшего благоприятствования;

c) приложить все усилия к тому, чтобы начать со своей следующей сессии работу по существу вопроса об ответственности государств, принимая во внимание мнения и соображения, на которые указывалось в резолюциях 1765 (XVII) и 1902 (XVIII) Генеральной Ассамблеи;

5. *выражает пожелание*, чтобы в связи с будущими сессиями Комиссии международного права организовывались другие семинары, которые должны по-прежнему обеспечивать участие все большего числа граждан из развивающихся стран;

6. *отмечает*, что Генеральный секретарь рассматривает вопросы, поднятые в пунктах 98 b и 98 c доклада Комиссии международного права;

7. *предлагает* Генеральному секретарю направить Комиссии международного права отчеты об обсуждениях доклада Комиссии на двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

*1738-е пленарное заседание,  
11 декабря 1968 года*

#### 2419 (XXIII). Проект конвенции о специальных миссиях

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* пункт, озаглавленный «Проект конвенции о специальных миссиях», *отмечая*, что для Генеральной Ассамблеи не оказалось возможным за тот период времени, который имелся в ее распоряжении на двадцать третьей сессии, окончательно разработать текст конвенции о специальных миссиях,

1. *постановляет* включить в предварительную повестку дня двадцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Проект конвенции о специальных миссиях», с целью принятия конвенции Генеральной Ассамблеей на этой сессии;

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить присутствие специального докладчика по вопросу о специальных миссиях в качестве эксперта во время прений по данному вопросу на двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.

*1746-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года*

#### 2420 (XXIII). Доклад Специального комитета по вопросу об определении агрессии

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Специального комитета по вопросу об определении агрессии<sup>2</sup>,

*принимая к сведению* прогресс, достигнутый Специальным комитетом в рассмотрении вопроса об определении агрессии, а также в отношении проекта определения, изложенного в докладе Специального комитета,

*считая*, что Специальный комитет не имел возможности завершить рассмотрение вопроса об определении агрессии и проекта определения до конца 1968 года,

*считая*, что в своей резолюции 2330 (XXII) от 18 декабря 1967 г. Генеральная Ассамблея признала, что существует широко распространенное мнение о необходимости ускорения разработки определения агрессии,

1. *постановляет*, что Специальный комитет по вопросу об определении агрессии должен возобновить свою работу в соответствии с резолюцией 2330 (XXII) Генеральной Ассамблеи как можно раньше в 1969 году;

2. *просит* Генерального секретаря обеспечить для Специального комитета необходимые условия и обслуживание;

3. *постановляет* включить в предварительную повестку дня двадцать четвертой сессии пункт, озаглавленный: «Доклад Специального комитета по вопросу об определении агрессии».

*1746-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года*

#### 2421 (XXIII). Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее первой сессии<sup>3</sup>,

*ссылаясь* на свою резолюцию 2205 (XXI) от 17 декабря 1966 г., которой она учредила Комиссию Организации Объединенных Наций по праву международной торговли и определила ее цели и круг ведения,

*отмечая* главу доклада Совета по торговле и развитию о работе его седьмой сессии<sup>4</sup> относительно доклада Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее первой сессии и *отмечая* далее,

<sup>2</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 86 повестки дня, документ A/7185/Rev.1.

<sup>3</sup> Там же, двадцать третья сессия, Дополнение № 16 (A/7216).

<sup>4</sup> Там же, Дополнение № 14 (A/7214), часть вторая, глава VII.

что Совет высоко оценил доклад Комиссии и отозвался с похвалой о программе ее работы.

*одобряя* заявление Совета по торговле и развитию<sup>5</sup>, в котором подчеркиваются необходимость уделить в программе работы Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли должное внимание потребностям развивающихся стран и значение сотрудничества между Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Комиссией на межправительственном уровне и на уровне секретариатов,

*имея в виду* высказанные многими членами Совета по торговле и развитию на его седьмой сессии пожелания о том, чтобы Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли дополнила свой список первоочередных тем вопросом о международном законодательстве по морским перевозкам<sup>6</sup>, а также имея в виду деятельность других учреждений, работающих в этой области,

*отмечая с удовлетворением*, что Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли намерена проводить свою работу в сотрудничестве с органами и организациями, занимающимися прогрессивным согласованием и унификацией права международной торговли, и что такое сотрудничество уже начато,

*убежденная* в том, что согласование и унификация права международной торговли, уменьшая или устраняя правовые препятствия на пути развития международной торговли, будут значительно способствовать экономическому сотрудничеству между странами и тем самым их благосостоянию,

*рассмотрев* сообщение Генерального секретаря о финансовых и административных последствиях учреждения регистра организаций и регистра текстов в области права международной торговли<sup>7</sup>,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее первой сессии;

2. *с одобрением отмечает* программу работы, составленную Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли;

3. *уполномочивает* Генерального секретаря учредить регистр организаций в соответствии с указаниями, выработанными Комиссией Организации Объединенных Наций по праву международной торговли;

4. *одобряет* в принципе предложение об учреждении регистра международных документов

<sup>5</sup> Там же, пункт 165.

<sup>6</sup> Там же, пункт 74.

<sup>7</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 88 повестки дня, документы A/C.6/L.648; A/C.6/L.648/Add.1.

и других документов, упомянутых в главе V доклада Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, и предлагает продолжить на ее второй сессии рассмотрение точного характера и объема такого регистра в свете доклада Генерального секретаря и дискуссии по вопросу о регистрах на двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

5. *уполномочивает* Генерального секретаря учредить регистр, упомянутый выше в пункте 4, в соответствии с дальнейшими указаниями, которые Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли должна дать на своей второй сессии;

6. *рекомендует* Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли:

a) продолжить работу над темами, которые она постановила рассмотреть в первую очередь, а именно: международная продажа товаров, международные платежи и международный коммерческий арбитраж;

b) рассмотреть вопрос о включении международного законодательства о морских перевозках в число первоочередных тем в своей программе работы;

c) рассмотреть возможности подготовки кадров и оказания помощи в области права международной торговли в свете соответствующих докладов Генерального секретаря;

d) постоянно пересматривать свою программу работы, имея в виду заинтересованность всех народов, особенно народов развивающихся стран, в широком развитии международной торговли;

e) рассмотреть на своей второй сессии пути и средства содействия координации деятельности организаций, работающих в области прогрессивного согласования и унификации права международной торговли, и поощрения сотрудничества между ними;

f) рассмотреть при необходимости возможность издания ежегодника, который способствовал бы более широкому освещению работы Комиссии и большему доступу к ней;

7. *предлагает* Генеральному секретарю направить Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли материалы об обсуждении ее доклада на двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи.

1746-е пленарное заседание,  
18 декабря 1968 года

2463 (XXIII). Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 1815 (XVII) от 18 декабря 1962 г., 1966 (XVIII) от 16 декабря 1963 г., 2103 (XX) от 20 декабря 1965 г., 2181 (XXI) от 12 декабря 1966 г. и 2327 (XXII) от 18 декабря 1967 г., в которых подтверждается важность прогрессивного развития и кодификации принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств,

напоминая далее, что одной из основных целей Организации Объединенных Наций является поддержание международного мира и безопасности и развитие дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств,

считая, что точное соблюдение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, имеет первостепенное значение для поддержания международного мира и безопасности и для улучшения международной обстановки,

считая далее, что прогрессивное развитие и кодификация принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств, обеспечивая их более эффективное применение, будут способствовать осуществлению целей Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание свою резолюцию 2131 (XX) от 21 декабря 1965 г.,

будучи убеждена в важности продолжения усилий для достижения общего соглашения в процессе разработки семи принципов международного права, изложенных в резолюции 1815 (XVII) Генеральной Ассамблеи, но без ущерба для применимости правил процедуры Ассамблеи, с целью принятия декларации, которая будет вехой в прогрессивном развитии и кодификации этих принципов,

рассмотрев доклад Специального комитета по принципам международного права, касающимся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств<sup>8</sup>, который проводил свои заседания в Нью-Йорке с 9 по 30 сентября 1968 г.,

1. принимает к сведению доклад Специального комитета по принципам международного права, касающимся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств;

2. выражает свое удовлетворение ценной работой, проделанной Специальным комитетом;

3. постановляет просить Специальный комитет, восстановленный в соответствии с резолюцией 2103 (XX) Генеральной Ассамблеи, провести заседания в 1969 году в Нью-Йорке, Женеве или в любом другом подходящем месте, которое бу-

<sup>8</sup> Там же, двадцать третья сессия, пункт 87 повестки дня, документ A/7326.

дет предложено Генеральному секретарю, для того чтобы продолжить и закончить свою работу;

4. просит Специальный комитет в свете предыдущих, проходивших в Шестом комитете во время предыдущей и настоящей сессий Генеральной Ассамблеи, а также на сессиях Специального комитета 1964, 1966, 1967 и 1968 годов, попытаться решить на основе резолюции 2327 (XXII) Генеральной Ассамблеи все соответствующие вопросы, относящиеся к формулированию семи принципов, чтобы завершить, по возможности, свою работу и представить подробный доклад Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии;

5. призывает членов Специального комитета приложить максимальные усилия для обеспечения успеха сессии Специального комитета, в частности, путем проведения в период, предшествующий сессии Специального комитета консультаций и других подготовительных мероприятий, которые они могут считать необходимыми;

6. просит Генерального секретаря сотрудничать со Специальным комитетом в осуществлении его задачи и обеспечить его всеми видами обслуживания, документацией и другими средствами, необходимыми для его работы;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня двадцать четвертой сессии пункт, озаглавленный: «Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций».

1751-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года

2464 (XXIII). Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2099 (XX) от 20 декабря 1965 г., 2204 (XXI) от 16 декабря 1966 г. и 2313 (XXII) от 14 декабря 1967 г. относительно Программы помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права,

отмечая с удовлетворением доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы<sup>9</sup> и рекомендаций, представленных Генеральному секретарю Консультативным комитетом по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права и содержащихся в этом докладе<sup>10</sup>,

<sup>9</sup> Там же, двадцать третья сессия, Приложения, пункт 89 повестки дня, документ A/7305.

<sup>10</sup> Там же, глава IV.

*учитывая*, что при осуществлении Программы желательно, насколько это возможно, использовать ресурсы и возможности, которые могли бы быть предоставлены соответствующими международными организациями, государствами—членами Организации и другими,

*учитывая*, что при организации и проведении региональных семинаров и курсов по подготовке соответствующее внимание должно уделяться отражению усилий Организации Объединенных Наций, направленных на кодификацию и прогрессивное развитие международного права, а также, по мере возможности, правовых идей основных правовых систем мира,

1. *выражает благодарность* Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций за их все более широкое участие в Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права, особенно в организации региональных семинаров и курсов по подготовке, в подготовке исследований в области международного права и в проведении программ предоставления стипендий;

2. *отмечает с удовлетворением*, что Генеральный секретарь намерен продолжать свои усилия в деле поощрения и координации деятельности государств и международных организаций, занятой проведением в жизнь целей Программы;

3. *выражает надежду*, что Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций совместно смогут провести региональный курс по подготовке в Азии в 1969 году;

4. *уполномочивает* Генерального секретаря провести в 1969 году мероприятия, указанные в его докладе, и в частности предоставление:

a) пятнадцати стипендий по просьбе правительств развивающихся стран;

b) консультативного обслуживания экспертов по просьбе развивающихся стран в рамках существующих программ технической помощи или из таких добровольных взносов, которые могут быть получены в этих целях;

c) комплекта юридических изданий Организации Объединенных Наций не более чем пятнадцати учреждениям в развивающихся странах и текущих юридических публикаций Организации Объединенных Наций тем учреждениям, которые ранее получали комплект юридических публикаций Организации Объединенных Наций в 1967 и 1968 годах в соответствии с настоящей Программой;

5. *вновь обращается* к государствам—членам Организации, заинтересованным организациям и частным лицам с просьбой сделать добровольные взносы на финансирование Программы и выражает благодарность тем государствам—членам Организации, которые уже сделали добровольные взносы для этой цели;

6. *одобряет* в принципе, при условии дальнейшего рассмотрения Консультативным комитетом по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права до проведения двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, рекомендации Генерального секретаря об осуществлении Программы после 1969 года;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на двадцать четвертой сессии доклад о выполнении Программы в течение 1969 года и, после консультаций с Консультативным комитетом, представить рекомендации относительно выполнения Программы в 1970 году;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня двадцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права».

1751-е пленарное заседание,  
20 декабря 1968 года

\*  
\* \* \*

## Другие решения

### Проект конвенции о специальных миссиях (пункт 85)

Генеральная Ассамблея на 1746-м пленарном заседании 18 декабря 1968 г. приняла по рекомендации Шестого комитета<sup>11</sup> следующее решение:

«1. Когда пункт, озаглавленный «Проект конвенции о специальных миссиях», будет рассматриваться одним из главных комитетов на двадцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи, то статьи, уже принятые или отклоненные Шестым комитетом, не бу-

<sup>11</sup> Там же, пункт 85 повестки дня, документ A/7375, пункт 248.

дут более подлежать рассмотрению, если только данный главный комитет не примет противоположного решения большинством двух третей присутствующих и участвующих в голосовании членов Комитета; однако за данным комитетом остается право рассматривать изменения, предложенные Редакционным комитетом при координации и пересмотре им текста в целом. Разрешение высказаться относительно предложения о новом рассмотрении будет предоставляться только двум ораторам, выступающим против предложения, как это предусмотрено в правиле 124 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

2. Генеральная Ассамблея на двадцать четвертой сессии примет по данному проекту статей решение большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов Ассамблеи согласно правилу 85 правил процедуры Ассамблеи».

**Назначение членов Консультативного комитета по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права (пункт 89)**

Генеральная Ассамблея на 1751-м пленарном заседании 20 декабря 1968 г. по предложению Шестого комитета<sup>12</sup> назначила членов Консультативного комитета по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права на срок, начинающийся 1 января 1969 г. и заканчивающийся 31 декабря 1971 г.

В состав Консультативного комитета войдут следующие государства — члены Организации: БЕЛЬГИЯ, ВЕНГРИЯ, ГАНА, ИРАК, ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ, СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ, СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ, СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК, ФРАНЦИЯ и ЭКВАДОР.

<sup>12</sup> Там же, пункт 89 повестки дня, документ A/7436, пункт 10.



## СОСТАВ ОРГАНОВ

В этом списке дается справка о составе Совета Безопасности, Экономического и Социального Совета, Совета по Опеке и Международного Суда, а также некоторых органов, учрежденных Генеральной Ассамблеей. Состав органа дается в том же резолюций сессии, обозначенной римскими цифрами на странице данного тома, указанной в колонке справа.

<i>Орган</i>	<i>Сессия</i>	<i>Стр.</i>
Специальный комитет экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений . . . . .	XX	108
Консультативная комиссия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (члены назначены Генеральной Ассамблеей) . . . . .	IV	30
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам . . . . .	XXIII	91
Консультативный комитет по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права <sup>a</sup> . . . . .	XXIII	114
Комиссия ревизоров . . . . .	XXIII	91
Комитет по программе и координации (расширенный комитет) . . . . .	XXI	57
Правление Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки . . . . .	XX	23
Комитет по заявлениям о пересмотре решений Административного трибунала <sup>b</sup> . . . . .	X	30
Комитет по подготовке конференции с целью пересмотра Устава . . . . .	X	49
Комитет по конференциям . . . . .	XXI	137
Комитет по взносам . . . . .	XXIII	87
Комитет по использованию космического пространства в мирных целях . . . . .	XIV, XVI, том I	6 8
Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции . . . . .	XXIII	22
Совещание Комитета восемнадцати государств по разоружению . . . . .	XVI, том I	9
Комиссия по разоружению . . . . .	XIV	5
Экономический и Социальный Совет . . . . .	XXIII	XIV
Совет по промышленному развитию . . . . .	XXIII	XIV
Международный Суд . . . . .	XXI	XIV
Комиссия международного права . . . . .	XXI	XV
Комитет по инвестициям . . . . .	XXII	76
Комиссия по наблюдению за поддержанием мира . . . . .	XXII	9
Подготовительный комитет по проведению второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций . . . . .	XXIII	35

<sup>a</sup> Этот Комитет получил данное наименование в соответствии с резолюцией 2204 (XXI) Генеральной Ассамблеи. Первоначально он был учрежден согласно резолюции 2099 (XX) как Консультативный комитет по технической помощи для содействия преподаванию, изучению, распространению и более широкому признанию международного права.

<sup>b</sup> В состав Комитета входят государства — члены Организации, представленные в Генеральном комитете Генеральной Ассамблеи на двадцать третьей сессии. См. стр. XIII.

Орган	Сессия	Стр.
Подготовительный комитет по проведению десятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	XXIII	7
Подготовительный комитет по проведению двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций . . . . .	XXIII	10
Совет Безопасности . . . . .	XXIII	XIV
Специальный комитет по операциям по поддержанию мира . . . . .	XIX	11
Специальный комитет по принципам международного права, касающимся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств . . . . .	{ XVIII XX	{ 99 136
Специальный комитет по политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики . . . . .	XVII	10
Специальный комитет по вопросу об определении агрессии . . . . .	XXII	101
Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	XXIII	9
Совет по Опекс . . . . .	XXII	61
Административный трибунал Организации Объединенных Наций . . . . .	XXIII	91
Комиссия Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Корей . . . . .	V	10
Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли . . . . .	XXII	XVII
Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины . . . . .	{ III, часть I	{ 16
Совет Организации Объединенных Наций по Намибии <sup>d</sup> . . . . .	S-V	2
Научный и консультативный комитет Организации Объединенных Наций . . . . .	IX XIII	4 62
Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации . . . . .	X	5
Комитет по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций (члены назначены Генеральной Ассамблей) . . . . .	XXII	75

<sup>c</sup> Либерия должна выйти из состава Совета по истечении срока ее полномочий 31 декабря 1968 г.

<sup>d</sup> Этот Совет получил данное наименование в соответствии с резолюцией 2372 (XXII) Генеральной Ассамблеи. Первоначально он был учрежден согласно резолюции 2248 (S-V) как Совет Организации Объединенных Наций по Юго-Западной Африке.

## КОНВЕНЦИИ И ДЕКЛАРАЦИИ

В этом списке дается ссылка на конвенции, декларации, соглашения, пакты и договоры, тексты которых содержатся в томах резолюций.

<i>Название</i>	<i>Номер резолюции</i>
Соглашение о спасании космонавтов, возвращении космонавтов и возвращении объектов, запущенных в космическое пространство . . .	2345 (XXII)
Конвенция о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами . . . . .	317 (IV)
Конвенция о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков . . . . .	1763 A (XVII)
Конвенция о международном праве опровержения . . . . .	630 (VII)
Конвенция о гражданстве замужней женщины . . . . .	1040 (XI)
Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества . . . . .	2391 (XXIII)
Конвенция о политических правах женщины . . . . .	640 (VII)
Конвенция о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений . . . . .	179 (II)
Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него . . . . .	260 A (III)
Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций . . . . .	22 A (I)
Декларация правовых принципов, регулирующих деятельность государств по исследованию и использованию космического пространства . . . . .	1962 (XVII)
Декларация прав ребенка . . . . .	1386 (XIV)
Декларация о территориальном убежище . . . . .	2312 (XXII)
Декларация о ликвидации дискриминации в отношении женщин . . . . .	2263 (XXII)
Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	1514 (XV)
Декларация о недопустимости вмешательства во внутренние дела государств, об ограждении их независимости и суверенитета . . . . .	2131 (XX)
Декларация о распространении среди молодежи идеалов мира, взаимного уважения и взаимопонимания между народами . . . . .	2037 (XX)
Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации . . . . .	2106 A (XX)
Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол . . . . .	2200 A (XXI)
Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах . . . . .	2200 A (XXI)
Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела . . . . .	2222 (XXI)
Договор о нераспространении ядерного оружия . . . . .	2373 (XXII)
Декларация Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации . . . . .	1904 (XVIII)
Всеобщая декларация прав человека . . . . .	217 A (III)



## ИНДЕКС РЕЗОЛЮЦИЙ И РЕШЕНИЙ

В этом индексе дается ссылка по пунктам повестки дня на резолюции и другие решения, принятые Генеральной Ассамблеей на двадцать третьей сессии.

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Стр.</i>	
1. Открытие сессии главой делегации Румынии		
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению		
3. Полномочия представителей на двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи:		
<i>a)</i> Назначение Комитета по проверке полномочий . . . . .	XIII	
<i>b)</i> Доклад Комитета по проверке полномочий . . . . . Резолюция 2492 (XXIII)	8	
4. Выборы Председателя . . . . .	XIII	
5. Образование главных комитетов и выборы должностных лиц . . . . .	XIII	
6. Выборы заместителей Председателя . . . . .	XIII	
7. Уведомление, представленное Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций . . . . .	Решение 8	
8. Утверждение повестки дня . . . . .	Решение 8	
9. Общие прения		
10. Доклад Генерального секретаря о работе Организации	Решение 8	
11. Доклад Совета Безопасности . . . . .	Резолюция 2405 (XXIII) 4	
12. Доклад Экономического и Социального Совета . . . . .	Резолюция 2432 (XXIII)	56
	Резолюция 2433 (XXIII)	56
	Резолюция 2434 (XXIII)	57
	Резолюция 2458 (XXIII)	43
	Резолюция 2459 (XXIII)	44
	Резолюция 2460 (XXIII)	45
	Резолюция 2461 (XXIII)	45
	Решения	8, 47, 107
13. Доклад Совета по Опекe . . . . .	Резолюция 2427 (XXIII) 80	
14. Доклад Международного Суда . . . . .	Решение 8	
15. Доклад Международного агентства по атомной энергии . . . . .	Резолюция 2457 (XXIII) 5	
16. Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности . . . . .	XIV	
17. Выборы девяти членов Экономического и Социального Совета . . . . .	XIV	
18. Выборы членов Совета по промышленному развитию	XIV	
19. Выборы Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	XV	
20. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций . . . . .	Резолюция 2376 (XXIII)	1
	Резолюция 2384 (XXIII)	1
21. Четвертая международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях: доклад Генерального секретаря . . . . .	Резолюция 2406 (XXIII) 4	
22. Установка механического оборудования для голосования: доклад Генерального секретаря . . . . .	Решение 9	

Пункт повестки дня		Стр.
	Резолюция 2379 (XXIII)	73
	Резолюция 2383 (XXIII)	74
	Резолюция 2428 (XXIII)	81
	Резолюция 2429 (XXIII)	82
	Резолюция 2430 (XXIII)	82
	Резолюция 2465 (XXIII)	5
	Решения	84
23. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	Назначение членов Подготовительного комитета по проведению десятой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	7
	Назначения для заполнения вакансий в Специальном комитете	9
24. Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях . . . . .	Резолюция 2453 (XXIII)	11
25. Корейский вопрос . . . . .	Резолюция 2466 (XXIII)	18
a) Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи		
b) Репорт Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи		
c) Вывод вооруженных сил Соединенных Штатов и всех других иностранных вооруженных сил, оккупирующих Южную Корею под флагом Организации Объединенных Наций		
d) О необходимости положить конец обсуждению в Организации Объединенных Наций вопроса об объединении Кореи		
26. Рассмотрение вопроса о сохранении исключительно для мирных целей дна морей и океанов и его недр в открытом море за пределами действия существующей национальной юрисдикции, а также об использовании их ресурсов в интересах человечества: доклад Специального комитета для изучения вопросов мирного использования дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции . . . . .	Резолюция 2467 (XXIII) Состав Комитета по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции	18 18
27. Вопрос о всеобщем и полном разоружении: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению . . . . .	Резолюция 2454 (XXIII)	14
28. Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению . . . . .	Резолюция 2455 (XXIII)	15
29. Ликвидация иностранных военных баз в странах Азии, Африки и Латинской Америки: доклад Совещания Комитета восемнадцати государств по разоружению . . . . .	Решение	22
30. Действие атомной радиации: доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации . . . . .	Резолюция 2382 (XXIII)	23
31. Политика апартеида, проводимая южноафриканским правительством: доклад Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики . . . . .	Резолюция 2396 (XXIII) Резолюция 2397 (XXIII)	23 25
32. Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах: доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира . . . . .	Резолюция 2451 (XXIII)	26
33. Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ . . . . .	Резолюция 2452 (XXIII)	
34. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию . . . . .	Резолюция 2401 (XXIII) Резолюция 2402 (XXIII) Решение	32 32 48
a) Доклад Конференции о работе ее второй сессии		
b) Доклад Совета по торговле и развитию		
c) Утверждение назначения Генерального секретаря Конференции . . . . .	Решение	9

Пункт повестки дня		Стр.
35. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию: доклад Совета по промышленному развитию	Резолюция 2385 (XXIII) Резолюция 2407 (XXIII)	30 33
36. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	Резолюция 2377 (XXIII) Резолюция 2410 (XXIII)	30 34
37. Десятилетие развития Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря	Резолюция 2411 (XXIII) Решения Назначение членов Подготовительного комитета по проведению второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций	34 49 36
38. Международный год просвещения: доклад Генерального секретаря	Резолюция 2412 (XXIII)	36
39. Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами: доклад Генерального секретаря	Резолюция 2386 (XXIII)	30
40. Переключение на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в результате разоружения: доклад Генерального секретаря	Резолюция 2387 (XXIII)	31
41. Ресурсы моря: доклад Генерального секретаря	Резолюция 2413 (XXIII) Резолюция 2414 (XXIII)	37 38
42. Внешнее финансирование экономического развития развивающихся стран: доклад Генерального секретаря	Резолюция 2415 (XXIII)	39
43. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций: доклад Директора-распорядителя	Резолюция 2388 (XXIII)	31
44. Оперативная деятельность в целях развития	Резолюция 2408 (XXIII) Резолюция 2409 (XXIII) Решения	34 34 49
a) Деятельность Программы развития Организации Объединенных Наций: доклады Совета управляющих		
b) Деятельность, руководимая Генеральным секретарем		
45. Многосторонняя продовольственная помощь: доклад Генерального секретаря	Резолюция 2462 (XXIII)	46
46. Увеличение производства и потребления пищевого белка: доклад Генерального секретаря	Резолюция 2416 (XXIII)	40
47. Утечка квалифицированных профессиональных и технических кадров всех категорий из развивающихся стран в развитые страны, ее причины, последствия и практические меры по решению возникающих в результате такой утечки проблем	Резолюция 2417 (XXIII)	42
48. Помощь в случае стихийных бедствий	Резолюция 2378 (XXIII) Резолюция 2435 (XXIII)	52 57
49. Мировое социальное положение: доклад Генерального секретаря	Резолюция 2436 (XXIII)	59
50. Проект декларации о социальном развитии	Решение	71
51. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	Резолюция 2399 (XXIII)	55
52. Жилищный вопрос, строительство и планировка: доклад Генерального секретаря	Решение	71
53. Породнение городов как средство международного сотрудничества: доклад Экономического и Социального Совета	Решение	71
54. Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости	Решение	71
a) Проект декларации о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости		
b) Проект международной конвенции о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости и дискриминации, основанной на религии или убеждениях		
55. Вопрос о наказании военных преступников и лиц, совершивших преступления против человечества: доклад Генерального секретаря	Резолюция 2391 (XXIII) Резолюция 2392 (XXIII)	52 53
56. Учреждение должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	Резолюция 2437 (XXIII)	61

<i>Пункт повестки дня</i>		<i>Стр.</i>
57. Ликвидация всех форм расовой дискриминации . . . . .	Резолюция 2438 (XXIII)	61
<i>a)</i> Осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации		
<i>b)</i> О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации: доклад Генерального секретаря		
<i>c)</i> Меры, которые должны быть приняты против национализма и расовой нетерпимости: доклад Генерального секретаря		
58. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях: доклад Генерального секретаря . . . . .	Резолюция 2439 (XXIII) Резолюция 2440 (XXIII)	62 63
59. Смертная казнь . . . . .	Резолюция 2393 (XXIII) Резолюция 2394 (XXIII)	54 55
60. Свобода информации . . . . .	Резолюция 2448 (XXIII)	69
<i>a)</i> Проект конвенции о свободе информации		
<i>b)</i> Проект декларации о свободе информации		
61. О состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах: доклад Генерального секретаря . . . . .	Решение Резолюция 2441 (XXIII) Резолюция 2442 (XXIII) Резолюция 2443 (XXIII) Резолюция 2444 (XXIII)	71 64 64 65 66
62. Международный год прав человека . . . . .	Резолюция 2445 (XXIII)	66
<i>a)</i> Мероприятия и действия, осуществляемые в связи с Международным годом прав человека: доклад Генерального секретаря	Резолюция 2446 (XXIII) Резолюция 2447 (XXIII) Резолюция 2448 (XXIII) Резолюция 2449 (XXIII)	67 68 69 70
<i>b)</i> Международная конференция по правам человека	Резолюция 2450 (XXIII) Решение	70 71
63. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 <i>e</i> Устава Организации Объединенных Наций . . . . .	Резолюция 2422 (XXIII)	76
<i>a)</i> Доклад Генерального секретаря		
<i>b)</i> Доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам		
64. Вопрос о Намибии . . . . .	Резолюция 2403 (XXIII) Резолюция 2404 (XXIII) Решение	3 4 84
<i>a)</i> Доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам		
<i>b)</i> Доклад Совета Организации Объединенных Наций по Намибии		
<i>c)</i> Назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии . . . . .	Решение	9
65. Вопрос о территориях, находящихся под португальским управлением: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	Резолюция 2395 (XXIII)	75
66. Вопрос об островах Фиджи: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	Решение	84
67. Вопрос об Омане . . . . .	Резолюция 2424 (XXIII)	78
<i>a)</i> Доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам		
<i>b)</i> Доклад Генерального секретаря		
68. Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и тер-		



Пункт повестки дня	Стр.
риториях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	Резолюция 2425 (XXIII) 78
69. Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций . . . . .	Резолюция 2426 (XXIII) 79
a) Доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	
b) Доклад Генерального секретаря	
70. Программа образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря . . . . .	Резолюция 2431 (XXIII) 83
71. Предложения государств — членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки: доклад Генерального секретаря . . . . .	Резолюция 2423 (XXIII) 77
72. Финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1967 г., и доклады Комиссии ревизоров . . . . .	Резолюция 2380 (XXIII) 86
a) Организация Объединенных Наций	
b) Программа развития Организации Объединенных Наций	
c) Детский фонд Организации Объединенных Наций	
d) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	
e) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций	
f) Добровольные фонды, находящиеся в ведении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	
73. Дополнительная смета на 1968 финансовый год . . . . .	Резолюция 2468 (XXIII) 88
	Резолюция 2482 (XXIII) 99
	Резолюция 2483 (XXIII) 102
	Резолюция 2484 (XXIII) 102
	Резолюция 2485 (XXIII) 103
	Резолюция 2486 (XXIII) 104
74. Бюджетная смета на 1969 финансовый год . . . . .	Резолюция 2487 (XXIII) 104
	Резолюция 2488 (XXIII) 105
	Резолюция 2489 (XXIII) 105
	Резолюция 2490 (XXIII) 106
	Резолюция 2491 (XXIII) 106
75. План конференций: доклад Комитета по конференциям	Резолюция 2478 (XXIII) 95
76. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи:	
a) Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам . . . . .	Резолюция 2469 (XXIII) 91
b) Комитете по взносам . . . . .	Резолюция 2381 (XXIII) 87
c) Комиссии ревизоров . . . . .	Резолюция 2470 (XXIII) 91
d) Административном трибунале Организации Объединенных Наций . . . . .	Резолюция 2471 (XXIII) 91
77. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам . . . . .	Резолюция 2472 (XXIII) 91
78. Доклады о ревизии расходования средств специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии . . . . .	Резолюция 2473 (XXIII) 93
a) Распределенные средства и ассигнования на непредвиденные расходы по Счету технической помощи Программы развития Организации Объединенных Наций	
b) Распределенные средства из счета Специального фонда Программы развития Организации Объединенных Наций	

<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Стр.</i>
79. Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии: доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам . . . . .	Резолюция 2474 (XXIII) 93
80. Выполнение рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений . . . . .	Резолюция 2475 (XXIII) 93
a) Доклад Экономического и Социального Совета	
b) Доклад Генерального секретаря	
81. Вопросы персонала . . . . .	Резолюция 2479 (XXIII) 97 Резолюция 2480 (XXIII) 97 Резолюция 2481 (XXIII) 98
a) Состав Секретариата: доклад Генерального секретаря	
b) Другие вопросы персонала	
82. Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций . . . . .	Резолюция 2476 (XXIII) 95
83. Международная школа Организации Объединенных Наций: доклад Генерального секретаря . . . . .	Резолюция 2477 (XXIII) 95
84. Доклад Комиссии международного права о работе ее двадцатой сессии . . . . .	Резолюция 2400 (XXIII) 109
85. Проект конвенции о специальных миссиях . . . . .	Резолюция 2419 (XXIII) 110 Решение 113
86. Доклад Специального комитета по вопросу об определении агрессии . . . . .	Резолюция 2420 (XXIII) 110
87. Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций: доклад Специального комитета по принципам международного права, касающимся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств . . . . .	Резолюция 2463 (XXIII) 111
88. Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее первой сессии . . . . .	Резолюция 2421 (XXIII) 110
89. Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права: доклад Генерального секретаря . . . . .	Резолюция 2464 (XXIII) 112 Решение 114
90. Необходимость осведомления преподавательского состава начальных и средних школ об Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждениях с особым учетом Всеобщей декларации прав человека . . . . .	Резолюция 2445 (XXIII) 66
91. Проблемы окружающей человека среды . . . . .	Резолюция 2398 (XXIII) 2
92. День войны в пользу мира . . . . .	Резолюция 2418 (XXIII) 43
93. Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций . . . . .	Резолюция 2389 (XXIII) 2
94. Меморандум правительства Союза Советских Социалистических Республик о некоторых неотложных мерах по прекращению гонки вооружений и разоружению . . . . .	Решение 22
95. Положение на Ближнем Востоке . . . . .	Решение 9
96. Конференция государств, не обладающих ядерным оружием: Заключительный документ Конференции . . . . .	Резолюция 2456 (XXIII) 16
97. Празднование двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций . . . . .	Решение 10
98. Расширение состава Комитета по взносам . . . . .	Резолюция 2390 (XXIII) 81

## ПОРЯДКОВЫЙ УКАЗАТЕЛЬ РЕЗОЛЮЦИЙ И РЕШЕНИЙ

Резолюции Генеральной Ассамблеи пронумерованы в порядке их принятия. В настоящем порядковом указателе перечислены все резолюции и решения, принятые Ассамблеей на двадцать третьей сессии.

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр.
2376 (XXIII)	Прием Свазиленда в члены Организации Объединенных Наций . . .	20	24 сентября 1968 г.	1
2377 (XXIII)	Конференция по объявлению взносов в Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций . . . . .	36	14 октября 1968 г.	30
2378 (XXIII)	Помощь Ирану в связи с землетрясением в августе 1968 года . . .	48	23 октября 1968 г.	52
2379 (XXIII)	Вопрос о Южной Родезии . . . . .	23	25 октября 1968 г.	73
2380 (XXIII)	Финансовые доклады и отчетность за финансовый год, закончив- шийся 31 декабря 1967 г., и доклады Комиссии ревизоров			
	Резолюция А . . . . .	72	1 ноября 1968 г.	86
	Резолюция В . . . . .	72	1 ноября 1968 г.	86
	Резолюция С . . . . .	72	1 ноября 1968 г.	86
	Резолюция D . . . . .	72	1 ноября 1968 г.	87
	Резолюция E . . . . .	72	1 ноября 1968 г.	87
	Резолюция F . . . . .	72	1 ноября 1968 г.	87
2381 (XXIII)	Назначения для заполнения вакансий в Комитете по взносам			
	Резолюция А . . . . .	76 <sup>b</sup>	1 ноября 1968 г.	87
	Резолюция В . . . . .	76 <sup>b</sup>	21 декабря 1968 г.	87
	Резолюция С . . . . .	76 <sup>b</sup>	21 декабря 1968 г.	87
2382 (XXIII)	Действие атомной радиации . . . . .	30	1 ноября 1968 г.	23
2383 (XXIII)	Вопрос о Южной Родезии . . . . .	23	7 ноября 1968 г.	74
2384 (XXIII)	Прием Республики Экваториальная Гвинея в члены Организации Объединенных Наций . . . . .	20	12 ноября 1968 г.	1
2385 (XXIII)	Пересмотр списков государств, имеющих право быть членами Совета по промышленному развитию . . . . .	53	19 ноября 1968 г.	30
2386 (XXIII)	Неотъемлемый суверенитет над естественными ресурсами . . . . .	39	19 ноября 1968 г.	30
2387 (XXIII)	Переключение на мирные нужды ресурсов, высвобождаемых в ре- зультате разоружения . . . . .	40	19 ноября 1968 г.	31
2388 (XXIII)	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объеди- ненных Наций . . . . .	43	19 ноября 1968 г.	31
2389 (XXIII)	Представительство Китая в Организации Объединенных Наций . . .	93	19 ноября 1968 г.	2
2390 (XXIII)	Расширение состава Комитета по взносам: поправка к правилу 159 правил процедуры Генеральной Ассамблеи . . . . .	98	25 ноября 1968 г.	81
2391 (XXIII)	Конвенция о неприменимости срока давности к военным преступ- лениям и преступлениям против человечества . . . . .	55	26 ноября 1968 г.	52
2392 (XXIII)	Вопрос о наказании военных преступников и лиц, совершивших преступления против человечества . . . . .	55	26 ноября 1968 г.	53
2393 (XXIII)	Смертная казнь . . . . .	59	26 ноября 1968 г.	54
2394 (XXIII)	Смертная казнь в южной части Африки . . . . .	59	26 ноября 1968 г.	55
2395 (XXIII)	Вопрос о территориях, находящихся под португальским управ- лением . . . . .	65	29 ноября 1968 г.	75
2396 (XXIII)	Политика апартеида, проводимая южноафриканским правительством	31	2 декабря 1968 г.	23
2397 (XXIII)	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки . . . . .	31	2 декабря 1968 г.	25
2398 (XXIII)	Проблемы окружающей человека среды . . . . .	91	3 декабря 1968 г.	2
2399 (XXIII)	Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев . . . . .	51	6 декабря 1968 г.	55
2400 (XXIII)	Доклад Комиссии международного права . . . . .	84	11 декабря 1968 г.	109
2401 (XXIII)	Техническая помощь в области торговли и в смежных областях	34	13 декабря 1968 г.	32
2402 (XXIII)	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и раз- витию . . . . .	34	13 декабря 1968 г.	32
2403 (XXIII)	Вопрос о Намибии . . . . .	64	16 декабря 1968 г.	3
2404 (XXIII)	Петиции, касающиеся Намибии . . . . .	64	16 декабря 1968 г.	4
2405 (XXIII)	Доклад Совета Безопасности . . . . .	11	16 декабря 1968 г.	4
2406 (XXIII)	Четвертая Международная конференция по использованию атомной энергии в мирных целях . . . . .	21	16 декабря 1968 г.	4
2407 (XXIII)	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию . . .	35	17 декабря 1968 г.	33
2408 (XXIII)	Доклады Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций . . . . .	44	17 декабря 1968 г.	34
2409 (XXIII)	Поощрение последующих капиталовложений . . . . .	44	17 декабря 1968 г.	34
2410 (XXIII)	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций . . .	36	17 декабря 1968 г.	34
2411 (XXIII)	Международная стратегия развития . . . . .	37	17 декабря 1968 г.	34
2412 (XXIII)	Международный год просвещения . . . . .	38	17 декабря 1968 г.	36
2413 (XXIII)	Использование и сохранение живых ресурсов моря . . . . .	41	17 декабря 1968 г.	37

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр.
2414 (XXIII)	Международное сотрудничество в проблемах, связанных с океанами	41	17 декабря 1968 г.	38
2415 (XXIII)	Внешнее финансирование экономического развития развивающихся стран	42	17 декабря 1968 г.	39
2416 (XXIII)	Увеличение производства и потребления пищевого белка	46	17 декабря 1968 г.	40
2417 (XXIII)	Утечка квалифицированных профессиональных и технических кадров всех категорий из развивающихся стран в развитые страны, ее причины, последствия и практические меры по решению возникающих в результате такой утечки проблем	47	17 декабря 1968 г.	42
2418 (XXIII)	День войны в пользу мира	92	17 декабря 1968 г.	43
2419 (XXIII)	Проект конвенции о специальных миссиях	85	18 декабря 1968 г.	110
2420 (XXIII)	Доклад Специального комитета по вопросу об определении агрессии	86	18 декабря 1968 г.	110
2421 (XXIII)	Доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли	88	18 декабря 1968 г.	110
2422 (XXIII)	Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73 е Устава Организации Объединенных Наций	63	18 декабря 1968 г.	76
2423 (XXIII)	Предложения государств — членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки	71	18 декабря 1968 г.	77
2424 (XXIII)	Вопрос об Омане	67	18 декабря 1968 г.	78
2425 (XXIII)	Деятельность иностранных экономических и других кругов, которая препятствует осуществлению Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в Южной Родезии, Намибии и территориях под португальским господством и во всех других территориях, находящихся под колониальным господством, и усилиям, направленным на ликвидацию колониализма, апартеида и расовой дискриминации в южной части Африки	68	18 декабря 1968 г.	78
2426 (XXIII)	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций	69	18 декабря 1968 г.	79
2427 (XXIII)	Вопрос о Папуа и подопечной территории Новая Гвинея	13	18 декабря 1968 г.	80
2428 (XXIII)	Вопрос об Ифни и Испанской Сахаре	23	18 декабря 1968 г.	81
2429 (XXIII)	Вопрос о Гибралтаре	23	18 декабря 1968 г.	82
2430 (XXIII)	Вопрос об Американском Самоа, Антигуа, Багамских островах, Бермудских островах, Британских Виргинских островах, Виргинских островах Соединенных Штатов, Гренаде, Гуаме, Доминике, Каймановых островах, Кокосовых островах (Килинг), Монтсеррате, Ниуэ, Новых Гебридах, островах Гилберта и Эллис, острове Св. Елены, островах Токелау, островах Теркс и Кайкос, Питкерне, Сейшельских островах, Сент-Винсенте, Сент-Кристофер-Невис-Ангилье, Сент-Люсия и Соломоновых островах	23	18 декабря 1968 г.	82
2431 (XXIII)	Программа образования и профессиональной подготовки Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки	70	18 декабря 1968 г.	83
2432 (XXIII)	Детский фонд Организации Объединенных Наций	12	19 декабря 1968 г.	56
2433 (XXIII)	Международный контроль над психотропными веществами	12	19 декабря 1968 г.	56
2434 (XXIII)	Техническая помощь в области наркотических средств	12	19 декабря 1968 г.	57
2435 (XXIII)	Помощь в случае стихийных бедствий	48	19 декабря 1968 г.	57
2436 (XXIII)	Мировое социальное положение	49	19 декабря 1968 г.	59
2437 (XXIII)	Учреждение должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	56	19 декабря 1968 г.	61
2438 (XXIII)	Меры, которые должны быть приняты против нацизма и расовой нетерпимости	57	19 декабря 1968 г.	61
2439 (XXIII)	Меры по эффективной борьбе с расовой дискриминацией и политической апартеида и сегрегации в южной части Африки	58	19 декабря 1968 г.	62
2440 (XXIII)	Доклад Специальной рабочей группы экспертов по вопросам обращения с политическими заключенными в Южной Африке	58	19 декабря 1968 г.	63
2441 (XXIII)	Международный год прав человека	62	19 декабря 1968 г.	64
2442 (XXIII)	Международная конференция по правам человека	62	19 декабря 1968 г.	64
2443 (XXIII)	Уважение и осуществление прав человека на оккупированных территориях	62	19 декабря 1968 г.	65
2444 (XXIII)	Уважение прав человека в период вооруженных конфликтов	62	19 декабря 1968 г.	66
2445 (XXIII)	Преподавание в школах целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и структуры и деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений с особым упором на права человека	62 и 90	19 декабря 1968 г.	66
2446 (XXIII)	Меры, направленные на быструю и полную ликвидацию всех форм расовой дискриминации вообще и политики апартеида в частности	62	19 декабря 1968 г.	67
2447 (XXIII)	Воспитание молодежи в духе уважения прав человека и основных свобод	62	19 декабря 1968 г.	68
2448 (XXIII)	Свобода информации	62	19 декабря 1968 г.	69
2449 (XXIII)	Правовая помощь	62	19 декабря 1968 г.	70
2450 (XXIII)	Права человека и научно-технический прогресс	62	19 декабря 1968 г.	70
2451 (XXIII)	Всестороннее рассмотрение всего вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах	32	19 декабря 1968 г.	26
2452 (XXIII)	Доклад Генерального комиссара Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским бежен-			

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр
	цам и организации работ			
	Резолюция А . . . . .	33	19 декабря 1968 г.	26
	Резолюция В . . . . .	33	19 декабря 1968 г.	27
	Резолюция С . . . . .	33	19 декабря 1968 г.	27
2453 (XXIII)	Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях			
	Резолюция А . . . . .	24	20 декабря 1968 г.	11
	Резолюция В . . . . .	24	20 декабря 1968 г.	12
2454 (XXIII)	Вопрос о всеобщем и полном разоружении			
	Резолюция А . . . . .	27	20 декабря 1968 г.	14
	Резолюция В . . . . .	27	20 декабря 1968 г.	14
2455 (XXIII)	Настоятельная необходимость приостановки ядерных и термоядерных испытаний	28	20 декабря 1968 г.	15
2456 (XXIII)	Конференция государств, не обладающих ядерным оружием			
	Резолюция А . . . . .	96	20 декабря 1968 г.	16
	Резолюция В . . . . .	96	20 декабря 1968 г.	17
	Резолюция С . . . . .	96	20 декабря 1968 г.	17
	Резолюция D . . . . .	96	20 декабря 1968 г.	17
2457 (XXIII)	Доклад Международного агентства по атомной энергии	15	20 декабря 1968 г.	5
2458 (XXIII)	Международное сотрудничество в деле применения электронных вычислительных машин и техники в целях развития	12	20 декабря 1968 г.	43
2459 (XXIII)	Роль кооперативного движения в экономическом и социальном развитии	12	20 декабря 1968 г.	44
2460 (XXIII)	Людские ресурсы для целей развития	12	20 декабря 1968 г.	45
2461 (XXIII)	Реформа международной валютной системы	12	20 декабря 1968 г.	45
2462 (XXIII)	Многосторонняя продовольственная помощь	45	20 декабря 1968 г.	46
2463 (XXIII)	Рассмотрение принципов международного права, касающихся дружественных взаимоотношений и сотрудничества государств в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций . . . . .	87	20 декабря 1968 г.	111
2464 (XXIII)	Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права . . . . .	89	20 декабря 1968 г.	112
2465 (XXIII)	Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	23	20 декабря 1968 г.	5
2466 (XXIII)	Корейский вопрос . . . . .	25	20 декабря 1968 г.	18
2467 (XXIII)	Рассмотрение вопроса о сохранении исключительно для мирных целей дна морей и океанов и его недр в открытом море за пределами действия существующей национальной юрисдикции, а также об использовании их ресурсов в интересах человечества			
	Резолюция А . . . . .	26	21 декабря 1968 г.	18
	Резолюция В . . . . .	26	21 декабря 1968 г.	19
	Резолюция С . . . . .	26	21 декабря 1968 г.	20
	Резолюция D . . . . .	26	21 декабря 1968 г.	20
2468 (XXIII)	Дополнительная смета на 1968 финансовый год			
	Резолюция А . . . . .	73	21 декабря 1968 г.	88
	Резолюция В . . . . .	73	21 декабря 1968 г.	90
2469 (XXIII)	Назначения для заполнения вакансий в Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам	76a	21 декабря 1968 г.	91
2470 (XXIII)	Назначение для заполнения вакансии в Комиссии ревизоров . . . . .	76c	21 декабря 1968 г.	91
2471 (XXIII)	Назначения для заполнения вакансий в Административном трибунале Организации Объединенных Наций . . . . .	76d	21 декабря 1968 г.	91
2472 (XXIII)	Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций			
	Резолюция А . . . . .	77	21 декабря 1968 г.	91
	Резолюция В . . . . .	77	21 декабря 1968 г.	92
2473 (XXIII)	Доклады о ревизии расходования средств специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии	78	21 декабря 1968 г.	93
2474 (XXIII)	Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии			
	Резолюция А . . . . .	79	21 декабря 1968 г.	93
	Резолюция В . . . . .	79	21 декабря 1968 г.	93
2475 (XXIII)	Выполнение рекомендаций Специального комитета экспертов по рассмотрению финансового положения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений			
	Резолюция А . . . . .	80	21 декабря 1968 г.	93
	Резолюция В . . . . .	80	21 декабря 1968 г.	94
2476 (XXIII)	Доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	82	21 декабря 1968 г.	95
2477 (XXIII)	Международная школа Организации Объединенных Наций . . . . .	83	21 декабря 1968 г.	95
2478 (XXIII)	План конференций . . . . .	75	21 декабря 1968 г.	95
2479 (XXIII)	Включение русского языка в число рабочих языков Генеральной Ассамблеи (поправка к правилу 51 правил процедуры Генеральной Ассамблеи) и вопрос о включении испанского и русского языков в число рабочих языков Совета Безопасности . . . . .	81	21 декабря 1968 г.	97
2480 (XXIII)	Состав Секретариата			
	Резолюция А . . . . .	81	21 декабря 1968 г.	97
	Резолюция В . . . . .	81	21 декабря 1968 г.	97

Номер резолюции	Название	Пункт	Дата принятия	Стр.
2481 (XXIII)	Поправки к Положению о персонале Организации Объединенных Наций			
	Резолюция А . . . . .	81	21 декабря 1968 г.	98
	Резолюция В . . . . .	81	21 декабря 1968 г.	99
2482 (XXIII)	Бюджет на 1969 финансовый год			
	Резолюция А . . . . .	74	21 декабря 1968 г.	99
	Резолюция В . . . . .	74	21 декабря 1968 г.	101
	Резолюция С . . . . .	74	21 декабря 1968 г.	101
2483 (XXIII)	Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 1969 финансовый год	74	21 декабря 1968 г.	102
2484 (XXIII)	Фонд оборотных средств на 1969 финансовый год . . . . .	74	21 декабря 1968 г.	102
2485 (XXIII)	Шкала окладов категории специалистов и высших категорий . . . . .	74	21 декабря 1968 г.	103
2486 (XXIII)	Методы установления окладов международных гражданских служащих . . . . .	74	21 декабря 1968 г.	104
2487 (XXIII)	Предполагаемое новое строительство и основные изменения существующих служебных помещений в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций . . . . .	74	21 декабря 1968 г.	104
2488 (XXIII)	Планы расширения помещений для конференций во Дворце Наций . . . . .	74	21 декабря 1968 г.	105
2489 (XXIII)	Расходы, которые будет нести Организация Объединенных Наций в отношении отдельных лиц или групп экспертов, назначаемых органами или вспомогательными органами для выполнения специальных задач <i>ad hoc</i> . . . . .	74	21 декабря 1968 г.	105
2490 (XXIII)	Суммы гонораров, выплачиваемых Председателю и другим членам Административного трибунала Организации Объединенных Наций . . . . .	74	21 декабря 1968 г.	105
2491 (XXIII)	Ставки суточных, выплачиваемых членам органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций . . . . .	74	21 декабря 1968 г.	106
2492 (XXIII)	Полномочия представителей на двадцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи . . . . .	3 <sup>b</sup>	21 декабря 1968 г.	8

### Другие решения

Уведомление, представленное Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций . . . . .	7	27 сентября 1968 г.	8
Утверждение повестки дня . . . . .	8	27 сентября 1968 г.	8
Доклад Генерального секретаря о работе Организации . . . . .	10	21 декабря 1968 г.	8
Доклад Экономического и Социального Совета . . . . .	12	20 декабря 1968 г.	47
Доклад Экономического и Социального Совета [главы XIV, XV и XVI (разделы А и В)] . . . . .	12	21 декабря 1968 г.	107
Доклад Экономического и Социального Совета (главы XVII и XVIII) . . . . .	12	21 декабря 1968 г.	8
Доклад Международного Суда . . . . .	14	21 декабря 1968 г.	8
Установка механического оборудования для голосования . . . . .	22	16 декабря 1968 г.	9
Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	23	11 октября 1968 г. 18 декабря 1968 г.	84
Назначения для заполнения вакансий в Специальном комитете по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам . . . . .	23	25 октября 1968 г. 20 декабря 1968 г.	9
Ликвидация иностранных военных баз в странах Азии, Африки и Латинской Америки . . . . .	29	20 декабря 1968 г.	22
Пересмотр списков государств, имеющих право быть членами Совета по торговле и развитию . . . . .	34	13 декабря 1968 г.	48
Утверждение назначения Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию . . . . .	34 <sup>c</sup>	13 декабря 1968 г.	9
Десятилетие развития Организации Объединенных Наций . . . . .	37	29 ноября 1968 г. 17 декабря 1968 г.	49
Оперативная деятельность в целях развития . . . . .	44	17 декабря 1968 г.	49
Проект декларации о социальном развитии . . . . .	50	6 декабря 1968 г.	71
Жилищный вопрос, строительство и планировка . . . . .	52	19 декабря 1968 г.	71
Породнение городов как средство международного сотрудничества . . . . .	53	19 декабря 1968 г.	71
Ликвидация всех форм религиозной нетерпимости . . . . .	54	19 декабря 1968 г.	71
О состоянии Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Международного пакта о гражданских и политических правах и Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах . . . . .	61	19 декабря 1968 г.	71
Международный год прав человека . . . . .	62	2 декабря 1968 г.	71
Вопрос о Намибии (заслушание петиционеров) . . . . .	64	25 ноября 1968 г.	84
Назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии . . . . .	64 <sup>c</sup>	16 декабря 1968 г.	9
Вопрос об островах Фиджи . . . . .	66	18 декабря 1968 г.	84
Проект конвенции о специальных миссиях . . . . .	85	18 декабря 1968 г.	113
Назначение членов Консультативного комитета по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права . . . . .	89	20 декабря 1968 г.	114
Меморандум правительства Союза Советских Социалистических Республик о некоторых неотложных мерах по прекращению гонки вооружений и разоружению . . . . .	94	20 декабря 1968 г.	22
Положение на Ближнем Востоке . . . . .	95	21 декабря 1968 г.	9
Празднование двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций . . . . .	97	19 декабря 1968 г.	10